

شرح حال

عباس میرزا ملک آرا

بامقدمه ای از: عباس اقبال آشتیانی

به کوشش

دکتر عبدالحسین نوائی

IOBAL LIBRARY
UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No. _____

1. This book should be returned on or before the last date stamped.

Call No. _____

2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

Help to keep this book fresh and clean

شرح حال

عباس میرزا ملک آراء

برادر ناصرالدین شاه

شامل قسمت مهمی از وقایع سلطنت ناصرالدین شاه

بامقدمه ای از : عباس اقبال

به کوشش

دکتر عبدالحسین نوایی

KASHMIR UNIVERSITY

Iqbal Library

Acc. No. 312827

Dated 30-3-99



انتشارات بابک

[Handwritten signature]

-
- | | |
|---|--------------------------|
| شرح حال عباس میرزا ملك آراء | <input type="checkbox"/> |
| دكتور عبدالحسين نوائى | <input type="checkbox"/> |
| سال ۱۳۶۱ | <input type="checkbox"/> |
| حق چاپ محفوظ ناشر است | <input type="checkbox"/> |
| انتشارات بابک | <input type="checkbox"/> |
| تهران - ميدان انقلاب بازار ايران طبقه سوم پلاك ۹۳ | <input type="checkbox"/> |
| تلفن ۹۲۷۶۱۷ | <input type="checkbox"/> |
| چاپ مهارت | <input type="checkbox"/> |



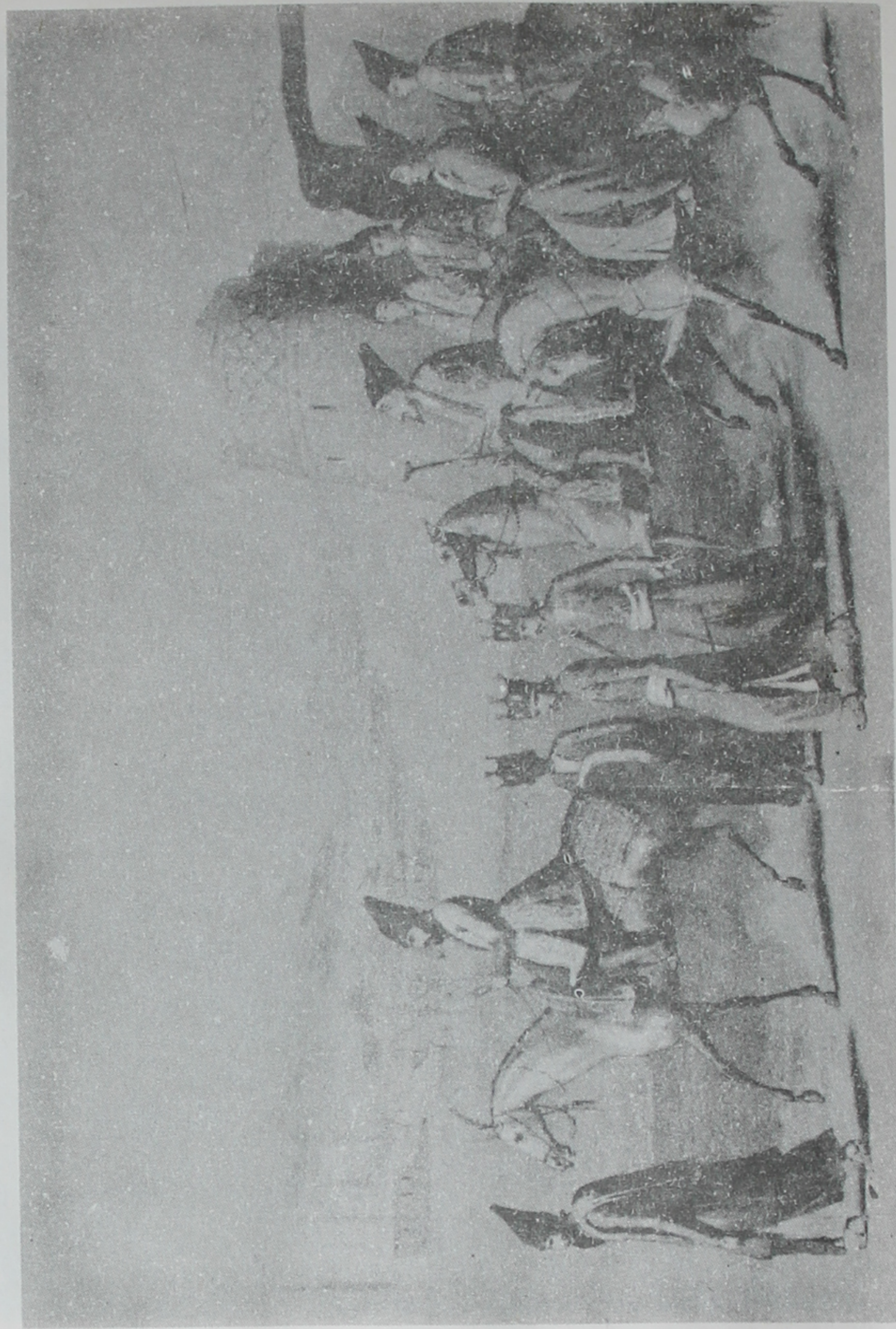
از کتاب سولتیکف

عباس میرزا ملک آرا نایب السلطنه

نقل از کتاب سولتیکف

عباس میرزا و الله اش در میان رجال درباری





محمد شاه به شکار می رود

قتل از کتاب سولتیکف



نقل از کتاب سولتیکف

ناصرالدین میردرا وارث تخت سلطنت

فهرست مطالب مهم کتاب

صفحه	مطالب
۸-۷	دیباچه ناشر (چاپ اول)
۱۶-۹	مقدمه
۱۷ تا ۴۳	احوال مؤلف کتاب (به قلم عباس اقبال آشتیانی) مطلقه بودن مهد علیا و اعطای لقب نایب السلطنگی به ملک آرا و مرگ محمد شاه
۴۳	پناه بردن مؤلف به توسط فرهاد میرزا به انگلیسیها و آمدن ناصرالدین شاه به طهران
۴۴	جعل کاغذ و تهمت به مؤلف در قتل شاه و توسل مؤلف به انگلیسیها
۴۶	شورش فوج قهرمانیه و انتساب آن به مؤلف
۴۷	سفر شاه به اصفهان و عواقب آن
۴۷ - ۴۷	اظهار نظر مؤلف در باب امیر کبیر و نصب او به حکومت قم
۴۸	سوء قصد باییه به شاه
۴۹	بستن این نسبت به مؤلف و حبس و زجر متولی باشی قم
۴۹ - ۵۰	تبعید مؤلف به سمنان سپس به عراق عرب به وساطت انگلیسیها
۵۰ - ۵۱	ورود به بغداد
۵۲	مسافرت مادر مؤلف به حج و عزم سفر لندن
۵۳	جنگ ایران و انگلیس
۵۴	سفر ناصرالدین شاه به عراق عرب
۵۵	

صفحه	مطالب
۵۷ - ۵۸	حکم شاه برای آمدن مؤلف به طهران
۵۹ - ۷۰	سفر مؤلف به استانبول و تفصیل راه و اقامت
۷۱	ورود به استانبول
۷۱ - ۷۳	شرح عمارات و مؤسسات استانبول
۷۴	شریفیابی به حضور سلطان عبدالعزیز خان
۷۴ - ۷۶	شرح ییلاقات اطراف استانبول
۷۶	ملاقات با رجال عثمانی
۷۶ - ۷۸	بازدید از بحریه و مدرسه بحریه عثمانی
۷۸ - ۸۱	بیوک دره و اصطبل سلطنتی و توپخانه و غیره
۸۱	قطع مواجب مؤلف از طهران و برقراری مستمری از جانب عثمانی
۸۲	مراجعت به بغداد از راه دریای سیاه
۸۲ - ۹۶	رسیدن به سامسون و حرکت از راه خشکی ببغداد و شرح منازل
۹۶	ورود به بغداد
۹۷ - ۹۸	اصرار عثمانیها در خروج مؤلف از بغداد
۹۸ - ۹۹	سوختن پای محمد میرزا پسر مؤلف
۱۰۰	خلع سلطان عبدالعزیز خان و ضعف دولت عثمانی
۱۰۱	عریضه والدۀ عباس میرزا به شاه
۱۰۱	قطع مجدد مواجب مؤلف
۱۰۲	زمزمه جنگ روس و عثمانی
۱۰۲	فشار عثمانیها به مؤلف و حرکت او به ایران
۱۱۳	شرح منازل راه تا رسیدن به طهران
۱۱۴	توصیه مستوفی الممالک و دید و بازدیدها
	شکایت حاج میرزا محمود از حشمة الدوله و شیخ محمد باقر
۱۱۴ - ۱۵۵	از ظل السلطان
۱۱۵ - ۱۱۶	اعطاء لقب نایب السلطنگی و حکومت زنجان به مؤلف

صفحه	مطالب
۱۱۷	حرکت به زنجان
۱۲۰	شرح راهها و منازل تا زنجان
۱۲۰	تلگراف مستوفی الممالك
۱۲۱	وضع قشون زنجان
۱۲۱ - ۱۲۲	ایلات شاهسون
۱۲۲ - ۱۲۳	وضع رعایا
۱۲۳	سفر شاه به فرنگستان
	شورش دوفوج اصفهان ، ورود شاه به قزوین و شکایات
۱۲۳	حاجی میرزا حسین خان
۱۲۵	ورود شاه بسلطانیه و فرمان تعمیر گنبد آن
۱۲۵	حرکت شاه از زنجان
۱۲۶	گفتگوی با فخری بیك
۱۲۶	تعمیر سلطانیه به کجا رسید ؟
۱۲۷	فوت والده مؤلف
۱۲۷	مراجعت شاه و تلگراف او
۱۲۸	اندیشه فرار به روسیه و تهیه مقدمات آن
۱۳۰	ورود به لنکران و عزیمت بباکو
۱۳۲	تفصیلات وقایع بعد از فرار در زنجان
۱۳۳	ماجرای رحیم نوکر مؤلف
۱۳۵	حرکت به طرف شکی و شرح راه آن
۱۳۸	تفصیلات شهر شکی
۱۴۰	تلگراف به تفلیس و جواب رد آن
۱۴۰	خرج راهی که امپراطور فرستاد
۱۴۱	سختگیریهای روسها
۱۴۲	توسل به محمود خان قونسول ایران در تفلیس

مطالب

صفحه

۱۴۳	نامه سپهسالار و دستخط شاه در مورد عفو مؤلف
۱۴۳	مخالفت روسها با خروج از شکی
۱۴۳ - ۱۴۴	حرکت از باکو به طرف ایران
۱۴۴	دیدن ملک زاده خانم عمه مؤلف
۱۴۵	ورود به انزلی و بیان وضع آن
۱۴۶	ورود به رشت و دید و بازدیدها
۱۴۷	تخریب جنگل های رشت به دست روسها
۱۴۷ - ۱۴۸	ضرر ایران در موضوع شکار ماهی و تخم ابریشم
۱۵۰	ورود به قزوین
۱۵۰	آقا ابراهیم امین السلطان
۱۵۱	ورود به طهران و شرفیابی به حضور شاه
۱۵۱	ورود خانواده مؤلف به طهران
۱۵۱ - ۱۵۲	عزل حاجی میرزا حسین خان و شرح آن
۱۵۲ - ۱۵۶	شورش شیخ عبیدالله کرد
۱۵۶ - ۱۵۸	دعوت مؤلف از طرف کردها
۱۵۸	اعطای حکومت قزوین
۱۵۹	حرکت اجباری به طرف قزوین و ورود بدان شهر
۱۶۰ - ۱۶۱	آمدن ولیعهد از آذربایجان به طهران و توقف در قزوین
۱۶۱ - ۱۶۴	وضع حکومت قزوین و آقا باقر نایب آبدار خانه
۱۶۴	وضع نظام و سوار محلی قزوین
۱۶۵	تعدی شاهسونها
۱۶۶	فرستادن ناسح و منسوخ ها
۱۶۶	استعفا از حکومت قزوین و جریان آن
۱۶۷	اضافه حقوق مؤلف
۱۶۷	مرگ آقا ابراهیم امین السلطان و استقرار پسرش میرزا علی اصغر خان

صفحه	مطالب
۱۶۷ - ۱۶۸	اعطاء منصب وزارت تجارت به مؤلف
۱۶۸ - ۱۷۱	مشکلات این شغل و استعفاء از وزارت
۱۷۱ - ۱۷۲	عزل ظل السلطان
۱۷۲	چگونه یحیی خان وزیر تجارت وعدلیه می شود ؟
۱۷۳	درخواست شغل از شاه
۱۷۳	سفر سوم شاه به فرنگ و علت آن
۱۷۳ - ۱۷۴	بیان نزاع امین الملك و نایب السلطنه
۱۷۴	مراجعت ناصر الدین شاه از فرنگ
۱۷۴	مغضوب شدن ولیعهد
۱۷۴ - ۱۷۵	ورود به طهران و انعقاد سلام
۱۷۵	ناصرالدین شاه قانون می خواهد
۱۷۷	نزاع امین السلطان و ملکم خان بر سر امتیاز بازی رولت
۱۷۸	روزنامه قانون ملکم خان و تأثیر آن
۱۷۸ - ۱۷۹	حبس و قید آزادی خواهان
۱۷۹ - ۱۸۲	سید جمال الدین اسد آبادی
۱۸۲ - ۱۹۰	امتیاز تنباکو و لغو آن
۱۹۰	اعطای لقب صدراعظم به امین السلطان
۱۹۰	امتناع از قبول حکومت گیلان
۱۹۰ - ۱۹۱	تقلب در عیار مسکوکات و کساد مالی
۱۹۱	قبول حکومت رشت
۱۹۲ - ۱۹۳	بیان اختصاصات گیلان
۱۹۳ - ۱۹۶	اشکالات حکومت و استعفای از آن
۱۹۶	تاج گذاری امپراطور نیکلا و نامزدی شاهزاده برای عرض تبریک
۱۹۷ - ۱۹۸	صورت همراهان
۱۹۸ - ۲۰۱	قتل ناصرالدین شاه

۲۰۱	اعطای صدارت عظمی به امین السلطان از طرف مظفرالدین شاه
۲۰۲	تأمین خواستن نایب السلطان از سفرای مقیم طهران
۲۰۲	شستن نعش شاه
۲۰۳	نقل جسد شاه به تکیه دولت و اعلام فوت او
۲۰۳	تلگراف ظل السلطان به تبریز
۲۰۴	تقریرات میرزا رضا در محبس
۲۰۵	میرزا رضا و خواجه الماس
۲۰۵	اصرار روسها در فرستادن سفیر فوق العاده
۲۰۵	حرکت مؤلف به طرف مأموریت
۲۰۵ - ۲۰۸	بیان وضع راه و منازل تا رشت
۲۰۹ - ۲۱۳	شرح منازل تا مسکو
۲۲۷	وصف مسکو و ملاقاتها
۲۲۷	ورود به انزلی
۲۲۷ - ۲۲۹	ورود به طهران و ملاقات با شاه و صدراعظم
۲۳۰	اولاد محمد شاه و مهد علیا
۲۳۱	احوال میرزا نصرالله اردبیلی
۲۳۲	شوهران عزة الدوله
۲۳۳	میرزا محمد خان قاجار و جنگ با انگلیس
۳۳۴	میرزا سعید خان وزیر امور خارجه
۲۳۵	شاهزادگان فراری عهد محمد شاه
۲۳۶	شرح حال ضیاء السلطنه
۲۳۷	ظهیر الاسلام امام جمعه
۲۳۸	رضا قلی خان هدایت
۲۴۸	حاج شیخ محمد باقر اصفهانی
۲۳۸ - ۲۳۹	دکتر طلوزان

صفحة	مطالب
۲۳۹	قاسم خان اعتضادالدوله و محمود خان علاء الملك
۲۴۰	محمد رحيم خان علاء الدوله و ژنرال واگنر خان
۲۴۰ - ۲۴۱	تصنيفى راجع به ظل السلطان
۲۴۲	آقا باقر سعد السلطنه
۲۴۳	ميرزا يوسف خان مستشارالدوله
۲۴۳	سيد على اكبر فال اسيرى
۲۴۳-۲۴۴	سيد عبدالله بهبهانى وقضية رضى
۲۴۴	ميرزا احمد خان مشير السلطنه
۲۴۴	فتح الله خان بيگلريگى
۲۴۴	امان الله ميرزا
۲۴۴	ميرزا حسن خان مشيرالدوله
۲۴۵	ميرزا رضا کرمانى

IOBAL LIBRARY
UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No. _____

Call No. _____

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

Help to keep this book fresh and clean

دیباجه ناشر (چاپ اول)

معمول چنین است که در ابتدای هر کتاب شرحی کم و بیش درباره معرفی کتاب و مؤلف آن نوشته شود. ولی از آنجا که موضوع این کتاب خود شرح حال مؤلف حساس آن یعنی شاهزاده عباس میرزای ملك آراست نوشتن مطلبی برای معرفی کتاب و مؤلف آن زائد است. بخصوص که استاد ارجمند و مخدوم معظم من آقای عباس اقبال آنچه را خود مؤلف بدان دسترسی نداشته و در آرشیوهای وزارت خارجه و مجموعه‌های خصوصی اشخاص مختلف از اسناد و مدارك بوده همه را جمع آورده و به صورت مقدمه‌ای نسخه مفصل که بلافاصله بعد از این سطور خواهد آمد نوشته و پرداخته‌اند.

اما موضوع چگونگی چاپ کتاب، دو سال پیش که در ضمن مطالعه بدین کتاب برخوردیم و آن را از لحاظ اشتمال بر جزئیات تاریخ حیات ناصرالدین شاه، مشهورترین سلاطین قاجار، بی‌نظیر دیدم بدین اندیشه افتادم تا مگر آن را به طبع رسانم و بدین وسیله تحفه‌ای به دوستان تاریخ ایران تقدیم کنم. اما حصول این آرزو به عللی چند در عهده تعویق افتاد و گرفتاریهای پی در پی مانع از انجام گرفتن این خیال شد.

امسال که اندك فراغت رخ داد، مرا سودای طبع کتاب دو باره در سرافتاد این بود که با نظر حضرت مخدومی آقای اقبال به چاپ آن شروع کردم و خدا را سپاس می‌گزارم که پس از دو سال بدین آرزو نائل شدم.

اصل نسخه این کتاب به خط خود مؤلف است که آن در ملکیت جناب آقای ابوالقاسم فروهر نواده دختری شاهزاده عباس میرزا بوده و ایشان آن نسخه را به مرحوم داور بخشیده بودند. دوست ارجمند و مخدوم سفر کرده ما، جناب آقای دکتر غنی، بر اثر شور و شوقی که نسبت به تاریخ ایران بخصوص تاریخ معاصر دارند از روی نسخه اصل برای خود نسخه‌ای استنساخ کرده‌اند و این نسخه همان است که بنده نگارنده از ایشان به امانت

گرفتم و کتاب حاضر از روی آن طبع شده است. متأسفانه بعضی قسمتهای کتاب ناقص است و بعضی جاها سفید گذاشته شده. حتی با این که بعضی اوقات مؤلف تصریح می کند که می خواهم راجع به فلان موضوع چیزی بنویسم، متأسفانه از آن مطلب در نسخه اثری نیست (مثلاً در صفحات ۱ سطر ۱۴ و ۷ سطر ۲۰ و ۹ سطر ۱۸ و ۹۲ سطر ۲۲ و ۹۳ سطر ۱۴)* و چون ما يك نسخه بیشتر در دست نداشتیم، تصحیح آن ممکن نشد هر چند که اگر نسخه دیگری هم بود باز این نقیصه جبران نمی شد. چه نسخه ای که در دست ماست از روی نسخه اصل نوشته شده به شرحی که بیان شد. شاید علت این جا افتادگی ها و سقطات آن باشد که مؤلف می خواسته مطالبی راجع به آن جمع آوری کند و بعد بنویسد. این است که جای آن را خالی گذاشته. ولی بعدها یا به علت بیعلاقگی یا عدم فرصت موفق به تکمیل کتاب نشده است.

چون بعضی از نکات را مؤلف به اختصار گذرانده یا به ذکر اسمی فقط قناعت کرده لازم دیدیم تا جایی که موجب کسالت خوانندگان نشود به توضیح آن موارد پردازیم و بر آخر کتاب بیفزائیم.

اینک که طبع کتاب به پایان رسیده و به دوستداران و علاقمندان تاریخ ایران تقدیم می گردد، امیدوارم به عین الرضا در آن بنگرند و اگر سهوی و خطائی در آن دیدند بر بنده حقیر نگیرند و به لطف و کرم خویش نگارنده را که جز شور و عشق به علم و ادب مایه ای نیست بیخشایند.

طهران ۱۳ مرداد ماه ۱۳۲۵ شمسی

عبدالحسین نوائی

مقدمه

کتابی که اینک تحت عنوان «یادداشت‌های عباس میرزا ملک آرا» بار دیگر به چاپ رسیده و به دست خوانندگان عزیز رسیده است نخستین بار در شهریور سال ۱۳۲۵ شمسی (قمری ۱۳۶۶) منتشر شده و بدین ترتیب اکنون تقریباً سی سال تمام از انتشار نخستین چاپ آن می‌گذرد .

در آن روزگار این کتاب به همت و عنایت استاد عباس اقبال آشتیانی ناشر دانشمند و عالی قدر مجله یادگار در جزو انتشارات انجمن نشر آثار ایران انتشار یافت. اینجا باید خاطر اهل فضل و ادب را بدین مطلب متوجه کنم که انجمن مزبور وجودی « سمبولیک » بود و در حقیقت انجمنی وجود نداشت . هرچه بود مرحوم عباس اقبال آشتیانی بود که با پشتکاری خستگی ناپذیر و با علاقه‌ای فراوان بل عشقی سوزان به شعر و هنر و ادب و دانش و فرهنگ ایران دمی از تکاپو برای یافتن و تصحیح و چاپ متون سودمند خاصه متون تاریخی بازمی‌ایستاد و در این راه گرمای تابستان و سرمای زمستان نمی‌شناخت. پنج سال تمام، از ساعت هفت و نیم صبح تا یک بعداز ظهر و از سه بعداز ظهر تا هفت شب ، در اطاقکی به نام دفتر مجله یادگار در ساختمان روزنامه اطلاعات، به کار طاقت فرسای تحریر و تنظیم و طبع و توزیع مجله یادگار خویش را سرگرم و دلشاد می‌داشت . آنان که نامشان در پشت جلد انتشارات مجله یادگار به نام اعضای انجمن آمده همگی دوستان اقبال بودند که

چون شور و عشق وی را به اشاعه فرهنگ ایران می دیدند و عدم امکانات مادی وی را می دانستند ، برای کمک به منظور مقدس عباس اقبال و برای شرکت درین تکاپوی مقدس ، بر حسب قدرت و همت خود مبالغی در اختیار مرحوم عباس اقبال گذاشتند که هر چند کلاً از پنج هزار تومان تجاوز نکرد ، ولی مرحوم اقبال را در ادامه مجله یادگار و دیگر نشریات دلگرمی بخشید .

خوب بیاد دارم که مرحوم شیخ احمد سیگاری که از رندان هوشمند و پخته و فرسوده روزگار بود وجه راطی چکی برای عباس اقبال فرستاد به همراهی یادداشت کوچکی ، و در آن یادداشت به شیوه همیشگی خود که دنیا و مافیها را دست می انداخت و هرکاری را به شوخی و ریشخند تلقی می کرد به اقبال توصیه کرده بود که این پول را برای شخص خودت فرستادم نه به عنوان انجمن یا برای نشر کتاب . پرداختن به کتاب عاقبت ندارد . هیچکس در این کشور از طریق پرداختن به کتاب به جایی نرسیده . کتاب آدمی را از تلاش برای زندگی باز می دارد . کما این که کسانی که به مقاماتی درین مملکت رسیده اند همه کسانی هستند که رابطه ای با کتاب نداشته اند . خلاصه اگر پول را صرف کتاب کنی راضی نیستم .

مطلب مهمی بود که به حکم جوانی در آن روز گاران آن را شوخی پنداشتم و به پیرانه سر ، اکنون پس از سی و چند سال رنج و سختی ، دریافته ام که حقیقتی بزرگ بوده است .

باری اکنون که سی سال از آن تاریخ می گذرد و این کتاب بار دیگر چاپ و توزیع می شود بر ذمه خود فرض عین می دانم که از مرحومین عباس اقبال و دکتر قاسم غنی یاد کنم که در حق من محبتها کردند و عنایتها نمودند . دکتر غنی نسخه کتاب را در اختیار من گذاشت و راهنمائیها کرد و اقبال آشتیانی این کتاب را در جزو انتشارات انجمن نشر آثار ایران به طبع رسانید و مقدمه ای چنان که درخور فضل و دانش و احاطه او بر مسائل تاریخی ، خاصه در تاریخ قاجاریه بود ، بر آن نوشت .

امروز هچکدام از آن هنری مردان زنده نیستند . دکتر غنی در سفری که برای
معالجه به امریکا رفته بود در گذشت (۱۳۳۰) ، و اقبال آشتیانی همچنان که
شیخ احمد سیگاری به تصریح و تلویح بارها بدو گفته و نوشته بود ، در غم محرومیت از
انتشار مجله بی آزار ادبی یادگار ، دور از یار و دیار ، پریشان خاطر و شکسته دل ، در
رم (ایتالیا) دیده از جهان فرو بست (بهمن ۱۳۳۴ ه . ش) . روانشان شاد و یادشان
به خیر باد .

پس از انتشار این کتاب در سال ۱۳۲۵ ، دو مطلب مهم درباره عباس میرزا
ملك آرا منتشر شد که به علت تناسب موضوع لازم می دانم در این کتاب بدان اشاره
کنم .

یکی نامه ای است از فرهاد میرزا معتمدالدوله پسر عباس میرزا نایب السلطنه
به میرزا موسی وزیر لشکر ، پسر میرزا هادی آشتیانی ، در مورد تحسین از عمل
عباس میرزا ملك آرا که دچار وسوسه نفس نشد و در قیام کردهای میان دو آب و فتنه
شیخ عبیدالله کرد شرکت نکرده و نامه شیخ را به ناصرالدین شاه داده است و
دیگر مطلبی که در کتاب «مسافرت به ایران» نوشته پرنس الکسیس سولتیکوف نقاش
روسی راجع به عباس میرزا آمده است .

نامه فرهاد میرزا را دوست دیرین من ، آقای حسین سعادت نوری ، در میان
اسناد فرهاد معتمد یافته ^۱ و همراه با مقدمه ای به مجله یادگار فرستاد . که در شماره
اول و دوم سال پنجم ، صفحات ۳۵-۳۲ چاپ شده است و اینک سواد نامه :

۱- میرزا موسی داماد فرهاد میرزا معتمدالدوله بود و محمود فرهاد معتمد نوه دختری
فرهاد میرزا . فرهاد معتمد که کتاب خوب سپهسالار اعظم را نوشته است چند ماه پیش فوت کرد
و خدا کند که مجموعه نفیس اسناد و نوشته های خطی او پراکنده نشود و به دست نا اهلان
نیفتد .

هو

جناب وزير لشكر دام اقباله العالی . روز دوشنبه چاپار رسید و نوشتجات را رسانید . آفرین بر حضرت ملك آرا که کاغذهای عبیدالله زیاد را بی پروا به خاک پای همایون آورد . آن ملعون ملاحظه طرف مادر را هم کرده است .

وانتها امهات الناس اوعیه مستودعات وللحباب آباء

آن دونفر را باید مثله کرده و به شیخ فرستاد . حضرت سید الشهداء دست کشید که نواب عباس میرزا هم از خاک پای مبارک دست بکشد .

معلوم است که دماغ این شیخ مخبط شده که از مسند ارشاد تجاوز کرده می خواهد به تخت سلطنت عروج بکند و کردستان را صاحب شود . اگر دولت عثمانی به طور حقیقت حکم بکند ، پس از ورود نواب حشمة الدوله دام اقباله ان شاء الله تعالی به چار موجه بلا افتاده گرفتار خواهد شد و اگر حکایت اورامان است که تجربه کرده ام^۱ . این رشته سر دراز دارد . اقتدار و اختیار اورامی در خاک شهر زور و سلیمانیه و کرکوک صد برابر کردستان بود . پس از این که قوشون رفت ، بنای اخلال گذاشتند . الحمد لله تعالی بی منت حضرات که يك نفر سرباز هم بفرستند آن کوهستان که تالی داغستان است مفتوح شد و اذل من الوتد شدند . ان شاء الله از اقبال بی زوال اعلی .

۱ - اشاره است به حکومت خود در اورامان که حسن سلطان یاغی و برادرانش با هزار تفنگچی به استقبال وی آمدند و معتمدالدوله چند سوار دولتی ییشتنداشت . با این حال شاهزاده حسن سلطان و برادرانش را برای خوردن قهوه دعوت کرد و باقرار قبلی به دست فراشان یاغیان را زنجیر نمود و حسن سلطان را طناب انداخته جسدش را در میان تفنگچیان انداخت و تفنگچیان متفرق شدند و آشوب موقتاً فرونشست .

حضرت همایون روحنا فداه گرفتار خواهد شد و خاطر مهر مظاهر
همایون مبتهج و شاد خواهد گردید .

بمحمد و آله الاطهار ۵ شنبه ۷ ذی الحجة الحرام ۱۲۹۷ ،

* * *

پرنس الکسیس سولتیکوف در سال ۱۸۳۸ به ایران آمده و با
محمدشاه و شاهزادگان و درباریان دیدار کرده و صورت شاه و پسرانش
و حاجی میرزا آقاسی را کشیده و در بازگشت خاطرات و نظرات
خود را در کتابی به نام « مسافرت به ایران » منتشر کرده است. این
پرنس روسی در باب شاهزاده ملك آرا و صورتی که از شاهزاده کشیده
در کتاب خود چنین نوشته است :

در نزد پسر دوم شاه رفتیم . پسر ارشد (= ناصر الدین میرزا)
در تبریز بود. کنت سیمونیچ (= سفیر دولت روسیه در ایران) برای
دیدار خدا حافظی او آمده بود . شاهزاده كوچك را در دیوانخانه
روی شال بر زمین نشسته دیدیم که به متکاهائی که از سمنقر قرمز پوشیده
شده بود تکیه کرده بود . پسری بود به سن چهار یا پنج سال، ضعیف
و ناخوش . با قیافه‌ای بدون شخصیت ، چهره رنگ پریده و خطوط
چهره مبهم ، کمی پهن با موهای خرمائی یعنی رنگ کرده به رنگ
قرمز تند . شاهزاده ملبس به جبه شالی بود که آستر پوست داشت
و روی کلاه مشکی خود تاج الماس کوچکی داشت . روی
فرش در مقابل او نشستیم . میرزا مسعود وزیر خارجه و دو یا سه نفر از
اعیان که در این ملاقات حاضر بودند ایستادند . کنت سیمونیچ از او
پرسید : دماغ شما چاق است . این جمله عجیب که در میان ایرانیان
معمول است به نظر می‌رساند که ایرانیها اهمیت خاص بهداشتی به این
عضو می‌دهند . اعتراف می‌کنم که مدتها در جستجوی اصل مفهوم این
جمله تعارف آمیز صرف وقت کردم بدون اینکه هیچ وقت به يك توضیح
قانع کننده ای برسم .

به علاوه شاهزاده ابدأ جواب نداد و آقای سیمونیچ از او سؤال
نمود چه می‌کند . شاهزاده كوچك گفت نمی‌دانم . چون دیدیم حوصله

حرف زدن ندارد ، آمادۀ خروج شدیم که ناگهان زبان عباس میرزا نایب السلطنه يك مرتبه باز شد و از ما باعجله پرسید : آیا مایل هستیم اسب سواری بکنیم . خود او میخواست اسب سوار شود . چه اسبی زین کرده در حیاط ، نزدیک عمارتش ، انتظارش را می کشید . پاسخی مثبت دادیم و خارج شدیم .

* * *

در پایان ژانویه، میرزا بابا ، طبیب شاه از طرف اعلی حضرت به من اطلاع داد که شاه حاضر است دوباره برای کشیدن تصویر بنشیند با اینکه من کاملاً از تصویر آب رنگی که تازه تمام کرده بودم راضی نبودم ، ازدکتر خواهش کردم که آن را به حضور شاه عرضه دارد . دو روز بعد به همراهی میرزا اعلی پسر وزیر امور خارجه آمد و به من اعلام داشت ، که اعلی حضرت مایل است که من تصویر پسر او را که چهار سال دارد بکشم . ولی عجله نکنم و درست مطابق اندازه هائی که خود اعلی حضرت تعیین کرده باشد . فردای آن روز ، روزی بود که برای جلسه تعیین شده بود . میرزا اعلی به فرانسه به من گفت که شاه چون تصویر خود را کاملاً شبیه نیافته است ، پس فردا انتظار مرا دارد که طرح دیگری از او بردارم ...

چنین تصمیم گرفته شده بود که میرزا بابا مرا نزد پسر کوچک شاه ببرد . فردای آن روز به همراه نوکران خود نزد طبیب رفتم . پس ما به طرف قصر رفتیم . در آنجا به حضور عباس میرزا نایب السلطنه کوچک که مزین به جواهر سنگینی بود و پشت خود را به متکاهای بزرگ داده بود شرفیاب شدیم . این بچه خسته کوشش کرد که در جلسه چیزی روی کاغذ خط کند و چند بار از لله خود (رضاقلی خان هدایت) خواستار شد که کبکی برای او بکشد . فردای آن روز صبح زود

۱ - مسافرت به ایران، ترجمۀ جناب آقای دکتر محسن صبا، از انتشارات بنگاه ترجمه و نشر کتاب ، ص ۸۵ .

دوباره برای جلسه دیگری آنجا رفتم. این مرتبه دیگر لباس رسمی داشتم چون که بایستی به حضور شاه بروم. مشغول نقاشی و کشیدن قلیان بودم. دستورهای اعلیحضرت را می شنیدم. ولی محققاً در اجرای دستورها رعایت نظم و صحت نشده بود. چه وقتی با عجله به دنبال من آمدند خیلی دیر شده بود. تمام وسایل کار هنری خود را با خود برده بودم بدون اینکه تصویر شاهزاده جوان را فراموش کنم... یکی از درباریان را مأمور کرده بودم که تصویر شاهزاده كوچك را به شاه تقدیم دارد. ولی شاه بیشتر به راه رفتن پر زحمت خود (به مناسبت بیماری نقرس) مشغول بود تا به ملاحظه آن. اکتفا نمود به این که دستور دهد تصویر را در قصر بگذارند^۱.

۱ - مسافرت به ایران (به اختصار) ۹۷ - ۹۳.

IOBAL LIBRARY
UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No. _____

Call No. _____

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

Help to keep this book fresh and clean

مقدمه

احوال مؤلف کتاب

مؤلف این کتاب عباس میرزا پسر دوم محمد شاه و برادر کوچکتر ناصر - الدین شاه است که به تاریخ رجب سال ۱۲۵۵ قمری تولد یافته و قریب ۸ سال از ناصرالدین شاه متولد ۶ صفر ۱۲۴۷ قمری کوچکتر بوده است .

مادر او خدیجه خانم نام داشته خواهر یحیی خان چهریقی از کردان همان حدود که مدعی رساندن نسب به خلفای بنی عباس بودند و این کردان بیشتر به شیوخ طریقه نقشبندیه ارادت می ورزیدند . چنانکه به تصریح خود مؤلف در همین کتاب مادر او نیز به شیخ طه پدر شیخ عبیدالله معروف ارادت فراوان داشته و محمدشاه هم که صوفی منش بوده شاید به علت نفوذ همین زوجه خود به شیخ طه احترام می کرده و هر ساله تحف و هدایائی برای او می فرستاده است .

محمد شاه به علت بعضی امور ناشایسته که از ملک جهان خانم ملقبه به مهد - علیا مادر پسر اول خود ناصرالدین میرزا مشاهده کرده بود با او و پسرش چندان صفائی نداشت . برخلاف خدیجه خانم زوجه دیگر خویش و پسرش عباس میرزا را بیشتر طرف مهر و محبت قرار می داد و این پسر را به قدری می خواست که نام پدر گرامی خود عباس میرزا و لقب وی نایب السلطنه را به او داد و همین کیفیت بیش از پیش مهد علیا و پسرش ناصرالدین میرزا را نسبت به این طفل و مادرش دشمن و کینه ور ساخت .

موقعی که محمد شاه در قصر محمدیه تجریش جان سپرد (شب سه شنبه ششم شوال ۱۲۶۴) عباس میرزا قریب به نه سال و سه ماه داشت و تحت للگی رضاقلی-خان هدایت که به همین جهت او را لله باشی می گفتند در طهران سر می کرد.

در ایام مرض محمد شاه، حاجی میرزا آقاسی که در تمام دوره صدارت با بدگوئی و استبداد و بیکفایتی و خرابکاری همه مردم را از عالی تا دانی از خود رنجانده و در حفظ مقام جز شخص محمد شاه پشت و پناهی نداشت، از ترس جرأت آنکه از قلعه عباس آباد بر سر راه طهران به شمیران بیرون آید نکرد. حتی در مراسم تکفین شاه نیز حاضر نشد. با تمام این احوال باز از خیال جاه طلبی و ریاست خواهی دست بر نمی داشت و به محض این که حس کرد که ایام عمر محمد شاه رو به نهایت است، چند مراسله به رضاقلی خان هدایت لله باشی نوشت و از او جداً خواست که عباس میرزا را پیش وی ببرد و غرضش این بود که تا ورود ناصرالدین شاه به طهران، عباس میرزا را نایب السلطنه قرار دهد و خود ظاهراً تحت حمایت و به نام او کماکان زمامدار باشد و باطناً پادشاهی کند. اما رضاقلی خان از ترس مهد علیا مادر ناصرالدین شاه که دشمن عباس میرزا و مادر او بود و به علت مخالفت سختی که از جانب رجال دولت با بقای حاجی میرزا آقاسی در مقام صدارت مشاهده کرد تکلیف حاجی را نپذیرفت و از این تمهیدی که حاجی فراهم کرده بود نتیجه ای به دست نیامد جز این که کینه مهد علیا نسبت به عباس میرزا و مادرش بیش از پیش شد و این زن دسیسه کار بدنیت که بعضی از اطرافیان نیز در تیز کردن آتش کینه او سعی بسیار می کردند مثل حاجی علی خان مقدم مراغه ای پدر محمد حسن خان اعتماد السلطنه مصمم گردید که عباس میرزا را کور کند و دو برادر خود اسدالله خان و سلیمان خان قوانلو را به این کار مأمور نمود.

این نقشه خوشبختانه به تفصیلی که خود مؤلف در اوایل کتاب شرح داده به علت دخالت عمّ او فرهاد میرزا معتمد الدوله و حمایت فرنت^۱ کاردار سفارت انگلیس در طهران از او صورت عمل نیافت تا اینکه ناصرالدین شاه به طهران وارد شد و عباس میرزا و مادرش تصور کردند که سوء قصد نسبت به ایشان خاتمه یافته

و دیگر کسی در پی آزار ایشان نخواهد بود. غافل از آن که تا مهد علیا و ناصر-الدین شاه زنده‌اند دوران بدبختی ایشان به انتها نخواهد رسید.

دوسه روز بعد از ورود شاه به طهران، تمام جواهر و اموال عباس میرزا و مادرش را به مصادره گرفتند و عباس میرزا متهم شد که به قوه ورد و دعا و دم گرم بعضی از صوفیه می‌خواهد شاه و میرزا تقی‌خان امیر نظام را از میان بردارد و خود شاه شود. اما چون این تهمت هم به اثبات نرسید، جز مزید بی لطفی شاه نسبت به برادر کوچکتر اثری دیگر بر آن مترتب نشد.

چنانکه مؤلف خود نیز تصریح کرده، در واقعه شورش فوج قهرمانیه بر-امیر کبیر، باز عباس میرزا متهم شد که محرک این شورش بوده و اجمال این واقعه آن که ده روز پس از ازدواج امیر با ملک زاده عزه الدوله خواهر بطنی و صلبی ناصرالدین شاه که در روز جمعه ۲۲ ربیع الاول ۱۲۶۵ صورت گرفته بود، پنج فوج از افواج آذربایجانی مقیم طهران از جمله فوج قهرمانیه شورش کردند و به-قصد تغییر صدارت و عزل امیر از خدمت قیام نمودند.

بهانه این افواج شورشی آذربایجانی آن بود که چون میرزا حسن خان وزیر-نظام برادر امیر در تبریز نسبت به سربازان بد رفتار است و با خشونت و تکبر با ایشان معامله می‌کند و ایشان نیز جرأت شکایت از او را به امیر ندارند قیام کرده‌اند تا امیر را از صدارت بپندازند و باین ترتیب از شر استبداد و کج رفتاری برادر او نیز خلاص یابند.

اما حقیقت واقع این بود که دشمنان امیر در این کار دست داشتند و کسانی که به علت جلوگیری امیر از حرکات بیقاعده ایشان و جهد او در قطع حقوقها و مستمریات بیجا از او رنجیده و بیمناک شده بودند سربازان را تحریک کرده و در این کار خلوتیان اندرون شاهی و بعضی از اعیان دخالتی تمام داشتند و سلسله جنبانان این شورش یکی آغا بهرام خواجه سرای میرزا نبی‌خان امیر دیوانخانه پدر حاجی میرزا حسین خان مشیرالدوله و یحیی خان بود، دیگری اسماعیل خان فراشباهی و طرفداران میرزا نصرالله صدر الممالک اردبیلی هم که به اقامت در قم مجبور شده بود دستی درین کار داشتند.

شورش نظامیان به شدت بالا گرفت. چه همه ایشان مسلح بودند و با آذوقه و قورخانه به در منزل امیر آمدند و اگر به احترام خانم عزت الدوله خواهر شاه نبود مسلماً به داخل خانه امیر نیز می ریختند و او را به قتل می رساندند. چنانکه در همین هنگامه دوتن از مستحفظین او را کشتند.

شاه و درباریان در مقابل این غوغا چنان مصلحت دیدند که امیر را به این اسم که از صدارت معزول شده از ارگ که خانه او در آنجا بود به خارج بفرستند تا هنگامه از در خانه او که مجاور قصر سلطنتی بود برداشته شود. سپس تدبیری در کار آرام ساختن شورشیان بنمایند.

به همین نظر، در شب امیر به خانه میرزا آقاخان نوری رفت و عباسقلی خان جوانشیر والی و حاجی علی خان مقدم با دو نفر دیگر از اعیان به استمالت سربازان شورشی به سربازخانه رفتند و ایشان را به وعد و وعید آرام ساختند و جمعی از رؤسای آنان را به در منزل میرزا آقاخان آوردند. میرزا آقاخان نیز به استمالت آنان پرداخت. سپس امیر در مقابل ایشان حاضر شد و سران افواج شورشی در مقام عذر خواهی برآمدند و امیر وعده داد که شاه را به بخشودن گناهان شورشیان وا دارد.

روز بعد امیر به خانه و مقام خود برگشت و از گناه شورشیان درگذشت. اما آغا بهرام خواجه را از طهران بیرون کرد و صدر الممالک را از قم به کرمانشاهان فرستاد و اسماعیل خان فرآشباشی را به پرداخت پنجاه هزار تومان جریمه مجبور ساخت.

میرزا آقاخان در ازاء خدمتی که در خواباندن شورش افواج آذربایجانی بروز داده بود به لقب اعتماد الدوله ملقب و حاجی علی خان مقدم به سمت فرآش-باشیگری منصوب گردید.

در غرة رجب ۱۲۶۷ ناصرالدین شاه به معیت امیر کبیر از طهران از راه سلطان-آباد عراق و بروجرد به قصد اصفهان حرکت کرد و امیر به عباس میرزا و مادر او نیز امر نمود که در رکاب شاه باشند. با این که عباس میرزا و مادرش عذر آوردند لیکن امیر که توقف ایشان را در طهران در غیاب شاه و خود صلاح نمی دانست و

یقین داشت که ایشان و طرفدارانشان ، در نبودن شاه و وزیر ، دست از تحریکات و توطئه سازی برنخواهند داشت حرکت عباس میرزا و مادرش را با شاه جدآ خواست و ایشان هم جرأت تخلف نکردند و خواه ناخواه ملتزم رکاب شدند .

در مراجعت شاه از اصفهان، در قم به عباس میرزا از طرف شاه امر شد که به سمت حکومت در این شهر بماند و به این عنوان که آمدن او به طهران صلاح نیست در قم مقیم شود و این ظاهراً به آن علت بود که عباس میرزا و مادرش در این سفر علی رغم مهدعلیا که در قصد استیصال امیر می کوشید به امیر نزدیک شده و رضای خاطر او را جلب کرده بودند و این قضیه در چشم شاه و مادرش و معارضین امیر و عباس میرزا به صورت توطئه ای از جانب ایشان بر ضد شاه جلوه کرد و شاه نخواست که با این مقدمات ، عباس میرزا به طهران بیاید و به امیر کبیر نزدیک باشد .

درست معلوم نیست به چه علت و مصلحت ، امیر امر ناصرالدین شاه را دایر به توقف عباس میرزا در قم که بدون مشورت با او صورت گرفته بود کأن لم یکن شمرده به عباس میرزا و مادرش دستور داد که باروبنه خود را زودتر از باروبنه شاهی روانه طهران کنند و خود نیز عازم پای تخت باشند .

ناصرالدین شاه از این بابت از امیر سخت رنجید و سوء ظنی که نسبت به مواضعه بین عباس میرزا با امیر پیدا کرده بود شدت یافت و کاغذی سخت به امیر نوشت که بدبختانه متن آن در دست نیست. لیکن از جوابی که امیر به آن داده و عین آن به خط او در کتابخانه مجلس شورای ملی مضبوط است پی به نقاری که بین شاه و صدراعظم بروز کرده بود به خوبی می توان پی برد و آن جواب اینست :

«قربان خاک پای همایون مبارکت شوم دستخط همایون زیارت در باب والدۀ عباس میرزا و پسرش که مقرر فرموده بودند يك چندی در قم باشند حالت این غلام دو صفت دارد یکی اطاعت محض نوکری هر طور می فرمایند مختارند . این غلام حاضر است که صبح به آنها خبر دهد که حکم پادشاهی است در اینجا مقیم باشند . ثانیاً اگر به عقل ناقص خود در دولتخواهی چیزی را بفهمم لابداً برای مضرات بعد آن عرض نمایم ، آنهم معصوم نیست . گاه هست درست فهمیده باشم گاه هست درست نفهمیده باشم . حالا امر با سرکار همایون است هر شق را

قبول می فرمایند اطاعت دارد مقرر فرمایند . اینکه مقرر فرموده بودند که بی عرض این غلام آب نمی خورند، خدا و پیغمبر خدا شاهد است که من جمیع دنیا و مافیهای آنرا به رضای شما و نوکری و خدمت شما صرف کرده و می کنم و از التفات قلبی و ظاهری و مرحمت شما دایم شکر گزار بوده و هستم و اگر گاهی از راه الجاء و اضطرار عرضی کرده ام آنرا محض غیرت و ارادتی که به شما دارم بوده و هست زیرا که تا زنده هستم و مداخله در نوکری شما دارم نمی توانم بد شما را ببینم یا به زبان مردم بشنوم و فرض شخصی و منصبی خود عرض آنرا می دانم . شما در این صورت حق ندارید که ذره ای در دنیا از چنین نوکری رنجش حاصل فرمائید یا امورات و واقعه دنیا را از این غلام در پرده نگاه دارید . چون عریضه طول کشیده زیاده جسارت نورزید . باقی الامر همایون مطاع .»

محمد حسن خان اعتماد السلطنه پسر حاجی علی خان مقدم فراشباهی در کتاب خلسه بیان این واقعه را به عبارات ذیل از زبان امیر کبیر نقل می کند .

سلطان محمود میرزا در گذشت ^۱ ، یعنی آن را که آلت کار می پنداشتم از دست رفت و پادشاه مصمم سفر اصفهان شد که هم سیاحتی نماید و هم الواطا اصفهان را تأدیب و تنبیه کند . من آلت کار دیگر فکر کردم . عباس میرزا برادر کهنتر پادشاه را به نظر آوردم می خواستم او را ولیعهد کنم . به این قصد و نیت تهیه سفر اصفهان او را دیده وی را بامادرش با جلال تمام همراه بردم و دربر و جرد به حاجی علی خان فراشباهی ^۲ سپردم که به حکام عرض راه خاطر نشان کند که همان تشریفات و احتراماتی را که برای شاه منظور می نمایند برای عباس میرزا هم منظور کنند . چون این شخص معزول بود و من او را از ذلت رهانیده و جبران نهب نظارت زمان محمد شاه را نموده فراشباهی معتبر و مسلط دولتش کرده بودم یقین داشتم

۱ - یعنی ولیعهد سابق و پسر ناصرالدین شاه که در صغرسن در ۱۲۶۵ فوت کرد .

۲ - یعنی پدر اعتماد السلطنه که این عبارات را در دهان مرحوم امیر گذاشته و از او نقل قول می کند .

حافظ این سر من خواهد بود بلکه در مقاصد آتیه با من شرکت خواهد داشت . ندانستم که مردم ایران از ضعف نفس و بلاهت یا از سرشت پاك و صداقت فرضاً که از شاه خیلی بدی دیده باشند و از صدر اعظم يك دنيا نیکی ، باز راست را بشاه می گویند و دروغ را به صدر اعظم ^۱ .

مختصر حاجی علی خان فوراً این خبر را به پادشاه داد و از همانجا یعنی

۱ - محمد حسن خان اعتماد السلطنه، مؤلف کتاب خیالی خلسه ، در اینجا تلویحاً به -

سابقه پدر خود حاجی علی خان اشاره می کند . چه حاجی علی خان که امیر او را به جای اسماعیل خان، فراشبازی دربار کرد و بعد از سه سال دیگر مأمور اجرای قتل امیر شد ، در ابتدا یعنی در عهد حکومت محمد شاه بر مراغه (در ایام ولیعهدی عباس میرزا نایب السلطنه) از غلام بچه گان او بود . بعدها که محمد شاه به جای پدر ولیعهد فتح علی شاه شد، سمت صندوق داری او را یافت و چون محمد شاه به پادشاهی نشست تا مدتی سمت خوان سالاری و ناظری دربار را داشت .

در اواخر عمر محمد شاه ، زوجه دیگر او یعنی مادر عباس میرزا مؤلف همین کتاب از حاجی علی خان به علت حیف و میلی که در اموال خود مشاهده کرده بود به شاه شکایت برد و شاه او را با چوب زد و داغ کرد و از نظارت انداخت و تمام اموال او را گرفت . در یکی از مراسلاتی که حاجی میرزا آقاسی در همین هنگام که حاجی علی خان مغضوب و اموالش مورد مصادره قرار گرفته بود به محمد شاه نوشته عبارات ذیل هست « در باب حاجی علی خان ناظر عرض می شود که پدرش به جهت خلاف با بنده رفت و در مراغه وفات یافت و خودش به واسطه خیانت به مال پادشاه دین پناه روحنا فداه گرفتار آمد . زیاده تر ترسانند که اوهم تلف شود . همه مالها از میان می رود . به آرام واستادی مالها را از او بخواهند . » حاجی علی خان پس از این واقعه به همراهی مادر محمد شاه به مکه رفت و پس از مراجعت به تبریز آمد و خود را علی رغم مادر عباس میرزا به مهد علیا مادر ناصرالدین شاه بست و با او به طهران آمد . چون محمد شاه مرد و زمام کارها موقتاً در دست مهد علیا قرار گرفت ، او حاجی علی خان را ناظر خود و مأمور وصول مالیات گیلان کرد . سپس چنانکه گفتیم به توسط امیر، فراشبازی دربار شد . عجب اینست که با این همه محبت که از امیر دیده بود بالاخره به قتل و لینعت خود دست زد و پدرش علناً خیانت پیشگی و افشاء اسرار مخدوم را برای پدر خود جزء فضایل شمرده و آنرا با آب و تاب تمام نقل می کند .

بروجرد شاه به خیال عزل من افتاد . چون از سفر اصفهان به طهران باز گشتند طومار
صدارت مرا درنشتند ، من معزول شدم و میرزا آقاخان نوری به جای من منصوب
گردید .»

درست معلوم نیست که در این روایت چه اندازه صدق و صحت وجود داشته
باشد . امری که در آن هیچ شبهه نیست و اعتماد السلطنه نیز به آن مقرر است آنکه
حاجی علی خان فراشباهی پرورده احسان و مرحمت امیر یکی از فتنه انگیزان این
داستان بوده و به علت خصومتی که از پیش با عباس میرزا و مادرش داشته به تحریک
مهد علیا در استیصال این مادر و فرزند و امیر می کوشیده چنانکه عاقبت هم داوطلب
قتل امیر شده و به خیال زشت خود توفیق یافته لیکن در باب عباس میرزا به علل حمایتی
که نمایندگان سیاسی انگلیس و روس از او کردند تیرش به هدف اصابت نرسیده .
پس از قتل امیر کبیر و سوء قصدی که از بایه در راه شمیران نسبت به ناصر-
الدین شاه (بتاریخ ۱۸ شوال ۱۲۶۸) سرزد و شاه زخمی گردید باز عباس میرزا را به
همدستی با بایه متهم کردند . در نتیجه این کیفیت شاه بر سر خشم آمد و دستخط ذیل
را خطاب به میرزا آقاخان صدراعظم صادر نمود :

« جناب صدراعظم گذشته از اینکه در قلب خودم جا گرفته
است ، تمامی خواص و نوکران و اشراف مملکت هم متفق و معتقد بر این
هستند که مؤسس این اساس عباس میرزا و اطرافیهای عباس میرزا
است . دیگری هم که بوده البته با عباس میرزا و من تبع او همدست و
همداستان بوده است و شما به چشم خود دیدید که در آن روز کار به کجا
رسید . مردم نه از اتحاد دولتین و نه از دولتخواهی و حضور وزرای
مختار حساب می برند نه حقوق احسان ما را رعایت می کنند نه از فدویت
و ملازمت شما و سایر چاکران خاص ما باك و پروائی دارند . پس در
حالتی که از این اسباب و مایه اطمینان خاطر ما و روز بد به کار نیاید لابدیم
که به جهت حفظ و حراست وجود خود و تحصیل آسایش قلب خودمان
آنچه به خاطر برسد و لازم بدانیم همان را عمل نمائیم . عجاله چاره ای
که به خاطر می رسد این است که رفع ضرر و مفسده باطنی عباس میرزا

و اطرافیه‌های او را به طور شایسته که اطمینان کلی حاصل توان کرد بکنیم که دیگر مردم مفسد نتوانند او را اسباب صدمه و پریشانی حواس برای ما قرار بدهند و اگر لازم بدانید وزرای مختار دولتین را هم از این مکنون خاطر ما استحضار دهید. معلوم است که آنها هم نظر بر این که اطلاع کامل بر این اوضاع بهم رسانند، ما را در این خیال محقق خواهند داشت.»

میرزا آقاخان نوری پس از صدور این دستخط، به تاریخ دهم ذی القعدة ۱۲۶۸ مراسله‌ای به وزرای مختار انگلیس و روس مقیم طهران نوشت و تصمیم شاه را در باب مفسده منتسب به عباس میرزا و اطرافیان او به اطلاع ایشان رساند و به تحریک او شاهزادگان و درباریان نیز شرحی در این باب به عنوان شهادت نوشته نزد دو وزیر مختار مذکور فرستادند.

اینست سواد جوابی که ایشان به تاریخ دوازدهم همان ماه به صدر اعظم نوری نوشته اند:

« شرحی که آن جناب صلاح دانسته به تاریخ دهم ذیقعدة به دوستداران نگاشته بودند واصل آمد و از مضامین سواد دستخط همایون و همچنین از اعلام اجله دربار که به اسم دوستداران نوشته‌اند، استحضار حاصل گردید. دوستداران پس از انصاف دادن که چه قدر اعلیحضرت پادشاهی تا به حال رأفت خود را شامل حال نواب شاهزاده عباس میرزا فرموده‌اند، مشاهده می‌نمایند که اجله دربار شاهنشاهی هیچ اسناد رسمی در شرح خود معین نکرده‌اند که دوستداران را بتواند متقاعد بر این سازد که سوء ظن آنها در حق نواب معظم‌الیه و والد و اطرافیه‌های ایشان مبنی بر ثبوت قطعی باشد. چیزی که دوستداران بیش از همه بر ذمه خود واجب می‌دانند این است که به آن جناب نگارش نمایند و توقع کنند که به حضور مبارك پادشاهی عرضه دارند که دوستداران بهیچ وجه نمی‌توانند قبول نمایند که شاهزاده جوان طفل سیزده ساله توانسته باشد

اساس قصد وجود مبارك پادشاهی را فراهم آورد و همچنین دوستان را
به طریق اكمل متقاعد هستند که اعلیحضرت پادشاهی هرگز قدرت خود
را که از جانب خدا دارند به کار نخواهند برد که نسبت به شاهزاده‌ای
که به سن برادر ارجمند خود باشد اندک بیعدالتی ظاهر فرمایند و در
عوض اینکه او را محبوس کنند فقط به علت اینکه او را توانستند اسباب
فتنه قرار داده باشند اعلیحضرت پادشاهی مقرر خواهند فرمود که بعد
از این برای توقف او جائی را معین فرمایند که با عزت در نشیمن امنی
گذران نماید. تحریراً فی دوازدهم شهر ذی‌قعدة ۱۲۶۸.

در جواب این مراسله میرزا آقاخان صدراعظم نامه ذیل را به وزرای مختار

فرستاد :

« بر رای اصابت پیرای جنابان وزرای مختار دولین منکشف
می دارد که مراسله آن جنابان مورخه ۱۲ شهر ذی‌قعدة الحرام روز
سیزدهم بعد از ظهر رسید. نوشته بودند که اجله چاکران دربار پادشاهی
هیچ اسناد رسمی در شرح خود معین نکرده‌اند که آن جنابان را متقاعد
براین سازد که سوء ظن آنها در باره نواب عباس میرزا و والده و
اطرافیه‌ای ایشان مبنی بر ثبوت قطعی باشد. بایست این معنی بر خاطر
آن جنابان معلوم بوده باشد که فساد و خیال سوء ظن و بدگمانی و تحریک
دلیل و اثبات نمی‌خواهد. امری است قلبی و باطنی که همین که عارض
شد موثر خواهد افتاد و علاوه بر این با این که جای دلیل نمی‌باشد اگر
خواسته باشند آن جناب را از روی دلیل متقاعد سازند چنان نیست که
از حیز امکان خارج باشد. این قدر هست که آن وقت تکلیف زیاده و
ماده غلیظ و جای خطر عظیم خواهد بود. این که دوستان در شرح
قلمی و نواب شاهزادگان عظام و اجله چاکران دربار هم رسیده به آن
جنابان نگارش داشته و دوستانه به اعلام از این مطلب زحمت داده
بودند مقصود از این زحمت دوستانه این بود که در عالم دوستی و

یگانگی فقط از مکنون خاطر همایون و منظور رجال دولت روزافزون استحضار و آگاهی برای آن جانبان حاصل آید و بدانند که منظور بدی و اذیت جانی در باره نواب عباس میرزا بهیچ وجه ندارند و چیزی که باعث بر این شده است همان سد راه خیالات فاسد ایشان و مردم بد خیال متابعان ایشان و حفظ احتیاط برای سلامت وجود اقدس همایون شاهنشاهی است که انتظام کل ممالك و امنیت و آسایش جمیع اهل ایران بسته به آن وجود مبارك می باشد . هر گاه آن جنابان هم از روی انصاف ملاحظه نمایند خواهند دید که هر قدر در این باب اهتمام و تعجیل زیاد تر شود محقق خواهند بود . چنین نیست که خود آن جنابان از واقعات پیشینیان استحضار کامل نداشته باشند که احتیاج به نگارش باشد . ولی مختصری من باب تذکار خاطر آن جنابان اظهار می دارد که از جمله حکایت خاقان مغفور آقا محمد خان با چهار نفر برادر خود و مقدمه خاقان خلد آشیان فتحعلی شاه مبرور با حسینقلی خان برادر صلبی و بطنی خود که منحصر به فرد بود و حالت شاهنشاه مبرور محمد شاه با دو نفر برادر خود از واضحات است و حالت ایران ما مقتضی است که ناگزیر باید طریق حزم و احتیاط را مرعی داشت و حال آنکه درباره هیچیک از آن سلاطین چنین حادثه بزرگی و هابلی اتفاق نیفتاده بود . بلکه اگر به تواریخ ایران هم رجوع شود در هیچ عصری نسبت به وجود هیچ پادشاهی چنین حادثه بزرگی روی نداده بود . حالا اگر اعلیحضرت شاهنشاهی در چنین حالت هر نوع احتیاط از وجود مبارك خودشان بفرمایند نمی توان به مقام منع برآمد . چه جای آنکه چشم از همه پوشیده به يك ادنی طریقه احتیاطی که برای هر ذی نفسی محافظت نفس خود واجب است اکتفا فرمایند و همینقدر خواسته باشند که به واسطه مقطوع داشتن راه آمد و شد خارج از او ، يك نوع تسلی و اطمینان بر خاطر مبارك خودشان قرار بدهند . در این صورت الحق جای آن هست که هر کس خود را خیر خواه این دولت و خواهان وجود مبارك

بداند، از این معنی خوشوقت باشد، سهل است که ترغیب و تحریض هم بر رعایت این نوع احتیاط نماید. این که دوستانه ایرادی رفته است جای آن داشت که اولیای این دولت برای اطمینان از حفظ دولت و وجود مبارك در ازاء آن ایراد طالب اطمینانی باشند که الی الابد از این قبیل حوادث نسبت به وجود همایون روی نخواهد داد. اما در دوستی چنین تکلیف لازم نبود مگر فقط راه احتیاط را مسلوك داشتن و رویه حزم را شعار خود کردن. لهذا حال تحریر که غروب روز یکشنبه سیزدهم همین ماه است، حسب الامر الاقدس مقرب الخاقان میرزا محمد خان کشیکچی باشی روانه شد که ایشان را در کمال صحت و حرمت به سمنان برده در عمارت مشهور به عمارت بهمن میرزا بهاء الدوله که گوشه ایست و جای آمد و شد با خلق نیست منزل دهد و از راه دوستی و يك جهتی به جهت اطلاع آن جنابان قلمی گردید. تحریراً فی التاريخ المسطور.

در حاشیه اصل این مراسله ناصرالدین شاه چنین نوشته :

« هزاران هزار آفرین بر جناب صدراعظم که به خدا قسم خواجه نظام الملك اگر زنده بشود يك سطرش را نمی تواند بنویسد. من تا بحال کاغذ باین خوبی و دندان شکنی ندیده بودم. زود بدهند ببرد.»

يك روز قبل از فرستادن این مراسله چنانچه مؤلف نیز خود در همین کتاب نوشته و در مراسله فوق هم بآن اشاره شده میرزا محمد خان قاجار کشیکچی باشی مأموریت یافت که با ۴۰۰ غلام بقم رفته عباس میرزا را از آنجا به سمنان منتقل کند و ظاهراً سوء قصدی نیز در حق او در کار بود و همچنانکه ناصرالدین شاه در دستخط خود خطاب به میرزا آقاخان با عباراتی مبهم نوشته خیال داشته اند که : «رفع ضرر و مفسده باطنی عباس میرزا و اطرافیهای او را به طور شایسته که اطمینان کلی حاصل توان کرد بکنند.»

عباس میرزا باز دست توسل به دامان نماینده سیاسی انگلیس در طهران دراز کرد و محرمانه وحشت خود را از این پیش آمد به او نوشت. شیل^۱ وزیر مختار انگلیس چون از موضوع اطلاع یافت نامه ذیل را به میرزا آقاخان نوری نگاشت

«جناب جلالتمآبا مراسله مورخه دوازدهم آن جناب رسید، حاصلی ندارد که تفصیل مراسله آن جناب مذاکره شود. اصل مطلب فقط این است که این شاهزاده سیزده ساله پسر و برادر پادشاهی تقدیراً به حبس شد یا از تشویش بی حاصل یا از افترا و تهمت و این تهمتی است که در اروپا به حقارت و بازی محسوب خواهد شد و ممکن نیست که بتوان اعتقاد کرد که اطرافیهای این شاهزاده مرتکب عملی شوند که اگر آن عمل خدای نخواسته به ظهور می رسید خود و شاهزاده و خاندان خود را بکلی پایمال و برباد بدهند.

مذکور شد که شاهزاده باید در شکنجه حبس بماند محض از برای اینکه وسیله به دست مفسدین نیفتد. محتاج به فکر نیست که اگر در حبس هم باشد مفسدین به همان طور او را وسیله می توانند کرد. اما اینها جمیعاً محض تصور است. شاهزاده وارث تخت نیست و همچنین به عقل خیلی نزدیکتر می بود که اگر این اسناد به هر یک از خاندان سلطنت داده می شد. با کمال تأسف و تألم گوشزد دوستدار شد که مقرب الخاقان سرکشیکچی باشی از طهران مأمور شد که این حکم را مجری دارد.

لهذا به اولیای دولت ایران اظهار می دارد که از چنین عملی که کل مملکت ایران را بدنام و هتک عزت سرکار اعلیحضرت شهرباری خواهد کرد و دولت انگلیس با کمال کراهت و نارضامندی خواهد شنید، اجتناب و احتراز نمایند. اگر وجود شاهزاده برای سرکار اعلیحضرت شهرباری این قدر نا گوار است پس شاهزاده را اجازه دهند که به عادت این مملکت به زیارت برود. هر گاه در حقیقت ممکن است

که وسیله‌ای از برای مفسدین بشود پس دوری او برای چند وقت از حبس کردن سلامت‌تر است. خلاصه هر رفتاری را که بخواهند خود سازند رفتاری باشد که انصاف را به ادنی خیال نفروشد.

در اختتام این مراسله از جانب دولت خود صریحاً اظهار می‌دارد که این عمل نامنصفانه به وقوع نیاید. دوستدار خاطر جمع است که سرکار اعلیحضرت شهرباری و اولیای دولت ایران این مرحله را یقین دارند که آنچه را دوستدار اظهار کرده و می‌کند محض خیرخواهی و منفعت و نیکنامی این دولت است و بدانچه مقتضی دانسته و دیده خودداری نکرده چون لازم بود اظهار داشت. تحریراً فی ۱۴ ذیقعد ۱۲۶۸ هـ.

در جواب این مراسله تهدید آمیز، میرزا آقاخان از جانب ناصرالدین شاه به وزیر-مختار انگلیس چنین می‌نویسد:

«جناب جلالتمآ با شرح مورخه مرسوله ۱۴ ذیقعد واصل و همان رسيله آن جناب جلالتمآب را به نظر اقدس همایون شاهنشاهی خلدالله ملکه و سلطانه رسانیده فرمایش فرمودند در جواب به آن جناب اظهار دارد که همه آن تفصیلات دوستانه که نگاشته بودند محض خیرخواهی و دولتخواهی بوده است. لیکن می‌بایست آن جناب ملاحظه بعضی از قواعد و رسومات دولت ایران را کرده باشند و بدانند که در ایران آن قسمتهائی که آن جناب منظور دارند از پیش نخواهد رفت و از شر مفسده جویان ایمن نمیتوان شد. هر گاه اولیای دولت ایران بخواهند از روی انصاف و عدالت در نظم مملکت و آسایش عموم خلق و رعیت بکوشند، لامحاله باید به محض خیال و تصور و گمان درباره هر کس که باشد همان آن در صدد دفع و رفع آن بر آیند و بهیچ وجه خود-داری و تأمل ننمایند. ولی درباره نواب عباس میرزا به قسمی که آن جناب هم صلاح دانسته‌اند به قسم معموله ایران روانه زیارت شود و دست‌فتنه کسان او کوتاه شود. اولیای دولت علیه مضایقه از اجازه-

دادن او به زیارت عتبات ندارند . در صورتی که اگر از برای آن جناب ممکن باشد که از يك راهی اولیای این دولت را رسماً اطمینانی دهند که شاهزاده مزبور را احیاناً خدای نخواسته در بعضی حوادث و فترات و وقوعات اتفاقیه اگر بخواهد حرکت باین طرف نماید ، مانع آیند که نتواند بی اذن و اجازه پادشاه و ولیعهد پادشاه حرکت و معاودت نماید که از این راه دست مفسدین کوتاه و سدره خیالات ارباب فتنه و فساد گردد . بغیر از این چیزی که باعث اطمینان خاطر مبارك ملوكانه باشد به نظر اولیای این دولت نمی رسد ، مگر همان که در مراسله ۱۳ شهر مزبور به آن جناب نوشته شد . البته آن جناب هم به ملاحظه انصاف به دقت که ملاحظه نمایند خواهند دید که حق با اولیای این دولت است . چون لازم بود اظهار شد . حرر فی ۱۷ ذی قعدة ۱۲۶۸ هـ .»

دو روز بعد از تاریخ صدور این مراسله ، میرزا آقاخان کاغذ ذیل را به وزیر مختار روس مقیم طهران که با وزیر مختار انگلیس متفقاً از دولت ایران خواسته بودند که از حبس و آزار عباس میرزا دست بردارد و او را به محل امنی بفرستد نوشت :

«جناب جلالت و نبالت نصاباً کفایت و کفالت انتساباً دوستان استحضاراً مشفقاً معظماً در جواب کاغذ دوستدار که به ضمیمه مراسلات رجال دولت و اعظم چاکران حضرت پادشاهی نزد آن جناب وزیر مختار انگلیس در باب نواب عباس میرزا فرستاد کاغذی از هردو سفارتخانه بالاتفاق رسید . حاصل مضمونش مشتمل بر خواهش این مطلب بود که اگر سرکار اعلیحضرت پادشاهی مقرر فرمایند که بعد از این برای توقف او جائی معین شود که با عزت در نشیمن امن گذران نماید بهتر از حبس خواهد بود . بعد جناب وزیر مختار انگلیس در اظهار ثانوی خود جای نشیمن امن را مرخصی سفر

زیارت عتبات عالیات و توقف در اماکن مشرفه تأویل و تعبیر کرده بودند. اولیای این دولت از تعبیر جناب مشارالیه اطلاع حاصل نمودند لیکن ندانستند آنجناب از نشیمن امن چه منظور کرده‌اند. چون دوستدار و رجال دولت مراتب را دوستانه به هر دو سفارت بالسویه قلمی داشته بودند، لهذا اظهار می‌شود که اگر آن جناب هم چنین مقصودی داشته باشند اولیای این دولت مضایقه ندارند. ولی به شرط اطمینان کامل که در حدوث هیچ حادثه و سانحه‌ای نواب مشارالیه بدون اذن اعلیحضرت شاهنشاهی و یا ولیعهد دولت پادشاه نتواند داخل خاک ایران شود. آنجناب آنچه منظور و مقصود داشته باشند قلمی دارند تا استحضار حاصل آید، حرر فی ۱۹ ذیقعد ۱۲۶۸. در ثانی اظهار می‌شود که اگر اولیای دولت ایران اطمینان کامل از آن جناب به هم رسانند و آنجناب تعهد نمایند که نواب مشارالیه، در صورت حدوث هیچ حادثه و سانحه‌ای، بدون اذن و اجازه اعلیحضرت یا ولیعهد پادشاه معاونت به ایران نمی‌توانند نمایند و از کربلا و نجف اشرف و کاظمین به هیچ بلد و مکانی و شهری نمی‌روند، آنوقت از جانب اعلیحضرت شاهنشاهی اذن داده خواهد شد که نواب عباس میرزا با اطمینان از سلامت جان و احترام تمام به عتبات عالیات بروند. زیاده زحمتی ندارد حرر فی التاریخ.

اینست دو جوابی که وزیر مختار انگلیس و وزیر مختار روس جدا جدا اولی به تاریخ ۱۹ ذی القعدة ۱۲۶۸ و دومی به تاریخ روز بعد در جواب دو مراسله فوق میرزا آقاخان فرستاده‌اند.

سواد کاغذ وزیر مختار انگلیس به صدراعظم:

«جناب جلالتمآبا مراسله مورخه هفدهم شهر ذیقعد آنجناب رسید. از مراتب مندرجه آن سرکار اعلیحضرت شهریار و اولیای این دولت راضی شدند که در عوض حبس اجازه زیارت و توقف کربلا به-

نواب عباس میرزا بدهند باعث خوشوقتی خاطر دوستدار گردید . این که ضمناً اشعار رفته بود که اگر از برای دوستدار ممکن باشد که از يك راهی اولیای این دولت را اطمینان دهد که نواب معزی الیه در ایام فترات و حوادث بی اذن و اجازه پادشاه یا ولیعهد پادشاه حرکت نکند و معاودت باین طرف ننماید، هرچند از تجربه باید معلوم اولیای این دولت شده باشد که کار گذاران دولت انگلیس مقیم بغداد محض اتحاد و انتظام امور این مملکت مراتب حزم و دوراندیشی را از دست نداده و غفلت نکرده اند که از جمله یکی در باب آصف الدوله مرحوم بود که با وجود مهربانیهای او به اهالی انگلیس و نبودن شرط وعهدی در میان و عدم ثبوت تقصیری از خود در ایام فترت محمدشاه مبرور خواست که اراده این صفحات نماید. به اشاره جنرال قونسول دولت انگلیس، پاشای بغداد در مقام ممانعت برآمد . آشکار است که در این مواد هم هر کس که از جانب دولت انگلیس در آنجا مقیم باشد به ملاحظه انتظام و آسایش این مملکت شرایط دوستی را از دست نخواهند داد و شاهزاده مزبور هم البته هیچوقت چنین خیالی نخواهد کرد که بی اذن و اجازه پادشاه یا ولیعهد پادشاه همچو اراده و حرکتی کند و اگر فرضاً چنین خیالی بکند جنرال قونسول دولت انگلیس مقیم بغداد مثل سابق و فوت محمد شاه مبرور او را هم ممانعت خواهد کرد و لازمه اهتمام را به عمل خواهد آورد و ممانعت می کند که غیر از اعتبارات عالیات و نجف اشرف و کاظمین و بیلاق سلیمانیه به هیچ بلدی و شهری دیگر نرود . اگر چه در نظر دوستدار با وجود بخت جوان و اول شهاب سرکار اعلیحضرت شهرباری که بخواست خداوندی سالهای زیادی و روزگار بیشمار بر تخت سلطنت و تاجداری متمکن و برقرار خواهند بود هیچ احتیاجی و ضرور این حکایات نخواهد شد . چون لازم بود اظهار داشت . تحریراً ۱۹ شهر ذیقعه سنه ۱۲۶۸ هـ .

سواد کاغذ وزیر مختار روس به صدراعظم :

« جناب شوکت و جلالت نصابا دوستان استظهارا محبان نوازا
مشفقا مکرما معظما شرح آن جناب که ضمناً از دوستدار جواب مراسله
خود را که بتاريخ سیزدهم ذی قعدة الحرام قلمی فرموده اند مطالبه
می نمایند و در باب مناسبت تعیین اماکن شریفه کربلای معلی و نجف
اشرف و کاظمین برای توقف دایمی و نشیمن امنی و با عزت به جهت
نواب شاهزاده عباس میرزا خیال دوستدار را مستفسر شده اند شرف
وصول ارزانی داشت . چون دوستدار می تواند تصور نماید که
اعلیحضرت پادشاهی مایل خواهند بود که این نوع تدابیر را قبول
فرمایند در این صورت دوستدار فقط می تواند بالکلیه منظورات اعلیحضرت
پادشاهی را متابعت نماید . در باب شروطی که اعلیحضرت پادشاهی در
این خصوص در مراسله مسطورة فوق آن جناب مذکور می فرمایند
دوستدار آن جناب را خاطر نشان می نماید که دولت فخریه روسیه در
بغداد کار گذار ندارد . اما دوستدار وظیفه خود را در این خواهد دانست
که شروط مزبوره را به اطلاع دربار همایون خود برساند و می تواند
تعهد نماید که اولیای دولت بهیه به سفیر اعلیحضرت ایمراتوری مقیم
اسلامبول حکم خواهد کرد که در این باب با اولیای دولت علیه عثمانی
مکالمه نماید و به دولت عثمانی بالصراحة تکلیف خواهد نمود که با
دقت مواظب باشند تا شروط معینه از برای صرفه ایران و امنیت شخصی
اعلیحضرت پادشاهی و ولیعهد ایشان به عمل آید .

تحریر آفی بیستم شهر ذیقعدة الحرام ۱۲۶۸ .»

میرزا آقاخان در جواب مراسله وزیر مختار انگلیس چنین می نویسد :

جناب جلالتمآبا کاغذ مورخه ۱۹ شهر ذی قعدة الحرام که آن
جناب قلمی و ارسال داشته بودند رسید . در باب نواب عباس میرزا که

آنجناب در عوض حبس مصلحت به رفتن و اجازه دادن به زیارت و توقف عتبات و نجف اشرف و کاظمین دیده بودند در این ضمن قرار و اطمینان داده بودند که بالیوز دولت انگلیس مقیم بغداد او را هیچ وقت نخواهد گذاشت و ممانعت خواهد کرد که بی‌اذن پادشاه و ولیعهد پادشاه معاودت به خاک ایران ننماید کیفیت به عرض حضور همایون پادشاهی رسید و از این نوع اظهار و قرار آن جناب اطمینان و خاطر جمعی برای دولت ایران حاصل شد و خواهش آن جناب را به این شرط و عهد پذیرفتند و مقبول داشتند و یکی از عمده شروط این است که از کربلا و نجف و کاظمین به هیچ دولتی و مملکتی و شهری هم نرود و از قرار تعهد آن جناب، اعلیحضرت شاهنشاهی اذن دادند که نواب مشارالیه با اطمینان از سلامت جان و احترام به عتبات عالیات برود. به جهت حصول استحضار و اطلاع آن جناب قلمی شد.

حرر فی ۲۰ شهر ذی قعدة الحرام ۱۲۶۸»

بعد از آنکه شیل وزیر مختار انگلیس موفق شد که اجازه حرکت عباس- میرزا را از طهران به عتبات بگیرد، چون از آن واهمه داشت که مأمورین شاه این- طفل را پیش از رسیدن به عراق عرب در راه تلف کنند، پیش میرزا آقاخان نوری اصرار تمام ورزید که یکی از کسان خود را با عباس میرزا همراه کند تا در راه محافظ او باشد.

میرزا آقاخان ابتدا از قبول این تکلیف وزیر مختار انگلیس سر باز زد. شیل در همین باب مراسله ذیل را به میرزا آقاخان نوشته است:

«جناب جلالتمآبا دوستدار متحیر است که در باب روانه کردن آدم خود همراه نواب عباس میرزا تا کربلا ایستادگی آن جناب در نرفتن چه معنی دارد. از یک طرف از دوستدار اطمینان می‌خواهند که نواب معظم الیه را از خیال حرکت به این سمت ممانعت نماید و از طرفی می‌خواهند که بهیچ وجه در امور او مداخله نکند. این دو فقره کمال

منافات دارند . بدیهی است که باید به نواب معظم الیه دستگیر و معلوم شود که از ابتدای حرکت ایشان به این سفر، مرتبط به دوستدار هستند تا از این بعد هیچوقت خیالی که منافعی نوشته دوستدار و باعث تشویش خاطر اولیای این دولت باشد نتوانند کرد . لهذا دوستدار از آن جناب متوقع است که تعلیقه‌ای به مقرب الخاقان کشیکچی باشی مرقوم دارند که آدمی که از جانب دوستدار همراه نواب معظم الیه روانه می شود با اطلاع آن جناب است . چون لازم بود زحمت داد .»

میرزا آقا خان در جواب شیل چنین نوشته :

« جناب جلالتمآبا در باب آدم همراه کردن آن جناب با نواب عباس میرزا و کاغذ نوشتن دوستدار به مقرب الخاقان کشیکچی باشی که سبب همراهی آن آدم معلوم شود رقعۀ آن جناب رسید و لازم شد که زحمت آن جناب داده اظهار دارد که از بدو امر تا حال مقصود آن جناب تعهد از جانب دوستدار به جهت سلامت جان نواب عباس میرزا از اینجا تا عتبات بوده و منظور دوستدار هم تعهد از آن جناب که نواب معزی الیه نتواند از آنجا بیرون برود و خود سر معاودت به خاک ایران و جای دیگر ننماید نه اینکه نواب معزی الیه داخل تحت حمایت آن دولت بر آیند . علاوه بر این در صورت مزبوره جناب وزیر مختار روس هم خواهش فرستادن آدم به اتفاق ایشان خواهند کرد . دوستدار چگونگی با برادر اعلیحضرت پادشاهی و مادر ایشان که بجای مادر پادشاه است آدم به این تفصیلات همراه کند و کاغذ بدهد . بلی کاغذ باین طور می تواند نوشت که معلوم شود دوستدار تعهد سلامت جان نواب معزی الیه را را تا ورود عتبات به خواهش و تعهد آن جناب کرده است که از آنجا حرکت نخواهند کرد و ارتباط این سفر به آن جناب باین معنی است نه به ارتباط داخل شدن در زیر حمایت . وانگهی غلام و نوکری که باید از اینجا به جهت همراهی ایشان تعیین شود هنوز نشده است و

مقرب الخاقان کشیکچی باشی هنوز در آنجا منتظر حکم است. چگونه می شود که قبل از تعیین آدم از دولت، آن جناب آدم از خود روانه دارند. به جهت استحضار آن جناب اظهار شد. زیاده زحمت نمی دهد. در ثانی زحمت می دهد که امروز به جهت امری که عالیجاه میرزا حسینقلی استحضار دارد نتوانستم شرفیاب حضور مبارك پادشاهی بشوم. فردا ان شاء الله بعد از عرض مراتب به حضور همایون جواب صریح به آن جناب خواهد نوشت. اگر مقصود سلامتی او بود البته غلامی که از دیوان همراه می رود قبض سلامتی نواب معزی الیه را که منتهای مقصود آن جناب بود از عالیجاه قونسول مقیم بغداد به جهت آن جناب خواهد آورد.»

اینست جواب وزیر مختار انگلیس به میرزا آقاخان پس از وصول نامه فوق:

« جناب جلالتمآبا پیغام آن جناب را در باب روانه کردن آدمی از دوستدار و آن جناب تا قم و مراجعت از آنجا و آوردن جواب میرزا حسینقلی آورد و تفصیل را حالی کرد. چون چنین فهماند که مقصود آن جناب محض صداقت و بیغرضانه است لهذا دوستدار هم تمکین به همان فقره کرد. آن جناب شرحی بنویسند و آدم را تعیین بکنند دوستدار هم تعیین کرده تا به اتفاق بروند و جواب بیاورند. این مختصر به جهت استحضار نگارش یافت.»

چون حقوق سالیانه و مبلغ مدد معاشی که ناصرالدین شاه برای عباس میرزا معین کرده بود کافی بنظر نمی رسید، باز شیل مداخله کرده نامه ذیل را در این باب برای میرزا آقاخان فرستاد:

« محض در عالم دوستی و آگاهی به آن جناب اظهار می دارد که این مبلغ مدد معاشی که از برای نواب عباس میرزا و والدش برقرار کرده اند از روی انصاف که ملاحظه شود سزاوار نیست که

به قدر موجب يك نفر سرتیپ و میرپنج به برادر مختص اعلیحضرت
شهریاری داده شود. آن جناب در این مرحله نه تنها عدم میل و بی التفاتی
را باید ملاحظه فرمایند بلکه جمیع اطراف و جوانب را خوبست به نظر
دقت ملاحظه نمایند سهل است دوستدار می ترسد که از برای شخص
اعلیحضرت شهریاری باعث نقص و کسر باشد که نسبت به برادر خود
این نوع کم محبتی و عدم رأفت و عدالت مسلوك شود. خلاصه این
مختصر محض از برای اطلاع و خیرخواهی است و در نظر دوستدار
از سالی چهار هزار تومان کمتر در ولایت اجنبی از برای نیک نامی
این دولت درست نمی آید، چون لازم بود در دوستی اظهار داشت.

خلاصه بعد از این سلسله مکاتبات که سواد آنها در وزارت امور خارجه ایران
ضبط است و ما آنها را از آنجا برداشته ایم، عباس میرزا در اواخر سال ۱۲۶۸
به بغداد رسیده و به شرحی که خود در متن کتاب نوشته مدت بیست و هفت سال
در عراق و مدتی نیز در این فاصله در استانبول گذرانده تا آنکه در اواخر
ذی الحجه سال ۱۲۹۴ پس از تحصیل اجازه از ناصرالدین شاه به ایران برگشته و
در محرم ۱۲۹۵ به طهران وارد شده و شاه اول التفاتی که به او کرده است اورا به لقب
ملك آرا (لقب سابق محمدقلی میرزا پسر سوم فتحعلی شاه) ملقب ساخته تا از لقب
نایب السلطنه که پدرش محمد شاه به او داده بود و از آن بوی سلطنت خواهی
می آمد صرف نظر کند.

سپس حاجی میرزا حسین خان سپهسالار که شوهر عمه محمد شاه پدر
ناصرالدین شاه و ملك آرا (یعنی شوهر ماه تابان خانم قمر السلطنه دختر فتحعلی شاه)
بود شاه را بر آن داشت که حکومتی به عباس میرزا ملك آرا بدهد. عاقبت پس از
کشمکشها زنجان را به او وا گذاشتند. اما چیزی طول نکشید که عباس میرزا از
آنجا به قفقازیه فرار کرد. ولی در ذی القعدة ۱۲۹۶ به وساطت حاجی میرزا حسین-
خان سپهسالار باز به ایران مراجعت نمود و حکمران قزوین شد. بعد استعفا کرد و
خانه نشین بود تا در رمضان ۱۳۱۱ به حکومت گیلان معین گشت و تا شعبان ۱۳۱۳
در این سمت بود و چون استعفا کرد و به طهران آمد، شاه باصرار وزیر مختار روس

اورا به سفارت فوق العاده برای تبریک جلوس نیکلای دوم برگزید و ملک آرا پس از قتل ناصرالدین شاه به امر مظفرالدین شاه پادشاه تازه به روسیه رفت و پس از مراجعت قلیل مدتی بیکار بود تا آنکه در جمادی الثانی ۱۳۱۴ به جای میرزا محسن خان مشیرالدوله به وزارت عدلیه برقرار گردید و در سال ۱۳۱۶ در حالی که در حدود ۶۱ سال قمری از سنش گذشته و نامزد ایالت خراسان شده بود در طهران وفات یافت. جنازه او را به قم حمل کردند و در جنب قبر پدرش محمد شاه به خاک سپردند.

اگرچه عباس میرزا ملک آرا در کتاب شرح حال خود همه جادرباب سلطنت - خواهی و مدعی برادر بودن خویشتن را تبرئه نموده و تمام سوءظنهای شاه و اطرافیان او را حمل به فتنه انگیزی مهدعلیا و دشمنان دیگر خود کرده و از ترس انتقام ناصرالدین شاه در ابتدا خود را تحت حمایت وزیر مختار انگلیس و پس از حکومت بر زنجان در پناه وزیر مختار روسیه قرار داده لیکن کم و بیش داعیه سلطنت در او وجود داشته و اگر در ایام خردسالی تمیز این نکته را نمی داده اما بعدها به رسیدن به این مقام بی میل نبوده و حملاتی که در کتاب خود به ناصرالدین شاه و درباریان و وزرا و وضع حکومت و سلطنت ایشان می کند، خود شاهد این مدعی است و یقین است که مادر او و طرفداران این مادر و پسر یعنی دشمنان مهدعلیا و پسرش ناصرالدین شاه هم در تیز کردن آتش این داعیه بی دست نبوده اند و احتمال کلی دارد که دولتمن روس و انگلیس به خصوص این دولت اخیر که تا آن درجه در حمایت عباس میرزا کوشیده و در حقیقت جان او را نجات داده او را به عنوان آلت دست لازم می شمردند تا اگر روزی ناصرالدین شاه از اطاعت او امر ایشان سر بیچد، با علم کردن سلطنت عباس میرزا او را از کار بیندازند یا لا اقل بترسانند.

چنانکه در حادثه جنگ بین ایران و انگلیس در سال ۱۲۷۳ به شرحی که خود مؤلف هم در متن کتاب اشاره کرده ناصرالدین شاه از راه احتیاط با او بر سر التفات آمد و بر مواجب او افزود. لیکن همین که این غائله رفع شد باز بيمهري نسبت به او تجدید گردید.

اهمیت این کتاب

کتاب شرح حال عباس میرزا ملك آرا که به قلم خود او به نگارش آمده چنانکه از مطالعه آن دستگیر خوانندگان محترم می شود در نهایت روانی و بدون تکلف نوشته شده و نویسنده آن که از فارسی و عربی بهره وافیه داشته آنرا به انشائی سلیس و عاری از عیب و نقص نوشته تا آنجا که کمتر غلط املائی یا انشائی در آن دیده می شود و شیوه نگارش او برای نوشتن این قبیل کتابها می تواند سرمشق باشد. نویسنده این کتاب مردی است بسیار خوش ذوق و کنجکاو و حقیقت جو که به هر جا رسیده است ولو در حین سفر بوده هر چه ممکن بوده است راجع به آنجا اطلاعات جمع کرده مخصوصاً به جمع معلومات جغرافیائی توجه خاصی داشته است. اگر چه به علت بیست و هفت سال دور ماندن از ایران، اوضاع این قسمت از سلطنت ناصرالدین شاه را به چشم ندیده بوده است تا در کتاب خود بیاورد، لیکن دوسه سال اول از ایام سلطنت او را که به تبعید مؤلف منتهی شده و دوره اخیر از پادشاهی این شاه یعنی از ۱۲۹۵ تا ۱۳۱۳ را به خوبی شرح داده و خرابیهای وضع حکومت آن ایام و مفاسد طرز اداره دربار و حکومتهای ولایات و رشوه خواری کلیه رجال و عمال دولت و ناسخ و منسوخ صادر کردن علما و وزرا و فساد اخلاق شاه و پسران و نزدیکان او را به وضع جالبی تشریح نموده است و شاید از لحاظ خدمت به روشن کردن بسیاری از حقایق تاریخ ایران در آن دوره انحطاط که بالاخره به مشروطیت منتهی گردیده کمتر مأخذی به این اهمیت و جالبی داشته باشیم به خصوص که مؤلف خود در یک قسمت از قضایای آن ایام مشارکت داشته یا لااقل شاهد عینی بوده است.

از جالبترین قسمتهای این کتاب ممتع شروحنی است که او راجع به قضیه رژی و سید جمال الدین اسدآبادی و حاجی میرزا حسین خان سپهسالار و آقا ابراهیم امین السلطان و پسرش میرزا علی اصغر خان نوشته و پرده از روی بسی از اسرار آن دوره برداشته است.

البته ما نمی خواهیم بگوئیم که ملك آرا که ذاتاً از ناصرالدین شاه و سه پسر

او مظفرالدین شاه و ظل السلطان و کامران میرزا نفرت داشته و در شمردن معایب و رذایل هیچیک از این چهارتن از ذکر هیچ دقیقه ای نگذشته است خالی از اغراض شخصی بوده و در بیان حوادث دچار طغیان قلم نشده و بیطرفانه تاریخ نوشته است اما چون بسیاری از آنچه را که او در کتاب خود از این مقوله آورده است از مآخذ دیگر نیز تأیید می شود کم و بیش می توان به غالب گفته های او اعتماد کرد .

به علت طول اقامت در عثمانی و عراق و حشر و نشر با مردم روشن فکر آن حدود به خصوص عالی پاشا و رشدی پاشا دو صدراعظم اصلاح طلب عثمانی و از همه مهمتر مدحت پاشا (۱۲۳۷-۱۳۰۰ قمری) که از سال ۱۲۸۶ تا ۱۲۸۸ و الی بغداد بود و پدر مشروطه خواهان عثمانی محسوب می شود، ملک آرا به افکار آزادخواهانه و اصلاح طلبانه تمایل بسیار پیدا کرده و آثار این افکار به صورت انتقادات شدیدی که او از اوضاع ایران در عهد ناصرالدین شاه و مفاسد طرز اداره آن ایام می نماید به خوبی در این کتاب هویدا است .

شرح زندگانی ملک آرا به اوایل سال ۱۳۱۴ قمری یعنی به شرح مراجعت او از سفارت روسیه به طهران خاتمه می یابد و جای افسوس است که مؤلف با این که تا سال ۱۳۱۶ در حیات بوده و قایم این دوسه سال اخیر یعنی سالهای اول سلطنت مظفرالدین شاه شامل صدارت اول میرزا علی اصغر خان و صدارت حاجی میرزا علی خان امین الدوله را ننوشته است .

به هر حال این کتاب نفیس شیرین تا همین جا که هست یکی از خواندنی ترین کتابها راجع به دوره سلطنت طولانی ناصرالدین شاه است . به همین علت هم ما سلسله انتشارات انجمن نشر آثار ایران را با انتشار این کتاب شروع کردیم و امیدواریم که بتوانیم بزودی از این سلسله نشریاتی دیگر تقدیم هموطنان عزیز نمائیم . در خاتمه نگارنده از جانب خود و از جانب آقای عبدالحسین نوائی ناشر کتاب از دوست فاضل گرامی جناب آقای دکتر قاسم غنی که نسخه خود را برای طبع و نشر کریمانه در اختیار ما گذاشته اند تشکر میکنم .

۲۲ مرداد ماه ۱۳۲۵ شمسی

عباس اقبال

IOBAL LIBRARY
UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No. _____

Call No. _____

1. This book should be returned on or before the last date stamped.
2. Overdue charges will be levied under rules for each day if the book is kept beyond the date stamped above.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

Help to keep this book fresh and clean

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله و السلام على عباده الذين اصطفى و بعد این مختصری است از سرگذشت این اقل عباد الله عباس میرزا خلف السلطان ابن السلطان محمد شاه قاجار تغمده الله برحمته به رشته تحریر کشیده شده .

مخفی نماند که در زمان طفولیت، محمد شاه مغفور کمال محبت را به من داشتند و در هر باب به همه اولادان خود ترجیح داده^۱ مرا مقدم می فرمودند و فوق الغایه تعلق داشتند و چون والدۀ من از سایرین جدا بود و آن هم در نزد آن اعلیحضرت بر همه مقدم بود، این معنی باعث طغیان نائره^۲ حسد همه شده بود - علی الخصوص حسد والدۀ اعلیحضرت ناصرالدین شاه^۳ که به علت هرزگیهای بسیار مطلقه شده بود لازم آمد چون که آمد نام او

شرح کردن بعضی از انعام او

و قدری از وقایع از حالات ایشان به جهت نمونه نوشته می شود .

بعد از آنکه اعلیحضرت مرحوم محمد شاه از تبریز آمده در تهران به تخت نشستند و حرم خانه در تبریز بود، این زن با برادر خودش عیسی خان سازش کرده به کرات مواقع دست داده نواب قهرمان میرزا برادر اعلیحضرت پادشاه که حاکم تبریز بود حکم فرمود ریش عیسی خان را که بلند بود از ته بریدند گیس سفید و از آنجا که مسمی به اسم پدر مغفور آن اعلیحضرت مبرور بودم، لقب نایب السلطنه به بنده مرحمت فرموده بودند و این مطلب زیاده بر سایر مطالب موجب حسد و مورث وحشت شده بود که مبادا بعد از امرحق، امر سلطنت به من

راجع گردد و چون میل مفرط آن اعلیحضرت به من بود ، بعید هم نبود که هر گاه امتدادی در عمر ایشان می شد این مطلب به حصول پیوندد . ولی از آنجا که چاره تقدیر باتدبیر نیست ، من نه سالم تمام شده بود که مدت عمر شاهنشاه مغفور به سر آمده و در سن چهل و دو سالگی جهان فانی را وداع و داعی حق را لبیک اجابت گفتند در قصری که مخصوص میساختند^۳ به جهت ییلاق و در عرض سه ماه بنای عظیمی ساخته شد . هنوز تمام نشده بود که اجل رسید و این وقتی بود که باید از ییلاق مراجعت نمود .

از بی انتظامی ایران ، همین که مردم خبردار شدند همه چیز قطع شد . کارخانه مطبخ ما را که در بیرونی بود نظام^۴ رجاله تاراج نمودند . فرستادیم نزد محمد علی خان ملقب به برزو که ناظر و وکیل خرج مطبخ شاه مرحوم بود به جهت خوراک . محض به جهت خوش آمد والدۀ اعلیحضرت شاهنشاه ناصرالدین شاه صریحاً جواب داد که من نوکر شما نیستم و خوراکی نمی دهم . من نوکر مهد علیا هستم . یک روز و یک شب گرسنگی کشیدیم . به هزار مشقت حرم آغاسی ها نان تحصیل کرده در جیب گذاشته می آوردند و اگر مردم می دانستند از گرسنگی غارت می کردند .

در این حال خراب که از یک طرف به درد عزاداری و از طرفی به درد گرسنگی و از طرفی ترس این که مبادا رجاله ریخته هر چه داریم نهب نمایند ، والدۀ اعلیحضرت شاهنشاه ناصرالدین شاه برادران خود اسدالله خان و سلیمان خان را مأمور فرمودند که با چند نظام منتظر باشند من که از حرم بیرون آمدم مرا گرفته کور نمایند .

نواب شاهزاده فرهاد میرزا که مرا عم مکرم است مستحضر شده با اسم این که می خواهد همشیره های خود را ببیند به اندرونی آمده با عمه ها و والدۀ من گفتگو کرده صلاح در آن دیدند که دخالت به ایلچی دولت بهیۀ انگلیس بریم و چون بیرون آمدن من متعذر بود ، کاغذی به رسم دخالت نوشته به نواب فرهاد میرزا داده شد و معزی الیه سوار شده از بیراهه شش هفت فرسخ اسب تاخته به قلعه که ییلاق ایلچی انگلیس است رفت و ابلاغ دخالت نامه نمود . فی الفور فرند^۵ صاحب حکیم خود دکسون صاحب را فرستاده به همه ابلاغ نمود که عباس میرزا در تحت حمایت دولت انگلیس است و اطمینان حاصل نموده مارا مطمئن کرد . نعلش شاه مبرور را

برداشته در تخت گذاردیم با حالت پریشان و چشم گریان روانه طهران شدیم .
 در باغ لاله زار به رسم امانت دفن کردیم^۶ و چون اعلیحضرت شاهنشاه در تبریز
 تشریف داشتند ، دوماه در طهران نواب مهدعلیا آمر و ناهی بودند و میرزا نصرالله
 اردبیلی ملقب به صدرالممالک^۷ را که معلم شاه مرحوم بود و نیکی های بسیار زیاد
 هم از ما دیده بود به منصب وزارت منتخب فرمودند . این مرد خبیث در مدت دوماه
 خیانتها کرده هر روز پیغامات جگر خراش مشعر بر قتل و عمی فرستاد . خلاصه
 خداوند ارحم الراحمین و خیر الحافظین حفظ فرمود تا این که اعلیحضرت شاهنشاه
 تشریف فرمای دارالخلافة طهران شدند . به استقبال تا قریه یافت آباد که سه فرسخی
 طهران است رفتم . اتفاقاً چنانچه شایسته بزرگی بود التفات و نوازش بسیار فرمودند
 و چون در آن قریه مضرب خیم اردوی همایون بود و شب توقف می فرمودند بنده
 را رخصت انصراف فرمودند . مراجعت کرده روز دیگر رانیز به استیقبال تا يك فرسخی
 آمده در رکاب ظفر انتساب همایون به شهر آمدم و در خانه خود متقاعد شدم . ولی
 نعوذ بالله از اشرار و مفسدین که هر يك به جهت خود شیرینی چها کردند ،

گرنویسم شرح این بیحد شود
 مثنوی هفتاد من کاغذ شود
 اندکی از بسیار ویکی از هزار را به رشته تحریر می کشم که مشت نمونه
 خروار باشد .

اول اینکه چون بی پدر شده بودم و لازم بود مرحمتی پدرانه در حقم شود
 که دل شکسته ام منجبر گردد ، به ورود طهران به فاصله دوسه روز آغا بهرام را که حرم-
 آغاسی بود مأمور فرمودند آنچه جواهر داشتیم بگیرد . آمده هر چه جواهر من و
 والده داشتیم حتی کمر بند و شمشیر بچگانه و جمیع زروزیور حرم خانه را گرفته
 برد و از باب مصادره ضبط شد و پس از چندی روزی نشسته مشغول درس خواندن
 بودم که نایب فراش خانه شاهی با چهار نفر فراش غضب از در حیات داخل شدند .
 نوکران من به محض دیدن اینها هر يك به جائی پنهان شدند و قطع کردند که به
 جهت گرفتن و اذیت آمده اند . تن به مرگ دادم . الحمد لله رسیده بود بلائی ولی
 به خیر گذشت . آغا علی حرم آغاسی را که پیشکار در خانه مابود ، با میرزا ابوالقاسم
 نامی تفرشی که سید بود و کاتب من بود ، گرفته بردند . ماه مبارک رمضان بود ،

هوا هم بغایه القصوی گرم . سید بیچاره را به چهار میخ کشیدند و از صبح تاظهر تازیانه زدند که ما هرچه می گوئیم در حق عباس میرزا تو تصدیق کن .

سید با دیانت همه را فریاد کرد که این حرفها دروغ است و عباس میرزا خبر ندارد . مطلب این بود که دشمنان کاغذی ساخته بودند از قول صوفیه که در طریقت **نعمه اللهی** بودند خطاب به من که از تأثیر ختمها و دعاها شاه رامیخی بر سینه اش کوفته ایم که عن قریب می میرد و امیر نظام را که وزیر بود دو سه روز دیگر تمام می کنیم .

آنچه کردند میرزا ابوالقاسم اقرار به صحبت کند که مستمسکی به جهت اذیت من به دست آرند اقرار نکرد . بعد از چهار میخ گشوده زنجیر بزرگی به گردنش زده محبوس نمودند . آقا علی را نیز حبس نمودند . بعد از چند روزی فرستادم نزد ایلچی دولت بهیة انگلیس و ایلچی دولت بهیة روس که تقصیر من چیست و از جان من چه می خواهند و تا آن وقت مدت هفت ماه بود که اعلیحضرت شاهنشاه بنده را احضار نفرموده بودند . ایلچیان بنا گذاشتند روز عید فطر را بیایند به خانه من . از استماع این خبر ، میرزا تقی خان امیر نظام که وزیر بود دستور العمل داد . اعلیحضرت شاهنشاه مخصوصاً یکی از پیشخدمتان را فرستادند که چرا عباس - میرزا مدتی است به حضور نمی آید . ما چنین و چنان التفات در حق او داریم و آغا علی و میرزا ابوالقاسم را هم مرخص کردند . میرزا ابوالقاسم از آن صدمه مریض شده به رحمت خدا رفت .

صبح روز عید را بنده روانه به حضور باهرالنور شدم و عذر از ایلچیان خواستم . در باغ نگارستان قبله عالم تشریف داشتند به حضور رفته بسیار بسیار لطف و مرحمت زبانی دیدم .

در این بین ، ایلچی دولت بهیة روس غراف دالغرو کی به تهنیت عید به حضور شاهنشاه مشرف شد . روی صندلی نشست . بنده در کناری ایستاده بودم . بعد از آنکه به شاه تهنیت عید گفت رو به من کرد و حال آنکه خلاف قاعده ایران است که در حضور پادشاه با دیگری حرف بزنند . به من نیز تهنیت عید گفت و احوالپرسی نمود و اظهار دوستی کرد . این معنی پسند اعلیحضرت شاهنشاه نیفتاد و بسیار گران آمد و مزید بی مرحمتی قلبی را باعث شد .

چندی دیگر شبی در ارگ همایونی، غلغله و آشوبی افتاد. يك فوج نظام قهرمانیه شورش کردند به درخانه امیرنظام به قصد قتل او و بنا گذاشتند به شکستن در و هرزگی کردن. اتفاقاً از جمله حرفها یکی شده بود که ای امیرتومی خواستی عباس میرزا را که پسر آقای ماست کور کنی. این کلام را امیر در دل گرفت و چنان تصور نمود که این عمل از تحريك من است و کینه بهم رسانید و حال آنکه بهیچ وجه اطلاع نداشتم و اشهد بالله و کفی به شهیداً که همیشه بجز آسودگی و امن و راحت عبادالله چیزی را طالب نبوده و نیستم. خلاصه چون شورش نظام زیاد شد، اعلیحضرت شهرباری فرمودند که امیرنظام وزیر نباشد و از طهران بیرون برود. امیر نظام را با محافظه بسیار از خانه بیرون آوردند رفته شب درخانه میرزا آقاخان لشکر نویس باشی به سر برد.

میرزا آقاخان به حضور شاه رفته به عرض رسانید که این معنی ندارد امروز نظامها گفتند این وزیر را نمیخواهیم و پیش بردند، فردا به تحريك عباس-میرزا خواهند گفت این شاه را هم نمیخواهیم. این کلام تأثیر تام مالا کلامی در مزاج پادشاهی کرده حکم نمودند که طابور قهرمانیه را قتل و دستگیر نمایند. آنها را به مشقت گرفته و تمام کردند و امیر نظام بر منصب منصوب شد.

در این اوان، فرقه ضالّه بایه درزنجان و مازندران و نیریز که از اعمال شیراز است خروج کرده علم عصیان افراشتند و جنگ کردند و زیاده از شش هزار نظام در این سه موضع تلف شد. مفسدین خاطر نشان امیر نظام و اعلیحضرت پادشاه نمودند که عباس میرزا مبلغی کلی تنخواه به جهت اعانت بایه فرستاده است و حال آنکه هیچ در بساط نداشتم. زیرا که بعد از ورود موکب همایون از تبریز، آغا بهرام حرم-آغاسی را مأمور فرمودند آنچه جواهر و مال داشتم گرفت و از مرحمت پادشاه غیر از لقمه نان که قوت لایموت بود نمی رسید. تنخواه کجا بود که به جهت باییها بفرستم. ولی جمیع عرایض مفسدین را قبول می فرمودند. به جهت آنچه در دل مبارک از ماسلف داشتند.

در این اوقات، اعلیحضرت شاه عزم سفر به طرف دارالسلطنه اصفهان فرمودند. به بنده امر شد که ملتزم رکاب بوده باشم. خرج راه خواستم ندادند. به عرض

رسانیدم ولله على الناس حج البيت من استطاع اليه سبيلا . امير نظام در محضر جمعی
 گفت که عباس میرزا عذر از سفر می آورد و خیال دارد در طهران بماند و فساد برپا
 کند . اگر آمد فبها و الا اهل شهر را تحريك می کنم شب ریخته او را کشته خانه اش
 را یغما نمایند و هیچیک از ایلچیان را هم راه حرفی نخواهد بود و به همین مضمون
 به توسط نه نه دراز مادر زن محمد ابراهیم نواب که آخرها ملقب به حاجی وزیر
 شد پیغام به مادر من فرستاد و چون امیر نظام مردی بود که تلون نداشت و تخلف
 در کلامش نبود ، لا علاج مبلغ هفت هزار تومان قرض کرده تهیه سفر دیدم از
 چادر و اسب و شتر و قاطر و در رکاب همایون روانه شدم و چه اهانتها از خراب
 کردن چادر و غیره دیدم و صبر کردم و چون دیدم امیر نظام مرد سختی است از
 عداوتش اندیشه کرده بنای مماشاة و تملقات متداوله ایران را با او گذاشتم به
 اصفهان که رسیدیم مفسدین به عرض والدۀ پادشاه رسانیدند که عباس میرزا با
 امیر نظام یکی شده و شاه را امیر نظام کشته . عباس میرزا را شاه خواهد کرد و حال آنکه
 خدای واحد شاهد است که امیر نظام به جهت این پادشاه و اهل ایران بسیار خیر خواه و صادق
 بود و نو کر خوبی بود و بامن خصوصیتی نداشت . در عرض دو سال ایران را نظمی
 داد که از قوه هیچکس بر نمی آمد . اول سلطنت ایران در غایت اغتشاش خراسان
 محمد حسن خان سالار عصیان ورزیده بود و در زنجان و مازندران و نیریز فرقه
 ضالۀ بایه خروج نموده بودند . الواط اصفهان نایب الحکومه را کشته و عاصی
 شده بودند . ایلات بختیاری هکذا . غیر از امیر نظام قوه احدی نبود که در ظرف
 مدت قلیلی این طور نظم دهد و هر يك از اغتشاشات منفرداً اگر در حالت حالیه
 یافت شود رافع و دافع ندارد . چنانچه چند سال قبل تر کمانها در مرو شورش
 کردند ^۸ . بعد از زحمت بسیار قشونی تعیین شد رفته و کل قشون تلف شدند و خم
 به بازوی تر کمانها نیامد و حال آنکه تر کمان از عشایر خراسان است .

خلاصه از اصفهان که اردوی کیوان شکوه به شهر قم رسید ، شبی آقا
 اسمعیل جدید الاسلام که از پیشخدمتان مقرب بود با دستخط همایون آمد و مختصر
 مطلب این بود که چون در طهران مفسدین بسیارند ، تو باید در قم بمانی . طهران
 آمدنت صلاح نیست . چون بجز اطاعت چاره ای نبود ماندم و نو کران من يك
 يك آمده دست بوسیده می رفتند . دوسه نفری باقی ماندند . مابقی رفتند .

فی الحقیقة نو کر خوب کم است و اغلب این طایفه بی حقیقت و بی معنی میباشند. اسباب و اموالی که در طهران بود اغلب تلف شد و آن قروض مرا خانه خراب نموده به رسیدن مو کب همایون به طهران چیزی نکشید که امیر نظام را محبوساً به شهر کاشان فرستادند و چون خواهر اعلیحضرت شاهنشاه عیال او بود^۹ و از قتل او مانع. تدبیری به جهت کشتن او کردند که بعد از دو سه ماهی دستخطی و خلعتی برای او فرستادند که تو وزیری. او را از نزد عیالش به بهانه حمام بردن بیرون آورده به حمام برده کشتند و سزای خدمت‌های صادقانه او را دادند.

میرزا آقا خان سابق الذکر لشکر نویس باشی به منصب وزارت مفتخر شد و مرا حاکم شهر قم نمودند. چند ماهی گذشت. روزی اعلیحضرت پادشاه به شکار می‌رفتند. چند نفری از طایفه ضالّه بایه به طریق دادخواهان و مظلومان نزدیک آمده دست در بغل کردند که ورقه عرض حال بیرون آورند. طپانچه کشیدند و به شاهنشاه زدند^{۱۰}. از آنجا که خداوند حافظ است، لله الحمد تیر خطا کرد. چند ساچمه به بدن مبارک خورد. آن اشخاص را گرفته و کشتند مگر یک نفر را به جهت استنطاق نگاهداشتند و به دست حاج علی خان فراش باشی سپردند و حاج علی خان از سابق عداوت بسیاری بامن داشت و در زمان شاه مرحوم به جهت ما داغ و درفش‌ها شده بود و شرح باعث آن موجب تطویل است.

من در یلاقات قم بودم. روز مراجعت دیدم تفصیلاتی واقع شده. میرزا عبداللّه خان نامی را با بیست نفر غلام مأمور کرده‌اند که میرزا حسین متولی باشی قم را بگیرد و به مباشر شهر که میرزا رضا قلی نام داشت نوشته‌اند که قبل از خبر شدن عباس میرزا، سید حسین را باید بگیری. از قراری که معلوم شد سید حسین محروک بایه‌ها بود و مباشر سید حسین را گرفته و مراتب را آمده به من گفت. شکر خدای را کردم که میرزا حسین فرار نکرده و به بست نرفته. غلامان شاهی را انعام دادم و تحسین کردم و به جهت سلامتی وجود پادشاهی سه شب چراغان و آتش بازی نمودم. میرزا حسین را غلامان به طهران برده تسلیم حاج علی خان شد.

از قراری که الان میرزا حسین در بغداد در محضر اغلب ناس گفته و می‌گوید کاغذی حاج علی خان مسوده کرده به دست یکی از حرم آغاسیان داد به اندرون

شاهی برده بعد از ساعتی مراجعت کرده بعضی جاهای آن کاغذ را جرح و تعدیل کرده بودند. حاج علی خان گفت میرزا حسین از روی این کاغذ باید نوشته و مهر کنی. خواندم دیدم نوشته که عباس میرزا محرك ما بود و ما را تعلیم کرد که آدم بفرستیم و شاه را بکشیم. میرزا حسین می گوید گفتم این دروغ را چطور بنویسم. گفت این امر والدۀ شاه است. باید بنویسی والا داغت می کنم و آتش آوردند. پشت و سینه مرا داغ کردند. از هول جان و شدت اذیت کاغذ را مهر کردم. این کاغذ را گرفته به حضور شاهنشاه بردند. میرزا محمد خان قاجار که به منصب کشیکچی باشیگری مفتخر بود^{۱۱} مأمور شد با چهارصد نفر غلام آمده در قم مرا بگیرد و به شهر سمنان برده در قلعه ای حبس نماید و خودش من باب حق نمک شاه مرحوم از کشتن من استعفا کرده بود و قبول شده بود که او مرا به قلعه سمنان رسانیده مراجعت نماید. بعد کس دیگر را مأمور به قتل من فرمایند.

من از جمیع این مقدمات بی خبر، شبی در خواب راحت بودم. قریب صبح صدای همهمه از بالای بام شنیدم. صدا کردم کسی جواب نداد. قدری گذشت صبح شد. به عادت هر روز حرم آغاسیان نیامدند. نان باید از بیرون بیاید نیامد. کنیزان دم در رفته آنچه صدا کردند غیر از فحش جوابی نشنیدند. تا قریب ظهر به این حالت حیرانی ماندیم. ظهر بود که یکی از حرم آغاسیان، که آغا رضا نام داشت آمد و کاغذی از میرزا محمد خان مع دستخط همایون آورد به این مضمون که عباس میرزا چون قم محل عبور و مرور مردم است و مردم مفسدند، هر روز مترددین از تو حرف می زنند، توقف تو در آنجا خوب نیست. باید بروی به سمنان و آنچه هم جواهر داری تسلیم کشیکچی باشی بکن بیاورد به حضور ما و از مرحمت ما مطمئن باش. پریشانی حواس غلبه نموده بعد از فکر بسیار کاغذی به ایلچی دولت بهیۀ انگلیس نوشتم. آنچه کردم که یکی از نوکران چندین سالۀ نان و نمک خورده اقدام کند و نوشته را به طهران برساند، احدی اقدام نکرد که سهل است بعضی نزد کشیکچی باشی داوطلب اذیت کردن من شدند. بالاخره معلمی داشتم شیخ عبدالرشید نام دزفولی. شخص عربی را، که از کربلا آمده عازم زیارت مشهد مقدس رضوی (ع) بود، سراغ کرده کاغذ را به ران او بست. زیرا که در عرض راه مستحفظ به جهت

گرفتن نوشتجات و تفتیش گذاشته بودند . آن عرب نوشته را در طهران رسانید .
 اتفاقاً شیل صاحب ایلچی دولت بهیة انگلیس غایت محبت را نموده صریحاً به عرض
 امنای دولت رسانید که اگر این مرد مفسد است از خاک خود بیرون کنید و حال آنکه
 این طفل است و در هیچ قانون برای این گناهی وارد نمی آید . دیگر چرا در صدد کشتن
 و کور کردن او هستید . لله الحمد مطلب قبول شد . جواهری که باقی نمانده بود
 بگیرند مگر بعضی جزئیات با آنچه شال و کتاب وزری و پرده و لحاف ترمه و سوزنی
 و اسباب چای خوری نقره و تفننگ و طپانچه و غیره بود گرفتند . قریه مسمی به
 اسمعیل آباد که به استحضار علمای شریعت مطهره خریده بودم او را هم ضبط نمودند
 و قبالات او را هم به زور گرفتند . چهل نفر غلام معین کردند و هزار تومان هم خرج
 راه التفات فرمودند که بیایم در عراق عرب توطن نمایم .
 خوش دارم که قدری از احوال میرزا رضاقلی تفرشی مباشر ولایت قم بنویسم
 تا عبرت ناظرین شود * .

با هزاران خوف و هراس روبه راه گذاشتم . به کرمانشاه که رسیدم اطراف
 سراپرده خود را دیدم نظام محاصره کرده . از واقعه پرسیدم جوابی نشنیدم . بعد از
 تحقیق معلوم شد که حکمی از طهران به عمادالدوله امامقلی میرزا رسیده که عباس میرزا
 را در کرمانشاه محبوس نظر نگاه بدارد . غم برغم و هم برهم افزود . از آنجا که
 خداوند ارحم الراحمین است ، شیل صاحب در طهران از صدور این حکم مطلع
 شده بود به فاصله سه روز ناقض او را گرفته به صحابت نوکر خودش علی بابا بیک
 نام فرستاده بود . در عین پریشانی خاطر مشارالیه وارد شد . فرج بعد از شدت
 رخ نمود .

نظام ها بوری زده رفتند . رخصت داده شد که حرکت کنیم . به تعجیل هرچه
 تمامتر روبه راه گذاردم تا آنکه به قصر شیرین که آخر خاک ایران است رسیدم . قاصدی
 از بغداد آمد . کاغذی به دستم داد . خواندم . شیشه آمیدم به سنگ آمد . میرزا ابراهیم خان

* با اینکه مؤلف خواسته است که شرحی در باب این شخص بنویسد لیکن در نسخه ای

که در دست ماست کلمه ای در این باب نیست یا این موضوع را فراموش کرده یا ساقط
 شده است .

شاه بندر ایران نوشته بود که جناب نامق پاشا مشیر اردوی سادس و والی بغداد صریحاً از آمدن شما منع کرده و می گوید مگر بغداد حبسخانه ایران شده که مقصرین را اینجا می فرستند . با خود گفتم :

نه در مسجدم دهندم ره که رندی نه در میخانه کاین خمار خامست

بعد از خیالات بسیار رأی بر آن قرار گرفت که رفته در خانقین که خاک دولت علیه عثمانی است توقف کنیم . روانه شدم به خانقین که رسیدم قائم مقام آنجا آمده گفت باید مراجعت نمائید . قبول نکردم و گفتم به اختیار نمی روم . اگر شما به اجبار می فرستید بفرستید . همین که در شتی دید ، سکوت کرده رفت . تا عصر فرستادم جهت اسبها جو و گاه خریداری نمایند کسی نفروخت . لا علاج صبح بار کرده به قصر شیرین مراجعت نمودم و هجده روز در آنجا توقف نمودم و قاصد های متعدد به طهران فرستادم . تا آنکه به اصرار شیل صاحب ، جناب و فیک افندی سفیر کبیر دولت علیه عثمانی که در طهران بود ، نزد نامق پاشا ضمانت کرد که عباس میرزا را راه بده . اگر از طرف دولت علیه بحثی شد جواب این فقره بامن است . بعد از رسیدن نوشته احمد و فیک افندی جناب نامق پاشا رخصت دادند .

لله الحمد جانی به سلامت به در برده به بغداد آمدم . روزی که وارد بغداد شدم سیزده سال عمر من بود و تمام مأمورین دولت علیه عثمانی و اهل بغداد تعجب داشتند که چرا دولت ایران از طفلی واهمه دارد و این چگونه دولتی است که طفل در او اخلال می کند و جناب نامق پاشا در استقبال و احترامات کمال رعایت را نمودند .

مدت هشت ماه که از توقف گذشت ، والدۀ من عزم حج بیت الله الحرام را نمودند . میرزا ابراهیم خان شاه بندر فرستاد نزد رشید پاشای کوزلک لی که تازه والی بغداد شده بود که اینها سپرده به من اند و نباید به حج بروند . جناب رشید پاشا هم محمد افندی کاتب مجلس را فرستاد که چون امسال هوا گرم است ترك سفر بفرمائید و قرار را به چند سال دیگر دهید . واقعه را به بالنس صاحب قونسول دولت انگلیس اظهار کردیم . ترجمان خود خاچیک را فرستاد خدمت پاشا که شما حقی در این منع ندارید . جناب پاشا هم عذر خواسته بود که مرا مشته کردند و رخصت

داد و والدہ در ظاهر به حج می رفتند . ولی در باطن خیال رفتن به لندن و دادخواهی و خواستن حقوق از ایران داشتند . بعد از رخصت به حج رفته و از آنجا به مدینه مشرف شده مراجعت به مکه و جدہ فرمودند و از آنجا به کشتی بادی سوار شده و روبه لندن نهادند و از آنجا کہ المقدر کائن و ماشاء اللہ کان و ما لم یشاء لم یکن برقرار است کشتی دوچار بادهای مخالف و طوفانها شده بعد از دوماہ به مصر رسیدند . خبر این کار مدتی قبل به طهران رسیده بود . میرزا آقاخان نوری کہ صدراعظم بود طامسن صاحب را کہ شارژدفر دولت انگلیس و به جای شیل صاحب مانده بود دیدہ و خواہش کردہ کہ والدہ عباس میرزا را از رفتن لندن منع کن و طامسن صاحب ندانستم بہ چه سبب قبول این معنی را کرد . روزی کہ از اسکندریہ می خواستند سوار واپور شوند چاپار طامسن صاحب رسید و قونسول دولت بھيۃ انگلیس کہ در مصر بود مانع شد . آنچه سعی کردند مفید نیفتاد . لاعلاج مراجعت بہ شام کردہ یک سال ہم بدون داعی در شام توقف فرمودہ بعد مراجعت بہ بغداد نمودند و از بدبختی اسبابی فراہم آمد کہ فیما بین من و ایشان برودت پیدا شد .

فصار ما صار ممالست اذ کره فظن خيراً ولا تسأل عن الخبر

حاصل این شد کہ مرا درس شانزدہ سالگی بایک دست لباس از خانہ بیرون کردند . موجب دولت علیہ ایران از شدت انتظام و کثرت اہتمام و کلا روزی کہ بہ کسی التفات داشتہ باشند نمی رسد، چہ جای آنکہ من مغضوب ہم بودم . کار از ہر طرف تنگ شد آنچه ہم بہ قونسول انگلیس اظہار شد مفید فایدہ و منتج نتیجہ نشد . میرزا ابراہیم خان شاہ بندر ایران فرصت غنیمت شمردہ پیغامی با نایب خود مخفیاً بہ من فرستاد و نایبش حاج محمد علی نام شیرازی بود و در شیطنت ہمدست ابلیس بود . مطلب اینکہ ہر گاہ شما از حمایت دولت انگلیس بیرون آئید و چون از والدہ ہم جدا شدہ اید، من تعہد می کنم التفاتہای گوناگون در حق شما بشود و دو سال موجب عقب افتادہ شمارا می رسانم و آنچه توانست افسون خواند و مرا مسخر کرد ، زیرا کہ گرسنگی بلای جان و برہم زن خانمان است .

میرزا آقاخان ... اقبال مرا کہ دید در محبت قصور نکرد . موجب دو سالہ را رسانید . پانصد تومان ہم بر مقررری کہ سہ ہزار تومان بود افزود . چہار ہزار تومان ہم خرج عروسی داد و من نمی دانستم کہ این مہرہای نبودہ از کجاست . ناگاہ

شاهد معنی پرده برداشت و دولت بهیه انگلیس با دولت علیه ایران بنای محاربه گذاشت^{۱۲}.

از طرف انگلیس تکلیفی به من شد که همراه آنها بر سر بوشهر و محمره بروم. پاس نمك شاهنشاه و التفاتهای جدید ... مانع آمد که حرکت نمایم و امیدوار بودم به این سبب التفاتهای بسیار خواهم دید تا آنکه محاربه به مصالحه کشید.

روز به روز التفاتها سست شد و دستخطهای التفات که ماهی يك بار می رسید سالی يك بار هم نرسید. مواجب هم عقب افتاد. آنچه نوشتم و فریاد کردم مستمعی نیافتم. الحمد لله از سایه پادشاهی هريك از و كلا به عیش و خواب و خمار در عمارات عالیه و جنات قطوفها دانه غنوده. ریاضت من شب تا سحر نشسته چه دانند.

خلاصه چون از عدم دارسکنی به غایت بد می گذشت عرایض پی در پی عرض نمودم و وسائط بسیار تراشیدم. بعد از مدتی به مفهوم تو خفته ای که گوش به آه سحر کنی، فرمایش از مصدر جلالت صادر شد که سال آینده قیمت خانه التفات خواهیم نمود. سال گذشت اثری به ظهور نرسید. مجدداً عرض کردم. فرمایش شد سال دیگر. همچنین مدت ده سال گذشت تا بالاخره در عریضه عرض کردم که این قیمت خانه اگر قیمت خانه آخرت است امری است علیحده و اگر قیمت خانه دنیا است که معلوم نیست عمر من کفاف این کند که به چشم خود ببینم. فرمایش شد که مقرر شده امنای دولت نشسته مبلغی معین نمایند. آنچه صبر کردم خبری نرسید. معلوم شد که حضرات امنای پیشکش ضرور دارند. مبلغ دویست تومان به رسم تعارف فرستادم. یعنی از بابت مواجب قبض رسید فرستادم که از مستمری بردارند. فی الفور جوابهای متعدد رسید که چنین و چنان خواهیم نمود. بعد از اللتیا و اللتی مبلغ هزار تومان التفات شد. پنجاه تومان را هم برداشته بودند و در طهران تاجر و رشکستی مفلسی بود آمده نزد امنای پنجاه تومان کمتر گرفته برات را قبول نموده حواله بغداد کرد. رسیدن برات همان و مفلس نامه بیرون آوردن شريك تاجر همان. به هزار زحمت که ذکرش موجب تطویل است مبلغ پانصد تومان عاید من شد و حال آنکه هريك از عملة پائین شاهی که پیشخدمتان باشند حتی فراش خلوتان خانه های سی و چهار هزار تومانی دارند. بلکه بعضی يك اطاق را به صد هزار تومان تمام می کنند و خرج سفره بعضی

روزی پانصد تومان است و این بی‌مرحمتی مخصوص من بود.

خلاصه از اطمینان و عده‌های سابق خانه‌ای در بغداد به وعده خریده بودم به مبلغ سه هزار تومان. لا علاج بقیه تنخواه را که دو هزار و پانصد تومان باشد به مشقت تمام قرض کرده پرداختم. چندی نگذشت که خانه خراب شد و سه اسب اعلی و دو نفر آدم در زیر دیوار مردند. بلای دردمندان از در و دیوار می‌بارد. به جهت ساختن دیوار که حفاظ از دزد باشد هزار و پانصد تومان قرض کردم.

در این اوقات خبر رسید که موکب مسعود اعلی حضرت شاهنشاه به سمت عراق عرب نهضت فرما می‌شود^{۱۳}. قطع کردم که در تشریف فرمائی موکب مسعود از جمیع آلودگیها آسوده خواهم شد. شش ماه هم طول کشید تا تشریف فرمای عراق شدند. قبل از حرکت از طهران، دستور العمل به جهت استقبال خواستم. فرمان صادر شد که تا کرمانشاه بیا. باین اکتفا نکردم. وقت ورود موکب همایون تلغرافی به یحیی خان معتمد الملك زدم. جواب رسید که بیا. به تعجیل سوار شده رو به راه نهادم تا آنکه شش فرسخ از حدود گذشته به قصر شیرین رسیدم. تلغرافی رسید که البته از خانقین تجاوز مکن. چون از خانقین گذشته بودم مراجعت معنی نداشت و کرنینه (قرنطینه) هم در خانقین بود، لهادر قصر توقف کرده تلغراف زدم که رخصت توقف در قصر حاصل نمایم. جواب آمد تا کنند بیا از آنجا تجاوز مکن و این است صورت فرمان و تلغرافها حرفاً بحرف*...

متعجب بودم که این همه تلون از کجاست و چراست تا آنکه در کردند به اردوی همایون ملحق شدم و در عرض راه به خاکپای شاهنشاه مشرف شدم. پیاده به خاک افتادم. طلبیدند و اظهار مرحمت بسیار فرمودند که خیلی خیلی التفات خواهی دید و در حق تو کوتاهی شده و به مناسبت این که همشیره عیال معتمد الملك است^{۱۴} در چادر او منزل کردم و در این اوقات چیزی بجز از اغتشاش فوق العاده اردو ندیدم که از آن جمله در گرفتن گاه و جو از دهات با وجودی که جو و گاه را نواب عمادالدوله امام قلی میرزا به جهت رفتن و برگشتن اردو در جمیع منزلها مهیا کرده بود، اغلب شبها اسبهای کالسکه سواری شاهنشاه بی‌جو و گاه می‌ماندند. جو و گاه را اهل اردو یغما می‌کردند و بعضی به بعضی می‌فروختند و بعضی انبار می‌کردند

* در اینجا يك صفحه ونیم كه سی سطر است سفید گذاشته شده.

که در مراجعت به قیمت اعلی بفروشد. به جهت کارخانه شاهی اهل ده مرغ آورده بودند. به کارخانه نرسیده یغما شد. وزیر دول خارجه پول فرستاده بود^{۱۵}، از محل بعیدی جو خریده به جهت اسبهای خودش آورده بودند. به چادر وزیر نرسیده یغما کردند.

مختصر اوضاعی دیدم که عقل حیران می شد. اشخاص متعدد حکمران بودند. نواب شاهزاده حسام السلطنه حکم می فرمودند. بعد از ساعتی معتمد الملك نقیض او حکم می داد. ساعت دیگر ظهیرالدوله. ساعت دیگر وزیر لشکر. ساعت دیگر مشیرالدوله. ساعت دیگر وزیر امور خارجه. ساعت دیگر امین الملك. ساعت دیگر معیر الممالك و هكذا حتی آبدار باشی حکم علیحده داشت. با خود گفتم:

ای وای بر احوال فقیری که در این ملک

کارش همه بر مصلحت مدعیان است

و با وجودی که هر يك از پیشخدمتان صاحب آلف والوف و خانه های صدهزار تومان و کالسکه و چادرهای متعدد و دوپست رأس اسب و قاطر و شتر بودند عسا کر شاهانه نان شب نداشتند و محض به جهت آمدن به ملک خارجه تازه لباس تمام کرده بودند. آنهم ناقص بود و بیچاره عسکر لباس پوشیدن هم چون ندیده بود نمی دانست بپوشد. هر ساعت در بین راه، جناب مشیرالدوله فحش می داد که چرا کلیچه نمدت از زیر ستری بیرون آمده چرا زیر جامه کبودت از زیر پن تلون نمایان است. فردا در خانقین در حضور عثمانیان من چه خاک بر سر کنم.

خلاصه آنچه متعلق به خودم است می نویسم:

مرا از این چه که شیرین لبی است در خلخ

مرا ازین چه که زیبا قدی است در فرخار

درباب پریشانی و قروض و این همه بی التفاتی بی جهت که از زمان طفولیت شده بود عرایض کردم و گفتگوها با معتمد الملك نمودم. جواب داد که هر چه بخواهی صورت می دهم. مطلب چیست؟ گفتم در ایام سلطنت شاهنشاه هر کس از اعلی و ادنی صاحب خانه سی چهل هزار تومانی و ده بیست هزار تومان وجه نقد شده من توقع دارم مرا به قدر يك آبدار یا يك پیشخدمت محسوب بدارند. چیزی که از

من گرفته‌اند بدهند اضافه نمی‌خواهم . گفت اینها سهل است ، خاطر خوش دار .
امورات کلی برایت صورت می‌دهم و از جانب مشیرالدوله میرزا حسین‌خان آنقدر
وعده‌ها شنیدم که این مختصر را تحمل ذکر آنها نیست . مجملاً با اردوی همایون
منزل به منزل تا کربلا و نجف رفتم . همه آن وعده‌ها که به لفظ مبارك هم فرمودند
هیچیک نتیجه نبخشید . حتی آنکه التفات زبانی هم منحصر به همان روزاول بود .

با همه مهر و با منش کین بود چکنم حظ بخت من این بود

با همه کس اظهار التفات و مکالمات و مخاطبات می‌فرمودند و بنده ازدور

تماشا می‌کردم ،

عالمی‌خواهم از این عالم بدر تا به کام دل کنم يك ناله سر

قلم اینجا رسید و سربشکست . تا آنکه وقت مراجعت اردوی همایون شد .
دیدم دست به جایی نمی‌رسد . عرض حالی نوشتم که بنده از همه چیز گذشتم .
قریه اسمعیل آباد را که ملك زر خرید من است و به مصادره ضبط فرموده به مردم
بخشیده اید به من رد فرمائید .

اولاً فرمودند که خاطر من نیست قباله اش را بیاور . عرض کردم قباله‌ها را
میرزا محمدخان کشیکچی باشی به زور گرفت و بهترین شاهی که این قریه مال
من است ذات اقدس شهریاری است که خود ضبط فرموده‌اند ، کجا برم گله از
دست پادشاه ولایت . ثانیاً فرمودند بیا طهران آنجا درست می‌شود . عرض کردم
بنده از احتیاج این عرایض را می‌کنم . اگر بنده تنخواه داشتم و به قدر خرج سفر
طهران می‌بود و طلبکار نبود ، قریه می‌خواستم چه کنم .

گر مرا خود قوت رفتن بدی خانه خود رفته‌ام این کی شدی

باری عرض کردم از دست طلبکار خلاصم فرمائید و خرج راه التفات نمائید
بیایم . باز فرمودند بیا طهران درست می‌شود . سر فرود آورده بیرون آمدم و روز
عید فطر به اصرار و ابرام مشیرالدوله و مال‌اندیشی‌های او يك قطعه نشان تمثال
همایون مرصع و يك سرداری ترمه سفید التفات فرمودند .

مشیرالدوله نشان را هزار تومان قیمت گفت و قیمتش به تحقیق و یقین چهارصد
تومان بود . خلاصه انواع بی‌محبتی‌ها از مهد علیا و همشیره و سایرین در این سفر

دیدم که ذکر آنها موجب تطویل است و اقبال ندارم که آنها را دوباره به خاطر بیاورم .

باری با وجود آن عرایض و آن فرمایشات باز حکم شد که باید بیائی طهران البته البته . به مشیرالدوله گفتم خرج راه چه شد . گفتم می بینی این همه اصرار می کنند . بیا دیگر هیچ حرف مزن .

با خود اندیشه کردم و گفتم این همه سعی نیست بیغرضی . اگر از راه التفات است چرا قروض مرا نمی دهید . چرا حسن معامله در هیچ باب نمی بینم . چرا از همه نوکران در گاه کمترم . پس بدیهی است که التفات نیست و بعضی از مردم بیغرض درست کردار مرا از رفتن به ایران تحذیر شدید نمودند و گفتند با سر خود بازی می کنی . خود هم دل خوشی نداشتم . زمانی که طفل بودم و در هیچ قانونی تقصیری بر من مترتب نبود آن طورها که گذشت به ضرب داغ مردم را واداشتند که بمن افترا ببندند . حال که اسباب حرف فراهم است . وانگهی به قول شاعر يك چند عزیز است کسی کز سفر آید . بعد از بیست سال بی التفاتی که به خدمت رسیدم چه احترام و عزت دیدم که بروم طهران بقیه او را مشاهده نمایم . مشهور است کسی به عقرب گفت چرا روز بیرون نمی آئی . گفت شب که بیرون می آیم چه احترام و رعایت می بینم که روز هم بیرون آیم . من پریشان بودم . لیکن والله تمام مقصودم پول نبود . چنانکه بیست سال ساخته بودم ، بقیه عمر را هم می ساختم . عدم اعتنا و تبختر مردمان بی سر و پا و سوء معاملات مرا دیوانه کرد .

فموت الفتی خیرله من حیاته
بدا ر هوان فیه ذل و محنة
با خود گفتم :

دلا تا کی شکست از دست هر پیمان شکن بینی
برا زین خانه کاینها جمله زین بیت الحزن بینی
مشو چون مرغ خانه کز پی آب و کفی دانه
گاهی جور زن و گاهی جفای باب زن بینی
اگر چون کبک کهساری ترا زخمی رسد کاری
ز شست تیر زن باری نه چوب پیر زن بینی

و چون در عرض هجده سالی که در خاک دولت علیه عثمانی متوطن بوده ام
 از مأمورین و والیان و و کلاء این دولت جاوید مدت بجز معقولیت و انسانیت و درست
 رفتاری و خوش کرداری ندیده بودم ، خیال سفر به دار السلطنه اسلامبول و زیارت
 خاک پای اعلیحضرت خلافت پناهی اید الله دولته و شوکته نمودم و تمارض کرده
 در رکاب شاهنشاه نرفتم . امر شد که بعد از کسب صحت باید بیائی و تشریف فرمای
 ایران شدند و به ملاحظه اینکه مبادا سفر من هم مثل سفر والدهام به لندن شود و
 ایرانیان از راه شیطنه اشتباه کاری نمایند و اسباب مخالفت فراهم آید ، به طور
 تبدیل عازم شدم و از راه فرات روانه شدم . چون وحشت داشتم به اسم شکار رفتن
 از بغداد بیرون آمدم و ذخیره بیست روزه برداشتم . به کنعانیه که رسیدم خود با
 دو نفر خدمتکار سوار کشتی شدم . بقیه نوکرها را سپردم که تا مدت بیست روز در
 آنجا توقف نمایند و اسبها را هم نگاه دارند . چون واپور بارگیری را تمام نکرده
 بود ، پنج روز حرکتش طول کشید و به غایت تلخ گذشت که در مدت عمر کمتر
 به این تلخی ایام گذشته بود .

لله الحمد روز ششم که روز شنبه پانزدهم شهر صفر المظفر سنه ۱۲۸۸ بود ، اول
 طلوع آفتاب حرکت کرد . از قرار گفته قبطان یقین داشتم که ده روزه به مسکنه و
 از آنجا ده روزه به اسلامبول خواهم رسید و رسیدن من به اسلامبول با رسیدن
 نوکران من به بغداد مقارن واقع خواهد شد . لیکن تخلف کرد و واپور بیست و چهار
 روزه از کنعانیه به مسکنه رسید به علت تعطیلاتی که در راه بود و بد نیست که شرحی
 از راه بنویسم .

روز شنبه واپور چهار ساعت راه رفت . هیزم تمام شد . در کنار جنگلی
 لنگر انداخت . هیزم جمع شده خشک چیز کمی بود و هیزم تر هم به کار واپور
 نمی خورد . اعراب را جمع نموده تطمیع کردند تا هیزم فراهم آمد . دو ساعت و
 نیم به غروب مانده آن وقت حرکت کرد . دو ساعت از شب گذشته نزدیک رمادیه
 به زمین نشست . شب را خوابیده تا صبح هم آب شط به قدر یک وجب کم شد .
 به هزار مشقت تظاهر واپور را از زمین کنده راه افتاد .
 رمادیه قلعه ایست و در آن نظام هست و تقریباً دو بیست خانوار عرب دارد و در

شامیه واقع است . واپور تا نیم ساعت به غروب مانده رفته به هیت رسید . لنگر انداخت .

هیت شهری است که در بلندی واقع است و در شامیه است . کوچک و به غایت کثیف و پر زباله است . در شرقی او به فاصله فرسخی چشمه نفت است و در غربی او به فاصله ثلث ساعتی چشمه آب گرم است که مخلوط به قیر و گوگرد است و قدری باغات دارد ، در دو جانب از خرما و سیب . آبیاری آنجا با چرخ است مسمی به ناعور که به حرکت آب متحرك است و در اطراف او کوزه های سفالین بسته اند از شط پر شده در بالا خالی می کند و اغلب ناعورها از بی صاحبی و شمر خراب شده است . این سرزمین بسیار قابل تعمیر است .

صبح روز دوشنبه هفدهم تا ظهر در هیت به بار کردن زغال سنگ مشغول شد و پانزده هزار حقه زغال برداشت . اول ظهر حرکت کرد . تا غروب رفت و کنار شط همه جا ناعورهای خراب بود که به اندک مصرفی راه می افتاد و چون آب قوت داشت از سرعت جریان آب ، واپور بطی السیر شد ، نتوانست به جبهه برسد و از خشکی از هیت تا جبهه هفت فرسخ است . در سه فرسخی جبهه شب ماند .

روز سه شنبه هجدهم اول آفتاب حرکت کرده سه ساعت از روز گذشته به عزاف رسید . تقریباً دویست نخل و شش هفت خانوار دارد و در زمین جزیره واقع است و تا جبهه يك فرسخ است . قدری از آنجا گذشت . باد از پیش رو شدت کرده لنگر انداخت . دو ساعت به غروب مانده باد افتاده واپور حرکت کرد . از ام هاشم که محل شدت و سرعت آب است و سنگ بسیار دارد به زحمت گذشت و قبطان از شادی توپ انداخت به جوار غنیه رسید و آن در جزیره واقع است . تقریباً سی چهل خانوار و پانصد نخل دارد و بعد به جبهه رسید و آن در وسط شط واقع است . از دو طرف آن آب می گذرد . آبادی او زیاده است . قدری از جبهه گذشت لنگر انداخت .

صبح روز چهارشنبه دو ساعت از آفتاب گذشته حرکت کردیم . نیم ساعت رفته باد شدت کرد . لنگر انداخت . بعد از ظهر حرکت مذبوحی کرده دو ساعت به غروب مانده به نزدیکی آلوس رسید و آب در آنجا شدتی داشت که گذشتن

محتمل نبود . در این دو ساعت متصل چرخهای واپور کار کرد تا آفتاب غایب شد و به قدر صد قدم زیاده نتوانست پیش رود ایستاد . و تا آلوس دویست قدم تقریباً مانده بود .

آلوس در وسط شط واقع است و آبادی او زیاده از جبهه است و در هیچیک از این جاها نان به هم نمی رسد . شب مانده روز پنجشنبه به علت باد هیچ حرکت نکرد . با فرنگیان که در واپور بودند از دلتنگی بیرون آمده پیاده به شکار رفتم . هفت هشت كبك و تیهو شکار شد . روز جمعه بیست و یکم صبح زود آتش کردند و يك ساعت چرخها کار کرد به آلوس رسیده لنگر انداخت . زیرا که اگر قدری دیگر می ایستاد رجعت قهقری می کرد و هیزم هم نبود . به جهت هیزم فرستادند به حدیثه که دو فرسخ بالای آلوس است . جمیع همراهان را غمی حاصل شد که مافوق نداشت خصوص مرا . زیرا که به غایت تعجیل داشتم ، از این قریه هرچه زودتر حیوانی کرایه کرده از خشکی به خانه رفته و از آنجا شتر گرفته به حلب بروم . حیوان به هم نرسید ، حتی مرکب هم نبود . هیزم طرف عصر از حدیثه رسیده صبح روز شنبه بیست و دوم حرکت کرد . لله الحمد باد هیچ نبود . از آن مخمسه گذشته چهار ساعت رفته به پروانه رسید و آن قریه در جزیره واقع است و متجاوز از هزار نخل دارد . قدری هیزم برداشته يك ساعت دیگر رفته به حدیثه رسید و آن در وسط شط واقع است . تقریباً هزار خانوار و هزار و چهار صد نخل دارد . نان در آنجا بود خریده و هیزم بسیاری برداشته ساعت هفت حرکت کرد و تا ساعت دو از شب راه رفت لنگر انداخت .

صبح روز یکشنبه بیست و سیم حرکت کرد و کنار شط همه جا جنگل بود و صدای دراج معرکه می کرد و در هر چند قدمی که دسته هیزم خشکی قبطان می دید بر می داشت و تا غروب راه رفت . ظاهراً سه فرسخ زیاده طی نکرد و در عرض راه سه قریه بود هريك تقریباً سی چهل خانوار و سیصد نخل داشت یکی زبده نام و دیگری معازیط و دیگری جواعنه و هوا به شدتی گرم بود که قریب به هلاکت بودم .

صبح روز دوشنبه بیست و چهارم حرکت کرده به قدر دویست قدم رفته نزد قریه

مسمی به جبین ایستاد که در یک فرسخی عانه است به علت اینکه باد بلند شد و آتشچیان هم بی سر رشته بودند یک نفر هم که سر رشته داشت فرار کرده بود، دوسه ساعتی به غروب مانده به اول عانه رسید.

ناعوری بود که آب در آنجا قوت تمام داشت زنجیر برده به درختهای خرما بستند و جمعیتی جمع شده از یک طرف چرخها کار کرد و از طرف دیگر اهل واپور با چرخ زنجیر را کشیدند و از یک طرف هم مردم با طناب کشیدند تا واپور از آنجا گذشت. لنگر انداخت.

طول قریه عانه دو فرسخ و نیم است ولی عرض ندارد و در دامنه کوه واقع است و دو سمت شط در اینجا کوه است و عانه تقریباً ده هزار نفوس و چهل هزار نخل دارد و هشت جزیره در وسط شط به ترتیب دارد. اولی آنها پلی داشته سنگی و قلعه ای در آن بوده حال خراب است و عانه در شامیه است و سدی دارد به جهت بندی در طرف جزیره که حال کور شده. این دو فرسخ و نیم را از صبح روز سه شنبه بیست و پنجم تا مغرب به مشقت بسیار از بستن زنجیرها و ریسمانها و پاره شدن آنها رفت و دو مرتبه هم چرخ واپور به سنگ خورده شکست. بعد از مغرب به آخر عانه رسید.

صبح چهارشنبه بیست و ششم به جهت خریدن هیزم تا ساعت شش تأخیر کردند. بعد هم باد برخاست حرکت غیر ممکن شد. صبح پنجشنبه بیست و هفتم حرکت کرده به راه رسید.

راه قریه ایست در جزیره و عبارت از دویست خانوار و تقریباً دو هزار نخل و قلعه مستحکم بسیار خوب در بالای کوه جناب والی بغداد مدحت پاشا ساخته اند و تمام نشده بود. عمه کار می کردند.

قدری که از آنجا رفت به سدی رسید که به جهت نهری که در طرف شامیه ساخته اند و حال کور شده آب به جهت محصور شدن از سد غایت شدت را داشت. به حکم مدیر عانه جمعیت بسیاری جمع شدند و باریسمان کشتی را کشیدند و دو مرتبه پاره شد و کشتی برگشت و جمعی به آب ریختند. دوسه نفر از اهل علم در کشتی بودند قرآن به سر گرفته بودند و قبطان مانند دیوانگان شده بود. گاهی کلاه بر زمین

می‌زد و گاهی می‌جست . بعد از دو ساعت تلاش واپور گذشت .
جزیره کوچکی در وسط شط بود . چند خانواری سکنی داشتند . از آنجا
گذشته آب ساکن بود . تا غروب آفتاب تقریباً متجاوز از ده فرسخ رفت و کنار شط
دولاب و زراعت بسیار بود و بعضی جاها جنگل بود . شب را نزدیک جماعت عربی
از جبور که در دامن کوهی بودند ماند و در بالای کوه آثار عمارت و منار خرابی بود
که راهش از بیرون بود .

صبح روز شنبه بیست و نهم حرکت کرد . کنار شط اغلب خانه های اعراب
بود و دو قلعه بود که در آنها چند نفری هاتیه بود .

ساعت پنج به جهت هیزم نزد جنگلی ایستاد . درختهای بلند و قوی داشت
و حرارت به غایت شدت کرد . چون هیزم خشک حاضر نبود هیزم بریدند و برداشتند
و بیچاره عمله واپور ، از حرارت هوا قریب به هلاکت شدند . به فاصله سه ساعت
حرکت کرد . ساعت ده به صالحیه رسیدیم .

قلعه خوبی است که در جزیره واقع است . واپور توقف نکرد که از وضعیتش
مطلع شوم . غروب آفتاب به جنگل بزرگی رسید . در دامن کوه بلبل بسیار داشت
و تا صبح از صدای بلبلان حظی بردم .

صبح یکشنبه غره ربيع الاول تا ساعت يك هیزم بریده برداشتند بعد حرکت
کرد . اول ظهر به اشاره رسید . قلعه و جمعیت قلیلی و مدیری داشت . در جزیره
واقع است . شب توقف نکرده گذشت و کنار شط همه دولاب و زراعت است و بعضی
جاها کوه و بعضی جنگل است و آب در اینجاها شدتی ندارد . ساعت نه به میادین
رسید و آن شهر کوچکی است . در جزیره واقع است و از هیت بهتر است . مسجدی
و منار بلندی دارد . توقف نکرد و گذشت . قدری بالاتر از آنجا نیم فرسخ دور از
شط قلعه ایست مسمی به رجه و از بناهای قدیم است . بسیار مستحکم است و مدور
ساخته اند . در بالای تلی است و خراب شده و آثار قدیمه بسیار است . از بعید
نمایان بود .

واپور تا غروب رفته به بصیره رسید و آن قریه ایست در جزیره و بیست سی
خانوار و مدیری داشت و شط خابور از شرقی آن به فرات می‌ریزد .

صبح دوشنبه دوم را اول آفتاب حرکت کرد و به دیر رسید . شهری است
مثل میادین قدری بزرگتر . قشله خوبی دارد و عسکر بسیاری در آنجا بود و در شامیه
واقع است . شب را توقف نمود .

خواجه عزرا تاجر یهودی از اهل حلب از خانواده کبایا از بغداد عازم
حلب بود . در واپور چون معطل شده بود ، اخوان او از حلب دو شتر ذلول فرستاده
بودند که اگر واپور به زمین نشسته باشد او را خلاص کرده به حلب برسانند . مشارالیه
به علت طول مدت افسرده شده بیرون رفته سوار شتر شده روانه حلب شد . به مشارالیه
سپردم که از حلب حیوان به مسکنه بفرستد که دیگر مدتی در مسکنه به جهت حیوان
معطلی رخ ندهد .

صبح سه شنبه سیم تا ساعت يك و نیم واپور هیزم گرفت . بعد راه افتاده به مغیله
رسید که يك فرسخی دیر است و عبارت از چند خانوار و دو ناعور است و در شامیه
است . از آنجا گذشت تا مغرب راه رفت به عشیره ابو حرای رسید . شبانه هیزم
گرفت . ولی تر بود . جنگل سختی داشت و شب صدای شیر می آمد .

صبح چهارشنبه چهارم حرکت کرده دو ساعت آهسته آهسته رفت به جهت
هیزم ایستاد و هیزم از کنار شط ربع فرسخ فاصله داشت . دو ساعت و نیم معطل شد .
سه پشته هیزم آوردند . بعد معلوم شد که از محل هیزم گذشته اند . نیم فرسخ مراجعت
نمود تا ساعت نه و نیم هیزم بریدند و برداشته بعد راه افتاد . چون هیزم ها تر بود
اسلیم نمی آورد . تا غروب راه رفت . نیم فرسخی که مراجعت نموده بود
طی کرد .

صبح پنجشنبه پنجم باد شدیدی برخاست و با هیزم تر حرکت متعذر شد . رحل
اقامت انداخت . ساعت پنج حرکت نمود . دو ساعتی رفت به تنگه کوهی رسید
که شط از آن میان می گذشت . قلعه بزرگ مستحکمی از سنگ بر بالای کوه بود
در زمین جزیره و خراب شده بود . بعد از ربع فرسخی رسید به قلعه دیگری که
در زمین شامیه از سنگ و مثلث ساخته بودند و آنها را حلبی زلبی میگفتند . واپور
توقف نکرد که بیرون آمده تماشا نمایم . از قرار گفته اعراب که بلد راه بودند
سرداب های بزرگ دارد و کبک بسیار در اینجا دیده شد .

دو ساعت واپور راه رفت . در کنار جنگلی لنگر انداخت . صبح جمعه ششم
اول طلوع آفتاب حرکت کرد . قدری که راه رفت در ما کینه علتی به هم رسید^{۱۶} .
دو ساعت ایستاد . آن عیب را اصلاح کردند . راه افتاد . ساعت پنج رسید به خانه
بسیاری از اعراب پول داده چوبهای سقف خانه ها را خرید . زیرا که هیزم خشك
نداشت . ساعت هفت راه افتاد و تانزدیک غروب خیلی مسافت قطع نمود . در کنار
جنگلی لنگر انداخت و در اینجا شیر بسیار بود . تفنگ برداشتم و از شدت دلتنگی
به میان جنگل به عزم شکار رفتم که یا طعمه شیر شوم و یا شیر شکار کنم . جای پای
شیر در روی رملها بسیار بود . مدتی راه رفتم تاریک شد مقصود حاصل نگشت .
مراجعت نمودم .

صبح پنجشنبه اول فجر حرکت کرد . بعد از چند ساعتی به قلعه ای رسیدم مسمی
به فهد ، در شامیه . چند نفر ضابطیه در آنجا بود و دولاب و زراعت بسیار داشت .
ساعت دو به جهت گرفتن هیزم ایستاد . دو ساعت توقف کرده راه افتاد . ساعت
یازده به رقه رسید که در جزیره واقع است و از شط يك ربع فرسخ فاصله دارد . چند
خانواده و دوسه بلوك نظام در آنجا بود و قلعه بسیار بزرگی تقریباً به قدر بغداد از خشت
خام از آثار قدیمه باقی است و دو مسجد بزرگ از آجر و هر يك منار بسیار بلندی دارد
مربع و فاصله مسجدها تقریباً زیاده از نیم فرسخ است و همه خراب است . قبر او ایس
قرنی و یاسر در اینجا است و گنبد کوچکی دارد و صفین اینجا است که محاربه معاویه
با علی علیه السلام واقع شده . به علت پیادگی و تنگی وقت نشد درست گردش نمایم .
صبح یکشنبه هشتم اول آفتاب حرکت کرد . ساعت ده به قلعه خرابی از آثار
قدیمه مسمی به قلعه جعفر یا جعبر رسید . در بالای کوهی است . مسجد و مناری
دارد هر چند قدری كوچك است ولی مرتفع و مستحکم بود و در جزیره واقع است
و مقابل آن در شامیه بالای کوه قبر ابوهریره است . بقعه کوچکی دارد . از آنجا
گذشته تا ساعت يك و نیم از شب رفت .

صبح دوشنبه نهم را اول فجر حرکت کرده ساعت دو به مسکنه رسید .
خواجه عزرای سابق الذکر اسب و قاطر و شتر فرستاده بود . به علت حرارت هوا
و نبودن آب در راه تا ساعت هشت ماندیم و مسکنه قلعه ایست در شامیه از آثار قدیمه .
مناری هم دارد . از شط نیم فرسخ دور است و حال به جهت نظام قلعه کوچکی

دور از شط ساخته اند و هیچ آبادی ندارد .

از طرف جزیره دولاب و زراعت ... ساعت هشت مشغول بار کردن شدند .
فرنگیان و یهودیان آن قدر تعطیل کردند که ساعت یازده شد . يك اسب به جهت
خودم کرایه کرده به جهت نوکران هم قاطر کرایه کردم . سوار شده راه افتادیم .
تا ساعت شش راه رفتیم . هر ساعت یهودیان از شتر می افتادند و معطل آنهامی شدیم
و اوضاع غریبی بود . ساعت شش از شب نزدیک قلعه خرابه ای از آثار قدیمه که از
سنگهای بزرگ ساخته بودند پیاده شده تعفن بدی شنیدم . قدری گذشته خوابیدم .
صبح سه شنبه دهم اول آفتاب برخاستیم . يك نفر کشته که نیزه به پهلویش
زده بودند . در میان سنگهای قلعه دیدیم و تعفن از او بود . عریان افتاده بود و این باعث
وحشت همراهان شده فریاد و فغان برداشتند و روز قبل شمرها راه را زده بودند و
مبالغی هم گوسفند و شتر از عنیزه گرفته از ابوهریره شط را گذشته بودند . سوار
چندی هم از دور پیدا شد .

یهودیان معرکه کردند و اغلب زن و بچه همراه داشتند سوار شده نزدیک آن
سواران رفتیم . جویا شدم . عنیزه بودند و به جنگ شمر می رفتند . کاری به ما نداشتند .
هر طور بود راه افتادیم و در این راه مطلقا آب نیست . در همین قلعه خرابه که مسمی
به مهدوم بود ، چاهی بود به غایت عمیق . ریسمان و دلو هم نبود که آب بیرون
آوریم تا ساعت هفت همه را از میان عشایر عنیزه می گذشتیم .

این صحرا علف و گلهای بسیار داشت و اغلب جاها سگ داشت . ساعت
هفت به رودخانه کوچکی رسیدیم . در آنجا سه ساعت استراحت کرده ساعت ده سوار
شدیم و آب این رودخانه بد طعم است . تا ساعت پنج از شب رفته به قریه ای رسیده استراحت
کردیم . تا حلب يك فرسخ بود .

صبح چهارشنبه یازدهم وارد حلب شدم . اطراف حلب درختهای پسته و
زیتون بسیار است . انگور هم دارد و اینها دیم است و از باران آبیاری می شود و
آب حلب رودخانه ایست كوچك و بد طعم و سنگین و اغلب خانه ها از پشت بام
لونه های تنگ گذاشته اند که آب باران از بام آمده در آب انبار جمع می شود و
جميع بناهای آنجا سنگ است و کوچه ها سنگ فرش . مسجد بزرگ به غایت

خوب و سنگ فرش مرغوب دارد .
قبر حضرت زکریا علیه السلام در آنجاست . طول حیاط مسجد صد و بیست
و پنج قدم است و عرضش صد قدم . شبستان بزرگ خوبی در چهار طرف دارد و
ستونهای سنگ خوب دارد .

مسجد دیگر مسجد عدلیه است . آن هم بسیار خوب است . گنبد بزرگی دارد
و ستون های سنگ خوب . ولی حیاط او کوچک می باشد و مساجد دیگر بسیار
است . قلعه بسیار بزرگی در وسط شهر حلب است بر بالای تل مرتفعی است مدور .
اطراف تل خندق عظیمی است . دوره خندق نیم فرسخ تقریباً زیاده است و تل را
کلاً با سنگهای تراشیده مربع پوشانیده بوده اند که کسی نتواند بالا رود . اغلب
جاها ریخته است . پلی بر روی خندق بسته اند و دروازه ای دارد . از آن گذشته قدری
رفته دروازه دیگری است آهنین به غایت سخت و دیوارها از سنگهای بزرگ است
و به غایت بلند . بعد دالانی است تاریک و چهار پیچ می خورد . دو دروازه هم در
میان دالان است . بعد داخل قلعه می شود . خانه های مخروبه بسیار است و حمام خراب
شده خوبی و مسجد و منار مرتفعی دارد . کلیسایی هم هست خراب شده در زیر
زمین مانده و محتاج به شمع بود . چون شمع همراه نبرده بودم نتوانستم داخل شوم .
می گفتند ستونهای سنگ بزرگ دارد و اطراف قلعه دیوار و برجها از سنگ
ساخته اند و توپ و خمپاره های کهنه در آنجاست و چاه آب شیرینی دارد و ظاهراً
راه به رودخانه داشته باشد . قشله کوچکی^{۱۷} تازه ساخته اند . يك بلوك نظام در
اوست و چشم انداز بسیار خوب دارد . بعضی جاها سنگهای بزرگ به جهت پرتاب
کردن که دشمن نتواند بالا برود نصب کرده اند و اغلب را انداخته اند یکی دو تائی
مانده . خطوط بسیار است لیکن محو شده . در بالای در دالان نوشته : اعلموا ان الله
یحیی الارض بعد موتها ، و بقیه محو شده و بعضی جاها اسامی خلفاء راشدین هست .
از قرار گفته اهل حلب ، قلعه از بناهای حضرت داود است و یکی از سلاطین
دولت علیه عثمانی تعمیر کرده است و شهر حلب خوش هواست و انواع میوه ها
دارد و کاروانسراهای بسیار خوب دارد همه دو طبقه و اغلب طبقه های بالا ، خانه است
و طبقه پائین به جهت تجارت است .

در کاروانسرای کبایا که از خواجه عزرا بود منزل کردم . يك شب ماندم .

انصافاً در انسانیت هیچ قصور نکرد. تلگرافی به جهت اطلاع فاملیه خود به بغداد زدم. جواب زده بودند. تلگرافی منزل مرا نمی دانست. همه شهر حلب را گردش کرده بود و به کارپردازخانه دولت ایران هم برده بود. پس از زحمت بسیار مرا پیدا کرد و همه شهر از آمدن من مطلع شدند. با خود گفتم: بلای دردمندان از در و دیوار می بارد. من همه احتیاطم این بود که کسی از آمدن من اطلاع به هم نرساند. خود به دست خود اسباب اطلاع فراهم آوردم. از کارپردازخانه به جستجوی این فقره برآمدند که به جهت چه آمده ام. جوابهای بی معنی به آنها داده تحقیق حرکت واپور را کردم. معلوم شد عصر جمعه حرکت خواهد کرد و شش روز بعد از آن واپور نیست و از حلب تا اسکندرون سی و دو فرسخ است و این تحقیق ظهر روز پنجشنبه دوازدهم شد.

به تعجیل مکاری پیدا کردم و به قیمت گران گرفتم که هر گاه حیواناتش در راه تلف شود حرفی نداشته باشد و تا این کار به انجام رسید ساعت ده شد.

ساعت ده سوار شده ساعت یک و نیم بعد از شب به قریه ترمین رسیدم که تا حلب هشت فرسخ است. پیاده شده لقمه نانی خورده اسبها را جو داده سوار شدم. بعد از این راه کوه و سنگلاخ بد بود تا دوسه فرسخ. بعد خوب شد. نزدیک صبح به رودخانه افرین رسیدم که می رود به انطاکیه. گلهای بسیار در کنار او بود. شب ماهتاب به غایت با صفا بود. مکاری خواست پیاده شود راضی نشدم. تا طلوع فجر رفتم به قریه آق پوار رسیدم. پیاده شده ساعتی خوابیدم. اول آفتاب روز جمعه سیزدهم راه افتادم. اول ظهر به پای کوه بلندی رسید و رودخانه بزرگی از کوه سرازیر می شد: اسبها از رفتار ماندند. پیاده شده علف به جهت آنها حاضر کردیم. غذائی خورده سه ساعت خوابیدم و از آق پوار تا اینجا راه گل و باطلاق و رودخانه ها و چمن ها و گلها بود و دوپل سنگی خوبی داشت.

ساعت هشت که حیوانات استراحت کرده بودند سوار شدم و چون واپور ساعت یازده بر می خاست و از اینجا تا اسکندرون شش فرسخ بود به تعجیل راندم و از کوه بالا رفتم. گردنه سختی بود بسیار بلند و با صفا. انواع درختها داشت آنچه از اشجار که شناخته شد درخت مورد و چنار و کاج و بلوط و سقز و زرشک و انگور بود و درختهای غیر معلوم بسیار.

ساعت ده به قریه بیلان رسیدم . دره بزرگی است و دو طرف خانه ها ساخته اند . هر چند خانه ها رعیتی است لیکن به غایت با صفا و خوش هواست و راه از میان قریه می گذرد . دكا كین و قهوه خانه خوب دارد . كوه را از درخت های هرزه پاك کرده انگور کاشته اند . از شدت تاخت عطش غلبه کرده بود . در دست جوانی چون روزگار جوانی قطعه برفی دیدم . گرفته همان سواره به تاخت خوردم و روح را تازه نمودم و راه به علت سرازیری و سنگ قطعش دشوار بود و اسب می افتاد و قدری که رفتم اسکندرون از دور نمودار شد و واپور را دیدم که آتش کرده بودند و از آنجا تا به اسکله دو فرسخ بود . ندانستم که چطور رفتم .

ساعت یازده خود را به واپور رسانیدم . رفته در آجنه خانه پول داده بلیت گرفته آمده سوار واپور شدم . بعد از نیم ساعت حرکت کرد . واپور کمپانی دولت روسیه بود و مسمی بود به الکسندر . بسیار واپور خوبی بود و غذاهای مرغوب داشت . فی الحقیقه زحمت سفر تا اینجا بود . غذا خورده در قمره اول خوابیدم .^{۱۸} صبح شنبه ساعت یازده به مرسین رسیده لنگر انداخت تا ساعت پنج بار خالی کرد و بار گرفت . بیرون رفتم گردش نمودم .

مرسین اگر چه كوچك است ولی منظم و مرتب است . چند لكانته و دكا كین دارد و باغات به طرز فرنگستان است . ولی هوایش بسیار گرم است . قونسول روسیه که در مرسین بود به جهت تغییر آب و هوا عازم از میر شده به واپور آمد .

ساعت پنج واپور حرکت کرد و آن روز و شب یکشنبه و روز آن و شب دوشنبه را متصل راه رفت . ساعت نه از شب دوشنبه شانزدهم ربیع الاول به رودس رسید و آن جزیره بزرگی است و کوه های بلند دارد و سمت شرقی آن شهر خوبی است و خانه های بسیار خوب دارد و در شمال آن باغات بسیار است و اغلب اهل آنجا نصاری هستند و اسلام به غایت کم است .

ساعت دوازده صبح دوشنبه واپور حرکت کرد و فرصت بیرون رفتن نشد . آن روز را راه رفت و شب سه شنبه ساعت هفت به سقر رسید . چند نفر از آن جمله قونسول روس بیرون رفتند . واپور حرکت کرد . روز سه شنبه هیفدهم راتا ساعت چهار و نیم راه رفته به از میر رسید .

شهری است به غایت مرتب . خانه ها و کوچه ها به طرز فرنگستان و اهل اروپا در آنجا بسیار هستند . محض به جهت اطلاع ، تلگرافی به اسلامبول به خدمت صدارت پناهی حضرت عالی پاشا زدم به این مضمون که به امید این که لطف شما مرهم جراحات قلب من شود ، از بغداد عازم اسلامبول شده دو روز دیگر به خدمت خواهم رسید .

روز چهارشنبه از واپور بیرون آمده رفتم به جهت تماشای شهر و شمندفر قدری در بازار خرید کرده و سؤال حرکت شمندفر را نمودم . گفتند ساعت چهار ونیم به رناوه می رود که شهری است در نهایت صفا و خنکی هوا و عصر مراجعت می کند . به سرعت هر چه تمامتر رفتم . چون رسیدم سه دقیقه از وعده گذشته بود . کالسه را دیدم چون برق لامع می رود . باز این مسافت بعید را مراجعت نمودم . روز پنجشنبه ۱۹ ربیع الاول عصر ساعت هشت و نیم واپور حرکت کرد . صبح جمعه بیستم اول طلوع آفتاب داخل بوغاز داردانل شدیم . ساعت یک به چناق قلعه که قلعه سلطانیه می گویند رسید . شهر مقبولی است و استحکامات بسیار در اینجا ساخته اند . زیرا که راه اسلامبول از دریا منحصر به اینجا است و چندان عرض ندارد گلوله توپ از طرفی به طرف دیگر به سهولت می رسد و پیچ ها دارد و در سر هر پیچی سنگر های محکم ساخته شده و عبور کشتی دشمن از اینجا بسیار مشکل است بلکه محال است .

ساعت سه ونیم به گلی پولی رسید . قریه ایست و در جهت روملی واقع است و تمام دو طرف این بوغاز کوه های سبز و خرم است و اغلب باغات و قریه ها است و درخت زیتون بسیار است .

ساعت هشت از بوغاز بیرون آمده داخل مرمره شدیم و این هشت ساعت را تماماً واپور در بوغاز به سرعت می رفت و این طول بوغاز است و در مرمره دریا وسعتی دارد و کوه های چند در آن است و سنگ مرمر دارد و به جهت عمارات اسلامبول از آنجا سنگ می برند .

شب سه شنبه ساعت سه به اسلامبول رسید به علت بسیاری کشتی ها داخل بوغاز بسفور نشد . در نیم فرسخی لنگر انداخت . صبح روز شنبه ۲۱ ربیع الاول داخل

بوغاز شد . فی الحقیقه قطعه‌ای از بهشت برین است .

بوغاز سه شاخه می‌شود : شاخه‌ای از مرمره که متصل به بحر سفید است می‌رود و جریان آب به این سمت است . شاخه‌ای به بحر سیاه می‌رود و در این شاخه دو طرف یالی است و شاخه‌ای به کاغذخانه می‌رود و منقطع می‌شود و اطراف شاخه‌ها کوه است پر درخت و به ترتیب کوه راتراشیده‌اند و مرتبه‌ها کرده باغات و خانه‌ها ساخته‌اند و اغلب درختهای کوهی را که مقبول بوده باقی گذاشته‌اند . گل‌های خود رو و کاشتنی از هو قبیل است . این در یالی هاست و آنچه شهر است به ترتیب خانه‌هاست و از میان بوغاز عالمی دارد که به تحریر نمی‌آید و ظاهراً این نمایش در کل عالم منحصر به شهر اسلامبول است . ولی داخل شهر مانند نمایش خارج آن نیست .

دو ساعت در واپور توقف نمودم و از هیچ طرف خبری نشد . تعجب کردم که چرا باید از طرف صدارت بهیچ وجه تشریفاتى به عمل نیاید . با خود گفتم وقت کار کردن جای ایستادن نیست . قایقی گرفته به یالی جناب افخم حضرت عالی پاشا رفتم . همانا آن جناب را تکسر مزاجی عارض شده بود . در حرم تشریف داشتند . نوکران مرا نشناخته گفتند صدر اعظم تکسر مزاج دارد و بیرون نمی‌آید . چند روز است به باب عالی هم نرفته‌اند . تعجب کردم و بعضی خیالات مرا گرفت . بعد از اندیشه بسیار قلم و کاغذی خواستم و مختصری شعر بر معرفی خود اندک گله آمیز نوشتم و به حرم فرستادم . قدری گذشت و خدام آن جناب آمده معذرت بسیار خواستند و زیاده از آنچه مأمول بود معمول داشتند و خانه حضرت صدر اعظم را که در شهر اسلامبول در قرب باب سرعسکری بود به جهت منزل چند روزه معین فرمودند و قایق مخصوص و کالسکه خود را هم معین فرمودند و معلوم شد که از تلغراف من یقین حاصل نکرده بودند . زیرا که آمدن من به این طور بهیچ وجه مأمول نبود و از حسن اتفاقات یکی هم این بود که در اسلامبول وزیر مختار ایران نبود . میرزا حسین - خان مشیرالدوله در طهران وزیر عدلیه شده بود و حسنعلی خان گروسی به جهت وزیر مختاری اسلامبول معین شده در راه بود .

خلاصه هشت روز در خانه جناب صدر اعظم عالی پاشا ماندم . پنج نفر از پیشخدمتان اعلی حضرت سلطان و یک قهوه چی و یک تو تو نچی به جهت خدمت معین شدند

ویاور حرب صدراعظم که در عسکریه رتبه قائم مقامی داشت نامش سامی افندی بود به معیت من دادند . در این هشت روز به تماشای بعضی جاها رفتم . از جمله مسجد ایاصوفیه بود .

این جامع از بناهای غریب و عجیب دنیا است و بانی آن قسطنطین است و کلیسیا بوده . بعد از فتح اسلامبول ، اسلامیان آنرا جامع کرده منارها و محراب به جهت آن ساخته اند و این مسجد ستونهای سنگ سماق بزرگ دارد و دیوارها کلا از سنگهای رنگارنگ بزرگ قطعه ساخته شده اغلب سنگهارا مضیق کاری کرده اند^{۱۹} که عقل از آن حیران میشود و اطراف آن طبقات است که می توان تا بالا رفت . دیگر جامع سلطان احمد و سلطان سلیمان است . اینها هم بناهای عظیم می باشند و ستونهای سنگی دارند که حمل و نقل و نصب آنها غریب می نماید ، مخصوصاً که در آن زمان علم جراثقال ترقی نداشته است .

روز دیگر به سلاح خانه قدیم رفتم . تفنگ و طپانچه و شمشیرهایی که از قدیم مانده به طرزهای خوب و مرغوب چیده اند و به دیوارها آویخته اند و صورت ینگچری هارا از مقوا ساخته گذارده اند و کوسها که سابقاً در جنگ می نواخته اند در آنجا هست و از آنجا به انتیکه خانه رفته که موزه خانه می گویند . صورتهائی که از سنگ تراشیده بوده اند از ایام قسطنطین و در زیر زمین بوده است بیرون آورده در آنجا گذارده اند . بعضی صورت بت است و بعضی آدمهای بال دار و صورت بعضی حیوانات است که صورت خارجی ندارند و به خیال ساخته اند و استخوان يك ماهی را در آنجا دیدم که از سرتا دم آن سی ذرع بود و جنازه ای از مصر از مقابر فراغه دیدم به کتان بسیاری پیچیده سرش را بیرون آورده بودند و از این جهت قدری پوسیده مابقی بدن که در کتان است بزرگ و سنگین است و نباید پوسیده باشد و بعد از چهار هزار سال هنوز تعفن دارد و در بن دندانهای اومومیائی است و این میت در غلافی از مقوا بوده که صورت او را بر آن مقوا نقاشی کرده اند و رنگ و روغن زده مستحکم نموده بوده اند و آنرا در تابوت سنگی نهاده اند . حال مقوا را از میان شکافته دو نصف کرده اند و جسد را بیرون گذارده اند .

از آنجا به تماشای خزانه سلطانی رفتم . جواهرات و مرصعات را مرتبه به مرتبه

گذاشته اند و شیشه درپیش آنهاست . چیزی که مستغرب بود قطعه زمردی بود که تقریباً سه گره طول و يك گره ونیم عرض ونیم گره قطر داشت . از آنجا سرای قدیم را تماشا کردم . سروهای کهن دارد . باغی بسیار خوب و بزرگ دارد و به حسب موقع بهترین مواقع است . ولی به جهت ساختن راه آهن که کالسکه تا گمرک برسد به خراب کردن آن بنیان که رشك بهشت جاودان بود مشغول بودند .

روزی هم به مکتب صنایع رفتم . به غایت منتظم بود . کفشهای خوب می دوختند . کتابها چاپ می کردند . تخت و صندلی ها می ساختند مانند کارهای خوب فرنگی و لباسها می دوختند . چند اطاق بسیار بزرگ به جهت خواب مکتبیان معین بود . تختهای خواب گذارده و رخت خوابها شسته و رفته به يك اندازه در غایت نظم بود . عدد تخت خوابها هشتصد بود .

دو اطاق هم به جهت خوراك بود . میزها چیده بشقابها استکانها گذارده بسیار خوب و مرغوب بود . در جلو این مکتب میدان سلطان احمد است . دو منار دارد یکی از سنگ های متعارفی ساخته اند و یکی دیگر سنگ يك پارچه مربع است بسیار بلند و سنگ مربعی هم در زیر اوست و چهار گلوله آهنی بزرگ بر چهار گوشه این سنگ گذارده و این منار عظیم را بر روی آن چهار گلوله نهاده اند و به خط مرغی^{۲۰} منقور است و به زبان فرانسه این نوع منار را اوبه لیسك می نامند و در مصر امثال آن هست .

روز دیگر قبور سلاطین عثمانی را رفته دیده فاتحه خواندم و بر حسب امر اعلیحضرت سلطانی مقرر بود که به جهت منزل من سرای مرحوم محمد علی پاشای داماد سلطان عبدالحمید را که از سراهای سلطنتی است فرش نموده حاضر سازند . زیرا که مدتها بود محمد علی پاشا فوت شده بود و دختر سلطان از آن سرای رفته در سرای دیگر منزل نموده بود و سرای خالی بود .

بعد از انقضای هشت روز کالسکه خوبی حاضر ساختند . سوار شده تا به سرکه چی اسکله سی رفته در آنجا قایق حاضر بود سوار شده به سرای مذکور رفتم .

این سرای در قریه قوری چشمه واقع است و در سمت روملی است و بیالی است یعنی تابستانی است و در غایت صفا بود و بسیار وسیع و انواع گلها در

باغچه‌ها به طرزهای فرنگستان کاشته بودند و نظر انداز این عمارت از شرقی و جنوبی بوغاز دریاست. مملو است از قایقها و کشتیها که متصل عابرین را می‌برند و می‌آورند و از عمارات تا لب بوغاز بیست قدم فاصله است. این بیست قدم راه مترددین است. سنگ‌فرش پاکیزه نموده در لب آب درختها کاشته‌اند و واپورهای شرکت ۲۰ عدد است. در ساعت معین از یوک دره که آخر بوغاز است حرکت کرده به اسکله‌ها عبور می‌کند و مردم را به شهر اسلامبول و غلظه و ییک اوغلی می‌برد و برمی‌گرداند و بسیار بسیار تماشا دارد و از طرف شمال غربی کوه است پر درخت و مرتب و منظم است. صدای بلبلان معرکه می‌کند و ظاهر آدرهیچ جا این قدر بلبل یافت نمی‌شود و در بالای کوهی که متعلق به آن سرای بود قصرهای متعدد ساخته بودند یک از یک بهتر و ارتفاع این کوهها از سطح دریا تقریباً دویست متر تا ۲۵۰ متر است.

هنگام توقف در این سرای پاکتی با امضای میم^{۲۱} از باب عالی رسید که روز فردا را ساعت هفت باید به حضور سلطانی مشرف شوی. بسیار بسیار مشعوف شدم و در ساعت معهود به سرای بشیکطاش که مقر سلطنت عظمی بود رفتم. بدون معطلی یکسر مرا به حضور لامع النور خسروانه بردند.

اعلیحضرت سلطان عبدالعزیز خان^{۲۲} مغفور را ایستاده دیدم. الحق پادشاهی بود بالطف و مهابت. چنانکه فردوسی گوید:

بلی شاه را مهر و کین بایدی
دو دریاش در آستین بایدی

بسیار بسیار تفقدات ملوکانه و نوازشهای شاهانه فرمودند و فی الحقیقه معنی کوچک‌نوازی و رعایت خاندان را از آن اعلیحضرت دیدم و بر سوء رفتار ایرانیان خندیدم. آنچه از شاهزادگان بودند در غایت احترام و عظمت و مواجبه‌های بیشمار حتی از طایفه اناث هرچه بودند، هر یک سلطانی بودند. برخلاف این بیچارگانی که در ایرانند و از خانواده سلطنتند که هر او باشی از آنها بالاترند و کسی به جهت آنها تواضع نمی‌کند و ان شاء الله شرح این مطلب بعد خواهد آمد.

باری بعد از ملاطفات بیشمار و تفقدات بسیار، به نورس پاشا که مشیر مابین همایون بود، امر فرمودند که مرا به تماشای قصور و سراها و واپورهای جنگی و توپخانه و غیره ببرند. بعد از حضور مرخص شده به باب عالی مراجعت کردم و با خود می‌گفتم:

این که می بینم به بیداری است یارب یا به خواب

خویشتن را در چنین راحت پس از چندین عذاب

دو روز دیگر ، روز جلوس همایونی بود . شب آن روز اوضاعی دیدم که ندیده بودم . آنقدر آتش بازی و ترانه سازی نمودند که حد نداشت و سطح بوغاز چنان مملو از قایق بود که عبور غیر ممکن می نمود و گذشتن يك کشتی باعث تصادم به چند قایق شد و نفوسی چند به دریا ریخته دار فانی را وداع نمودند .

دوسه روز دیگر بنای سیر و تفرج شد . اول رفته سرای بیگلربیگی را که در ساحل آناتولی بوغاز است تماشا کردم . این سرا بنای بسیار عظیمی است و در زیر این عمارت حوض خانه ای ساخته اند کلاً از سنگ مرمر و ستونهای بزرگ دارد و صورت آدمها و شیرها در ستون تراشیده اند و از دهانهای آنها به انواع مختلف آب جاری است و در حقیقت این حوض خانه ممتازترین عمارت اسلامبول است و در پشت این عمارت کوه است و به غایت با صفا و مرتب است و انواع مرغها از قرقاول و شتر مرغ و غیره در آنجا هست .

بعد از تماشای آنجا به کالسکه سوار شده به باغ والده سلطان رفتم . باغی است بزرگ و بسیار با صفا . در وسط باغ عمارت عالی بنا کرده اند . در آنجا نماز ظهر را ادا کرده به قشله قلی لی رفتم . در اینجا خسته خانه ای بود ، در کمال خوبی مشغول پرستاری بیماران بودند و از هر جهت اسباب استراحت مرضی مهیا بود .

از آنجا به قایق نشسته به گگ جو رفتم و این محل وسیعی است مسطح و سبز و خرم و آبی از کوه می آید و در حقیقت اینجا دره ایست و به جهت این آب که چشمه است از سنگ سکوئی ساخته اند و در اطرافش شیرها ساخته اند که آب می ریزد و نصرالله فون تن می نامند . عصر بود . جمعیت بسیاری به هواخوری در آنجا بودند در کمال آزادی به قول شاعر :

بهشت آنجاست کازاری نباشد کسی را با کسی کاری نباشد

به همراهی یاور صدر اعظم گردش کرده داخل قصری شدم که مرحوم سلطان عبدالمجید در آنجا بنا نهاده . اگرچه كوچك است ، لیکن بسیار خوب ساخته شده . چهار اطاق در بالا دارد و چند اطاقی هم در پائین و بسیار با صفا و منظم است و از آنجا به قایق

نشسته به منزل آمدم .

روز دیگر به سرای چراغان رفتم که در جهت روملی واقع است و این سرای بزرگترین سراهاست و تازه به انجام رسیده بود و مبالغی خطیر صرف بنائی آن شده و عقب این سرای کوه است و جنگلی مرتب بسیار بزرگ دارد و قصور عالی در آنجا بسیار است . از آن جمله یلدوز کوشکی است در بالای کوه . دریاچه بزرگی در مقابل این کوشک است و انواع مرغابیها در آن دریاچه و طیور مختلف در آن جنگل می باشد و طاوس بسیار بود و از آن جمله چادر کوشکی و مالطه کوشکی و توقات کوشکی است در بالای کوه و هریک رشک بهشت جاودان بودند .

بعد از آنجا به سمت کوه بالا رفتم . قفسی آهنی بود و سه عدد ببر بزرگ در آن قفس بود و در قفسهای دیگر طیور مختلف بسیار بودند . از آنجا کالسکه گذشته به یال مومچی جفتلکی رفتم . دهی است متعلق به سلطان و عمارات بسیار مرغوبی در آنجاست .

بعد از تماشای آنجا کالسکه به جانب ایاز آغا جفتلکی رفت . آنجا هم دهی است و عمارات عالی دارد . بعد از آنجا آمده از بالای کوه به منزل رسیدم .

روز دیگر حضرت عالی پاشا صدر اعظم با وجود تکسر مزاج به دیدن من آمدند . روز دیگر محمد رشیدی پاشا مترجم صبح و محمد پاشای قبرسلی عصر آمدند . روز دیگر محمد نامق پاشا و مصطفی پاشای کریدلی و کامل پاشای مصری که مأمورین مجالس عالی بودند آمدند . روز دیگر حسین عونى پاشا سرعسکر و محمد رشیدی پاشای شیروانی زاده که رئیس دیوان احکام عدلیه بود ، با محمود پاشا که ناظر بحریه بود آمدند .

اگرچه اینها همگی اشخاص برگزیده و مؤدب و بزرگ بودند و پلو طیکد دان ، ولی عالی پاشا چیز دیگر بود . يك نوع افتادگی و انسانیت و قدردانی در ذات آن جناب دیدم که به وصف نمی آید و از کبر و غرور و لاف و گزاف بی معنی ایرانیان خندیدم و آن قدر تعجب کردم که حد ندارد . چند روزی هم به بازدید این حضرات که وکلای سلطنت سینه بودند مشغول شدم .

بعد از فراغت از بازدیدها ، يك روز از ساعت سه تا غروب آفتاب به تماشای کشتیهای زره لی پرداختم و این کشتیها بیرونشان آهنی است و به این مناسبت زره لی

یعنی زره دار می نامند . درواقع واپورهای ممتاز بسیار خوب بودند و اینها فرقتین بود و عده آنها دوازده بود و سوای اینها باز بود . ولی در مصب طونه و اطراف بودند .

قطر آهن زره این واپورها بعضی يك وجب و بعضی کمتر بود . هريك پنج توپ بزرگ داشتند . خصوص آن یکی که بالای سطح بود . بسیار توپ بزرگی بود و کشتیها مملو بودند از اسلحه آلات و بسیار بسیار پاك و نظیف بودند .

روز دیگر صبح زود سوار قایق شده به جانب آناتولی عبور کردم . رفته از گوگ صو گذشته به حکیم باشی جفتلکی رفتم . قهوه مختصری حاضر کرده بودند . صرف شده به کالسکه نشسته به کوه علم رفتم و از اسلامبول تا اینجا پنج فرسخ است . کوهی است جنگل عظیمی دارد ، درختهای بسیار بلند زمین سبزه زار . در آنجا عمارات بسیار عالی ساخته اند . سفره آفرانکه حاضر کرده بودند . غذاهای مرغوب صرف شده استراحتی کرده برخاستم به تماشای عمارات و باغ پرداختم . در اینجا مرال بسیاری نگاه داشته اند و حوضهای متعدد دارد و فواره ها به انواع مختلف کار می کند . بعد سوار شده غروب آفتاب به منزل رسیدم .

روز دیگر به خسته خانه حیدر پاشا که در اسکودار است رفتم و بسیار منظم و بزرگ بود و از آنجا به فز رفتم که در کنار مرمره است و راه فز از میان قبرستانهای بسیار بزرگ که سرو کاشته بودند و کلا سایه بود می گذشت و در اینجا قبرستانی هست مسمی به سید احمد دره سی که آنجا مخصوص مقابر ایرانیان است و مرده شوی اصفهانی بزرگ شده کربلای معلی در آنجا دیدم .

از آنجا مراجعت نموده به چاملیچه رفتم . در آنجا باغ ملتی است و آنقدر تماشایی و کالسکه در اطراف آن باغچه بود که راه نبود . اطراف باغچه محجر آهنی و در میان جمعی از موزیقه چی و مطربان بودند .

از آنجا به بیقوز رفتم . قصری است در کنار بوغاز از بناهای محمد علی پاشا مصری که به سلطان پیشکش نموده است . الحق در موقعی اتفاق افتاده و به وضعی است که بی نظیر است . ولی در نزدیکی آنجا دباغ خانه عسکریه است و تعفن آن آنجا را خراب نموده است و پوستهای دباغی کرده بی نظیر و مرغوب آوردند و با

کفشها و چکمه‌ها که به جهت عسا کر ساخته و دوخته بودند . ملاحظه شد در غایت خوبی و متانت بود . بعد به منزل مراجعت شد .

روز دیگر به مکتب اعدادیه و حریبه رفتم . مکتبها در کمال نظم بودند و شاگردان اغلب مستعد و امتحان داده در اغلب فنون از حرکات عسکریه و حساب و جبر و شیمی و فیزیک و علم ما کینه‌ها و جغرافیا و جرثقیل و سواری و جمناستیک و نحو و صرف زبان ترکی و فارسی و عربی و فرانسیسی مهارتی تام داشتند . بعد از ملاحظه آنها شاگردان صف بسته و رسم کجید^{۲۳} اجرا داشتند و ناظر بیک فریق پاشا بسیار مرد معقول کاردان بود . از آنجا به قشله مجیدیه رفتم . چهار طاہور نظام آنجا بودند به فاووشهای آنها رفته صف بسته سلام می کردم . جواب می دادند . بعد از آن به اطاق مشیر که در قشله بود رفتم . عصرانه صرف شد . به حیاط قشله آمده ایستادم موزیکه زنان چهار طاہور رسم کجید اجرا نمودند . از آنجا به منزل آمدم .

روز دیگر سوار واپور مخصوص شده به بیوک دره رفتم . در نزدیکی یالی ایلچی کبیر روس کالسکه حاضر نموده بودند نشسته به باغچه کلیسا که در آنجا است رفتم . فی الحقیقه این باغچه زیباترین باغچه های اسلامبول است . نقصی که دارد از شهر دور است و به این علت به جهت صاحبش چندان مداخلی ندارد . لکانتۀ بزرگ بسیار ممتازی در میان این باغ هست .

به تماشای بندها رفتم که در بیوک دره است و پیش دره‌ها را بند بسته‌اند که آب باران در آنجا جمع شده از نهر مخصوصی به شهر اسلامبول به تدریج بیاید و از لوله‌های آهنی به جمیع خانه‌ها تقسیم شود . یکی از آن بند ها بندی است که مرحوم سلطان محمود بسته است و طول این سد شصت و پنج متر است و عرضش پنج متر و ارتفاعش بیست متر و دیگر بند والده است که والده یکی از سلاطین عثمانی بسته است . طول او ۵۰ متر و عرضش چهار متر و ارتفاعش ۱۸ متر است . تاریخش ۱۲۱۱ است . بند دیگر بند اسلامبول است . طولش ۴۶ متر عرضش سه متر است و اینجا کلا جنگل است و درختهای بسیار دارد از چنار و کنار و کاج و غیره که سایه کرده‌اند و این دریاچه هم بسیار باصفا می باشد و چند اطاق هم مرحوم سلطان محمود خان در پهلوی بندی که خودش بنا کرده ساخته است و اهل اروپا که در بیوک دره

سکنی دارند ، عصرها را به جهت هواخوری در این جنگل می آیند و با کالسکه‌ها تفریح می کنند و عالم آزادی است و از اینجا تا شهر اسلامبول دوفرسخ فاصله است . سفره آلافرانکه حاضر ساخته بودند . بعد از صرف طعام واستراحت به منزل معاودت شد .

روز دیگر به اصطبل عامره رفتم و اسبان خاصه را تماشا کردم . فی الحقیقه اسبان بسیار ممتازا علی در آنجا بود از اسبهای مجارستانی و عربی و روسی که کمتر به آن خوبی اسبها دیده شده بود و تماشای زین خانه را هم نمودم . خرس بسیار بزرگی را واداشته بودند و چوب بلندی به دست او داده بودند و این خرسی بوده که قسطنطین برادر اعلیحضرت امپراطور روس شکار کرده و به جهت سلطان فرستاده بود و انواع کالسکه‌ها هم در آنجا بود بسیار ممتاز و اعلی .

از آنجا به توپخانه مبارکه رفتم . جلیل پاشا مشیر توپخانه تا بیرون به استقبال آمده باهم داخل توپخانه شدیم . عمله بسیار در آنجا بودند و کلا مشغول کار بودند . بعضی به تفنگ سازی و برخی به توپ سازی و چماق سازی و مترالیوز سازی و جمعی مشغول اصلاح اسلحه‌های موجود بودند و تعمیر آنها را می کردند . در آنجا امتحان مترالیوز را نمودم . جلیل پاشا به دست خود بنا گذارد به انداختن و من ساعت گرفتم در يك دقیقه هشتاد تیر خالی کرد و غرق عرق شد و در توپخانه مکتبی هم بود . به آنجا رفتم . شاگرد های خوب داشت و در مقدمات حرب ترقی کرده بودند و از اینجا بعد از امتحان می خواستند به مکتب حربیه بروند و چون تماشای توپها و صنایع صنعتگران و صحبت های شیرین جلیل پاشا به طول انجامید وقت تنگ شده به منزل آمدم .

روز دیگر به قایق نشسته به تماشای ترس خانه رفتم . محمود پاشا ناظر بحریه استقبال نمود قدری نشسته يك نفر از فریقیان بحریه را ترفیق نموده رفتم . اولاً کشتی محمودیه را دیدم که مرحوم سلطان محمود خان ساخته و این کشتی بادی بوده و حال او را آتشی کردند . سه طبقه است و در هر طبقه توپهای بسیار داشت و در حقیقت محله ای بود و این کشتی بطرز قدیم ساخته شده محض آنست که از مقوله انتیکه است والا در حرب يك کشتی زره لی بسیار كوچك می تواند در کمال سهولت

این کشتی معظم را غرق نماید .

بعد رفتم به محلی که کشتی می سازند و مشغول ساختن يك کشتی بزرگ زره لی بودند . بر آورد مصرف او را کردم . معلوم شد به پانصد هزار تومان تمام می شد و ازین واپورها هست که از لندن به دو کرور ابتیاع شده است .

از آنجا به کالسکه سوار شده از بيك اوغلی گذشته از صحرا به باغ حاج حسین رفتم . باغی است در میان دره عمارتی با صفا دارد و از آنجا منزل نزديك بود رفتم منزل .

روز دیگر به کالسکه نشسته به کاغذ خانه رفتم . در اینجا دره ایست وسیع و طولانی . باغچه به جهت ملت ، مرحوم فؤادپاشای صدراعظم ساخته است . بسیار بزرگ است . ولی خوب اعتنا در نگاهداری نکرده بودند . عمارات بسیار خوب در آنجا هست . آبی که از این دره می آید سنگهارا به طبقات تراشیده اند پله پله کرده اند که آب از روی آنجا می ریزد و این آب از پیش عمارت گذشته داخل بوغاز می شود صدای آب معر که می کند و در تابستان خشك می شود . سفره الافرانکه صرف شده استراحتی کرده بعد در آنجا شترهای ذلول خوب و اسبهای عربی مرغوب خوب و گاوهای بسیار بزرگ بود آنها را دیده به کالسکه نشسته نزديك غروب به منزل رسیدم و از اینجا تا منزل تقریباً متجاوز از دو فرسخ بود .

روز دیگر به جهت تماشای شمندفر که تازه شروع شده بود تا فلوریا کشیده بودند رفتم . و چون از ایاستفانس عبور می کرد و آنجا محل باروتچی باشی بود وجناب میرزا ملکم خان داماد او بود مرا وعده نهار گرفتند . سفره آلافرنکه بسیار خوبی حاضر کرده بودند . دختران باروتچی باشی آمدند و در سرمیز نشستیم و بسیار انسانیت نمودند و پیانو زدند و الحق بسیار خوب تربیت شده بودند در صنایع نقاشی و خیاطی و ساز زدن .

بعد از صرف غذا به فلوریا رفتم . بیدستان بسیار خوبی است و فرنگیان و اسلامیان مخلوط به هم به جهت سیر و تماشا و هواخوری در آنجا بسیار بودند . گردش کرده بعد واپور كوچك مخصوصی که از طرف اعلیحضرت سلطانی آورده بودند سوار شده دو ساعت از شب گذشته به منزل آمدم .

روز دیگر واپور مخصوص مرحمت شد . سوار شده به بیوک دره رفتم و این جزیره ایست در بحر مرمره که تازه در آنجا آبادی کرده اند و عمارات عالیّه در آنجا تجار اروپا و غیرهم ساخته اند . بسیار خوب جائی است . سه ساعت کشتی راه رفت تا به آنجا رسید . جمعیتی غفیر کنار اسکله ایستاده بودند و موزیقه می زدند . پیاده شده در میان جزیره با کالسکه گردش کردم . وفیق پاشا مشیر ضبطیه نامزاج بوده به جهت تغییر آب و هوا آنجا رفته بود . مرا به منزل خودش برده بعد از صرف غذا و استراحت طرف عصر معاودت شد .

روز دیگر که یکشنبه بود عصری به باغچه ملت بیک اوغلی رفتم . هزاران هزار مرد و زن فرنگی و غیرهم در آنجا بودند . بسیار با صفا و محل عیش است . دوری گشته بیرون آمدم و به منزل معاودت نمودم .

روز دیگر به تماشای قشله سلیمیه که در اسکودار است رفتم . قشله ایست در کنار بوغاز و بسیار بزرگ است . مرحوم سلطان سلیم خان ساخته است . دوازده طابور در آنجا بود و سه طبقه است . طبقه زیر آخور اسبهاست که اسبهای یک طابور گنجایش می شود . دو طبقه دیگر جای نظام است و بزرگترین قشله ها است و اغلب روزها عصر سوار قایق شده در بوغاز تفریح می کردم .

در این اوقات تلغرافی از طهران به سفیر ایران رسید که موجب عباس میرزا را مقطوع داشتیم . چرا که به اسلامبول رفته است . با خود گفتم سالبه به انتفاء موضوع است . مواعبی نمی رسد که قطع شود . به محض شیوع این خبر اعلیحضرت سلطانی به جهت مدد معاش ماهی دو یست لیره عثمانی مقرر فرمودند و به جهت محل اقامت مرا مختار فرمودند .

بعد از مشورت با وکلا و بعضی دوستان ، مراجعت بغداد را ترجیح دادند و حضرت عالی پاشا صدراعظم نیز مراجعت را ترجیح دادند ، اگرچه خیال من اقامت اسلامبول بود . بعد از اتفاق آرا ، من به عرض رسانیدم عداوت بی سبب اعلیحضرت پادشاه ایران با من واضح است . می ترسم مراجعت به بغداد نمایم بعد محض از راه عداوت و کین به جهت اذیت من از دولت عثمانی خواهش نماید که مرا از آنجا حرکت دهند و نفی نمایند و این به جهت من مذلت عظیمی است . به فرض چنین تکلیفی ، اگر دولت علیه قبول خواهد کرد پس بهتر آن است حال که

به اختیار خود آمده‌ام مراجعت نکنم .

جميع و كلا به قول واحد گفتند پادشاه ایران چه حقی دارد که چنین تکلیفی نماید . اگر وجود شما در بغداد مضر به سلطنت اوست چرا در عرض بیست سال که آنجا بودید ضرر نداشت . وانگهی او خودش بغداد را محل اقامت به جهت شما تعیین کرده . گذشته از اینها به جهت اطمینان شاه ایران ، دولت عثمانی ضامن می‌شود که از شما حرکت خلافی نسبت به ایران صادر نشود . يك معاهده سابق هست که شاهزادگان فراری ایران^{۲۴} که به اسلامبول می‌آیند باید در اسلامبول نباشند در بروسه منزل نمایند . آن دخلی به شما ندارد .

شما نه فراری هستید نه خیال توقف اسلامبول دارید و بسیاری از شاهزادگان فراری ایران مثل ظل السلطان و امام وردی میرزا و رکن الدوله و غیرهم همه رفتند در بغداد متوطن شدند و هیچکس را با آنها حرفی نبوده و نیست و ما این قدرها هم طوق عبودیت دولت ایران را به گردن خود نینداخته‌ایم که اینگونه تکلیفات ناحق آنها را قبول نمائیم و هزار عدد لیره به جهت خرج راه دادند و مراجعت مقرر شد . روزی که به خدمت اعلیحضرت سلطان رفتم به جهت وداع و بسیار بسیار لطف و نوازش فرمودند . حضوراً هم عرض کردم که می‌ترسم بناحق محض عداوت و ذلیل کردن این بنده ، پادشاه ایران خواهش کند که این بنده را از بغداد تبعید نمایند . جواب فرمودند مطمئن باش .

بعد از این همه اطمینانها ، روز جمعه عصر ۲۸ جمادی الثانی سنه ۸۸ ساعت هشت به واپوری از واپورهای کمپانی نمسه سوار شدم . چون باد شدید بود ، شب شنبه را نتوانست حرکت نماید .

صبح اول طلوع آفتاب حرکت کرد رو به اسکله سامسون روانه شد . من در بالای سطحه بودم و نظر به اطراف می‌کردم تا آنکه طلایه شهر قسطنطنیه از نظرم پنهان شد . با خود می‌گفتم :

قسمتم کاش به این ملک کشد دیگر بار

که ازین مرحله من دل نگران بستم بار

همین که واپور از بوغاز بیرون آمده داخل دریای سیاه شد ، فوراً تلاطم سختی در گرفت . اغلب اشخاصی که بودند افتادند و شروع نمودند به استفراغ

کردن . من رفته در قمره نشستم . تا دوسه ساعت احوالم خوب بود . بعد خرده خرده بدنم عرق کرد و احوالم برهم خورد . قی بسیار شدید دست داد و مانند میت افتادم . ظهر یکشنبه واپور به انابولی رسید . آنچه خواستم بیرون آمده تماشائی کنم ، از ضعف قدرت نداشتم . بعد از دو ساعت واپور حرکت کرده روز دوشنبه چهار ساعت از روز گذشته به سامسون رسید . چون در این دو سه روز بهیچ وجه غذا نخورده بودم و قی بسیار شده بود ، مانند بیماران با کمال ضعف و سستی بیرون آمدم . حسن پاشا پسر مصطفی پاشا کریدلی متصرف جانیك بود . دم اسكله آمده ۲۱ عدد توپ زدند . رفته در عمارت حكومتی منزل كردم .

سامسون اغلبش سوخته بود . تازه مشغول تعمیر بودند . هوای آنجا بد است و بسیار گرم می باشد . در دامنه کوه قریه ای هست مسمی به قاضی کوی . هوای آنجا بهتر است . به علت بیحالی و ضعف دو شب در سامون توقف نمودم .

صبح روز چهارشنبه اول سنبله سوار شدم . ۲۱ بار توپ انداختند . روانه شدم . هوا ابر بود . نم نم باران می آمد . راه کوه بود کلاً سبز و خرم . در بین راه کاروانسرائی بود مسمی به چقال لی و چشمه های متعدد و جنگلهای بسیار در عرض راه بود و کلاً گل و گیاه داشت . به غایت با صفا و دلگشا بود . هشت فرسخ مسافت طی نموده به قواق رسیدم که منزلگاه بود و قواق قریه ایست متجاوز از ۱۵۰ خانوار . بسیار کثیف و بد قریه ایست .

صبح ۵ شنبه ۶ سوار شدم . صحرا رشك بهشت عدن بود . رودخانه ها و چمنها پر از گل و جنگلهای بسیار مملو از بلبل و در این جنگلها قراچه که نوعی است از آهو بسیار است و همچنین خرس هم دارد . دوسه فرسخی رفته نهار صرف نموده به چشمه آبی رسیدم که فی الحقیقه چشمه حیوان بود به غایت سرد و صاف . درختان فندق در اینجا بسیار است . قدری استراحت کرده روانه شدم . به قریه لادیک که منزلگاه بود رسیدم و از قواق تا اینجا شش فرسخ است . لادیک زیاده از چهار صد خانوار است . هوایش به غایت سرد است . با وجودی که تابستان بود محتاج به بالاپوش شدیم . روز جمعه ۷ صبح سوار شده قدری سرابالا رفته داخل دره شدیم . آب بسیار و در کوه کنار راه جنگلهای بسیار سخت بود . دو فرسنگ رفته داخل دره بزرگی شده سرازیر رفتم . کاروانسرائی بود و رودخانه خوبی می گذشت . در کنار رودخانه

بهار صرف شد . سرا بالا رفتم و جنگلها کم شد . راه از اینجا به طرف دست چپ برگشت . بعد از طی سه فرسخ سرازیری سختی پیش آمد . گذشته به دره ای رسیدم . رودخانه ای جاری بود و کبک بسیاری از کنار آب پریدند . از آنجا گذشته به اول دره اماسیه رسیدم . باغات بسیار در میان دره است و همه نوع میوه های بسیار خوب دارد و ابریشم بسیار به عمل می آید و طول این دره دو فرسخ است . دو طرف کوه های بلند سخت است .

در اینجا آصف پاشا پسر اسمعیل پاشا متصرف اماسیه با جمیع وجوه و اعیان بلده به استقبال آمدند . ساعت ۸ به شهر اماسیه رسیدم . ۲۱ توپ زدند و این شهر تقریباً دو هزار و پانصد خانوار دارد . رودخانه بزرگی از وسط شهر می گذرد و نفوس آنجا شانزده هزار است و چون کوه های بسیار مرتفع از هر سمت است دلتنگ می شود و قلعه سختی در بالای کوه است و بعضی مغاره ها در آنجا کنده اند و راه های باریک تراشیده اند که رفتن صعوبت دارد .

شب را در خانه حکومتی توقف نموده صبح شنبه ۸ بعد از صرف نهار سوار شده بیرون آمدم . باز ۲۱ توپ انداختند . به قدریک فرسخی دره و باغ است . بعد راه از دره به دست چپ جدا می شود . چشمه های بسیار در راه هست . از گردنه بالا رفته از طرف دیگر سرازیر شدیم . به دره و اسعی رسیدیم که محل زراعت و باغات توت بود جهت ابریشم . چهار فرسخ در میان دره رفته به منزل رسیدیم که کاروانسرائی است مسمی به عین بازار و از اماسیه تا اینجا شش فرسخ است .

صبح یکشنبه سوار شدم . راه در میان دره است و آنقدر کبک در اینجا دیده شد که به حساب نمی آید . قدری سرا بالا رفته بعد کلاً را سرازیری آمدیم و همه جا با صفا بود تا به قریه ترحال رسیدیم . قریه ایست عبارت از صد و پنجاه خانوار خراب و منخوس . ولی میوه خوب دارد خصوصاً گلابی بسیار ممتاز دارد و رودخانه اماسیه از اینجا می رود و از عین بازار تا اینجا شش فرسخ است .

صبح قبل از آفتاب سوار شدم . برادر موسی پاشای چرکس میرلوا و انفوخ . بیک به استقبال آمدند . راه در میان دره و سیعی بود پر علف و بسیار گرم . دو طرف کوه های بلند پر درخت و دهات بسیار در این دره است . اغلب چرکس می باشند و عرض دره تقریباً یک فرسخ و نیم است و همه جا رودخانه اماسیه از میان این دره

می رود و تا توقات هشت فرسخ است .

ساعت ۷ به توقات رسیدم . يك فوج نظام بیرون شهر صف بسته بودند و اعیان و وجوه و صاحب منصبان کلاً آمده بودند و توقات شهری است بزرگ به غایت خوب و پر میوه و باغات بسیار دارد و بیست و پنج هزار نفر نفوس آنجا است و بسیار خوب محلی است .

صبح سه شنبه ۱۱ سوار شدم . فوج نظام با موزیقه بیرون آمدند و وجوه اعیان و غیرهم نیز آمدند . قدری راه رفته آنها را وداع گفتم . گردنه بلندی پیش آمد . دو طرف کوههای بسیار با صفای پر درخت از کاج و غیره و چشمه های متعدد به غایت سرد . گله های بسیار از كبك و تیهو و عشایر بسیاری در کوهها بودند . دو فرسخ ونیم سرا بالا رفته در کنار چشمه آبی چون چشمه آب حیوان نهار صرف شد و با وجودی که تابستان بود به نوعی سرد بود که با وجود بالا پوش مرتعش بودم . بعد سوار شده سرا بالائی سختی رفتم و اینجا مسمی است به چاملی بلی یعنی کمر کاج دار . از آنجا گذشته سرازیر شدم .

موسی پاشا چرکس میرلوا به استقبال آمد . نیم فرسخ رفته به خانه او رسیدم شب مرا نگاه داشت و از توقات تا آنجا چهار فرسخ است و موسی پاشا در خدمت روسیه بوده و منصب جنرالی داشته بعد مهاجرت اختیار نموده با جمعیت بسیاری از چراکسه به خاک دولت عثمانی آمده . حضرت سلطان این محل را که مسمی است به باتمان داش به او داده اند . خود و جمعی از مخصوصین خودش در آنجا منزل کرده اند و عمارت خوبی در آنجا ساخته و يك باب مسجد هم بنا کرده است .

صبح چهارشنبه ۱۲ سوار شدم و هوا به قدری سرد بود که دست به چیزی نمی گرفت و در بین راه اکراد چادر نشین بسیار بودند . دره بزرگی است . درخت ندارد و زراعت بیشمار دارد و رودخانه کوچکی هم هست . چند فرسخی رفته میر آلائی از سیواس به استقبال آمد . يك فرسخی رفته به قریه قاضی کوی رسیدم و از منزل موسی پاشا تا اینجا شش فرسخ است .

صبح پنجشنبه ۱۳ حرکت کرده هوا مانند زمستان بود . کوههای بلند و گردنه ای بود بی سنگ و بی درخت . كبك بی حساب بود . بعد سرازیر شده همه را سرازیری رفته و در يك فرسخی سیواس ، والی پاشا که مسمی بود به احمد عزت پاشا و طاهریك

میرلوا با سایر صاحب منصبان و اعیان شهر به استقبال آمدند و کل اهالی به استقبال آمده بودند و از کثرت ازدحام راه مسدود شده بود. در کوشك والی که بیرون شهر است منزل کردم. ۲۱ توپ زدند. از قاضی کوی تا اینجا شش فرسخ است.

والی بسیار مرد خوش صحبتی بود. فارسی و عربی خوب می دانست. شعر خوب می گفت و بسیار هم حفظ داشت. دوشب مرا نگاه داشت.

هوای سیواس بسیار سرد است و شهری است متوسط. ده حمام و يك مکتب رشدیه و مساجد بسیار دارد و مسجدی از سلجوقیان در آنجا است و یکی از سلاجقه در آنجا مدفون است و نفوس سیواس ۲۳ هزار است و از جهت برودت هوا هیچ میوه ندارد.

روز شنبه ۱۵ بعد از ظهر حرکت کرده والی ربع فرسخ پیش رفته چادری زده بود و در کنار رودخانه بزرگی مسمی به قزل ارماق نشسته بود. من با سواران نظام و موزیکان و میرلوا از میان شهر گذشتم و ۲۱ توپ انداختند. رفته در چادر والی پیاده شدم. قدری نشستم. بعد از صرف قهوه و شربت سوار شده از پل رودخانه گذشتم. این پل هیجده چشمه دارد. ربع فرسخی رفته از گردنه گذشتم. بعد از قطع چهار فرسخ به قریه کوچك که مسمی بود به صیفی منزل کردم. این قریه سردتر از سیواس است و سی چهل خانوار می شود.

صبح یکشنبه ۱۶ سوار شده سرمای سختی خورده در کنار نهر آبی که از کوه می ریخت نهار صرف شد و از صیفی تا اینجا سه فرسخ است و هیچ آب نبود بعد سوار شده سه فرسخی دیگر رفته به قریه دلیکلی داش رسیدم یعنی سنگ سوراخ دارو وجه تسمیه آنست که سنگ بسیار بزرگ در وسط راه است و وسطش سوراخ است. این قریه ۸۰ خانوار دارد و هوای بسیار سرد. دولت مالیات این قریه را به جهت گشودن راه از برف معاف داشته است.

شب را توقف نموده صبح روز دوشنبه ۲۷ سوار شده يك فرسخی رفته به آب قلیلی رسیدم. از آنجا گذشتم. سه فرسخ رفتم. آب نیافتم، مگر دوسه جا قدر قلیلی و دو گردنه کوچك هم داشت. در این صحرا علف بسیار است و زرد شده بود. اهالی این علف های خشك را بریده به جهت زمستان دواب خود جمع می نمایند. چهار فرسخ رفته به قریه الاجه خان رسیدم و این قریه ۸۴ خانوار است. کاروانسرائی

از بنای سلجوقیان در اینجا است. اغلبش خراب شده تعمیر کرده اند. آنچه از بنای قدیم مانده سنگهای بزرگ تراشیده به غایت صاف و مستحکم است. آنچه تعمیر شده بسیار بد و بی معنی است و این کاروانسرا به غایت بزرگ است. در اینجا توقف شد.

صبح سه شنبه ۱۸ سوار شده سه فرسخی سرازیر رفته به چشمه آبی و کاروانسرائی رسیدم مسمی به خان حسن حلبی. نهار در آنجا صرف شده بعد همه را در میان دره سرازیر آمدم و از پلی گذشتم. اینجاها قدری گرم است. هندوانه و خربوزه به عمل می آید. سه فرسخ رفته به قریه حسن حلبی رسیدم. صد خانوار دارد. مدیر آنجا به استقبال آمد. به التماس مرا پیاده نمود. دو ساعتی نشسته قهوه خورده رفع خستگی نمودم.

رودخانه آبی از وسط این قریه می گذرد. دو طرف کوه بلند است و قریه در دامنه دو طرف واقع است. از آنجا سوار شده در میان دره راه بود و اغلب جاها راه بسیار بد بود و سنگلاخ و پرتگاه بود. چهار فرسخ رفته به قریه حکیم خانی رسیدم.

متصرف ملاطیه که طیار پاشا بود تا اینجا به محض ملاقات آمده بود. زیرا که این قریه از توابع ملاطیه است و ملاطیه در دست راست راه اتفاق افتاده بود و تاحکیم خانی ۱۴ فرسخ است و این قریه ۳۵۰ خانوار است و هوایش معتدل می باشد. صبح چهارشنبه ۱۹ سوار شده از گردنه بالا رفته بعد مدتی سرازیر شده آمدم. چشمه آبی بود و راه پرتگاه داشت. تا به رودخانه ای رسیدم که پل نداشت مذکور داشتند که در فصل بهار عبور غیر ممکن است. از آنجا گذشته به دره ای رسیدم. سرابالائی سختی و پرتگاهی داشت. سه ربع فرسخ گردنه طول داشت. بالا رفته در قریه کوچکی مسمی به ایک دره نهار صرف شد و این کوهها جنگل ندارد. یک ربع فرسخی رفته بعد باز از گردنه بالا رفته راه کلا سنگلاخ و پست و بلند بود تا یک فرسخ رفته به قریه ارغوان رسیدم. منزل نمودم و این راه هشت فرسخ بود و آب بسیار و کبک فراوان داشت.

صبح پنجشنبه ۲۰ روانه شدم. راه جمیعاً سرازیر و سرابالائی های سخت بود و هوا بسیار گرم بود و اطراف کوههای بلند سخت داشت. بعد از قطع پنج فرسخ

و نیم به سنگلاخ و سرازیری تندی رسیدم . يك فرسخ و نیم همین طور رفته به شط
فرات رسیدم و این کوهها کلاً معدن است . سرب و نقره و قدری طلا عمل می آید .
از شط با سفینه عبور نموده قدری رفتم به قریه ای رسیدم که پانصد خانوار داشت
مسمی به گموش معدن . در آنجا منزل نمودم و هوای آنجا بسیار بد است . و خامت
دارد و جوانب اربعه آن جبال منیع است . پشه خاکی تا صبح آرام و قرار را برد .
صبح جمعه ۲۱ روانه شدم . اولاً رفته کارخانه معدن را تماشا کردم . سنگهایی
که از کوه می کنند مانند مرداسنگ نقره است در کوره ریخته آتش بسیار زیر آن
می کنند . بعد از دوسه ساعت آب می شود و آنچه کثافات است جدا می شود . آن
آب سرب است . بعد از بسته شدن ، در کوره دیگری گذارند . سرب را از مرداسنگ
جدا کرده نقره خالص می ماند و در هر سیصد و بیست مثقال نقره سه مثقال طلا با تیزاب
جدا می شود .

از آنجا راه افتادم . دره ایست به غایت باصفا . دو طرف کوههای بلند وسط
رودخانه است . درختها و باغهای بسیار دارد و تا سه ساعت از روز گذشته سایه
است و آفتاب نمی گیرد و تا يك فرسخ فوق العاده سنگلاخ و سخت است .
لا علاج از راه که در کمر کوه بود پائین آمده از وسط دره رفتم و چون اواخر
تابستان بود آب چندان زحمتی ندارد . پنج فرسخ رفته به قریه ای رسیدم . میر آلائی
عسکریه را از خرپوت به استقبال فرستاده بودند . بعد از وضع تعارفات سوار شده
آمدیم تا به خرپوت و در عرض راه دهات خوب هست و اغلب حاصل خرپوت پنبه است
و انگور خوب دارد . این راه ده فرسخ بود .

خرپوت در بالای کوه بلندی واقع است و قلعه ای از بناهای قدیم دارد و در
آنجا در مغاره ای چشمه کوچکی است که در تابستان یخ می بندد و به شهر می آورند .
همین که هوا سرد شد نمی بندد و از پائین این کوه در سمت جنوبی شهری است
مسمی به معمورة العزیز و يك فرسخ از خرپوت فاصله دارد و حاکم نشین اینجاست .
در اینجا با تلگراف خبر فوت عالی پاشای صدراعظم رسید و محمود ندیم پاشا
صدراعظم شد .

دود ناخوش از دماغم برخاست . روزهای بد را کلاً پیش از وقوع تصور
کردم . در اینجا منزل کردم و جلگه وسیعی است . دهات و باغات و انگور و خربزه

خوب بسیار دارد و نفوس این جا چهل هزار است متصرف و فریق پاشا با وجوه و عسکر و موزیکان به استقبال آمدند و ۲۱ توپ زدند .

صبح شنبه ۲۲ سوار شده تاسه فرسخ راه به غایت مسطح و دهات معمور بسیار بود . ولی کم آب بود . بعد به کوهی بلند رسیدم . تا قلۀ آن رفتم سرا بالائی تنداست . ولی سنگ ندارد مسمی به دوه بویی یعنی گردن شتر . از آن طرف که سرازیر شدم دریاچه ای پیدا شد که دائرۀ او تقریباً شش فرسخ می شود و این دریاچه از تجمع آب رودخانه هاست که مخرج ندارد و از طول توقف تلخ شده و اگر چنانچه کوه را بریده مجرائی به جهت او به صحرای معمورة العزیز بگشایند بسیار بسیار باعث آبادی خواهد شد و سطح این دریاچه از زمین معمورة العزیز بسیار مرتفع تر است . خلاصه راه از دامن کوه است و پائین دریاچه است و پرتگاه بدی است . يك فرسخ همین طور است . بعد خوب شده يك فرسخ دیگر رفته به ابتدای کوه محراب رسیدم .

قدری بالا رفته داخل دره ای شدم و راه از کمر کوه بود و سرا بالائی بسیار تند و راه بد که در این محراب حیوانات بسیار رکوع و سجود نمودند . در قلۀ این کوه ، قائم مقام معدن ارغنی با قاضی و مفتی و وجوه به استقبال آمدند . اسبهای سواری را عوض نموده از سرازیری بسیار تند رو به قریه گذارده به زحمت تمام نیم ساعت به غروب مانده به منزل رسیدم و این راه ۱۲ فرسخ بود و تازه شروع نموده بودند به تسویۀ طریق و عملۀ بسیار در کار بودند و اینجامعدن مس است و کارخانه های متعدد دارد و سالی صد و پنجاه هزار من مس به عمل می آید و در این جا خوب اعتنا شده به عکس معدن نقره که به همه جهت يك کارخانه بود که چهار اوجاق داشت . ولی عیب کلی این است که جنگل این کوهها را بیقاعده بریده اند و درختها را از ریشه کنده اند و حال در قرب جوار هیچ هیزم به دست نمی آید و هیزم را از شش فرسخی می آوردند و به علت عدم تسویۀ راه به صعوبت تمام می آید و عمأ قریب آن جنگلهای دور هم تمام می شود و اگر این عیب نبود مبالغ کلی منافع این معدن بود و این قریه در دامنه کوه است و دو دره بهم می رسد به شکل مثلث و رودخانه ای جاری است و این یکی از سرچشمه های شط بغداد است و از غرایب آنکه مرض وبا هرگز در این قریه واقع نشده است . اگرچه تا سه فرسخی آنجا اغلب سالها

آمده است و ظاهراً به علت دود کبریت باشد که در کوره‌ها گذاخته می‌شود و جمعیت این قریه بسیار است و اغلب آرامنه می‌باشند .

صبح یکشنبه ۲۳ سوار شده تا دوفرسخ ونیم گردنه راه سخت بود. بعد خوب شد و اینجاها را به کمال اعتنا مشغول تسویه بودند و هنوز ناتمام بود . قدری آمده اسب‌ها را عوض نموده در قریه کوچکی مسمی به شکرلی منزل نمودم و این راه شش فرسخ بود و این صحراها کوه ندارد و چمن است و آبهای بدطعم دارد .

صبح دوشنبه ۲۴ سوار شده ۹ فرسخ رفته تا به شهر دیاربکر رسیدم و این راه کلاً چمن است و بسیار گرم و مگس به شدتی بسیار بود که از را کب و مرکوب آرام و قرار سلب شد و دوسه جا آب بود آنهم ناگوار . این مسافت را به زحمت تمام قطع نمودم .

در وسط راه متصرف دیاربکر به استقبال آمد و در نیم فرسخی شهر، میرلوا با دفتردار و سایر وجوه و اعیان بلد به استقبال آمده چادری نصب کرده بودند . پیاده شدم . شربت سردی مملو از یخ خورده به حال آمدم . سوار شده با وجوه و موزیکان وارد سرای حکومت شدیم و ۲۱ توپ زدند و این سرای خارج شهر است و تازه بنا نموده بودند و قشله نظام هم پهلوی سرای ساخته‌اند و اسمعیل پاشای مشیر و والی دیاربکر حاضر نبود و به تعاقب عشیره شمر رفته بود .

شهر دیاربکر قلعه ای از سنگ دارد بسیار سخت و بلند . خانه ها همه سنگ است . کوچه‌ها تنگ و کثیف است . عدد نفوس ۲۲ هزار است . هندوانه و خربوزه ممتاز و شربت آلات خوب دارد . هوایش وخیم است .

صبح سه‌شنبه ۲۵ سوار شده راه از وسط شهر بود . همین که داخل شدم باز ۲۱ توپ انداختند و جمعیت بسیار در کوچه و بازار ایستاده بودند . از شهر بیرون رفته تا به کنار شط بغداد رسیدم . میرلوا و دفتردار و متصرف و سایرین را وداع کرده از شط گذشتم و شط در اینجا چون آخر تابستان بود ۶ ذرع عرض داشت و عمق يك چارك . نه فرسخ آمده به قریه مسمی به خانیک رسیده منزل کردم و این راه صاف و آبها گوارا بود .

صبح چهارشنبه ۲۶ سوار شده از طرف راه کوه کوچکی پیدا شده راه در میان دره می‌رفت و کوه دو طرف جنگل بلوط بود و رودخانه ای می‌گذرد و دو طرف رود

را به قدر امکان زراعت کرده اند و در وسط راه مقبره ایست از مشایخ صوفیه و چند شیخ طریقت در آنجا مدفونند . بقعه ایست تاریک و کثیف . از آنجا گذشته گردنه بالا رفته پائین آمده شهر ماردین در بالای بلندی نمودار شد .

این راه را ساخته اند و خیلی سعی کرده اند و این منزل ۹ فرسخ است . چهار ساعت به غروب مانده به شهر رسیدم که در دامنه قریب به قلعه کوه بلند واقع است و آن طرف صحرای عربستان است و هیچ کوه ندارد و از شهر این صحرای وسیع مانند دریا می نماید و چشم انداز بسیار بسیار خوبی دارد که در هیچ جا نیست و موقع غریبی است . لیکن خراب است و کوچه ها کلاً از سنگهای ناصاف بد مفروش است و سواره عبور کردن محل خطر است و در قلعه کوه قلعه مستحکمی از بناهای قدیم است و این کوه طولانی و بغایت کم عرض است . طول قلعه هم به طول کوه است . سمت شمال کوه چندان سر اشیب نیست و کوه دارد و باغات است و سمت جنوب شهر ماردین و بغایت سرازیری است و منتهی می شود به صحرا و در این قلعه چاه های آب هست به عمق چهار ذرع و آب در شهر کم است . عدد نفوس شش هزار نفر است . شب را توقف نمودم .

صبح ۵ شنبه ۲۷ اول طلوع فجر سوار شدم . سرازیری سخت و سنگلاخ تا نیم فرسخ بود و اسب به مشقت راه می رفت . بعد به صحرا رسیدم . بعد از قطع شش فرسخ ، در دست چپ راه تل های بزرگ پیدا شد و این تل ها کلاً سنگ است و در قدیم الایام اینها را سوراخ کرده اطاقها و خانه ها و سردابه ها ساخته اند و بعضی جاها حیاطی کنده اند و چهار طرف را اطاقها تراشیده اند و بعضی جاها به خطوط پهلوی کنده اند و يك سرداب عظیم عمیقی در اینجا کنده اند که اهالی آنجا اورا زندان می نامند . شمعی افروخته داخل شدم . ابتدا دهلیزی است مسطح . بعد به دری میرسد بغایت کوچک . بعد از آن پله است و اغلب پله ها خاک گرفته است و بعضی پیدا است از سنگ صاف حجاری شده است . تقریباً متجاوز از شصت پله می خورد و منحصر است به يك روزنه . دو ستون مربع از سنگ صاف حجاری شده و يك پارچه نیست . ولی از قطعات بزرگ است و هر ضلع سرداب هفت طاقما دارد و در چهار گوشه ، چهار اطاق عمیق ظلمانی است و طاق هم از سنگهای عظیم

بنائی شده است و هم چنین دیوارها . به خلاف خانه های دیگر که یکپارچه از سنگ بیرون آورده اند . و سقف این سرداب از زمین صحرا يك ذرع ارتفاع دارد و قریه ای در اینجا هست مسمی به دارا و علامت قلعه و برجها و قصرهای خرابه هم هست و جنگ اسکندر رومی با دارا در این نواحی بوده است و حوض های بسیار بزرگ به جهت تجمع آب ساخته و حال آنکه رودخانه متوسطی هست . سؤال نمودم تا چقدر عرض و طول از این ابنیه هست . گفتند پانزده فرسخ همه همین طور بناهاست .

از ماردین تا اینجا آب نبود و این تلها و کوهها در دست چپ راه است و دست راست صحرا است . هوا گرم است و تمام این صحرا زراعت دیم می شود و عسا کر اکراد بسیار است . شش فرسخ دیگر رفته به قریه نصیبین رسیدم .

آب بسیار دارد و باغات خوب و چند قریه می باشد . قشله نظام خوبی در اینجا است . محتاج تعمیر بود . دو طابور گنجایش دارد . عسا کری که به جهت تأدیب عشیره شمرها رفته بودند ، بعد از قلع و قمع آنها مراجعت نموده بودند با قائم مقام عسکریه و قائم مقام نصیبین به استقبال آمدند .

شب را مانده صبح جمعه ۲۸ سوار شده از رودخانه گذشتم و این آب می رود و داخل شط خابور می شود و خابور به فرات می ریزد و این صحرا تپه های متفرق دارد به فاصله يك فرسخ و نیم فرسخ و در بالای هر تپه سی چهل خانوار منزل کرده قریه ای ساخته اند و کل این صحرا زراعت دیم است و بعضی با رودخانه نصیبین آبیاری می شود و دست چپ راه همه جا به فاصله يك فرسخ کوه است و در این کوهها یزیدیان منزل دارند و از دست راست کوه بخار از مسافت بعید نمایان بود . دوازده فرسخ رفته در یکی از این دهات که بر بلندیها واقعند منزل کردم . مسمی بود به دیرون و این راه بعد از گذشتن از آب نصیبین تا اینجا بهمه جهت دو محل آب داشت و مابقی دهات آب چاه می خورند و بسیاری از این قریه ها را شمرها سوزانیده بودند و تازه رعیت جمع شده مشغول تعمیر شده بودند .

صبح شنبه ۳۰ سوار شدم . به سمت دست چپ راه برگشت . سرازیری و سنگلاخ بود بعضی دره ها آب باریکی دارد که در بهار زیاد می شود و دهات به نوع سابق

بسیار است دوازده فرسخ رفته به شهر جزیره رسیدم .
شهری است خراب و بسیار کثیف و از دو طرف آن شط بغداد می گذرد .
يك شاخه كم و يك شاخه دیگر بزرگ و جسر دارد و کوههای سخت در شمال و غربی
اوست و قلعه بدرخان بك مسمی به بهتان در کوه غربی آنجاست و کوه شمالی آن
مسمی است به جودی که کشتی حضرت نوح علی نبینا و علیه السلام بر آن کوه قرار گرفته
به نص قرآن که می فرماید و غیض الماء و قضی الامر و استوت علی الجودی و قبل بعداً علی
القوم الظالمین و این کوه بسیار مرتفعی است و قریه ثمانین که همراهان نوح علیه السلام
بنا کرده اند در نزدیکی جزیره است و نفوس جزیره دوهزار نفر است . ولی عشایر
ودهات بسیار دارد و نفوس بیشمار .

صبح یکشنبه غره شهر رجب سوار شده از جسر عبور کردم . گردنه سرابالا
رفته راه مسطحی پیش آمد . دوازده فرسخ رفته به قریه زاخو رسیدم و در این راه
سه رودخانه هست یکی کوچک یکی متوسط و پل ندارد و در بهار طغیان نموده غالباً
اموال و نفوس تلف می شوند و یکی بزرگ نزدیک زاخو است و پل دارد و این
صحرا و کوهها همه نوع شکار دارند و در دست راست کوه سختی است و معدن
زغال سنگ است و شط بغداد تا دو فرسخ از جزیره کنار راه است . بعد پشت کوه
کنار دست راست می افتد و این سه رودخانه داخل شط می شوند .

چون این قریه از توابع موصل است ، آصف افندی متصرف موصل الدی بگی
را با سی سوار تا اینجا به استقبال فرستاده بود و از جزیره تا اینجا اغلب دهات
است و همه را شمرها آتش زده بودند و اهل قریه مذکور داشتند که در قلعه کوه
جودی که مسطح است تخته پاره های مدهون به قیر و میخهای بزرگ آهن یافت
می شود که از بقایای سفینه نوح است . ولی نزد عقل مستبعد است چه آهن و تخته
اینقدر وقت می پوسند .

به هر حال صبح دوشنبه ۲ از زاخو سوار شده روبه دست راست راه نهاده
از گردنه سختی گذشتم . کوه بلندی است . راههای بد دارد . جنگل هم هست
ولی آب ندارد . آن طرف کوه چشمه آبی بود . بعد راه از دامنه کوه است و صاف
است و دهات بسیار در این صحرا هست . چهارده فرسخ رفته به قریه بقق رسیده منزل

کردم. اهلش جمعاً نصاری هستند و در این راه يك رودخانه و يك آب مختصر دیگر بود. صبح سه شنبه ۳ سوار شده قدری راه رفتم. صد نفر سوار توپچی را در کمال انتظام با اسبهای بسیار اعلی، اسماعیل پاشا والی دیار بکر که به جهت تعقیب شمرها تا موصل آمده بود به استقبال فرستاده بود. هفت فرسخ رفته به موصل رسیدم و این مسافت آتش منحصر است به چاه و دهات بسیار است. اغلب کرد یزیدی هستند.

نیم فرسخی موصل، اسماعیل پاشای مشیر والی دیار بکر و آصف افندی متصرف موصل چادری برپا کرده بودند. بانظام و موزیقه پیاده شده بعد از صرف شربت و قهوه سوار شدم و از اینجا تا شهر به فاصله هرده قدمی دو نظام گذاشته بود و سلام می دادند و من از میان آنها می گذشتم و آنچه مردم در شهر بودند کلاً بیرون آمده بودند تا به شط رسیدم. پلی هست ۳۶ چشمه دارد و آب در زیر آن نیست. بعد بر روی آب جسر است و در وقت طغیان آب از زیر آن چشمه ها هم می گذرد. عبور کرده داخل شهر شدم. از طرف دیگر بیرون آمده به سرای حکومت که در خارج شهر است و سمت شرقی پیاده شدم. ۲۱ توپ انداختند.

صبح چهارشنبه به قایق نشسته عبور کردم. رفتم به تماشای شهر نینوا که از بناهای نمرود است. شهری بزرگ بوده و عمارت حکومت در وسط بوده و الان تل بزرگی است و فرنگیان تمام آنرا شکافته سوراخ سوراخ نموده آنچه سنگ نوشته و تصاویر بوده برده اند و هیچ باقی نگذاشته اند و در قلعه این شهر محل دروازه ایست. در آنجا دو صورت سنگی عظیم است مقابل یکدیگر. سر آنها صورت آدم است و ریش بلند مجعد دارد. ظاهراً صورت سلطان آن شهر بوده است و بدن آنها به صورت گاو است و سم دارد و به جهت آنها بال تراشیده اند و در عقب این دو صورت دو آدم هستند و سر آن بعینه مانند سر آن صورتی است که بدنش گاو است و این آدمها هريك دريك دست چیزی دارند مانند چالمه و در دست دیگر چیزی شبیه به تخم شتر مرغ و در پیش روی هريك چند سطری به خط کالدی نوشته اند و یکی از این صورتها شکسته است و چون بسیار بزرگ می باشند فرنگیان نتوانسته اند حمل نمایند و قریه ای در آنجا است. قبر حضرت یونس در آن است.

شهر موصل متوسط است و باغات هیچ ندارد . هوایش گرم است و در زمین جزیره واقع است . عدد نفوس بیست هزار و کسری است . گرد و خاک بسیار دارد .

عصر روز پنجشنبه ۵ از موصل به کلک نشستم و ۲۱ توپ زدند . تا چهار ساعت از شب رفته راه رفت . بعد بستند . قبل از طلوع صبح جمعه راه انداختند . ساعت سه به حمام علی رسید . آمده به تماشا رفتم . چند گنبدی است . در کنار شط چشمه آبی است جاری مانند حوض ساخته اند بغایت گرم است و مخلوط به قیر است و بی نهایت کثیف است و بدبو . طبع تنفر می کرد . چشمه دیگر به فاصله قلبی هست . حرارتش کمتر است و قیر ندارد . ولی نفت دارد . مراجعت کرده سوار کلک شدم و آب شط به قدری کم بود که اغلب جاها کلک به زمین مالیده شده خیکها می ترکید . ساعت شش رسیدم به سدی که در شط است و چیز غریب است کلاً از سنگ و عرضش ۷ ذرع است و ارتفاع این سد در پائیز چهار ذرع بود . و صله ای از او باقی است و مابقی را هلا گو خان خراب کرده است .

ربع فرسخی رفته تل خاکسی از دست چپ نمودار شد . گفتند تل نمرود است . بیرون آمده اسبی از اعراب گرفته آنجا رفتم . تقریباً نیم فرسخ از شط فاصله دارد . اینجا را هم فرنگیان شکافته اند ولی بالکلیه نبوده اند . صورتهای سنگی بسیار باقی است و قابل حمل و نقل هست . سرها کلاً بعینه مانند آن دو صورتی است که در نینوا است . ولی ابدان مختلف است بعضی بدنهای شیر است و برخی اسب و پاره ای بال دارد و خطوط کالدی که خط میخ و خط پیکان مینامند در اینجا بسیار است و از اینجا سواره رفتم تا کنار رودخانه زاب که آبی است از سلیمانیه می آید ، کثیر المقدار و خوش گوار و سرد و داخل شط دجله می شود و بسیار انتظار کشیدم تا کلک رسید و بعد از این سدی است عظیم و بزرگتر از سد اولی و بیست و پنج ذرع عرض این سد است و عدل ساخته نشده . چهار پیچ می خورد و سنگها را به طور غریب نصب کرده اند . بهم جوش خورده است به تراشیده نمی ماند مثل رگ کوه است و بعضی از جاها که از آب بیرون است سوراخهای بزرگ مدور دارد . ظاهراً جای میل های آهن است و وسط این سد خراب شده است . آب از

آنجا به قوت می ریخت. کلك قریب نصفش به آب فرو رفت و بیرون آمد.
غروب آفتاب از اینجا سوار کلك شدم. تا صبح راه رفت روز شنبه ۷ هم
تا غروب راه رفت به شرقا^{۲۵} رسیدم و آن قلعه ای بوده است قدیم والان خراب
است و يك طابور نظام در اینجا چادر زده بودند به جهت تأدیب شمر. شیپور
زده به سلام ایستادند. از آنها گذشته فرحان پاشا شیخ شمرهائی که مطیع بودند
آمده مرا به چادر خود برده بعد از صرف قهوه شام آورد. غذا خورده سوار کلك
شدم. چون عمله کلك خسته بودند شب راه نرفتند.

صبح شنبه ۷ کلك راه افتاد. دست راست که زمین جزیره است تا يك فرسخ
کنار شط کوه بود. بعد از آنکه از کوه گذشتم قلعه ای قدیمی و خراب نمودار
شد. مسمی بود به قلعه بنت و بعد از این باز کوه بود تا مسافت هفت فرسخ و این
کوه مسمی است به مکحول و در پشت این کوه قلعه مکحول است که قدیمی و
خراب است. بعد از آنکه کوه مکحول تمام شد، در دست چپ شط کوه حمزین^{۲۶}
نمودار گردید و در اینجا آفتاب غروب کرد. شب را تا صبح راه رفتم.

روز یکشنبه ۸ را هم تا غروب راه رفته به تکریت رسیدم. در جزیره واقع
است. قصبه ایست ششصد خانوار دارد و هزار و پانصد نفوس. جای کثیف بد
است. کلك چیان در اینجا تبدیل شدند.

چهار ساعت از شب گذشته کلك به راه افتاد. قبل از طلوع فجر روز دوشنبه
۹ از قصبه امام دور گذشت. آفتاب که بلند شد گنبد مطهر حضرت عسکرین
علیهما السلام و منار ملویه^{۲۷} سامره نمودار شد. بی اختیار اشکم جاری شده در
شط غسل کرده لباسها را عوض نمودم و آماده زیارت شدم. اول ظهر به سرمن -
رأی رسیدم. قائم مقام آنجا با وجوه کلید دار و خدام و آنچه ضبطیه بود تا کنار
شط آمده بودند. اسب آورده سوار شدم به زیارت مشرف گشته فریضه را ادا -
نمودم و شکر حضرت باری تعالی را به جای آوردم که صحیحاً و سالمأً به وطن
رسیدم. بعد از آن سوار شده آمدم به کلك نشستم و روانه شدم و از آنجا سه روزه
به بغداد آمدم در شریعه نواب پیاده شدم.

جناب مدحت پاشا والی بغداد اسب مخصوصی فرستاده بودند و نواب

شاهزاده ابوالفضل میرزا و ارسلان میرزا با جناب شیخ طالب کلید دار و خدام و رئیس بلدیه و آلدی بگی و سایر اهل بلدۀ کاظمین به استقبال آمده بودند . سوار شده رفتم به زیارت مشرف شدم و از آنجا آمده به تراموای که تازه در میان کاظمین و بغداد انشاء شده بود سوار شده تا تکیه بکتاش که از بناهای قدیم است و در اول شهر بغداد کهنه واقع است رسیده پیاده شدم . سه قایق حاضر کرده بودند . خود و همراهان به قایق ها نشسته از پیش قلعه نظام که عبور کردم يك دسته موزیکانچی موزیکه زدن آغاز نهادند و دو صف نظام ایستاده سلام دادند . از آنجا گذشته به سرای حکومتی که در ساحل شط است رسیده پیاده شدم . ۲۱ توپ انداختند . جناب مدحت پاشا و اشرف پاشای رئیس و حسین پاشای فریق و کل ضباط عسکریه و مأمورین ملکیه در حیاط سرای ایستاده بودند . با آنها داخل تالار شدم . نشسته بعد از صحبت های دوستانه و صرف شربت و قهوه سوار قایق شده به خانه خود وارد شدم .
 لله الحمد اهل و اولاد را سلامت دیدم . شکرها کردم و چون مواجب هم بقاعده و ماه به ماه می رسید بسیار بسیار مشغوف بودم که بعد از این چند روزه عمر را به استراحت خواهم گذرانید و با خود می گفتم : مباد آسمان آگه که دارم روز گاری خوش .

هشت نه ماهی که گذشت معلوم شد که اعلیحضرت ناصرالدین شاه بسیار بسیار در غضب شده اند که چرا این بیچاره آسوده شده و گویا آسودگی من به جهت ایشان زحمت و کلفت بوده است و نمی خواسته اند که مده العمر آب خوش از گلوی این بی گناه پائین برود .

از شدت بی مرحمتی تلغرافات سخت به اسلامبول کرده اند که می باید عباس میرزا از بغداد نفی شده به شام برود و در این هنگام جناب مدحت پاشاهم از بغداد عزل شده رؤف پاشا والی شدند . در ملاقات دوم با ایشان اظهار نمودند که جناب محمود ندیم پاشا صدراعظم به من محرمانه فرموده اند که هر نوع باشد شما را تشویق کنم که بروید یکچندی در شام توقف نموده باز مراجعت نمائید . صریحاً جواب دادم که نمی روم و مرگ به من نزدیک تر است از این . آنچه اصرار کرد امتناع من بیشتر شد که گفت همینطور به اسلامبول بنویسم . گفتم بلی و خود نیز شرحی نوشتم به این مضمون که عجب از آنهمه قول ها و عهد ها که مرا مطمئن نموده به-

بغداد فرستادید و آنهمه حرمت و رعایت که کردید و این اهانت که حال می کنید اگر من مقصرم آنهمه احترام چه بود. اگر بیگناهم چرا باید نفی شوم و گذشته از اینها بیست سال متجاوز است که در بغداد سکنی دارم. چه کرده ام. تقصیر مرا ثابت نمائید. آنگاه نفی کنید. اگر تقصیرم این است که آمده خود را به حمایت شما در آوردم.

پس باید از غیرت و مهمان نوازی و حمایت شما تعجب ها کرد. مردم تقصیرهای بزرگ می کنند. بعد از آن که به شخص بزرگی دخالت کردند رفع تقصیر او را می کنند. شما چگونه دولتی هستید که بیگناه بعد از آنکه به حمایت شما در آمد مقصر می شود. اگر آخر شما این بود پس چرا از اول قبول کردید و قول دادید. می خواستید مهمان را جواب نمائید. سر خود را گرفته به جای دیگر می رفتم.

خلاصه بعد از چند گفتگوهای سخت، دولت علیه عثمانی جوابهائی مقرون به حساب به طهران دادند و آسوده شدم و چنان پنداشتم که مسئله ختم شده است و دیگر به راحتی و آسودگی عمری خواهم گذرانید. يك سالی که گذشت از آنجا که فلك را عادت دیرینه این است که با آزادگان دایم به کین است

و نمی گذارد هیچکس آرام بگیرد. شبی از شبها مشغول نماز مغرب بودم. پسر وحیدی که دارم ^{۲۸} و آن وقت به سن ۱۴ سالگی بود، در کنار چراغ گاز نشسته بود. از قضای الهی چراغ افتاد و نفت برپای او ریخته مشتعل شد. من در بین نماز دیدم گویا مشعلی افروخته شد. فریاد نورچشمم بلند شد. بی اختیار دویدم به اطاق فوقانی که منزل او بود رفتم. به هر نوع بود آتش را خاموش نمودم. دست خودم نیز سوخت. بعد ملاحظه جراحات نمودم دیدم از کنج ران راست تا قدم به کلی سوخته است. آه از نهادم برآمد. طبیب طلبیدم و روز دیگر آنچه اطبا از هر ملت که بودند جمع آوری کردم. به اصطلاح فرانسه کونسولتاسیون نمودم. بعد از ملاحظه جراحات، متفقاً به کلمه واحد گفتند قانقرا یا شده و صحت یافتن بسیار مشکل است. اگر از مردن خلاص شود یا می باید پا قطع شود و یا آنکه اگر طالع مدد کند و حاجت به قطع نشود مسلماً کوتاه خواهد شد و چون اولاد ذکور سه چهار نفر داشتم و همه مرده بودند و منحصر بود به همین و کمال علاقه را به او داشتم شب و روزم یکسان شد. آرام و قرار سلب گردید. مانند دیوانگان شدم.

خلاصه تا مدت سه ماه تمام اطبای فرنگی مشغول علاج بودند و بکلی جواب کردند و روز بروز ضعیف و نحیف شده پوست و استخوانی ماند. آنها را جواب نمودم چند روزی هم جراحان و اطبای ایرانی مشغول معالجه شدند. بد از بد تر شد. چون از همه جا مأیوس شدم و قطع امید کردم به فحوای آیه وافی هدایه قل الله ثم درهم رو به درگاه حضرت رب الارباب کردم و گفتم:

ای در تو حاجت ما را پناه
بار دیگر ما غلط کردیم راه

فرزند را با ارا به تراموای به کاظمین فرستاده به دور ضریح مطهر گردانیدم. مراجعت دادند. همان روز تب او قطع شده به دل من افتاد که دیگر هیچ طبیبی نیاورم و از روی کتاب مستطاب خقای الطب و دقایق العلاج که از مصنفات عالم ربانی و عارف صمدانی سرکار آقای حاجی محمد کریم خان کرمانی اعلی الله مقامه است خودم مشغول علاج شدم. مدت ۵ ماه تمام بالذات مباشر معالجه شدم و از مطالعه آن کتاب مستطاب آنی غفلت نورزیده تدبیر غذا و دوا و مرهم نمودم. روز بروز روی بخوبی گذارده لله الحمد از اسیری فراش خلاص گشت و بهیچوجه من- الوجوه پای او کوتاه هم نشد و از روزی که این اتفاق افتاد تا روزی که با عصا قادر بر حرکت شد ۹ ماه هلالی طول کشید و نصف عمر من تمام شد از بس که غصه خوردم.

بهر حال شکر ایزد متعال را به جای آوردم و تا مدت پنج سال با کمال آسودگی و راحت يك لقمه نان بی منت خوردم و تملق از هیچ کس نگفتم. با هر کس مأنوس بود راه رفتم. از هر که عبوس بود دوری جست و بهیچوجه خود را در امور دولتی و حکومتی داخل نکردم. از امور پلوطیک کناره جست. خود را به تربیت اولادان و به سرپرستی عیال و تعمیرخانه مخروبه خود مشغول کردم و مبالغی گزاف خرج تعمیرخانه شد. یعنی هر سالی چند اطاقی ساختم و گاهی خود را به شکار رفتن و به زیارت کربلا و نجف و سامره رفتن مشغول داشتم و در حقیقت:

ایام خوش آن بود که با دوست بسر شد

باقی همه بی حاصلی و بوالهوسی بود

و چنان به خاطر مخطور می کرد که آن مطالب کهنه شد و بکلی اعلی حضرت ناصرالدین شاه از صرافت ایذا و اذیت این بیچاره بیگناه افتاده اند. زیرا که بجز

گوشه گیری خیالی نداشتم و نمی دانستم که راحت من برایشان ناگوار شده است و این چند ذرع زمین را که خانه ساختم به جهت من زیاد دیده و چشم ندارند بینند و متصل در خیال آزار این فقیر بوده اند و هرکاری که دولت علیه عثمانی داشته اجرای آنرا نمی نموده اند و صریحاً می گفته اند تا فلانی را از بغداد نفی ننمائید انجام مطالب شما نخواهد شد. من بیچاره غافل در گوشه خانه خود به استراحت خوابیده و آنها بیدار و دائماً در صدد آزار.

هیچ بیداری مبادا خفته ای را در کمین

ای که در خوابی بترس از چشم بیدار کسی

تا آن که در سنه ۹۳ در ماه جوزا، و کلای دولت علیه عثمانی سلطان عبدالعزیز خان را از سلطنت خلع کردند. به محض استماع این خبر بسیار غمناک شدم و خودم را هدف تیر بلا دیدم و سر پر خرد پر زتیمار شد.

ازین مقدمه شش ماه که گذشت و اوضاع سربستان و بلغارستان و قراداغ اغتشاش به هم رسانید و ضعف بر دولت عثمانی عارض شد. روزی در غایت استراحت نشسته بودم و تماشای شط دجله را می نمودم دیدم قایق والی بغداد جناب عبدالرحمن پاشا از سرایه رو به خانه من روان شد. وقتی که رسید حالتش را پریشان دیدم. بعد از قدری جلوس گفت حرف خلوت دارم. سایر جلسا رفتند. تلغرافی که به شفره و رمز از اسلامبول به او رسیده بود و حل کرده به من نمود. از جناب صدراعظم محمد رشدی پاشای مترجم به این مضمون که از روزی که نواب شاهزاده عباس میرزا به اسلامبول آمده و مراجعت به بغداد کرده اند حضرت ناصرالدین شاه علی اتصال تبعید او را از دولت علیه می طلبند. خصوصاً وقتی که به اسلامبول تشریف آوردند شفاهاً از مرحوم سلطان عبدالعزیز خان خواهش و التماس این معنی را نمودند.

تابع حال به رد و اعذار امرار وقت نمودیم. . . . ولی از روزی که سلطان را خلع نموده ایم حضرت ناصرالدین شاه به او هام افتاده اند و از آن روز تا حال کمال اصرار را کرده اند و اگر بخواهیم ایشان را بکلی جواب دهیم موجب انکسار خواهد شد. بهتر آنست که نواب عباس میرزا يك چندی از بغداد دوری نمایند و به جهت خرج راه ایشان، از طرف شاه ایران دوهزار تومان معین شده از کار پرداز ایران مقیم بغداد دریافت نموده به مشارالیه برسانید و به جهت انجام این عمل اراده شاهانه شرف

سنوح یافته است . همین تلغراف را حل نموده به ایشان ارائه نمائید .
 بعد از ملاحظه تلغراف بالصراحه گفتم نخواهم رفت . قدری خجالت بکشید .
 مهمان داری را زندهای عرب بهتر از این می کنند . صاحبان گناهان عظیم بعد از
 دخالت به دولت بزرگ از گناهان آنها عفو و اغماض می شود . من بیگناه محض
 به جهت يك لقمه نان به درخانه دولت عثمانی آمدم . حال باید از مسکن و مأوای
 بیست و هفت ساله بلاسبب نفی شوم . این چه التفات است . این چه نوع غیرت و حمیت
 است . آخر گناهم چیست که بعد از ۲۷ سال اقامت در بغداد با کمال آرامی و گوشه گیری
 حال باید نفی شوم . این مطلب به ناموس من ضرر می رساند و مرگ به من
 نزدیکتر از قبول این مرحله است . بعد از گرفتن جواب قطعی تشریف بردند .
 این کشمکش به طول انجامید و مکاتیب و تلغرافات مالا نهاییه رد و بدل شد
 تا مدت يك سال و چون اصرار و ابرام و بی التفوتی و بیروتی و ظلم از حد
 گذشت ، والدۀ پیر علیل ناتوان من عریضه ای به خدمت ناصر الدین شاه عرض
 کرد به این مضمون که من سالها درخانه پدر شما بودم و خدمتها کردم و در جای
 مادر شما هستم . بعد از فوت شاه مرحوم آنچه توانستید در حق من ظلم کردید
 و هرچه داشتم گرفتید . حال در کنج غربت علیل و ناتوان و مریض افتاده ام .
 چیزی که دارم يك اولاد دارم . آن را هم می خواهید از من جدا کنید . والله نه
 طاقت همراهی با او دارم و نه تاب مفارقتش را دارم و مرگ من نزدیک است .
 راضی مشوید موی سفید مرا نامحرم دفن نماید . آن قدر پسر مرا از من جدا نکنید
 تا بمیرم . بعد از مرگ من مختارید .

خلاصه عباراتی چند نوشت که به دل سنگ تأثیر می کرد و یقین داشتم
 قلب حضرت پادشاه از خیال این ظلم منصرف خواهد شد . لیکن ابداً تأثیری در
 قلب مبارك حضرت پادشاه نکرد . بلکه اصرار و تشدد ایشان در اذیت و آزار این
 بیگناه از پیشتر شد . گویا از رحم و مروت و انصاف بوئی در عالم نمانده است .
 مواجب جزئی که به والدۀ من می دادند آنرا هم قطع کردند که چرا شفاعت پسر
 بیگناه خود را کرده است .

بالاخره تلغرافی از اسلامبول رسید که قرار بر این شده است که شما بیائید
 در استانبول توقف نمائید و این ضرر به شأن و ناموس ندارد . من در جواب عرض

کردم آمدن به در علیه و مشرف شدن به آستان سلطانی شرف و فخر است به جهت من . ولی آن سفر که آمدم مرا به طور شاهزادگی قبول کردید و احترام به عمل آوردید . این بار می خواهم بدانم مرا چگونه قبول خواهید کرد . اگر مانند شاهزادگی قبول می کنید به سر و چشم . خبر بدهید با اسب چاپاری می آیم و اگر چنانچه رعایت حرمت نمی نمائید همین رعایت نکردن متضمن معنی نفی و تبعید است و موافقت ممکن نیست و در این ایام ، والی بغداد عاکف پاشا شده بود . به این تلگراف دیگر جوابی نرسید .

يك ماهی که گذشت روزی قونسول انگلیس مقیم بغداد نلسن صاحب پیغام کرد که خلوت شما را می خواهم ببینم . ساعتی معین نمودم . آمده مرا ملاقات کرد گفت در این ایام دولت روس قطعاً با دولت عثمانی محاربه خواهد کرد و دولت انگلیس از دولت ایران تأمینات خواست که قول بدهد با دولت عثمانی محاربه نکند . دولت ایران جواب داده است که شرط اتحاد ما آن است که دولت عثمانی می باید عباس میرزا را از بغداد نفی کند . حال بیا و باعث خون هزاران نفس مشو . این ماندن بغداد باعث محاربه خواهد شد .

دولت انگلیس خواهش می کند که شما بروید اسلامبول . جواب دادم سبحان الله دولت انگلیس خود را دولت عدلیه نامیده و در هر جای عالم که ظلمی واقع شود ، دولت انگلیس فریاد می کند و نسبت بارباری به آنها می دهد . حال چه واقع شده است که این دولت عدلیه باین گونه ظلم و بی حسابی فاحش همراهی می کند . بغداد را دولت انگلیس با موافقت پادشاه ایران به جهت اقامت من معین کرد . حال این چه انصاف است که بعد از توقف ۲۷ سال می خواهد مرا نفی کند . من گمانم این بود که اگر دولت عثمانی مرا مجبور به حرکت نماید آمده دخالت به دولت انگلیس کنم . حال این دولت عدلیه خودش می خواهد این ظلم را در حق این بیگناه نماید . خیلی عجب است . من می خواهم گناه مرا اثبات نمائید . آنوقت هر چه کنید مختارید و گذشته از اینها بالله و والله بقاء من در بغداد باعث حرب نخواهد شد و دولت ایران قطعاً حالت حرب ندارد . این نیست مگر آنکه فرصت به دست آورده اند و این را بهانه کرده اند که به مقتضای عداوت قدیمه این بیگناه را بیزارند و الا من ۲۷ سال است در اینجا هستم و هفت سالش را در زیر حمایت

عثمانی هستم . چرا موجب جنگ نشده . حال چه شده است که به جهت من حرب نخواهد شد ؟

خلاصه از آنجا که ابن الوقت میباشند و رفیق غالبند، این گفتگوها هیچ ثمری نکرد . بالاخره گفتم اگر چنانچه اصرار دارید پس قرار بدهید مرا به طور شاهزادگان قبول نمایند . بعد از دو روز کاغذ رسمی به من نوشت که شما را به طور شاهزادگان قبول نمی کنند و به من امر رسیده که شما را بدون مهلت روانه اسلامبول کنم . جواب دادم من به اختیار خود نخواهم رفت . دولت مقتدر است هر چه خواهد بکند .

از این مقدمه چهار ماه گذاشت و محاربه فیما بین دولتین روس و عثمانی^{۲۹} به شدت در گرفت . بی جا و بی جهت از عدم اطلاع از داخله ایران ، وحشت عظیم به وکلای دولت علیه عثمانی دست داد . چنان پنداشتند که ضرری از آنها متصور است . لهذا ماده به زجر و عنف ریخت و زور بر سر این بیچاره بی گناه آوردند که باید ترك یار و دیار نمائی و بدون گناه بلکه محض به جهت رضای خاطر شاه باید به تو ظلم کنیم و ترا بعد از ۲۷ سال نفی نمائیم . باز قبول نکردم . این بار تلگرافی به والی بغداد رسید که اگر نمی رود باید حکماً او را فرستاد . چون درجه انسانیت و مهمان داری عثمانیان را باین پایه دیدم با خود گفتم مرگ بهتر از عار است . چنانکه فرموده اند . تلگرافی به خدمت سلطان عثمانی کردم که با وجود ممنون بودن از لطفهای شما ، تقدیر چنین شد که روانه به سوی ایران شوم و تلگرافی هم به خدمت اعلیحضرت ناصر الدین شاه زدم که از همه جا صرف نظر کرده رو به آستان شما روانه شدم .

چند نفری با پسر همراهِ برداشته روز شنبه ۲۶ ذیحجه سنه ۱۲۹۴ روی به ایران نهادم و به حسرت به سوی اهل و عیال بی کس خود می نگریستم و بر مظلومی و بی گناهی خود تعجب می کردم و می گریستم که سه دولت همت گماشته اند که این فقیر را تمام نمایند و مدت این کشاکش يك سال و نیم طول کشید و چون روانه شدم ، عاکف پاشا والی بغداد و حسین نذری پاشای مشیر با جمیع امرای عسکریه و ملکیه و وجوه اعیان بغداد به بدرقه آمدند . نیم فرسخی رفته آنها را وداع کردم .

قدری که رفتم تلغرافچی بانه جواب تلغرافی را که از قصر شیرین زده بودم
تلغرافی از جناب اجل سپهسالار ایران میرزا حسین خان رسید که خوش آمدید و از
التفاتهای شاهانه مطمئن باشید . شما را بشارت می‌دهم که الطاف ملوکانه در حق
شما بر کمال است . ان شاء الله بعد از رسیدن به دارالخلافه و مشرف شدن به حضور
مبارک به حکومت بسیار بزرگ شایسته سزاوار روانه خواهید شد .

من هم باغایت شوق و شغف روانه راه شدم و روزیکشنبه غره محرم سنه ۹۵
وارد خاک ایران شدم . سوارهای نظام عثمانی وضابطیه و قائم مقام خانقین تا حدود
آمدند و از قصر شیرین هم موازی صد سوار با حاکم زهاب و سرحد داران به
استقبال و پذیرائی حاضر بودند . آنها برگشتند اینها همراه شدند . با کمال احترام
وارد منزل شدم .

روز دیگر دوشنبه ۲ از قصر شیرین به سمت سرپل زهاب که چهار فرسخ
است روانه شدم و اینجا قریه ایست و کاروانسرائی دارد . اگر چه قریه بد است
ولی موقع با صفاست . و رودخانه متوسطی در اینجا است که يك شاخه آن از
زهاب می‌آید و شاخه دیگر از طاق گرا و این آب می‌رود تا خانقین و به شط دیاله
ملحق می‌شود و در بین راه نواب مسعود میرزا از طرف نواب مستطاب اشرف
والا حسام السلطنه حکمران کرمانشاهان با مبلغی سوار به استقبال آمدند .

آن شب را در سرپل مانده و اول رفته خرابه های آنجا را گردیدم . دو معبد
در آنجا است که یکی سقف دارد و یکی افتاده است . تل بزرگی را در اطرافش
اطاقهای زیر زمین ساخته اند و این تل مصنوعی است و مربع است و در بالای آن
عمارات بوده است و خراب شده و قلعه بزرگی هم بعضی جاها افتاده و بعضی
جاها باقی است و کلاً از سنگ های بزرگ قلوه های ساخته شده است و نهر آبی
هم بوده که از رودخانه آنجا آب به این قلعه می آمده است و حال منهدم شده و از
آنجا به اسم نهر شیر که فرهاد کنده است به جهت شیرین مشهور است . بعد از
تماشا روانه شدم .

روز سه شنبه ۳ از پل عبور کرده عازم میان طاق شدم . قدری که راه رفتم
راه از میان کوه می گذشت . در آنجا دخمه ایست بغایت خوب تراشیده اند و تقریباً
از زمین سی ذرع ارتفاع دارد و راه صعود به آنجا بسیار مشکل است و پیش آن

دخمه را تا زمین صاف تراشیده‌اند و بر روی آن صافی صورت مردی از سنگ تراشیده‌اند و چیزی مانند قاشق در دست دارد . اهالی آنجا آن دخمه را دکان داود مینامند . ولی محققاً دخمه است و معلوم نیست از کدام پادشاه است .

از آنجا گذشته به پای گردنه طاق گرا رسیده در کنار رودخانه صرف غذا شد . علی محمدخان سرتپ کردند با برادرانش و جمعیت سوار به استقبال رسیدند . از آنجا سرا بالائی تند است و قدری راه را تسویه کرده‌اند و در میان این گردنه طاق گرا است و آن طاقی است از سنگ های بزرگ . دهنه آن تقریباً پنج ذرع است و این طاق را به جهت راهداری و گمرک ساخته بوده‌اند و الان مهجور است . از آنجا گذشته راه در میان دره است و دو طرف کوههای شامخه دارد پراز جنگل . ولی درختها بلند نیست و این دره سرا بالائی است و از میانش رودخانه کوچکی جاری است و در اینجا ها برف بسیار بود و به شدتی سرد بود که منتهای صدمه را دیدیم . زیرا که این مدت متمادی در عربستان نشو و نما شده بود و بهیچوجه معتاد به چنین سرمائی نبودم و فصل هم ماه جدی بود . لهذا منزل را در میان طاق نمودم که چهار فرسخ بود . قریه مختصری است بغایت کثیف و به علت برودت طویله ها را زیر زمین ساخته‌اند و خانه های كوچك بد بنا نهاده‌اند .

شب را توقف نموده صبح چهار شنبه ۴ سوار شده سه فرسخ از میان همان دره سرا بالائی رفته به انتهای ارتفاع رسیده و آنجا را سرمیل می‌نامند و آنجا يك ذرع برف داشت و خود را در کنار آتشی گرم کرده رو به کردند روانه شدم و باز دو طرف کوه است و تقریباً نیم فرسخ فاصله دارند . دو فرسخ رفته به کردند رسیدم . قصبه ایست در دست چپ راه در میان دره در دو طرف دامنه واقع است . جمعیت بسیار دارد . يك فوج نظام که در آنجا بود به استقبال بیرون آمدند . با جمعیت کثیری به آنها سلام داده وارد قصبه شدم . در خانه علی محمد خان سر تپ منزل نمودم . خانه خوبی بود و کردند بسیار با صفاست و انگور خوب از هر نوع بسیار دارد و دو حمام در آن قصبه هست .

صبح ۵ شنبه ۵ به سمت هارون آباد روانه شدم . تقریباً هفت فرسخ است . دو فرسخی آنجا علی محمد خان سر تپ مراجعت نموده رضا قلی خان سر تپ فوج کلهر به استقبال آمد . نزد يك غروب به قصبه هارون آباد رسیدم . عمارت

بسیار خوبی در آنجا سرتیپان بنا نهاده اند .

صبح جمعه روانه ماهی دشت شدم . هفت فرسخ مسافت است و درین راه دو گردنه است یکی نعل شکن و دیگری به چهار زبر مسمی است .

در گردنه چهار زبر، باد شدید بسیار سردی از پیش رو وزیدن آغاز نهاد که از حس و حرکت می انداخت . درجه ترمومتر را ملاحظه کردم . ۱۷ درجه سرما بود . همین که آن طرف گردنه رفتم ابدآباد نبود . سرازیر شدم . شاهزاده ابوتراب میرزا باستقبال آمده بود . قریه کوچکی در آنجا بود . آتشی افروخته بودند . گرم شده فریضه را به جا آورده چائی خورده روانه شدم . نیم ساعت بعد از غروب آفتاب به ماهی دشت رسیدم . قریه ایست متوسط و کاروانسرائی بغایت مستحکم و خوب در آنجاست . از بناهای قدیم است . در آن کاروانسرا منزل کردم و تا صبح آتشی افروختیم و گرم نشدیم .

صبح شنبه ۷ محرم سوار شده رو به کرمانشاهان نهادم و این مسافت پنج فرسخ است . ربع فرسخ به شهر مانده نواب مستطاب اشرف والا شاهزاده حسام السلطنه حکمران بامرای نظام از سرتیپان و سرهنگان به استقبال آمده بودند . بعد از پیاده شدن و معانقه ها به کالسکه سوار شده داخل شهر شدیم . در شهر پنج شب توقف نمودم و به مراسم تعزیه داری پرداختم و تلگرافی سپهسالار میرزا حسین - خان به جهت نواب حسام السلطنه نوشته بودند که استقبال خوب بکن و مهمانداری بعمل بیاور و مهماندار مخصوص هم از طهران به کرمانشاه می فرستیم که قاطهران خوب مهمانداری کند و با کمال عزت و پذیرائی فوق العاده وارد طهران شوند . روز چهار شنبه ۱۱ محض به جهت تماشای طاق بستان که آثار قدیمه است رفتم . از شهر دو فرسخ فاصله دارد . در جهت شمالی کرمانشاهان واقع است . دو طاق هلالی در کوه کنده اند یکی کوچکتر است و دو صورت ایستاده اند و حلقه بزرگی را از دو طرف به دست گرفته اند و چند سطر خط کالدی در آنجا نوشته شده و طاق دیگر زیاده از پنج ذرع دهنه دارد و حجاری آن بغایت ممتاز است که کمتر این طور حجاری دیده شده است و در دوایر بیرون طاق صورت دو ملک با بالهای بزرگ ساخته و در میان طاق بالا دو صورت ایستاده و حلقه بزرگی را به دست گرفته اند که گویا علامت عهد و میثاق است و يك زنی هم پهلوی آنهاست

و در زیر پای این سه نفر یلی است بزرگ و سوار بر اسب بزرگ . خود آهن بر سر دارد و زره پوشیده است . صورت او هم زره پوش است و بجز چشمهای او چیزی نمایان نیست . نیزه و سپر در دست دارد و از قراری که مجوسان مذکور داشتند آن دو صورت یکی کیخسرو و دیگری لهراسب است که کیخسرو او را ولیعهد خود کرده است و آن زن فرنگیس مادر کیخسرو است و آن سوار رستم زابلی است و در يك طرف طاق شکار گاه صحراست و الی مالانهای شکارهای مختلف ساخته و سوارها و پیادهها مشغول شکارند و شخصی سوار اسب است و چیزی بالای سر اوست و در طرف دیگر طاق شکار گاه دریاست که مردم در زورقها نشستهاند و خوك بسیار و سایر مرغها و شکارها را صید می نمایند و شخصی در زورقی است و اطراف سر او نور کشیده اند . مجوسان می گفتند صورت زردشت است . به هر حال آنچه در وصف حجاری و نقاشی آنجا نوشته شود کم است . ولی هیچ خطوطی در آنجا نیست و در زمان عمر بن خطاب که اسلامیان اینجا را فتح نموده اند هیزم بسیاری در این طاق انباشته و آتش زده اند و از شدت آتش این طاق شکسته است و يك پای اسب و قدری از نیزه سوار هم شکسته است .

خلاصه طاق به این ممتازی را خراب و معیوب نموده اند . عجبت آنکه آقا غنی ، خواجه حرم نواب مرحوم شاهزاده محمد علی میرزا - در بالای سر صورت زردشت داده است صورت نواب محمد علی میرزا را کنده اند که در بالای کرسی نشسته است و يك طرف ایشان صورت مرحوم امامقلی میرزای عماد الدوله و در طرف دیگر صورت مرحوم حشمة الدوله پسران ایشان را کنده اند و در پشت سر حشمة الدوله صورت خود آقا غنی است . در غایت بدی کنده اند نه به قاعده نقاشی درست است و نه حجاری آن تعریفی دارد . فی الحقیقه این صورتها از آتش عمر خطاب بیشتر طاق را خراب کرده و در بین دو طاق دو صورت است و حلقه در دست دارند و يك نفر را زیر پای خود انداخته اند .

قدری به فاصله سمت شرق چشمه آب بزرگی است که از زیر کوه بیرون می آید و مرحوم امامقلی میرزا عمارت بسیار خوبی در آنجا ساخته اند و پیش آن چشمه سدی بسته اند که دریاچه بزرگی شده و بغایت با صفاست و از کرمانشاهان تا اینجا آن مرحوم خیابانی ساخته دو طرف بیدها کاشته و دو نهر از دو طرف آن

جاری است . نهار را در آنجا خوردیم . سردی هوا فرصت تماشا نمی داد . بعد از چند ساعتی کالسکه سوار شده روانه عمادیه شدم .

عمادیه باغی است که آن مرحوم در کنار رودخانه قراسو احداث نموده و آن باغ از آب طان بستان آبیاری می شود و رشك بهشت عنبر سرشت است . بسیار بزرگ و دو عمارت دارد یکی در کنار رودخانه و یکی مقابل آن . عمارت کنار رودخانه کم عرض است ولی بسیار طولانی می باشد و سه طبقه است . اطاقهای منظم ، با نقش و نگار و گچ بریهای ممتاز است . عمارت مقابل مشتمل است بر بیرونی و اندرونی و حوض و طویله و حمام و اطرافش قلعه است و برجها دارد و بلاسبب اعلیحضرت ناصر الدین شاه ، بعد از فوت عماد الدوله ، این باغ و عمارت را ضبط دیوان فرموده اند و از دست اولاد آن مرحوم انتزاع کرده اند و تنها نه همین باغ است . از آنجا که مرحوم عماد الدوله برای آن که برای اولاد خودش لقمه نانی باقی بماند و ضبط نشود مبلغ صد هزار تومان مخفیاً در بانک انگلیس گذاشته بود . بعد از فوت او اعلیحضرت شاه اصرار در اخذ آن نمود . اولاد آن مرحوم از ترس گفتند که دولت انگلیس مبلغ مزبور را تسلیم شاه بکند . چون انگلیس ها می دانستند که از روی ترس است ندادند . شاه چون دید نمی دهند ، حکم کرد سایر املاک که از آن مرحوم باقی بود ضبط کردند و مواجب اولاد او را قطع نمایند و املاک آنها بسیار بود . چون دیدند که مقدار منافع املاک و مواجبهای خیلی بیشتر از منافع پولی است که در بانک گذارده اند ، لهذا التماس به وزیر مختار انگلیس نمودند که آن صد هزار تومان را به شاه بدهد . بعد از آنکه شاه مبلغ مزبور را گرفت املاک آنها را که گرفته بود پس نداد و بیچاره ها بعد از آن همه عزت و دولت به خاک مذلت افتادند بدون آنکه گناهی کرده باشند و حال آنکه از خانواده سلطنت می باشند .

خلاصه چائی عصر را در باغ عمادیه صرف نموده از قراسو گذشته نیم ساعت به غروب مانده به شهر کرمانشاهان رسیدم و فاصله عمادیه تا شهر يك فرسخ است .

روز پنجشنبه ۱۲ از کرمانشاهان به عزم طهران روانه شده نواب مستطاب شاهزاده حسام السلطنه حکمران کرمانشاهان به بدرقه تا عمادیه تشریف آوردند .

نهار خوبی ترتیب داده بودند ، در عمادیه صرف شد . طرف عصر نواب معزی الیه مراجعت به شهر فرمودند و چون وقت دیر شده بود ، شب سیزدهم را در عمادیه ماندیم .

صبح جمعه ۱۳ سوار شده طرف عصر به بیستون رسیدیم . مسافت ۷ فرسنگ است . در کوه بیستون آثار قدیمه بسیار است از آن جمله صورت داریوش است که در محل مرتفعی نقاری کرده اند . ایستاده و دونفر در عقب او ایستاده اند و موهای اینها مجعد است و کمانی در دست یکی است و یک نفر را داریوش زیر پای خود انداخته و او عجز می کند . شش نفر دیگر در زنجیر هستند و ایستاده اند و چندین سطور به خط کالدی در آنجا مرسوم است و پهلوی هر صورتی نیز چند کلمه مرسوم است که ظاهراً اسامی آنهاست و حجاری این صورتها بسیار ممتاز است و در سمت غربی این صورتها محل بزرگی را از کوه تراشیده و صاف کرده اند . تقریباً به ارتفاع چهل ذرع به وسعت صد ذرع بلکه بیشتر و به همین طور مانده . ظاهراً به جهت نقش تصاویر بوده و ناتمام مانده و بسیار زحمت کشیده اند تا این موضع را به این گونه صاف کرده اند . در پائین کوه رودخانه ایست و قریه ای در آنجا هست . کاروانسرائی هم به جهت مترددین هست .

صبح روز شنبه ۱۴ روانه شده عصر به قریه صحنه رسیده قریه با صفائی است و شخص تاجری کاروانسرای بسیار ممتازی در آنجا بنا نهاده است و هنوز تمام نشده آن شخص به آخر رسیده بسیار حیف است که این کاروانسرا ناتمام مانده است و رودخانه ای از این قریه می گذرد سرابالائی درین رودخانه که از میان دره بزرگی می آید . در سمت غربی دره دخمه ایست . از قرار گفته بعضی آتش پرستان دخمه کیکلوس است . بعضی با ریسمان بالا رفتند . از صفائی و شفافی سنگهای جوانب و سقف دخمه تعریف کردند و گفتند در کنار دخمه پله هست پائین می رود و در آن زیر دخمه دیگر است و دو قبر خالی مکشوف هست .

در بین راه از بیستون تا صحنه در شمال راه بالای تلی سنگرهائی است که نادر شاه مرحوم در جنگ کردن با عثمانیان ساخته اغلب خراب شده ولی آثار پدید است صنادید عجم را .

روزیکشنبه ۱۵ روانه شدم . در راه گردنه ای هست مسمی به بید سرخ . بسیار

سرد بود و مسافت راه ۷ فرسخ است عصر به کنگاور رسیدم . اهل آنجا استقبال تمامی کردند و در عمارت حکومتی آنجا منزل کردم . کنگاور از جمله شهرهای معتبر ایران بوده است . و الان خراب شده است و حال قصبه ایست بسیار باصفا و خوش موقع و چمن است . از قلعه قدیم بعضی سنگها و ستونهای سنگی باقی ماند ، است . بغایت قطور است و از اینجا ، نواب ابوتراب میرزا و گماشتگان نواب حسام السلطنه که جهت پذیرائی از کرمانشاهان همراه شده بودند مراجعت نمودند . خلاصه آنچه جویا شدم بدانم از طرف سپهسالار اعظم به حسب وعده سابق مهمانداری آمده است ، معلوم نشد .

صبح روز دوشنبه ۱۶ بانهایت مفلوکی با چهار پنج نفر نوکری که داشتم سوار شده روبه راه نهادم و علی الاتصال در انتظار مهماندار بودم . بهیچوجه اثری ظاهر نگشت . خلاصه شش فرسخ رفته به قریه فرس فج فرود آمدم . در عرض راه برف می بارید و بسیار سرد بود .

روز سه شنبه ۱۷ از آنجا روانه شده و به جهت نبودن بلد و مهماندار ، راه را گم کرده به میان گل و باتلاق افتاده و به هزار زحمت قریب غروب به حسین آباد رسیده منزل کردم و مسافت شش فرسخ بود .

روز چهارشنبه ۱۸ روانه شده از شدت سرما حس و حرکت از همه رفته راه گم کرده به همه جهت چهار فرسنگ راه طی نموده به قریه قزان رسیده منزل کردم .

روز پنجشنبه ۱۹ با وجودی که برف می بارید سوار شدم . دوسه مرتبه راه را گم کردم به صدای سگ به قریه ها رسیده سراغ راه می گرفتم . تا غروب آفتاب به قریه دیز آباد مانده رودخانه بزرگی است و پل بسیار خوبی دارد و این مسافت ۷ فرسخ بود .

روز جمعه ۲۰ سوار شده باز هوا مغشوش بود و در بین راه ، راه گم شد و به صدای سگ به قریه ای رفتم که اورا تجر آب می نامند و به هر طور بود از اهل آنجا دلیل گرفتم تا مرا به راه رسانیده و شش فرسخ طی نموده به قریه ساروق رسیدم . قریه بزرگی است و آباد است .

روز شنبه ۲۱ هوا خوب بود تا قریب غروب نه فرسخ طی کرده به سیاوشان رسیدم و بغایت سرد بود .

روزیکشنبه ۲۲ به جهرود رفتم و راه پنج فرسخ است . جهرود بسیار باصفا است با وجودی که برف صحرا را پوشانیده بود و هیچ برگی در درختی نبود، معلوم بود که خیلی باروح و باصفاست . ولی بسیار سرد است .

روز دوشنبه ۲۳ صبح سوار شده و راه از کثرت برف صعب العبور بود و اندکی اگر اسبی از راه خارج می رفت در برف می طپید و می غلطید . پنج فرسخ رفته همه سرازیری است . به قریه تاج خاتون رسیدم . قریه ایست خراب و منحوس . بعد از آنکه قدری استراحت کردم گفتند مهماندار از طهران آمد . وقتی که دیدم نواب محمد حسین میرزا پسر مرحومه ضیاء السلطنه ^{۳۰} را فرستاده اند در غایت مفلوکی بدون آنکه دیناری به آن بیچاره خرج راه بدهند . خودش با دو نفر نوکرش سوار اسبند و خورجین به ترک خودش و نوکرانش بسته و مایحتاج از قبیل نان خشک و ماهی خشک در آنها گذاشته . فی الحقیقه دلم به حالت مهماندار بیچاره سوخت . من او را مهمان کردم و متکفل مصرفش شدم .

باری روز سه شنبه ۲۴ صبح روانه شدم و همه را سرازیری رفتم و برف و راه نماند تا شش فرسخ طی شد . به بلده طیبه قم رسیدم و حاکم آنجا میرزا سید مهدی استقبال بقاعده ای نمود . متولی ها و سادات و شاهزادگانی که در قم بودند کلاً بیرون آمدند . سه ساعت قبل از غروب وارد شدم . در عمارت شاهی منزل کردم و به زیارت حضرت معصومه علیها السلام مشرف شدم و یاد از عتبات عالیات کربلا و نجف کرده گریه بسیار کردم و از آنجا بر سر مقبره محمد شاه رفتم و به زبان حال گفتم ای پدر ،

تو تا زنده بودی که آگاه بود که گشتاسب اندر جهان شاه بود

کنون گنج تاراج و دستان اسیر پسر زار گشته به باران تیر

فاتحه خوانده بر سر مقبره فتحعلی شاه مرحوم و قهرمان میرزا هم رفته فاتحه خواندم . خیال داشتم شب جمعه راهم در قم بمانم . خبر رسید که سلطان مسعود میرزا پسر اعلیحضرت شاه ملقب بظل السلطان که حاکم اصفهان است به طهران می رود و احتمال است که شب جمعه وارد قم شود . اگرچه عمارت شاهی وسیع است و سه دست عمارت است ، ولی به ملاحظه این که وقتی نواب حسام السلطنه به حکومت شیراز تشریف می بردند و بار و بنه ایشان در آن عمارت فرود آمده بود و همین سلطان مسعود

میرزا معزولا به طهران می رفته به محض فرودسؤال فرموده بودند که در این عمارت که فرود آمده. عرض کرده بودند حسام السلطنه. بدون اینکه تأملی نمایند یا ملاحظه حرمت و شأن عم مکرم را بفرمایند حکم داده بودند جمیع اسباب نواب معزی الیه را به رودخانه که در پشت عمارت است انداختند.

من هم به جهت حفظ آبروی خود، همان روز پنجشنبه ۲۶ از قم بیرون رفتم و میرزا سید مهدی حاکم قم گفت که تا حوض سلطان راجع به حکومت قم است و شما در این دو منزل مهمان هستید و طبایخ و اسباب تدارک پیش فرستاده شده است و منزل را در صدر آباد معین نمودند.

از قم چهار فرسخ رفته به پل دلاک رسیدم. رودخانه ایست شور و پل خوبی دارد و کاروانسرا و چاپارخانه هم هست. از آنجا یک فرسخی رفته به کاروانسرای صدر آباد رسیدم. ابدأ نه از طبایخ اسمی شنیدم و نه از تدارک رسمی دیدم و خوب شد که طبایخ خودم مایحتاج را از قم همراه آورده بود والا گرسنه می ماندیم.

شب را راحت کرده صبح جمعه ۲۷ به کویر رسیدیم و کویر عبارت از زمین شوره زار است که هیچ نمی روید و چون برف آب شده بود گل و باتلاق بغایت سخت بود. با نهایت دشواری چهار فرسخ رفته به حوض سلطان رسیدم. این حوض مدور و مسقف است و عمیق است و آب باران و برف در آنجا مجتمع می شود به جهت مترد دین و کاروانسرای خوبی مرحوم میرزا آقاخان صدراعظم نوری در اینجا ساخته و آب قلیلی از راه دور آورده است و آب انبار خوبی ساخته و در تابستان این آب ها متعفن می شوند.

صبح شنبه ۲۸ رو به کنار گرد روانه شدم. قدری راه رفته به دره ای رسیدم مسمی به ملك الموت دره. تا دو فرسخ در میان این دره راه است و اطراف ماهور است و آبهای قلیل بسیار شور و تلخ در این دره بود. از دره که بیرون آمدم راه به طرف شمال برگشت و کم کم سرابالائی شد. قدری رفته زمین ها پراز برف دیدم و ساعت به ساعت برودت هوا زیاد شد. نزدیک غروب به کنار گرد رسیدم. قریه ایست مختصر و کاروانسرائی دارد و این مسافت ۷ فرسخ است و نزدیکی کنار گرد رودخانه ایست که در هنگام سیل، آب طغیان می کند و چند سالی است که شخصی از اهل خیرات پلی در آنجا بسته و تا چندی قبل پل نداشته است و

اغلب اوقات مترددین غرق می شده اند و در سنه ۸۸ که غله های خالصه را فروختند و به این علت قحطی در طهران شد ، گندم بی شمار از عراق آورده بودند و در کنار همین آب مانده بود و به علت نبودن پل نتوانسته بودند عبور نمایند و در طهران که تا به اینجا ده فرسخ است مردم از گرسنگی می مردند . معذلك از طرف دولت این پل ساخته نشده است .

خلاصه روز یکشنبه ۲۹ صبح زود ، غلامی از طهران از طرف سپهسالار اعظم آمده دستور العمل آورده که از راه شاهزاده عبدالعظیم بیائید که استقبالیان در آنجا حاضر خواهند بود . من هم از آن راه روانه شدم و چهار ساعت به غروب مانده به شاهزاده عبدالعظیم رسیدم . قصبه ایست معتبر و معمور . پیاده شده داخل صحن و بقعه حضرت عبدالعظیم شده زیارت کرده فریضة ظهر و عصر را به جا آوردم . نواب شاهزاده احمد میرزا معین الدوله که مرا عم مکرم و رئیس نظام است با جمعی از شاهزادگان و سرتیپان و سرهنگان و مستوفیان و اعیان و کدخدایان طهران و سوار بسیار و یدك بيشمار به استقبال آمده بودند . بعد از وضع تعارفات و خوش آمد ، براسبی که اعلیحضرت شاه مخصوصاً فرستاده بودند سوار شدم و با این جمعیت دو ساعت به غروب مانده دردم دروازه شهر پسر اعلیحضرت شاه نواب کامران میرزا که ملقب به نایب السلطنه است پنجاه نفر فراش فرستاده بودند و از طرف شاهی هم پنجاه نفر فراش آمده بودند . این صد نفر پیش افتاده با فریاد برید برید بازار را برهم زدند . همین طور از میدان ارگ گذشته به در دیوانخانه^{۳۱} رسیده پیاده شدم . معلوم شد که منزل مرا در نزد نواب نایب السلطنه کامران میرزا قرار داده اند و منزل نواب معزی الیه در عمارت خورشید^{۳۲} است . رفتم به خدمت ایشان . شاهزاده ایست بسیار بسیار مهربان و خوش زبان و خوش رو محبت بسیار در حقم کردند . بعد از صرف چای رفتم به اطاقی که به جهت من مهیا کرده بودند و چون اعلیحضرت شاه به شکار تشریف برده بودند تشریف به حضور ماند به جهت روز بعد . وقت غروب که تازه از شکار مراجعت فرمودند ، يك ساعتی که از شب گذشته ، آقا سرور خان خواجه را اعلیحضرت شهریاری به احوال - بررسی من فرستادند . آمده تبلیغ فرمایشات التفات آمیز را نمود . صبح آن شب میرزا حسین خان سپهسالار به دیدن من آمدند و به همراهی نایب السلطنه مرا بردند

به حضور اعلیحضرت. به محض تشرف به حضور به خاک افتادم و بسیار بسیار اظهار
مرحمت فرمودند که خیلی التفات خواهی دید و چنین و چنان در حق تو خواهیم
کرد. باز مراجعت به منزل کردم و شبها متجاوز از يك صد چراغ روشن می کردند
و شام و نهار و عصرانه فوق العاده ترتیب می دادند. جناب میرزا یوسف مستوفی
الممالك که از نوکران خاندان شاه مرحوم بود، مرد خیر خواه و پیر خردمند
سالخورده و در مقام صدر اعظمی بود، شبانه طاقه شالی با صد تومان و يك كاسه
نبات به مبارکباد فرستاده محرمانه پیغام کرده بودند که البته البته این چراغها را
کم کنید و زیاده از پنج شش چراغ نگذارید که اسباب مضمون گوئی و حرف
خواهد شد و خواهند گفت ادعای سلطنت دارد و وضع نهار و غیره را مختصر
نمائید. گفتم اینها را من نکرده ام نایب السلطنه می کند. گفتم می دانم. لیکن البته
تغییر وضع بدهید والا بد می شود. از استماع این پیغام به خیالات افتادم و فوراً به
نوکران نایب السلطنه که به خدمت من معین شده بودند گفتم چراغها را خاموش
نمائید. از من اصرار و از آنها انکار شد. بالاخره گفتم اگر شما اقدام نمی کنید خودم
بر خاسته چهل چراغها را خاموش می کنم. کار که باینجا کشید قبول کردند. ولی
وضع شام و نهار و عصرانه را نتوانستم تغییر دهم.

روز دیگر مستوفی الممالك با شاهزاده علیقلی میرزا ملقب به اعتضاد السلطنه
که وزیر علوم بود و شاهزاده بهرام میرزا ملقب به معزالدوله که وزیر عدلیه بود
و جمعی از وزرا که از آن جمله محمود خان ناصر الملك قراگوزلو و عباس خان
معاون الملك تفرشی و حسنعلی خان گروسی وزیر فواید بودند به دیدن آمدند.
سایر امنای دولت هم متدرجاً آمدند. از علما هم جناب حاجی ملا علی کنی و آقا
سید صادق و امام جمعه^{۳۳} و صدرالعلما^{۳۴} و سید عبدالله و آقا میرزا حسن آشتیانی
و حاجی میرزا محمود بروجرودی و شیخ محمد باقر اصفهانی^{۳۵} دیدن کردند و همه
را باز دید نمودم. این دونفر آخری از بروجرود و اصفهان موقتاً بطهران آمده
بودند.

اما حاج میرزا محمود از تعدیات حاکم بروجرود که عم مکرم من حمزه
میرزا حشمة الدوله بود به شکایت آمده بود که به مردم اجحاف کرده پول زیاد
می گیرد. اما شیخ محمد باقر^{۳۵} تفصیلش از این قرار است که پسر اعلیحضرت

ناصرالدین شاه، مسعود میرزا ملقب به ظل السلطان حکمران اصفهان با زن اوسروکار داشت. اغلب اوقات زن او را به اندرون دعوت می نمود به اسم این که مهمانی است یا روضه خوانی و غیره و غالب اوقات همشیره ظل السلطان زن شیخ باقر را يك شب یا دوشب در اندرون نگاه می داشت و جناب شیخ از مطلب مستحضر بود. لیکن هیچ نمی توانست بگوید. در این اثنا، ظل السلطان عمل شنیع با زن سلطان حسین میرزا پسر سیف الملوك میرزای پسر علیشاه ظل السلطان پسر فتحعلی شاه را مصمم شد و خیال داشت به زور عمل انجام دهد. زن سلطان حسین میرزا فراراً به خانه آقا شیخ باقر رفته بست نشست. ظل السلطان بعد از چند روز تدبیری فرموده دلاله ناشناسی را به خانه شیخ فرستاد. به زن سلطان حسین میرزا اظهار کرد که خانه ما در این نزدیکی است و روضه خوانی داریم. توهم که دلتنگ شده ای بیا برویم پای منبر قدری گریه کن و از خدا خلاصی بخواه. هرطور بود آن زن بیچاره را گول زده به خانه ای برد که قبل از وقت ظل السلطان بانو کران در آنجا مخفی شده بودند. رسیدن ضعیفه همان بود و مدخوله شدن همان. این فقره بسیار برخاطر شیخ باقر گران آمده به طهران آمده دادخواهی نمود و چون احتمال می رفت مرا به اصفهان بفرستند لهذا از من دیدن نمود.

روزی هم علیقلی خان پسر رضاقلی خان لله باشی^{۳۶} من که در ایام شاه مرحوم پیشخدمت من بود نزد من آمد. دیدم ترقی کرده وزیر تلغرافخانه است و ملقب است به مخبرالدوله.

خلاصه توقف در خانه کامران میرزا يك ماه طول کشید و از التفاتهای موعود اثری نشد الا آنکه به جهت پایمال کردن لقب نایب السلطنگی که بکلی نابود شود دستخطی از شاه رسید که عباس میرزا را محض التفات و مرحمت به لقب ملك آرائی ملقب فرمودیم.

دیگر هیچ مرحمتی معلوم نشد. چند روز دیگر، میرزا حسین خان سپهسالار اعظم عریضه ای به شاه عرض کرد که این مرد به اعتبار مهر و خط من از بغداد آمده. آیا دیگر بعد از این مهر و قول مرا لازم دارید یا نه. اگر لازم دارید پس چرا مواجب و حکومت و خرج راه عیال او را معین نمی فرمائید و اگر لازم ندارید که عرضی ندارم. شاه جواب فرموده بودند البته لازم داریم. شما بامستوفی الممالك

بنشینید . حکومت ولایتی که سرحد نباشد به جهت ملك آرا معین کنید . مواجبش را هم قرار بدهید . بعد از این فرمایش يك روزی در مجلس دربار نشسته قرار مواجب را چنین دادند که سالی مبلغ چهار هزار و هشتصد تومان عاید من شود و یک هزار و دو یست تومان عاید پسر من . اما حکومت را سپهسالار اصرار کرده بود که باید حکومت یزد باشد که هم از سرحدات دور است و هم شأن دارد . مستوفی الممالك چون از حاکم یزد که محمد خان والی بود ماهی دو یست تومان می گرفت به نوعی حمایت از آن کرد که عزلش ممکن نشد . بعد از گفتگو قرار دادند که برادر من عبدالصمد میرزا عزالدوله را از زنجان معزول و مرا نصب نمایند و در این ضمن دو مطلب بود . یکی آنکه چون زنجان جای کوچکی است به جهت من کسر شأنی بشود و گفته شود که لایق حکومت بزرگ نیست . یکی دیگر آنکه میان من و برادرم عداوت اندازند .

جناب حاج ملاعلی کنی مجتهد طهران به توسط جهانگیر میرزای مشهور به حاج آقا، پسر محمد میرزا، به من پیغام کرد که اگر جای بزرگی دادند قبول نما والا اعتنا مکن و من آنچه سعی کردم از زنجان رفتن استعفا کنم ممکن نشد و هر کس شنید تعجب کرد که چرا باید مرا زنجان بفرستند و در خصوص خرج راه عیال صریح گفتند نهی دهیم و این تفصیل اسباب یأس بلکه اسباب خوف من شد . زیرا که محبت را قلبی ندیدم و به اصطلاح عوام ماهی را نمی خواهی دمش را بگیر بود . بخصوص قید این که محل حکومت سرحد نباشد بیشتر اسباب خیال شد . خرده خرده حرفهای عثمانیها که وقت خروج از بغداد به جهت ترسانیدن من می گفتند و من اعتنا نداشتم نزدیک به صحت شد و روزی به سپهسالار شکایت از رفتن زنجان کردم . گفت من اول به جهت شما خراسان را خواستم . شاه به طوری متغیر شد که حساب نداشت . گفت می خواهی اسباب یاغی گری فراهم آوری . بعد یزد را خواستم قبول شد . آنرا هم مستوفی الممالك نگذاشت . حال اگر به خمره نروی چون شاه می خواهد به فرنگستان برود، خیال می کند که می خواهی در طهران بمانی و فساد کنی . البته البته هیچ نگو و زود روانه شو .

روزی هم دکتر طلوزان^{۳۷} فرانسوی حکیم باشی شاه به دیدن من آمد . مردی است پخته و پیر . در ضمن صحبت، گفت شما زبان فرانسه را از شاه بهتر می دانید .

ولی مبادا مبادا شاه بداند . زیرا که بسیار حسود است و در هیچ باب از خودش برتری نمی خواهد باشد . و خیلی به من نصیحت کرد بسیار به احتیاط حرکت کن و بر حذر باش و روزهای دیگر با عمه ها و همشیره ها ملاقات شد . همه گفتند چرا آمدی . چه لزوم داشت . حتی عمه قمر السلطنه ماه تابان خانم عیال سپهسالار هم همین طور گفت . خلعت حکومت را که مرحمت فرمودند سرداری کرمانی بدی بود . برات سیصد تومان قیمت شمسۀ مرصع صادر کرده التفات کردند . حواله جنس کاشان شده بود . چون کاشان در اداره کامران میرزای نایب السلطنه بود ، برات را گرفتند که خواهیم داد و دیناری ندادند و خوردند و در این مدت توقف طهران از حالات نایب السلطنه جویا شدم . گفتند خوش ظاهر است که می بینی . امابی نهایت دروغگو و مزور و مال مردم خور است . حتی از جواهر فروشان جواهر می گیرد و پول نمی دهد . بیست هزار تومان پول حاج کاظم صراف را خورده است و هر قدر هم شاه حکم کرده پس نمی دهد و ده هزار تومان هم پول ساسان میرزای پسر بهمن میرزا ملقب به بهاء - الدوله را خود و مادرش خورده و چون حاکم طهران است جمعی دزد زیر دست دارد و خانه معتبرین رامی دزدند که از آن جمله جواهرات امین الملك میرزا علی خان است .

خلاصه چند روز دیگر به هر نحو بود از حاج علینقی مشیر لشکر مبلغ سیصد تومان به جهت حرکت به طرف خمسه زنجان قرض کرده بعضی تهیه ها دیدم و روانه شدم و نایب السلطنه کالاسکه به جهت سواری من التفات فرمودند که مرا به زنجان رسانیده مراجعت نماید . بیست سوار غلام هم سپهسالار همراه کردند مخارج همه پای من بود به عکس عثمانیان .

منزل اول سلیمانیۀ کرج است و شش فرسخ است تا طهران . قریۀ معموری است . رودخانه بزرگی دارد و عمارت سلطنتی از بناهای مرحوم فتحعلی شاه آنجا است که به جهت شکار گاه ساخته اند . قالاری دارد که صورت مرحوم آقا محمد شاه معروف به آقا محمدخان را در آنجا کشیده اند با اغلبی از بزرگان طایفۀ قاجاریه و در زمان مرحوم محمد شاه در خدمت ایشان اینجا مکرر به شکار آمده بودم و برجی هم در آنجا است شش طبقه مرتفع و با صفا است و در آن عمارات گردش کرده یاد ایام گذشته نمودم .

صبح روز دیگر روانه شدم . و به علت آب شدن برف راه به طوری گل بود که منزل را در قریه کردن کردم که چهار فرسنگ بود تا کرج . این قریه هم با صفاست و رودخانه ای دارد . اما به قدر رود کرج نیست .

روز دیگر صبح سوار شده چهار فرسخ رفته در قریه حصار و خروان منزل کردم . نواب شاهزاده سلطان احمد میرزا ملقب به عضدالدوله مشهور به موچولو میرزا که حکمران قزوین بودند به استقبال تشریف آوردند .

صبح با هم به کالسکه نشسته تا قزوین رفتیم . دوسه فرسخ راه است . تمام اعیان قزوین با سوارهای اکراد استقبال آمدند و در خانه حکومتی منزل نمودم . عضدالدوله خوب مهمان نوازی کرد . شهر قزوین خراب و کم آب است . در اینجا بعضی از شاهزادگان هستند از جمله سلطان سلیم میرزا پسر فتحعلی شاه و اسحق میرزا پسر مرحوم رکن الدوله و یعقوب میرزا پسر مرحوم ظل السلطان و اولادان مرحوم سلطان ابراهیم میرزا ولد خاقان .

چون راهها برف بسیار داشت و گل بود، رفتن با کالسکه خیلی دشوار بود . مع هذا کالسکه نواب کامران میرزای نایب السلطنه را عذر خواسته روانه طهران نمودم . روز دیگر از قزوین پنج فرسخ رفته به قریه سیادهن رسیده منزل نمودم . این قریه در واقع قصبه ایست و جمعیت زیاد دارد و خیلی آباد است . لیکن کثیف و کم آب است .

روز دیگر به قریه قروه که اول خاک زنجان است رسیدم . قریه کوچکی است ولی چون در کنار رودخانه واقع شده زمینش مرتفع است . با صفاست . پسر مرحوم محمدقلی میرزا ملقب به ملک آرا ولد خاقان در اینجا است . شاهزاده بابر میرزا که در قصبه ابهر ساکن است به استقبال آمد . تیول مختصری دارد . فقیر و پریشان است و به قناعت می گذراند . روز دیگر بایستی به قریه خرم دره بروم . امام جمعه ابهر به استقبال آمده به اصرار مرا به ابهر برده در خانه خودش مهمان نمود . اسمش میرزا ابو الفتوح است . سواد ندارد . لیکن در ابهر خیلی مسموع القول و پناه اشرار است . میرزا عطوف نامی هم بدیدن آمد . شخصی است ملا و با سواد . مجتهد آنجا است . امام جمعه گفت برادرش بابی است . صدق و کذب را ندانستم . مسافت از قروه تا ابهر چهار فرسخ است و ابهر تیول توپخانه است .

روز دیگر به سمت صائین قلعه روانه شدم . به قریه خرم دره رسیدم . معمور و

با صفاست و تیول فراش خانه است. بعد به قریه هیدج رسیدم که تیول عزالدوله است. قریه آبادی است. مدرسه ای دارد. ملاعلی نامی هیدجی در آنجا مدرس است. با سواد است. شوارق درس می گفت. او و تمام هیدجیان به عرض داد آمدند که اراضی ما را مصطفی قلی خان میرشکار حضرت شاه به زور برده است و تا آبدارنهار مرا گرم و حاضر کند، به التماس مرا بر سر آن اراضی بردند. الحق دیدم محض تعدی و زور آن اراضی را تصاحب کرده. از آن اراضی تا قریه چرگر که در دامنه کوه است تقریباً دو فرسخ فاصله است و بهیچ وجه ربطی به چرگر ندارد. ولی چون میرشکار در شکار گاه خوب آهو گردانی می نماید ورنجانیدن او کار بس دشوار است ازین جهت هیچکس نتوانسته است احقاق حق رعایای هیدج را نماید.

من هم آنچه سعی کردم ممکن نشد. به هر حال شب را در صائین قلعه که قریه ایست و تیول فراش خانه می باشد ماندم.

روز دیگر عازم سلطانیه شدم. مسافت پنج فرسخ بود. سلطانیه سابقاً شهر معتبری بوده و الجایتو سلطان مغول ملقب به شاه خدا بنده آنجا را بنا کرده. گنبدی بغایت مرتفع و بزرگ که مسجد بوده از بنای آن پادشاه باقی است که از عجایب است. ولی از عدم تعمیر در این سالهای دراز رو به خرابی گذاشته است. سلطانیه الان قصبه ایست و سادات بسیار در آنجا هستند. به اندک فاصله از قصبه، بالای تل، مرحوم فتحعلی شاه خاقان عمارتی بنا نهاده اند و صورت خاقان و بعضی از شاهزادگان در آن عمارت هست. بسیار خوش موقع است و رو به خرابی نهاده و تعمیر بسیار ضرور دارد.

از قریه سیادهن تا دو فرسخی سلطانیه راه سرا بالائی است و دو فرسخ بلکه بیشتر و بعضی جاها کمتر کوه است و منتهای بلندی راه را الله اکبر میگویند و از اینجا به سمت سلطانیه سرازیری می شود و از الله اکبر يك رود خانه به سمت صائین قلعه و خرم دره و ابهر و قروه می رود و تا سیادهن از این رود مشروب می شوند و دور رودخانه هم به سمت سلطانیه و زنجان جاری است یکی را ابهر رود دیگری را زنجان رود می نامند و از الله اکبر تا سلطانیه تماماً چمن است. ولی اغلب اراضی چمن را صاحبان املاك زراعت کرده اند.

شب در سلطانیه توقف نموده صبح عازم زنجان شدم. علینقی خان سر تپ

از زنجان آمده التماس نمود که در يك فرسخی شهر سر راه ، قرية دیزه ملكی من است. توقع دارم شب را در آنجا با من باشید . قبول نمودم شب را در آن قرية به سر بردم . عمارت مختصری علینقی خان در آنجا دارد. روز دیگر از دیزه سوار شده يك فرسخ رفته به شهر زنجان رسیدم .

شهری است خراب بخصوص از سالی که باینها در آنجا یاغی گری کرده اند و قشون دولتی به آنجا توپ بسته غالب شهر ویران است . راسته بازاری دارد . عمارت حکومتی بد نبود . ولی از عدم تعمیر خراب شده است . عبدالله میرزای دارا پسر مرحوم فتحعلی شاه که حکومت زنجان داشته در آنجا چند دست عمارت و حمام و باغ و برجی ساخته . برج که بکلی افتاده و مابقی هم رو به انهدام است . بیرون شهر مظفر الملك و توپچیان زنجانی و بالابانچیان و تمام اهل شهر استقبال کردند . در عمارت حکومتی منزل شد .

تازه نشسته بودم که تلغرافی به دستم دادند . مستوفی الممالك نوشته بود از قراری که به عرض خاکپای شاهنشاهی روحنا فداه رسیده است شما مبلغی از مردم پول شیرینی گرفته اید . قبله عالم می فرماید این رذالتها را مکنید . از خواندن این تلغراف در دنیا در چشم تاریك شد . زیرا که بهیچوجه چنین فقره ای واقع نشده بود . من تازه وارد شده بهیچوجه از اوضاع ایران اطلاعی نداشتم و تمام مقصودم این بود که تحصیل نیکنامی کنم . کجا به فکر این بودم که پول شیرینی از مردم بگیرم . خلاصه به تحقیق مسئله پرداختم . معلوم شد تلغراف چیان ایران مأمورند اخبار ولایات را هفته ای دو روز به طهران بفرستند و مبالغی از حکام پول می گیرند که قبایح افعال آنها را بنویسند و هر گاه پول به آنها نرسد هزار گونه اخبار دروغ جعل کرده به طهران تلغراف می نمایند . تحقیقی هم در طهران در کار نیست تلغرافچی در اول ورود من خواسته بود چشم مرا بترساند و بفهماند که به درست کاری خودم مغرور نشوم و بدانم که تلغرافچی می تواند هر نوع اخبار دروغ را به طهران بنویسد و به قدر قوه پول باید بدهم و علاجی غیر از این نیست . زیرا که تلغرافچی از تحت اقتدار حکومت خارج است و بالفرض اگر هم متعرض او بشوند بیشتر باعث اثبات قول او می شود . باری به هر طور بود از طهران رفع اشتباه نموده تلغرافچی را هم نوازش نمودم . ولی بسیار منزجر شدم و خوف بر من غلبه کرد

که مبادا به جهت من اسباب چینی کرده به اتهام بزرگی مرا مبتلی نمایند .
 وضع حکومت زنجان هم بسیار مغشوش بود . توپچی و بالابانچی بسیار
 در آنجا هست و همه از الواط و اشرار می باشند و به جهت حفظ خود رشوه داده
 داخل نوکری شده اند و اغلب آنها توپ را ندیده اند . چه جای آنکه از توپ
 انداختن سر رشته داشته باشند . دوفوج سرباز دارد . هشتصد سوار هم دارد . مقدار
 بسیاری هم سوار دارد که جمعی از آنها مسمی به مهدیه و جمعی مسمی به شوکت و منصور و
 جمعی به زرین کمر . این سوارها مأخذ صحیحی ندارند . غالباً هر کس دزد و شریر و مالیات
 بخور است داخل این سواران است و تمام قری و قصبات و شهر را این نوکران
 رنگارنگ مغشوش کرده اند . زیرا که هیچیک در تحت اطاعت حکومت نیستند و
 هر نوع بخواهند شرارت می کنند . افواج و بالابانچی ها از طرف سپهسالار سپرده
 به سرتیپان مظفر الملك و علینقی خان می باشند و سوار خمسه به ذوالفقار خان سرتیپ
 سپرده است . توپچیان سپرده به لطف الله میرزا پسر دارا است . سوار منصور و
 مهدیه از طرف دولت سپرده به محمد رحیم خان قاجار ملقب به علاء الدوله است
 که سابقاً نسقچی باشی بوده خودش در طهران است و خود را باطناً صدر اعظم
 می داند . ابواب جمع بودن این سواران يك شعبه از کارهای مرجوعه به اوست .
 سوار زرین کمر ابواب جمع رحمة الله خان صاری اصلان افشار است . او هم در
 طهران است . این اجتماع نوکر بهیچوجه قلعه و سرباز خانه ندارند . تماماً در
 زنجان متفرق می باشند . بعضی در دهات بعضی در قصبه ها و بعضی در شهر و آنچه
 بتوانند قتل و دزدی و عرق خوری و قمار و غیره می کنند . حکومت هم قادر بر تنبیه
 و تأدیب آنها نیست . منتهی باید به رئیس آنها اظهار کند تنبیه مقصر را بخواهد .
 رئیس هر يك از طبقات هم می گوید تهمت زده اند . تاین من تقصیر ندارد و
 هر گاه حاکم خیلی سخت گیری کند منتهی چهار پنج تازیانه یا چوپ به مقصر میزند که
 گرد قباى او تکانیده نمی شود و این طبقات خودشان که مالیات نمی دهند هیچ بقدری
 که در قوه داشته باشند نمی گذارند رفقای خودشان هم مالیات دهند . ولی مواجب
 خودشان را بهر طور باشد اگر چه به افتضاح کشد از حاکم می گیرند .
 بلیه عظمی این که ایلات شاهسون از سه سمت زنجان را احاطه کرده اند و
 اینها چهار طایفه می باشند : دویرن و افشار و اینانلو و قورت بیگلو . این جماعات

از بس در زنجان خرابی کرده اند و رعایا به شکایت برخاسته ، چند سال قبل مبالغی
از قرای خالصه دیوان را شایه به شاهسون ها بخشیده است که ترك صحرا نشینی کرده
مشتغول فلاحیت و زراعت شوند و رعایا را غارت نمایند . این تدبیر دولت هیچ
فایده نبخشیده ، زیرا که شاهسون ها ترك بدویت نکرده اند . منتهی ازین مسأله منفعت
زیادی بوده اند . دهات خالصه رعیت داشته حال هم همانها زراعت می نمایند . فواید
و شاهسون ها می برند و به دهات اطراف هم تغذی می کنند و اراضی مردم را
می برند و خودشان کماکان از مستان در قشلاقات خود و در زاغه ها هستند . فصل
بهار حیوانات نموده به اسم ایلی که ایل به مراتب خود می رود غالب زراعت رعایای
زنجان را می چرانند و اگر دردی قصور نمی نمایند و در بلی آنها و رعایا قتل واقع
می شود . آنچه از شاهسون کشته شود به محکم امینای دولت قاهره دیه کامل باید
از رعیت اگر فقط یک بار قصاص شود و نه آنچه از رعیت کشته شود به قدر امکان
فروش و شاهسون ها می دزدند و انکار می کنند و به فرض بشوند منتهی صد تومان دیه
خواهند داد . يك دينار هم به دولت مالیات نمی دهند . فضیلتی که دارند اینست
هر وقت جنگی به جهت دولت رخ دهد ایستاده و بسیار می دهند و شوارشان هم
بد نیست که مثل منصور و مهدیه هر حرف باشد بزرگمانی شجاع می باشند . در دوره
هرات و آخر اسان خدمات خوب کرده اند و مالی نمی باید و لایت را خراب کنند
که يك روزی در جنگ حاضر خواهند بود . خلاصه سالی مبالغی کلی خوانین
شاهسون به وزیرای دولت می دهند و هر غلطی کنند مختارند به هر چه بخواهند
و قلی که من آنجا بودم رایل افشار را مقیم سالار به میرزا عبد الوهاب خان
شیرازی ملقب به نصیر الدوله سپرده بودند و ایل دویرن را به آقا و آخیه الله میرزا
پسر فلان عهده الدوله سلطان احمد میرزا . اینها هم از طرف خودشان هر يك آدمی
فرستاده بودند و اینها لو قنورت بیگلر سپرده به خوانین خودشان بودند که رئیس
اینانلو عزیز الله خان شاهسون و رئیس قنورت بیگلر حسینقلی خان شاهسون سر تپان بودند
این را و سایر ایالات سپرده به خودشان سالی مبالغی نقد و شتر و گوسفند و روغن و غیره
می گیرند و فوق العاده حمایت از آنها می نمایند . آنچه به طهران عراض می شود
بجز صد و حکام ناسخ و منسوخ و مزخرف دیگر بهیچوجه نمی تواند . ایل
ت که مامل آنچه حالت رعایاست عراض از یکدیگر بسیارند و غواصان این است

که در دست مدعی و آمدنی علیه احکام بر ضد یکدیگر موجود است. هر يك از حکم
 شرع و حکم خا کم سابق و حکم دیوانخانه عدلیه طهران در دست داورند غالباً فرمان
 شاهي هم دارند. اما حکم لمی داند به کدام يك حکم دهد. فتوای اهل دیوان برای این
 است که هر يك بیشتر پول داد باید گرفت و چکي نوشته به دستش داد که این کاغذ
 پاره هم جزو سایر نوشته جلد است. بیچاره شود و اگر حکومت آمده ای به هم و سیافند
 سال دیگر باید تخریک نموده دعوی را تجدید کند و از طرف مقابل پولی گرفته
 اناسخ حکم السنه ماضیه را باید داد و هلمه چرا. من این اوضاع را که در زنجان
 دیدم هوش از سرم پرید و تلخیران و متخیر ماندم. آن روز بیدار بیدار
 تان در این وقت خبر رسید که شاه عازم سفر فرنگستان عملی باشند و از زنجان
 بخبر من فرستادند به مشغول آنها به شهور سال و قد اول آمدند اما به جهت تسویه
 راه آمدند و اول کدهائی که در عرض راه بودند را عیار و بفر و قلاب آورده به پاك بگردن
 جاده و گذاشتند. خدمت خود را که انجام دادند آمدی از من مبلغی انعام خواستند
 و که خرجی امده تمام شده به لذت بسیار انعامی از من گرفتند و رفتند. شش
 تنه در این ایام خبر رسید که در طهران از فوج الصفهان که سپرده محمد ابراهیم خان
 نوری ملقب به سهام الدوله شوهر همشیره شاه عقیقه السلطنه العتی به علت نرسیدن
 مواجب روزی که شاه به شاهزاده عبدالعظیم به جهت وداع می رفته اند نزد يك کالسکه به
 راجع آن آمده شایطان مانع شده و باز آن بنای سنگی گذاشته اند و سنگی به
 ن آینه کالسکه شاه خورده اشکسته و شاه به تعجب فراوان فرمود به طهران آمده فوجی
 را از سربازان را حاضر کرده لوه شفر را طالب بیدار خسته و جملگی را به تازیانه بسته
 است. شکر خدا را کردم که در طهران نبودم.

در این ایام که خبر ورود شاه به قزوین رسید ما من به همراهی سزایمان از زنجان به
 استقبال شایسته تفریه قروه که آخر خاک زنجان ایستاد رفتم. من که همایونی وارد
 شد و در عرض راه پیاده ایستادم. شاه در کالسکه برآمد اظهار التقاتی فرموده حکم
 به سواری فرمودند. سوار شده نزدیک کالسکه قرار می داد رفتم به جعبه فرمایشات
 و متفرقه فرمودند که اینجا و آنجا و آنجا و آنجا. من به سزایمان
 بعد رفته در کالسکه میرزا حسین خان شایسته الارواحون مکر و مریایان کالسکه
 از کالسکه شاه تقریباً يك صدمه عقب لمی رفتم و علی الاطلاق میرزا حسین خان

به شاد فحش می داد و هر قدر صحبت متفرقه به میان می آوردم ترجیع بند همه فحش به شاه بود . هر چه می گفتم مگو . خوب نیست . آخر حالا ما نان و نمک این مرد را می خوریم . می گفت تو نمی دانی این چقدر حرامزاده است . يك صفت از شاه مرحوم ندارد . هر چه دارد از مادر قحبه خودش دارد و يك كلمه حرف راست نمی گوید و با هیچ کس خوب نیست و روی هیچکس را سرخ نمی تواند ببیند . غالب میلش به اشخاص رذل و سفله و نانجیب است . از آدم معقول بدش می آید . هیچ کاری را منظم نمی خواهد ، مگر قورق شکار گاه و امر خوراك خودش را که کباب را خوب بپزند و نارنگی و پرتغال حاضر باشد . قدر خدمت احدی را هم منظور ندارد و آخر الامر من و هر کس را که قاعده دان باشد یا نیکی در ذات او باشد خواهد کشت یا تمام و کالمعدوم خواهد نمود و در اطراف غیر از چند نفر جوان نانجیب رذل دنی باقی نخواهد گذاشت و ساعت به ساعت نگاه به کالسکه شاه کرده می گفت گور به گور بیفتد قاسم خان^{۳۹} . سگ بریند به گور قاسم خان آتش بگیرد روح قاسم خان . این پسر محمد شاه نیست . نمی دانم از کدام قراول در اندرون یا از کدام شاگرد بزاز یا کله پز این را به عمل آورده است و از این مقوله لاینقطع می گفت .

من در حیرت بودم و در فکر روز سیاه خودم و با خود می گفتم این مرد که شخص اول ایران و سپهسالار است و سالی زیاده از دویست هزار تومان مداخل می برد و خیلی مقرب این طور دلتنگ و متوحش می باشد . پس وای به حال من که با من عداوت سابقه دارد و کینه های دیرینه زمان شاه مرحوم در دلش باقی است .

هر روزه از صبح با هم در کالسکه می نشستیم و امر بدین منوال بود تا به منزل برسیم و روزی که شاه از قریه هیدج می گذشتند ، چون با میر شکار سابقه عداوتی داشت به من گفت بگو رعایای هیدج عارض شوند . گفتم ضرور تحریک نیست . خودشان مظلومند . عارض خواهند شد . گفت سفارش کن چند دسته به فاصله از هم بایستند و عرض نمایند . من هم دستور العمل دارم و آنچه لازمه فریاد و داد بود کردند و بهیچ وجه به سمع ملوکانه فرو نرفت .

از آنجا گذشته در قریه عمید آباد که امیر اصلان خان خالوی شاه^{۴۰} در

وقتی که حکومت زنجان داشته احداث کرده است و بعد از فوت او سپهسالار خریده و عماراتی دارد نهارمیل فرمودند . قنات این قریه را هم که مسمی به فخری است میرشکار خراب کرده بوده است که در زمین چرگر واقع است و حال آنکه هیچ ربطی به چرگر ندارد . ولی بعد از آنکه میرزا حسین خان خریده است به قوت سپهسالاری قنات را جاری کرده است .

خلاصه روزی که شاه وارد سلطانیه شدند اول تشریف فرمای مسجد قدیم شده بعد از تماشا فرمودند باید این گنبد تعمیر شود . حیف است خراب و منهدم گردد . بعد سوار شده به عمارت مرحوم فتحعلی شاه تشریف بردند . گردش تمام کرده خرابیها را ملاحظه فرمودند و فرمایش رفت که اینجا را امسال باید تعمیر کنی . عرض کردم وجه تعمیر از کجا باشد . بعد از تأمل فرمودند چهار هزار تومان از بابت وجه نظام سپهسالار قبض بدهد . پولی که باید به وجه نظام بدهی مده و تعمیر کن . سپهسالار هم قبض داد . از عمارت بیرون آمده در رکاب شاه به اردو رفتیم . روز دیگر موکب شاهی تشریف فرمای شهر زنجان شدند و اردو را خارج شهر فرود آوردند . چادر و سراپرده شاه را در باغ پاشا خان برادر مظفر الملك سرتیپ زدند . مبلغی از بابت پیشکش و غیره متضرر شدم و هر قدر هم در خصوص اغتشاشات زنجان عرایض کردم بهیچوجه فایده نبخشید . بلکه سبب رنجش کسانی شد که سرباز شاهسون و سوار و غیره سپرده به آنهاست . دیگر ثمری نبخشید . دوشب توقف نمودند و باران به درجهای بارید که مافوق نداشت .

روز سوم روانه شدند و من تا منزل سرچم که آخر خاک زنجان بود ملازم رکاب بودم .

يك روز در کالسکه سپهسالار به عادت معهود مشغول فحش دادن به شاه بود . در این بین به من گفت تو چرا از ملك عثمانی آمدی . گفتم از ظلم شما . گفت میخواستی به شام بروی یا به هرجهنگم دره ای که می گفتند بروی و اینجا نیائی . گفتم چرا . گفت عاقبت می ترسم سیه کاسه مهمان را بکشد . بعد خندید و گفت شوخی کردم . اما از این حرام زاده هرچه تصور کنی برمی آید .

من از منزل سرچم مرخص شده به شهر زنجان آمدم . اهل اردو شاه را به کنار رود ارس رسانیده مراجعت کردند و هر يك از آنها که مرا دیدند گفتند

زنجان قابل شما نبود. مقصود ضایع کردن شماست نه ترقی دادن. از آن جمله
 ناصر قلی خان ملقب به عمید الملک در این خصوص خیلی حرف زد که باید از اینجا استعفا
 کنید یا جای بزرگی بدهند یا در طهران باشید بهتر است و شاهزاده سلطان مراد
 میرزا حسام السلطنه هم از کرمانشاهان به من نوشت که چرا زنجان را قبول کردی.
 می خواستی قبول نکنی و خودم هم هر چه فکر کردم دیدم واقعا جز اهانت و تزییع
 من خیالی نداشته اند به خصوص که هر قدر اصلاح مفاسد ولایت را خواستم
 هیچ گونه همراهی ننمودند. یقین حاصل شد. این ایام ایلچی دولت عثمانی مسمی به فخری بیگ از اسلامبول می آمد و از
 زنجان عبور کرد. بیگ مجلس مفصل با هم صحبت داشتیم. گفت دولت عثمانی
 از سخت گیری به شما خیلی نادم شده و شما هم عیب زود به ایران آیدید. هر گاه
 بالفرض به اسلامبول یا شام می رفتید یک سال نمی کشید که مراجعت به بغداد به
 خانه خود می کردید. حال هم باید در فکر رفتن اشد. گفتم چرا الان گفت روزی که
 در تبریز به حضور شاه رفتیم بعد از اظهار یگانگی با دولت عثمانی صریح فرمود که
 قدری از بابت محبت هائی که دولت عثمانی به آن جسته گریخته فراری کرد و از
 او نگهداری نمود مکدر بودیم چرا باید دولت عثمانی از این مقوله اشخاص
 بنی سر و پا حمایت نماید. چاک که الحمد لله او را تسلیم ما نمودند بسیار ممنون او
 راضی هستیم. فخری بیگ گفت عرض کردم دولت عثمانی هر محبتی که به عباس
 میرزا نمود به ملاحظه احترام برادری قبله عالم بودن گفت شاه سکونت کرد ولی
 به شدتی در قرش نمود که مافوق نداشت. فخری بیگ گفت از راه خلوص و
 خیر خواهی صلاح شما را نمی دانم با این غیظ و غضب قلبی شاه در ایران بماند.
 اسم شما را که می برد از شدت غیظ چشمهایش از حلقه می خواست خارج شود.
 گفتم لحنه باید کرد. گفت به آندیز است باید به خاک عثمانی فرار نمود و دولت
 عثمانی در نگهداری شما حاضر است. این را گفت و وداع کرده عازم طهران شد.
 در خصوص تعمیر قصر سلطانیه میرزا یوسف مستوفی الممالک تلغرافی به من
 کرد که مبادا به موجه نظام دست بزنند. زیرا که پول حاضر نداریم به اقواج
 بدهیم. تعمیر عمارت بمقصد بسیار دیگر و هر گاه دیناری خرج کنید به حساب شما
 نخواهد آمد. من هم دولت به لایحه نزد من و چند بار ایلچی خان ملقب به امیر الملک

برادر میرزا حسین خان سپهسالار از طهران به اصرار تمام به من نوشت که خانه
 بغداد خودتان را به جهت کار پردای خانه دولت ایران به دولت واگذار نمایید .
 جواب نوشتم که عیال من هنوز در آنجاست چگونه می توانم خانه را تخلیه نمایم .
 و الا فصل بهار ایلات شاهسون به حرکت آمدند و انواع تعدی را به رعایا
 نمودند . آنچه به طهران نوشتم هیچ فایده ای نکرد . از یک طرف مأمور به آنها
 داده روانه ییلاق می کردند . از طرف دیگر به من می نوشتند مگذار تعدی بجه کسی
 بشود و هرگاه فتنه ای شود مسئولیت بر ذمه تو است . هر قدر می فرستادم شاهسون را
 از تعدی و تجاوز منع نماید مأموری که از طهران همراه آنها بود آدم حکومت
 را جواب کرده پیش می آمد .
 در این ایام تلغرافاً خبر فوت والدۀ من از بغداد رسید . پلکتنی هم که در آخر
 عمر نوشته بود چاپار آورد . نوشته بود در این آخر عمر ترا از من جدا کردند و
 انگذارند دردم آخر بر سر من باشی . دور نیست این دوه روزه در گوشه بیکسی
 جان بدهم . باری بسیار احوال من هم بخورد و سه روز فاتحه گذاردم .
 بعد از چند روزه ، خبر مرگ حضرت شاه از راه و شبت رسید . به بعضی
 ورود به انزلی عوض این که مادرم مرده بود خلعتی داده امرا از لباس سیاه بیرون
 آوردند تلغرافی به من کردند تعمیر عمارت سلطانیه را تا کجا رسانیده ای . جواب
 عرض کردم مستوفی المالک به من نوشت که هرگاه دیناری خرج کنی به حساب
 نخواهد آمد تعمیر باشد به سال دیگر . این جواب باعث تغیر خاطر شاهی گردیده
 تلغرافی در کمال شدت و غیظ و بدی کرده آخرش فرمودند الان بروید به سلطانیه
 و مشغول تعمیر شوید . از این تغیرات هم خیلی و اهلۀ بمن عارض شدند .
 شاه ناصر قلی خان عمید الملک هم از سنوات سابقه حکومت بقایای مالکلی داشت
 و بجه دیوان نداده بود و سالها در طهران نتوانسته بودند از او بگیری . در این ایام به
 جهت سرکشی املاک خودش به زنجان آمده بود و از شاه هم مرخصی زیارت مکه
 گرفته بود . میرزا حسین خان سپهسالار تلغرافی به من کرد که بقایای عمید الملک
 را حکماً بگیری . والا بدون سؤال و جواب از شخص شما گرفته نخواهد شد .
 جواب نوشتم عمید الملک سالهاست بدهکار دیوان است . چرا او نگرفتند که
 حال من باید وصول نمایم . و انگهی دیوان بلغ که نیست بقایای او را من چرا باید

بد هم . نوشتند حکم همان است که نوشتیم .

این اوضاع را که دیدم یقین کردم که خیالات بد در حقم دارند و سالی که به اسلامبول رفته بودم ، میرزا ملکم خان در آنجا به من علی الاتصال می گفت که چرا به اسلامبول آمدی که ماهی دو یست لیره معاش بدهند . کاش به روسیه می رفتی . روسها ماهی يك هزار تومان به شاهزاده بهمن میرزا می دهند . با خود گفتم از میان این وحشیان آدم خوار يك فرار ضرور است و بهتر آنست که اول به روسیه بروم . هرگاه باب دل شد فهو المراد والا از آنجا به اسلامبول می روم .

لذا فرخ نام غلام سیاهی داشتم . او را به اسم این که به تبریز خدمت ولیعهد عریضه می برد به طرف اردبیل به جهت تعیین طرق و گریز گاهها فرستادم و یکی از نوکران را هم همراه او نمودم . رفتند و بعد از تحقیقات مراجعت نمودند . اسبهای خودم را به اسم این که می خواهم اسب دوانی کنیم سوغان گذاردند . موجب آن سال را که شش هزار تومان بود تا این وقت به قدر پنج هزار تومان دریافت کرده بودم دو هزار تومان را به جهت مخارج خود برداشته سه هزار تومان آن را به همراه چند نفر نوکر که از بغداد آورده بودم و عیال آنها در بغداد بود به اسم این که می روند عیال من را بیاورند روانه نمودم و به آنها سپردم روز خروج خودشان را از خاک ایران تلغرافاً به من اطلاع دهند . پانزده روز طول کشید تا تلغراف آنها از خانقین رسید .

بعد از رسیدن این خبر ، اسبها هم حاضر شده به عزم شکار از شهر زنجان در آمدم و به سمت ارمغان خانه که یکی از دهات زنجان است روانه شدم و تند رانده به قدر هفت فرسخ رفته در قریه کوچکی فرود آمدم که متعلق به مظفرالملک سرتیپ بود . هر چند همراهان از غلامان حکومتی و اهل دهات گفتند اینجا شکار نیست . شکار در سمت دیگر است . اعتنا نکردم . شب را خوابیده صبح اول طلوع فجر حکم کردم بار کردند و جاده را گرفته به سمت خلخال روانه شدم تا جائی که گفتند از خاک زنجان خارج شدیم و خاک خلخال است دیگر کجا می رویم گفتم غلام سیاه من در این جاها شکار خوبی سراغ کرده است . باید آنجا رفت قریه به قریه گذشتند و همراهان مانند مبهوتین می آمدند و هیچ نمی دانستند مقصد

کجاست . تا قریب غروب آفتاب به پل پرده لیس رسیدم . سرازیری غربی است و بسیار راه سخت است . پائین رفته از پل عبور نموده از آن طرف بالا آمده در قریه کوچکی مسمی به افشار فرود آمده و این مسافت زیاده از ده فرسخ بود همراهان و بنه به زحمت تمام سه ساعت از شب گذشته رسیده غذا خورده مانند مرده افتادند .

من بیدار ماندم و از کثرت خیال خوابم نمی برد . نیمه شب که شد پسر خودم را بیدار کرده و غلام سیاه مسمی به فرخ بیدار بود . با دو نفر که یکی مسمی به رحیم بود و یکی محمد نام عرب برخاستم . اسبها را زین کردند . دو نفر مهتر زنجانیه همراه آمده بودند . در زین کردن کمک نمودند . ولی در این تاریکی شب از خورجین ها بعضی جزئیات دزدیده مخفی شدند . دو ساعت قبل از طلوع فجر سوار شده به تاخت روانه شدیم . پنج نفر بودیم مکمل و مسلح بطوری که هر گاه اتفاقی می افتاد پنجاه نفر را می زدیم . سه اسب بی سوار هم داشتیم که روی هر یک خورجینی بود و بعضی اسباب داشت .

به همین حالت رفتیم و سه ساعت به غروب مانده به قریه ای رسیدیم مسمی به کوره یمی . قدری استراحت کرده چای ساخته و خورده اسبها هم گاه خورده سوار شده به تاخت روانه شدیم و یک ساعت به غروب مانده به شهر اردبیل رسیدیم از آنجا یک فرسخ رفته ، در قریه ای که مالک آن شخص سیدی بود منزل کردیم و این مسافت زیاده از بیست فرسخ بود . شب از شدت خستگی و خیال بهیچوجه خوابم نبرد . رحیم نام تب کرده افتاد . پسر مراحت خوابید .

نیمه شب که شب چهاردهم شعبان بود ماه منخسف شد . چون بیدار بودم نماز آیات خواندم و دو سه نفر دیگر آدمهای من به نوبت می خوابیدند و برمی خاستند تا صبح شد .

اول طلوع آفتاب روانه شدم . قدری رفته به قریه ای رسیدم مسمی بود به نونه گران و از آنجا گذشته از تلی بالا رفتم . دریای خزر از دور نمایان بود و از اینجا راه سرازیری شد ، بسیار تند و سنگلاخ و پرجنگل . غالب جاها دره و رودخانه ها و پرتگاهها بود . بعضی جاها که راه نبود دوسه چوب انداخته اند که باید از روی آن چوبها عبور کرد . زیر پا زیاده از صد ذرع پرتگاه است . چوبها

هم از کثرت عبور حیوانات پست و بلند شده و بعضی سوراخ شده اند. چشم به تاریکی می افتاد. در یکی از این جاهای تنگ و سخت اطاقی ساخته چند نفر راهدار نشسته بودند که کسی مال گمرکی نگریزاند و مطالبه تذکره نمایند پرسیدند کیستید. گفتم طبیب شاهم. انعام خواستند. قدری پول داده به تعجیل

گذشتم. خلاصه به مشقت و زحمت زیاد و بعضی جاها به تاخت نزدیک غروب آفتاب از کوه گذشته به زمین هموار رسیدیم. ولی همه جا جنگل بود و راه کنار رودخانه و دشت چپ رود خاک روسیه بود. قراول خانها داشتند که سوار قزاق در آنها بود و دست راست خاک ایران بود و این جاده میرفت به آستره.

در کنار رودخانه پیاده شده جای پخته خوردیم و نماز ظهر و عصر را ادا کرده به راه افتادم تا آفتاب غروب کرده تاریک شد. آدمی که سابقاً به جهت تعیین راه فرستاده بودم گفت آستره خاک ایران است و از آنجا خواسته باشیم به خاک روسیه برویم در قراول خانه ها تذکره می خواهند و عبور نمی توان کرد. از همین جا از میان جنگل باید به سمت دست چپ رفت. لهذا جاده را ترك نموده به میان جنگل زدیم.

بعد از دو ساعت از غروب آفتاب، صدای سگها شنیده شد. به قریه ای رسیدیم که مسمی به ليله گران و خاک روسیه بود. اهل قریه طالش بودند. اطاقهای چوبی خوب داشتند. بالش و متکاهای پر قو بسیار بود. در این جا شب را مانند مرده افتادم و راحت تمام کردم. اهل قریه گفتند غالباً کسانی که بار از گمرک می گریزانند به اینجا می آیند و غالب اوقات ما مبتلی می شویم و روسها از ما جریمه می گیرند گفتم ما که مال تجارت و غیره نداریم. حکیم هستم و می روم به لنکران.

اول آفتاب سوار شده يك نفر بلد از اهل قریه گرفتم مرا تا سر جاده لنکران رسانید. راه همه جا کنار دریاست. دریا دست راست می باشد و بین راه جنگل بود و در اینجا آهسته و ملایم می رفتم. زیرا که از خاک ایران خارج شده بودم و ترس و بیم گرفتار شدن نبود. بعد از ظهر به لنکران رسیدم و یکسر به منزل نچل نیک که حاکم آنجا بود رفتم و شرح حال خود را گفتم و اظهار دخالت به دولت روس نمودم گفت من شخصی نیستم که بتوانم کاری کنم. تفصیل مطلب را به یاد کوبه می نویسم هر چه امر کردند به عمل می آورم. من هم در خانه ثقی خان طالش که خالی بود

منزل کردم. تقی خان به جهت مرافعه به پطر سیون فرار فرشته بود. و وضع بخانه های
 اینجا به وضع ایران نیست که بیرونی و اندرونی و حیاط داشته باشد. اینجا اطاق
 ساخته اند و اطراف باز است. فقط دیواری لازمی و پیکر به ارتفاع ایک ذرع و نیم
 دارد و سقف اطاقها سفالی است. این خانه که منزل نمودیم دو طبقه بود و اطاقهای
 خوب و آئینه کاری داشت. يك ساعت که از شب گذشت انچل نیک^{۴۶} با اسرار حدادان آنجا که مسمی
 بود به اگر نویج و زبان فارسی هم خوب می دانست فرستادند و سواقت ملاقات
 خواستند. گفتم الان تشریف میاورید. آمدند و لباس رسمی پوشیده بودند. سؤالات
 و جوابها به تفصیل شد. اگر نویج گفت من مانند شما و در اینجا صلاح نمی دانم
 اگر چه خیرا نرسیده خلاف قانون است. شما از اینجا حرکت نمائید و تکلیف
 ما مورین روس چنین است که فراری را باید میخوش دارند. تا او امر حکومت
 نرسد و والی امن شما و ایمن شما هم. این تکلیف در حق امثال شما نیست. این جا هم
 خیلی نزدیک به سرحد است. مبادا از طرف ایران حادثه ای رخ دهد. صلاح در آن
 است که به بغداد کولبه فراوید و احاکم آنجا جنرال پوزن است. او می تواند اصلاح
 و اموره شما را نماید. مجلس به همین ختم شد. در آن شب به تالار
 در آن روز دیگر به حمام رفته بعد از حمام خواب طولانی نموده عصر سوار
 در لشکر شده انگوان را در دست گردش کردم. منتظر آنکه منتظر این ساعت
 به روز دیگر سه ساعت به غروب مانده واپور و اسبهای خود را به انچل نیک
 لنگران سپردم. بخارج جوهر و کاه آنها را به او دادم. محمده عرب را هم به جهت
 پرستاری اسبها گذاشتم. سوارا واپور شدم. اگر نویج هم به واپور آمده. يك نفر
 ما مور هم همراه ما کرد و وداع نموده رفت. قریب به غروب بود که واپور
 حرکت کرد. آن شب و روز دیگر و شب دیگر را رفت. صبح ۱۸ شعبان به باد کوبه
 رسید. در آن شب به بامیغه رفتم. تا آنکه سلیمان الیمه ناله رحله میداد که
 تا این مأموری که همراه بود و رفته به حکومت خبر داده. قلعه بیگی را التفرستانند
 آمد نزد من. تحقیق مطالب نمود. شرح حال را گفتم. و رفت و بعد از ساعتی
 آمد و مرا به همراه خود سوار کالسکه کرده نزد حاکم برد. ساعتی بیه نشسته
 قهوه خورده به همراه قلعه بیگی سوار کالسکه شده به هوطل (هتل) در می آمده

منزل کردم . پسر و همراهان هم به هتل آمدند . فوراً به جهت اطلاع اهل و عیال تلگرافی به بغداد کردم که سالماً وارد باد کوبه شدم . مطمئن باشید .

تفصیل زنجان را که بعد مطلع شدم صحیحاً از این قرار است که بعد از روانه شدن من از قریه افشار ، آن دومهتر که مخفی شده بودند بیرون آمده سایر نوکرها را که همراه بودند از خواب بیدار کرده گفته بودند شاهزاده رفت . آنها هم برخاسته قدری به اطراف نگاه کرده اثری از ما ندیده هر کس مشغول دزدیدن چیزی از اسباب شده بود و بعد روانه به طرف زنجان شده بودند . یکی از غلامان حکومتی به سرعت تاخته روزدیگر به زنجان خبر برده بود . تلگرافی زنجان هم فوراً به طهران اطلاع داده بود . از طهران فوراً با کمال سختی تلگراف به جمیع ولایات کرده بودند که عباس میرزا فرار کرده است . هر جا او را دیدید دستگیر نمائید . از تبریز ، ولیعهد يك نفر یوزباشی با پنجاه سوار به طرف اردبیل روانه کرده بودند . سه روز بعد از آنکه من به باد کوبه رسیده بودم ، آنها به اردبیل رسیده بودند و خائِباً خاسراً مراجعت کرده بودند .

شاهزاده محمد میرزا پسر حسین علی میرزای فرمانفرما از بغداد به طهران می آمده حکایت می کرد که در کنگاور خسته و مانده در کاروانسرا خوابیده بودم از صدای همهمه بیدار شدم دیدم جمع کثیری با چوب و چماق و تفنگ اطراف کاروانسرا ریختند و مرا گرفتند . گفتم تقصیرم چیست چه واقع شده . گفتند عباس میرزا با پسرش فرار کرده و از طهران تلگراف کرده اند آنها را بگیریم و علامت نوشته اند که ریش او سفید است . حال تو شاهزاده که هستی ریش هم سفید است پسرت هم همراه تو است . منتهی اسم خودت را عوض کرده ای . بیچاره گفت به هزار زحمت ثابت کردم که من از بغداد آمده ام نه از زنجان . بعد از تحقیقات خلاص شدم .

خلاصه ناصرقلی خان عمیدالملک که آن طور مغضوب بود و حکم نموده بودند بقایا را از او بگیرم ، بعد از رفتن من از زنجان حاکم زنجان شد و آنچه اثاث البیت از من باقی مانده بود از فروش و مسینه و آلات و غیره همه را صاحب آمد و در میان نوشتجات باطله که در منزل من مانده بود گردش و تفحص نموده يك جزوی از سرگذشت خودم که نوشته بودم و مسوده بود پیدا کرده به خدمت شاه

فرستاده بود و آن جزو اول همین کتاب است .

باری چون توقف من در باد کوبه به طول انجامید ، دو سه نفری که همراه من آمده بودند دیدند مداخلی نیست و به طوریکه باید و شاید دولت روس از من نگهداری نکرد ، دلتنگ شده عزم مراجعت نمودند . هر قدر نصیحت کردم مفید نیفتاد . یکی از آنها که رحیم نام داشت ، در زنجان ظاهراً با زن فاحشهای تعشق به هم رسانیده بود و بعضی اسبابها که داشت در زنجان به آن ضعیفه سپرده بود این رحیم در زنجان تحویلدار نقدی من بود . چون او را قبل از حرکت اطلاع از سفر داده بودم و در حساب مبلغی باقی دار بود ، محض به جهت این که مبادا صدا بلند کند بهیچ وجه به حساب او رسیدگی نکردم . مشارالیه با مبلغی پول از باد کوبه روانه به طرف زنجان شد . ولی ظاهراً به من گفت به بغداد می روم پیش پدرم . مجدداً نصیحت کردم که به زنجان مرو . يك بار محصل عميد الملك بودی و با او سختی کردی اگر به دست او بیفتی صدمه می خوری . گفت زنجان نمی روم و بغداد خواهم رفت و به جهت تذکره و بلیط کشتی معطل بود و بی اذن من نمی دادند . بلیط او را هم از حاکم باد کوبه گرفته دادم . به موجب اذاجاء القدر عمی البصر عشق ضعیفه مسماة به طاووس آن بیچاره را یکسره به زنجان برد و در آنجا به قربانعلی نام قولدر دزد که به جهت شرارت خود را داخل بالابان چیهای خمسه کرده بود دخیل شد . قربانعلی مذکور او را بسیار ترسانیده بود که باید مخفی شوی و الا تو را می گیرند و هر چه داری ضبط می شود و او را با آن ضعیفه فاحشه برده در باغی که در خارج شهر داشت منزل داده بود و برادر زاده خودش را هم به جهت بردن آب و نان نزد آنها گذارده بود و شب دوم نیمه شب به طمع بردن پولها به عزم کشتن رحیم خودش به باغ رفته و اشتباهاً به جای آنکه رحیم را بزند اول برادر زاده خودش را در رختخواب قمه زده بود . آن بیچاره همین قدر فریاد کرده بود که مرا کشتی و جان داده بود . رحیم بیدار شده آنچه عجز کرده بود که هر چه دارم بگیر و متعرض جان من مشو . پدر دارم مادر دارم . چشم براه من هستند . بهیچوجه فایده نکرده بود و باقمه او را کشته بود و در باغ چاهی خشك بود . هر دو جسد را در چاه انداخته روی چاه را با شاخه های خشك و خاشاك پوشانیده و ضعیفه را هم تهدید نموده که اگر مطلب بروز نماید کشته می شوی و به شهر برده پولهای رحیم را که به قدر يك هزار امپریال بوده

قدری را دفن کرده و مابقی را برداشته به عزم سفر گیلان از زنجان بیرون رفته که
 خود را از آسره به خاک روسیه برساند و چون تابستان بود جسدها در چاه تغن
 کرده باغبان که به آبیاری آمده بود ملتفت شده سر چاه را گشوده دید مرده در
 چاه است. به حاکم که عمیدالملک باشد اطلاع داده حکومت فرستاده جسدها را
 بیرون آورده شناختند که رحیم آدم من و برادر زاده قربانعلی است. در تفتحص
 قربانعلی آمد. معلوم کردند به سمت رشت رفته است. به حاکم گیلان تلغراف
 کردند. به طهران هم اطلاع دادند که حاکم رشت قربانعلی را در آسره گرفته
 و محبوس نموده و پولی که همراه داشت اقسمت حاکم گیلان و نوکران او شد
 حاکم زنجان به طهران شکایت نمود که قربانعلی زنجانی است و باید در زنجان
 حبس شود. حکم شد او را به زنجان فرستادند. در آنجا هم شکنجه و حبس دیده
 به قدری که توانستند از او پول گرفتند و از طهران حکم قتل او صادر شده بود
 ولی چون پول خیلی داد، حاکم زنجان او را گریزانید و نوشت که فرار کرد
 این بدبخت سالها در خاک روسیه مانده به داد و ستد و کاسبی امر خود را
 گذرانید. تا اینکه که اسفند ۱۳۰۹ است به طهران آمده بود و من شنیدم، عقلت او را
 گرفتم و به عرض اعلیحضرت ناصرالدین شاه رسانیدم که او را قصاص نمایند. به هر
 ملاحظه که بود حکم به حبس مخلف نمودن او صادر شد و الا آنکه ذی حجه ۱۳۱۰
 است چهار ماه است که در حبس آلبان است تا بعد چه شود * در میان این
 برویم بر سر مطلب خبر کشته شدن رحیم به این طور است که من آنرا شنیدم بلکه گفتند
 رحیم که رفت به ایران او را شناختند و به حکم شاه کشتند. این مطلب اسباب ترس
 سایر نوکران من شده چندی نزد من ماندند و بعد از راه پوئی و اسلامبول و حلب به
 بغداد روانه شدند. این را شنیدم و آن را به این آراء و احوال من
 خلاصه ایام توقف در بادکوبه یک روز به جهت تماشای چشمه های نفت رفتم
 حاکم بادکوبه ۴ نفر سوار قراق همراه نموده کالسکه هم ترتیب داد. چهار آه در هواتل
 خورده قبل از طهران سوار شدیم. کالسکه به تعجیل راه افتاد فاصله ایشجار از بادکوبه
 تقریباً چهار فرسخ است. در محل موسوم به بالاخانه متجاوز از هشتصد نجار و نف

* در ذی قعدة ۱۳۱۰ قربانعلی به توسط پسرش مبلغی پول جهت امین السلطان فرستاد.
 حکم مرخصی او را دادند و امین السلطان نوشته به او داد که از نوکران مخصوص او است.

کنده اند که بعضی هیچ نفت ندارد و بجز خسارت چیزی عاید صاحبش نشده و بعضی
 مانند جاههای آب باید نفت را با دلو بکشند و تمام می شود. باید چند روز صبر کنند
 تا بر شود باز بکشند و یک چاه طوری است که نفت از آن به ارتفاع بیست ذرع مانند
 فواره می جهد به قطر یک بغل و مبالغ خطیری منفعت از آن عاید صاحبش می شود
 و در اینجا حوضها و اسبابها به جهت صاف کردن نفت هست و یک حوض بسیار بزرگ
 هم ساخته اند و لوله آهن از آن کشیده اند تا شهر باد کوبه که نفت از اینجا به قوت
 ماشین از این لوله برود به کارخانه که در نزدیک شهر است و در آنجا صاف نمایند
 بعد از تماشای اینجا به سمت سراخانه رفتیم. تقریباً یک فرسخ فاصله است
 اینجا تمام زمینش گاز دارد. همینکه قدری زمین را بکنند نسیم ملایم و خنکی محسوس
 می شود و به محض رسانیدن شعله آتش به آن مشتعل می گردد و بهیچوجه دود و
 رایحه ندارد و بسیار آتش صاف و براق خوبی است و هرگاه بخوانند خاموش
 شود، قدری خاک بر آن می ریزند یا آنکه باد شدیدی برسد خاموش می شود. در اینجا
 دولت روس کارخانه عظیمی به جهت تصفیه نفت ساخته است که تمام چرخها و آلات
 آن به واسطه این آتش به حرکت می آید نه زغال لازم دارد نه هیزم نه غیره. تقریباً
 سیصد ذرع مربع زمین را عمیق کنده اند و روی آن را با آهن محکم پوشانیده از
 یک طرف به واسطه ماشین هوای داخل را دفع کرده از طرف دیگر آن هوای گاز
 از لوله بزرگی خارج می شود و به زیر دیگهای بزرگ کارخانه تقسیم می گردد
 مانند آبی که از شیر آب انبار بیاید، در وقت ضرورت شیر را می گشایند و کبریتی
 در دهان شیر می کشند فوراً مشتعل می شود و دیک را به جوش می آورد و هر وقت
 که لازم نباشد شیر را می بندند و بسیار کارخانه خوبی است و خیلی تماشا دارد
 استاد آن شخصی بود روس و می گفت سالها به لندن رفته و درس خوانده و در امر
 ماشین سازی مهارت یافته ام و آدم قابلی بود.
 خلاصه بعد از یک ماه توقف در باد کوبه، گراندوک میشل برادر امپراطور روس
 جانشین قفقازیه به جهت توقف من شهر نخا را ^{۴۲} که شکی می گویند معین نمود و
 به جهت حرکت از باد کوبه دوهزار منات خرج راه فرستاد. کالسکه بزرگی که
 دلی ژان می گویند گرفته روانه شکی شدم. در هر چهار فرسخی چاپارخانه ای بود و
 اسبهای کالسکه را عوض می کردند و چون روز قبل باران آمده بود به شدتی این راه

گل بود که به وصف نمی آمد .

شب به قریه ای رسیدم مسمی به مرضه در نهایت کثافت و باتلاق که به این بدی و کثیفی جائی ندیده بودم . نه سبزه داشت نه درخت نه آذوقه غیر از قدری نان سیاه تلخ بد . صبح را روانه شدم . چند چاپارخانه گذشت . وقت نهار به شهر شیروان که شماخی می گویند رسیدم . جای باصفائی است . رودخانه بزرگی از خارج شهر می گذرد . در داخل شهر هم آب بسیار است . باغات و جنگل دارد . در میان دره واقع است . رودخانه پل نداشت . به زحمت تمام کالسکه عبور کرد . در خانه علی اکبر بیک نامی از اعیان شهر نهار فراهم آورده بودند . پیاده شده صرف نهار نمودم علی اکبر بیک پیرمرد معقولی است . پسران متعدد دارد و جوانهای خوب و تربیت شده اند و خانه اش عالی است .

بعد از صرف نهار سوار شده راه سرابالائی است و کوه است اما خاکی است . سنگ ندارد و جنگل است . قدری رفته به چاپارخانه مسمی به شراویل رسیده بعد قدری راه مسطح شد . بعد از طی مسافتی بسیار در پیشگاه جلگه نمودار شد که باید از این کوه خاکی سرازیری رفته به آن جلگه رسید و این کوه خاکی خیلی مرتفع است و از مرضه تا اینجا همراه سرابالائی بود . از اینجا يك دفعه سرازیری است و راه را مارپیچ ساخته اند و عریض است . اما به شدت گل بود و باتلاق با وجودیکه کالسکه به سرعت می رفت و ده اسب بسته بودند قریب به غروب آفتاب به پائین کوه رسیده در آنجا قریه ای بود معمور و باغات بسیار و انگور خوب داشت . مسمی بود به آق سو . رودخانه ای هم از وسط باغهامی گذرد . شب را ماندم صبح روانه شده راه از میان بعضی دره های وسیع بود و از دامنه همین کوه خاکی که پائین آمدم رو به مغرب می رفت و کوه مذکور در دست راست بود چند رودخانه مختصر هم از کوه مذکور آمده به طرف دست چپ جاری بود . بوته بسیاری در این راه و دامنه داشت . می باید شکار بسیار باشد . اما اسب سواری نبود و حالتی هم نداشتم که عقب این کار بروم . مدتی راه رفته به رودخانه مسمی به کردمان رسیدم . آب سیل از شمال به جنوب جاری بود و پل نداشت . به زحمت کالسکه گذشت باغات مختصری هم کنار رودخانه بود . نزدیک ظهر به قریه گگ چای رسیدم رودخانه بزرگی در اینجا بود . آن هم پل نداشت . کالسکه به زحمت گذشت

نچل نيك آنجا مرا به خانه حكومت برده نهار در آنجا صرف شد. بعد سوار شده مدتی راه قطع نموده به قرية آق داش رسیدم. سمت دست راست، همه جای آن کوه خاکی است و رودخانه ها همه از آن کوه است و عقب آن کوه جلگه مختصری است و پشت جلگه، کوه بزرگ قفقاز است که کوه قاف می گویند. طولش از مشرق به مغرب و متصل به دریای خزر و دریای سیاه و سمت چپ جلگه بسیار وسیعی است و در کمال آبادی می باشد. تماماً دهات آباد و ابریشم خیز است و میوه بسیار دارد. دراج در این صحرا دیده شد. گفتند بسیار است. خلاصه از اینجاها عبور کرده از چند چاپارخانه عبور کرده به رودخانه توران چای رسیدم. این رودخانه هم بزرگ است و پل نداشت. از اینجا هم به زحمت گذشته به چاپارخانه عرب رسیده اسب را عوض نموده طرف غروب به چاپارخانه چماق لو رسیده شب را ماندم. در اینجا از طرف حكومت گنجه، چهل سوار قزاق به استقبال آمدند.

صبح سوار شده راه که به سمت مغرب می رفت و می بایست به تفلیس برود از اینجا به سمت شمال و طرف شکی جدا شد و باید به کوه خاکی داخل شویم که از آق سو تا اینجا همه جا در دست راست امتداد داشت و این کوه در اینجا مسمی است ... داغی و چاپارخانه چماق لو در دامنه این کوه است. کوه را به عرض طی کردیم. تماماً ماهور است و سنگ ندارد. ارتفاعش کم است. لیکن دره های سخت دارد که باران شسته است و خارج شدن از راه صعوبت کلی دارد و حین عبور کبك بسیاری پریدند و این دره که از آن عبور می شود مسمی است به نعلبند دره سی. بعد از آنکه از کوه خارج شدیم صحرای صاف خوبی است. ولی آب ندارد. قدری رفته به چاپارخانه رسیده قزاقها عوض شدند. آن چهل سوار مانده چهل سوار دیگر از اینجا همراه شدند.

اسبها را عوض کرده راه افتادیم. دست راست که طرف مشرق است دو قریه از دور پیدا است که نیم فرسخ از جاده فاصله دارد. اسم یکی از آنها فخر علی و دیگری چاکر علی است. اهالی هر دو قریه شیعه اثنی عشری می باشند. قدری دیگر رفته از صحرا گذشتیم به کوه دیگر رسیدیم که آن هم خاکی است و ارتفاعی ندارد. سخت هم نیست. عرضش زیاد است. مسمی است به داش بوز داغی و گل لی. داغ. از میان دره گذشتیم. در این دره سه قریه واقع است: اولی سوايچمه

ثانی کوچک دهنه بعد بیوک دهنه و اینها از رود دهنه چای مشروب می شوند . از اینها که گذشتیم وارد صحرائی شدیم و اول بیرون آمدن از دره کوه ، دست راست قریه جعفر آباد که جعفرقلی خان دنبلی پسر احمدخان دنبلی ساخته و صد خانوار از ارامنه خوی کوچانیده به اینجا آورده است . الان این قریه ضبط دولت روس است باغ بزرگی در اینجا است و رودخانه دهنه چای این قریه و باغ را مشروب نموده به قریه دهنه و غیره می رود .

از اینجا گذشته به قریه گوگ بلاغ که اهالی آن تمام ارمنی هستند رسیدیم چاپارخانه در اینجا است . نچل نیک شکی تا اینجا به استقبال آمده بود . اسمش زازالوفسکی است . شیرعلی بیک نایب شهرشکی همراه او بود که اصلش تبریزی است نچل نیک او را معرفی کرد و گفت از طرف جانشین قفقاز مأمور است که در خدمت شما باشد . نهار را در این چاپارخانه حاضر کرده بودند . بعد از صرف نهار به راه افتادیم به رودخانه اگری چای رسیده از پل گذشتیم . چون مجرای او در زمین پیچاپیچ است از این جهت به این اسم مسمی شده است . در اینجا چاپارخانه دیگری است مسمی به ایبک لی . از اینجا هم گذشته به قریه ای رسیدیم مسمی بود به بواسیر . از آنجا گذشته چهار ساعت به غروب مانده به شهرشکی رسیدیم .

مردم شهر غالباً به استقبال آمده بودند . به جهت منزل من خانه داود بیک ارمنی را خالی کرده بودند . این عمارت اگرچه مختصر است ولی به قدر کفایت ما جا دارد . یک سالون که تالار باشد و سه اطاق دارد و دو طبقه است . طبقه بالا منزل من است و طبقه پائین جای نوکر است . طویل و مطبخ هم دارد و مشرف به شارع عام است . دویست نفر سرباز سالدات روس که مقیم شکی هستند ، تماماً جلو عمارت صف بسته بودند . طبیل و شیپور زدند . از کالسکه پیاده شدم . به آنها تعارف نظامی کردم . حاج جعفر و پوته نان و نمک^{۴۳} در دست داشت . قدری خوردم و به بالاخانه رفتم . تجار آنجا را نچل نیک معرفی نمود . از یک یک احوال پرسیدم .

نچل نیک رفت . بعد جناب آخوند ملا زین العابدین که از اهل خوی است آمد مشارالیه ملا و مجتهد شیعه های شکی است . قدری صحبت داشتیم . اورفته بعد غنی - افندی که ملای اهل سنت و جماعت است آمد . چند نفر هم طلبه همراه او بودند در علم مقدمات خیلی خوب بود . بعد از او اسکندر خان پسر کلبعلی خان دنبلی

آمد . لباس نظام پوشیده بود . منصب پولکونیک دارد . دختر زاده جعفر قلی خان دنبلی است . درشکی و گنجی علاقه دارد . خلاصه بیست نفر سالدات روسی معین کردند که در بخانه من باشند به جهت احترام با ده نفر قزاق . من قزاقها را عذر خواستم شهرشکی عبارت از سه هزار و ششصد خانه و کسری است . پانصد خانوار آن ارمنی و سه هزار و یکصد خانوار مسلمان است که يك ثلث آن شیعه و دو ثلث سنی می باشند و محله هریک جداست و شهر در دامنه کوه بزرگ قفقاز که فیما بین دریای خزر و دریای سیاه مستند است واقع شده است و در اینجا این کوه مسمی به شاه داغی است و رودخانه از وسط شهر می گذرد و شهر به طول رودخانه واقع است و سرابالائی است .

در منتهای سرابالائی در مشرق شهر ، قلعه حکومت است و عمارت محمد حسن خان برادر بزرگ سلیم خان در آنجاست که شاه شهید آقا محمد خان قاجار او را از حلیه بصر عاری نموده بوده است و این قلعه را حسین خان شکی پدر محمد حسن خان ساخته است و الان غیر از قشون و صاحب منصبان روس کسی دیگر در قلعه سکنی ندارد و عمارت خالی و مفروش است به جهت بزرگانی که عبور از شکی نمایند این عمارت را به طرز ایران ساخته اند . تالاری در وسط رو به جنوب است . شاه نشین دارد . دو سمت تالار پله است که از حیاط بالا آمده به سکو رسیده از سکو داخل تالار می شوند و سمت دیگر سکوها ، اطاق متوسطی است که آینه بری کرده اند و مقابل پله ها هم از روی سکوها اطاق است که هر دو از دو طرف شاه نشین به تالار در دارد و از سکو هم در دارد . سقف تالار آلت بری نجاری است . خیلی خوب ساخته اند به اصطلاح نجاران ایران شمسه بندی می گویند . يك طبقه هم بالای این است و در بین طاقچه ورف آنجا ، در طرف شرقی ، صورت نادر شاه افشار است با قشون ایرانی و در طرف غربی آن صورت سلطان... عثمانی است ، با قشون عثمانی که در شاه نشین تلاقی فریقین شده است . اگر چه صورتهارا به قاعده نقاشی چندان صحیح نکشیده اند و رقم هم ندارد تا معلوم شود کار کیست ، ولی هر چه هست کار نقاشان استاد آن زمان است . در رنگ و پرداز قصوری ندارد و سقف طبقه فوقانی چون تعمیر لازم داشته است روسها سقف قدیم را بر چیده تخته های طولانی ناصاف بی رنگ و روغن انداخته و بام را هم آهنی کرده اند . این طبقه مفروش و مسکون نیست . این عمارت باغچه

خوبی دارد . دو چنار قوی هم در جلو تالار در باغچه است .

نچل نيك گفت علت اين كه شما را در اين عمارت منزل نداديم دو چیز است یکی آنكه ملاهای شیعه نماز را در اینجا جایز نمی دانند و غصبی می شمارند . دیگر آنكه مبادا در نظرها چنان جلوه نماید كه شما در قلعه محبوس هستید . بسیار عقل او را تحسین كردم و اظهار ممنونیت نمودم .

خلاصه تلغرافی به تفلیس به گران دوكمیشل جانشین قفقاز كردم كه حسب الامر شما به شكی آمدم و چون شوق ملاقات شمارا دارم اذن می خواهم كه روانه تفلیس شوم روز دیگر جواب رسید كه به سلامت رسیدن شما را به شكی تبريك می گویم و امیدوارم سلامت باشید و من شما را به زودی دیدن كنم . از این جواب دانستم كه من از رفتن تفلیس و پترسبورغ و ملاقات با جانشین و امپراطور ممنوعم و بسیار از این رهگذر دلتنگ شدم . چند روزی كه گذشت يكهزار منات به جهت من آوردند شیر علی بيك را كه مأمور خدمت من بود خواستم و گفتم نمی دانم این تنخواه را از برای چه به من می دهند . اگر به جهت معاش ماهانه است ، این كفايت مرانمی كند . اگر انعام است مطلبی دیگر است . گفت هنوز وجه مواجب شما تعیین نشده است و شما هم در اینجا جمعیتی و مخارجی ندارید . به همه جهت شش نفر می باشید . عجاله اعلیحضرت امپراطوری ماهی يكهزار منات به شما می دهند . خانه هم كه نشسته اید از طرف دولت كرایه داده می شود . تا انشاء الله قرار صحیحی در كار شما داده شود .

در شكی بسیار دلتنگ شدم . زیرا كه هم صحبتی نبود . اغلب اوقات هم هفته هفته بی فاصله باران می بارید . نه بازاری داشت نه باغ با صفائی نه مردم دانائی و باغها پر از خار و درختهای جنگلی و انگور و قدري سیب و امروود و انگور كه از شدت باران نمی رسد و همچنین امروود و يك نوع سیب خوب دارد مسمی به قزل احمدی كه خوب است . آلبالو و گیللاس هم دارد . هندوانه و خربزه اش مأكول نیست . گوشت خوب ندارد مگر در زمستان كه لگزیها به جهت قشلاق به آنجا می آیند . گوسفند بسیار می آورند كه گوشت خوب دارد .

خلاصه شكی روی هم رفته به جهت توقف بسیار بدجائی است . فقط شكار بسیار بود و اسبهای مرا كه در لنكران به نچل نيك آنجا سپرده بودم بعد از يك ماه آوردند . مشغولیات منحصر به شكار كبك و چیل و قرقاول بود . طباخ خوبی هم در شكی

نبود که گوشت شکارها خورده شود .

جعفر آباد شکار گاه خوبی است . غالباً آنجامی رفتیم . آن قریه سپرده به ساویج نام ارمنی است که اسبهای پوسته خانه هم سپرده به اوست . خودش هم خوب تفنگ می انداخت . گاهی هم اسکندر خان مرا به قریه ملکى خودش دعوت می نمود که مسمی بود به جکورلی . آنجا هم خوب شکار گاهی است و اینها در کنار اگری چای در دامنه کل لی داغ و داش بوزداغی بود . کنار رودخانه و اطراف قریه ها و باغها قرقاول و کبک و چیل دارد کوه کبک دارد و چون سنگ هم ندارد و بوته کم دارد ارتفاع هم ندارد ، بسیار بسیار شکار گاه خوبی است که کمتر محلی مثل این کوه به جهت شکار کبک می شود . کوهی که شهر شکی در دامنه او است شکار بسیار دارد از هر قبیل کبک و قرقاول و ارغالی و بز و خرس و کبک دری . لیکن جنگل سخت و سنگ است و به درجه ای مرتفع است که همیشه برف در قله اوست . به شکار رفتن آنجا بسیار زحمت دارد .

خلاصه چون ماندن در شکی به طول انجامید ، بعضی از نو کران من دلتنگ شدند مرخصی گرفته از راه اسلامبول به بغداد رفتند . زیرا که به جهت کشته شدن يك نفر از آنها در زنجان می ترسیدند از راه ایران بروند . هم صحبت من غالباً آخوند ملازین العابدین بود و بعد از آن لهریسه نام تاجر فرانسوی بود که به جهت تجارت ابریشم پيله در آنجا سکنی داشت و چون هوای شکی مرطوبی است و غالباً باران می بارد ، در خانه ها شپش تخته که ساس می نامند و کيك بسیار است و پشه بند هم معمول نیست . من دستور العمل دادم پشه بند دوختند و آن چند روز اول تا پشه بند دوخته شود خواب و آرام حرام بود .

بعد از سه ماه توقف ، قراولانی که به جهت احترام درب خانه گذارده بودند برداشتند . علت را پرسیدم . گفتند به سمع ناصرالدین شاه رسیده است که ما به شما محض احترام قراول دادیم . خوشش نیامده . از اعلیحضرت امپراطوری خواهش نموده است که قراولها را برداریم . امپراطور هم قبول نموده است .

و بعد از هفت ماه توقف ، جانشین قفقازیه گراندوک میشل مبلغ شش هزار منات به جهت من فرستاده شرحی هم نوشته بودند که اعلیحضرت امپراطوری به جهت خرج راه عیال شما که باید از بغداد بیايند این مبلغ را التفات فرموده اند که بفرستید عیال خود را

بیاورید. من در کمال ادب جواب نوشتم که چون هنوز قرار درستی در امر من گذارده
 نشده است و روز به روز از احترامات من کاسته شده است و مرا از آمدن تفلیس و رفتن
 پترزبورغ بلکه خارج شدن از شکلی ممنوع داشته اید و بعبارة اخرى محبوس
 داشته اید من عیال خود را در این صورت نخواهم آورد. لهذا پولی را هم که به جهت
 خرج راه التفات فرموده اید قبول نمی کنم و پس دادم. و به خیال خلاص شدن افتادم
 و ابتدا هر قدر اذن خواستم که به طرف اسلامبول یا فرنگستان بروم بهیچوجه جواب
 ندادند. حتی به خود اعلیحضرت امپراطور نوشتم که مادام که نگاهداری مرا
 نمی فرمائید پس مرخصم فرموده راه دهند تا سر خود را گرفته به طرفی بروم. ملك
 خدا وسیع است. باز جواب ندادند و نوشتجات مرا که به عیالم می نوشتم و همچنین
 نوشتجات عیالم را که از بغداد به من می نوشت در پوسته خانه می گشادند. بعضی
 را به طهران نزد میرزا حسین خان سپهسالار فرستاده بودند که بعد دانستم و يك نفر
 از آدم های خودم را که از راه اسلامبول به بغداد می رفت سپردم در اسلامبول بعضی
 از وکلا را ببینند و استمزاج کند که هر گاه فراراً به اسلامبول بیایم مرا به طور سابق
 نگاهداری نموده به بغداد خواهند فرستاد یا نه. شرحی هم به نامق پاشا نوشته همراه
 آن آدم روانه کردم. جوابی که آدم من و نامق پاشا نوشته بودند در پوسته خانه گرفته
 شده بود و به من ندادند. فقط آدم من تلگرافی کرده بود به این مضمون که کتابی که
 خواسته بودید مشکل در اسلامبول یافت شود. با چاپار شرح را نوشته ام. از اینجامعلوم
 شد که نوشتجات را گرفته اند.

چون وضع را این طور دیدم، مسیو له ریسۀ فرانسوی را دیده گفتگو کردم که
 کاغذ مرا به تفلیس به مقرب الخاقان میرزا محمود خان ژنرال قونسول ایران^{۴۴} برساند
 مشار الیه به جهت کارهای شخصی خودش عازم تفلیس بود. قبول مطلب را نمود
 شرحی به قونسول مشار الیه نوشته چاره استخلاص را خواستم. انصافاً میرزا محمود
 خان آدم خیر خواه و خوش نیت است. زبانی به له ریسۀ گفته بود که مطمئن باشند
 دولت ایران خیلی طالب بردن شاهزاده هستند و بعد از این همه رسوائی دیگر
 هم نمی توانند بهیچوجه به او اذیتی برسانند. من این عمل را انشاء الله انجام
 می دهم که مراجعت به ایران نمایند. ولی تا جوابی از طهران نگیرم، تحریراً جواب
 نمی توانم بدهم.

لهريسه مراجعت کرده مطلب را بيان نمود و مدتی نگذشت که از ميرزا محمود خان پاکتی در جوف پاکت لهريسه رسيد از طهران . دستخط شاه بالای پاکت ميرزا حسين خان سپهسالار بود به اين مضمون که سپهسالار می ترسم عباس ميرزا بيايد و اين دفعه به انگليس فرار کند و مجدداً ما را رسوا کند . اگر مطمئن هستی بنويس بيايد . ميرزا حسين خان هم شرحی به ميرزا محمود خان نوشته بود که واقعاً اگر شاهزاده از روی مردانگی قول می دهد که در ايران بماند ، تشریف بياورند والا عبث عبث من بيچاره را مقصر نکند و در نزد دشمنانم سرافکنده ننماید .

ميرزا محمود خان اينها را در لف پاکت خودش گذارده شرحی هم نوشته بود و به لهريسه هم نوشته بود که اين نوشتجات را تماماً بعد از آن که شاهزاده خواند گرفته به جهت من پس بفرست و از من خیلی التماس کرده بود که جواب صادقانه بنويسيد . پلو طيک را کنار بگذاريد . من هم در جواب نوشتم که می ترسم روسها مرا از رفتن مانع شوند . شما رفع ممانعت کرده کالسکه دليجان بفرستيد من فوراً می روم و قول می دهم که در ايران توقف کنم .

گرتيغ بارد از کويت ای ماه گردن نهاديم الحکم لله

پاکت را بسته با ساير نوشتجات به لهريسه دادم . در لف پاکت خودش فرستاد . بعد از شش روز ديدم دليجان را ميرزا محمود خان فرستاده است و نوشته است برويد . خواستم روانه شوم . زازالوفسکی نچل نیک به پستخانه غدغن کرد اسب ندهيد و گفت به من حکمی نرسيده است و تاحال مأمور بوده ام شمارانگذارم از شکی خارج شويد . شرح حال را به ميرزا محمود خان تلگراف کردم . نچل نیک هم به جانشين قفقازيه تلگراف کرد . بعد از مخابره های بسيار با پترزبورغ ، اذن رفتن حاصل شد . آن وقت تلگرافي به اعلیحضرت امپراطور کردم که اگر چه در اين مدت اقامت در خاک روسيه کمال رعايت را از آن اعلیحضرت ديده و ممنونم به جهت ناسازگاری هوای اين صفحات مزاجم عليل شده از اين جهت عازم ايران می شوم .

روز سوم شوال شهر سنه ۱۲۹۶ رضيت من الغنيمه بالاياب گفته سوار دليجان شده روانه شدم باران به شدت می باريد . از همان راه که آمده بودم مراجعت نمودم به آق سو که رسيدم باران راه را بسيار با تلاق کرده بود . صعود از آن مارپیچ کوه خیلی مشکل بود . ده اسب به دليجان بستند . ده اسب هم پيش برده در وسط کوه نگاه داشتند

که در آنجا اسبها را عوض کردند. به زحمت تمام به قلعه کوه رسیدیم و رفتیم تا چاپارخانه شراویل. شب مانده صبح به شهر شماخی به خانه حاجی علی اکبر ییک تاجر مرا پیاده کردند. نهار خورده به راه افتادیم و شب در مرضه مانده روز دیگر از شدت گل ولای با وجودی که اول آفتاب سوار دلیجان شده بودیم و ده اسب بسته بودند یک ساعت از شب گذشته به باد کوبه رسیدم. آدم و اسباب تماماً غرق گل و لجن بودند. بیرون شهر قلعه ییگی به استقبال آمده بود. گفت در هوطل ایتالیا به جهت شما منزل گرفته ایم. در هوطل منزل کردم. فردای آن شب حاکم باد کوبه دیدن کرد صحبت بسیار شد. از وضع نگاهداری دولت روس خودش خیلی خجالت کشید در این روز جواب تلگراف مرا اعلیحضرت امپراطور نوشته بودند به این مضمون که از علیل شدن مزاج شما مکدر شدم. امیدوارم به سلامتی به ایران رفته در آنجا مزاج شما روبه صحت بگذارد و بکلی رفع نقاht شود.

عصر آن روز کارپرداز ایران مقیم باد کوبه آمده به اصرار مرا به کارپردازخانه برد. به محض ورود به کارپردازخانه گفتند شاهزاده خانمی از ایران می آید که به مکه برود. ساعتی نکشید که دیدم نواب علیه عمه مکرمه ملکزاده خانم دختر مرحوم فتحعلی شاه متعلقه محمودخان رشتی وارد کارپردازخانه شدند. بعد از توقف یک سال در غربت که یک نفر آشنا ندیده بودم، دیدار عمه خیلی خیلی به من تأثیر کرد به جهت رفتن غصه می خوردند که می گویند دلیجان در اینجا نیست. باید از تفلیس طلبید تا بایستیم دلیجان برسد ده روز طول دارد و سواری به درشکه مشکل است و خیلی حرکت و تکان دارد. گفتم دلیجانی که من آورده ام حاضر است و هنوز نرفته است. خیلی خوشحال شدند.

آن شب را مانده صبح وداع کرده سوار دلیجان شده عازم تفلیس شدند و به جهت آمدن واپور شش روز در باد کوبه معطل شدم. روز هفتم واپور رسید. احوال و ائقال را در کشتی گذارده شب به کشتی رفتم و تلگرافی به بغداد به اهل و عیال خودم کردم که سوار کشتی شده روانه رشت شدم. نصف شب واپور راه افتاده نزدیک صبح قدری باد بلند شده دریا به تلاطم آمد. احوال من و محمد میرزا پسرم برهم خورد. بعد از ظهر به لنکران رسیده لنکر انداخت. از برهم خوردگی مزاج از اطاق حرکت نکردم. نوکران گفتند به بسیار خوب آورده می فروشند

گفتم آوردند . واقعاً عجب به بزرگ خوبی دارد . ولی تماماً ترش است . قدری به خوردم . حالت تهوع و قی قدری آرام شد . ولی تا انزلی مریض بودیم روز دیگر سه ساعت از روز گذشته واپور به انزلی رسید . با حالت ضعف سوار کرجی شده به ساحل آمده در عمارت منوچهر خان کرجی معتمدالدوله منزل گزیدم . این عمارت بسیار خوب است . در وسط باغی که مملو از درختان مرکبات است واقع شده و در تمام جهات آن عمارت است و حیاط ندارد و دو طبقه است . در واقع مانند برجی است خیلی بزرگ و اطراف طبقه بالا ایوان است و ستونهای چوبی دارد . اطافهای خیلی خوش طرح بنا شده است . برجی هم اعلیحضرت ناصرالدین - شاه در آخر این باغ نزدیک به دریا ساخته اند . پنج مرتبه است و ارتفاعش بیست و دو ذرع است . هر طبقه يك اطاق دارد و سمت شرق و شمال او دریاست . انزلی قصبه ایست باز و مسجد و حمام دارد . تمام سقف آنجا سفالی است و می توان گفت شبه جزیره است . زیرا که مشرق او بوغاز مرداب است و جنوب او مرداب و در شمال دریای خزر است و انزلی در واقع دماغه ایست و در مشرق انزلی آن طرف بوغاز قریه غازیان است و عرض این بوغاز تقریباً سیصد و پنجاه ذرع می شود و آب رودخانه های که داخل مرداب می شود از این بوغاز به دریا می ریزد . ولی وقتی که دریا طوفانی است آب از دریا به مرداب داخل می شود . زیرا که دهنه بوغاز روبه شمال حقیقی است و طوفان سواحل شمالی از باد جنوبی است و در غازیان و انزلی به قدر يك ذرع زمین را که حفر کنند به آب شیرین می رسد و يك توپ بزرگ ۳۶ پوندی هم در انزلی هست و یکی هم مثل آن در غازیان است که حاج میرزا آقاسی مرحوم صدراعظم ایران ریخته و در دو طرف بوغاز باستیان ساخته بوده است . الان باستیانها خراب شده و زیاده از نصف توپها زیر رمل است و ده پانزده عراده توپ شش پوندی هم در انزلی هست که صورۃ صحیح ولی نه باروت خوبی دارند و نه گلوله زیادی و نه توپچی استادی . شاعر بد نگفته نگذاشت به ملك شاه حاجی درمی

شد خرج قنات و توپ هر بیش و کمی

نه خرمن دوست را از آن آب نمی

نه خایه خصم را از آن توپ غمی

نایب الحکومه انزلی میرزا زین العابدین نام که از جانب اکبرخان در انزلی بود، ورود مرا به میرزا زکی ملقب به ضیاءالملک حاکم رشت تلغراف کرده بود روز دیگر جواب رسید که کشتی دودی را که اعلیحضرت ناصرالدین شاه ازدولت روس به این شرط خریده است که در مرداب فقط کار کند، آتش کنند که مرا به پیر بازار برساند. چون در ماشین کشتی جزئی تعمیری ضرور شده بود، گفتند تا عصر معطلی دارد. خواستم با کرجی بروم. حاکم انزلی گفت ضرورتی داعی نیست که عجله فرمائید. آنروز را به حمام رفتم و عصر هم چون دیر بود شب هم در انزلی ماندم که توقف دو شب شد. روز دیگر نهار خورده بعد سوار کشتی شاه شده به راه افتادم طول این واپور سی و یک ذرع و عرضش هفت ذرع است و در سمت جنوبی انزلی در میان مرداب جزیره میان پشته است که تقریباً ۸۰۰ ذرع طول و دو یست و پنجاه ذرع عرض دارد.

کشتی از یسار جزیره ای گذشت و از انزلی تادهنه رودخانه پیر بازار در سه ساعت ونیم واپور آمد. گفتند عمق مرداب از سه قلاج بیشتر نیست.

خلاصه در دهنه رودخانه کشتی ایستاد. سوار کرجی شدم و به قدر دو ساعت طول کشید تا به پیر بازار رسیدم. همه جا ریسمان بسته کرجی را می کشیدند. کاروانسرا و بالاخانه در این جا هست. چند خانوار هم دارد. مال کرایه از یابو و قاطر بسیار است. نماز ظهر و عصر را قریب به غروب مستعجلاً خواندم. اسبابها را بار کردند. میرزا زکی ضیاءالملک حاکم گیلان درشکه فرستاده بود و اکبرخان بیگلریگی هم فرستاده بودند. چون آفتاب غروب کرده بود قدری تأمل نموده نماز مغرب و عشا را هم خوانده سوار درشکه شدم و یک ساعت از شب گذشته به شهر رشت رسیدم. ضیاءالملک پیاده در اول شهر با اعیان ولایت ایستاده بودند چند مشعلی هم افروخته، دست فراشان داده بود. با همه احوال پرسى نمودم. ضیاءالملک را به درشکه خواستم بنشانم، امتناع نموده قدری پیاده همراه آمد. بالاخره حکماً او را به درشکه آوردم و آمده در دارالحکومه منزل کردم.

فردای آن روز علمای رشت که عبارت از آقای شیخ جواد و ملا محمد علی امام جمعه و حاج ملا قاسم و آقا میر عبدالباقی باشند به دیدن تشریف آوردند. خیلی صحبت علمی داشتیم و روز دیگر آنها را باز دید کردم. خواستم روانه شوم.

ضیاء الملك اظهار نمود که اگر تا رسیدن جواب تلغراف من صبر نمایند بهتر است
علی خان سر تیپ پسر مرحوم حسین خان آجودان باشی نظام الدوله هم که از طرف
وزارت خارجه در رشت بود، همین طور گفت . لهذا شب دیگر هم ماندم . جواب
تلغراف ضیاء الملك و علی خان هر دو رسید که فلانی به اذن و اجازه دولت آمده است
البته کمال احترام را بکنید و او را در انزلی معطل ننموده به چاپاری روانه طهران کنید
معلوم شد حضرات از انزلی به رشت آمدن مرا رخصت خواسته بودند و چون می دانسته اند
که اذن خواهند داد مانع آمدن من به رشت نشده بودند .

خلاصه به علت حاضر نبودن اسبهای چاپارخانه دوشب دیگر در رشت ماندم
جاهای با صفا دارد به جهت گردش . از آن جمله بوسار است که گل مریم بسیار داشت
عصر با ضیاء الملك به آنجا رفتم . صرف چای نموده مراجعت کردم .

رشت تمامش جنگل است . از هر خانه به خانه دیگر که شخص برود بین راه
بوته و درخت است . بیرونها گل و باتلاق است . ولی درخت های بلند خوب هر چه
بوده روسها بریده و برده اند . چه بسا که در وسط جنگل درخت خوبی بوده و
بریده اند و به جهت بیرون بردن آن درخت صد درخت دیگر را بریده اند که راه گشوده
شود و جنگل به این معبری را در واقع بکلی تمام کرده اند . درختی که زیاده از
سه ذرع ارتفاع داشته باشد خیلی کم است . پول جزئی به شاه و امنای دولت و
حکام داده جنگل را که می توان گفت خزانه دولت است از دست اینها برده اند
و تعجب در این است که وقتی به طهران آمدم روزی مهمان کامران میرزای نایب السلطنه
بودم در کامرانیه . وضع جنگل را گفتم . چون گیلان در اداره ایشان بود به طوری
تحاشی کرد که من از اظهار مطلب پشیمان شدم و بکلی انکار داشت که يك درخت را
روسها نمی توانند ببرند . حتی شاخه ای را قدرت ندارند . از حسن اتفاق، محمود خان
ناصر الملك قرا گوزلو حاضر بود که دو سال حکومت رشت را کرده بود . با کمال
جرات تصدیق مرا کرد و کامران میرزا هیچ خجالت نکشید .

و از جمله چیزهایی که از دست داده اند شکار ماهی مرداب است که روسها
در سال مبلغ هشتاد هزار تومان به شاه می دهند که شکار ماهی مرداب به آنها اختصاص
داشته باشد و از عدم علم و اطلاع امنای دولت شرایطی در ضمن قرار داده که هیچ وقت
نمی توانند از آنها استرداد کنند و خود روسها سالی متجاوز از چهار صد هزار تومان

از شکار ماهی انتفاع می برند.

منافع رشت کلیه ابریشم بوده است. ده سال قبل که تخم ابریشم در فرنگستان فاسد شد فرنگی ها آمده مردم احمق ایران را گول زده تمام تخم ابریشم رشت را خریده بردند و از تخمهای معیوب خود به اینها دادند. از آن وقت تا حال بکلی عمل ابریشم رشت فاسد شده. انبار هائی که سالی هزار من ابریشم می داد پنجاه من نمی دهد.

شاه و امنای دولت هم به خیال آبادی ملك ورعیت و پیشرفت تجارت نیستند و غیر از لذات نفسانی از خمار و قمار و شکار وزن و بچه و جمع کردن پول به طریق ظلم و رشوه و پیشکش و تعارف چیز دیگری نمی دانند. خلاصه به خیال اصلاح این عمل بزرگ نیفتاده اند. حال زراعت اهل رشت منحصر در برنج و توتون است فایده آنها را هم تجار روس می برند. از رعیت همان فعلگی است و بس.

خلاصه بعد از اقامت چهار شب، روز پنجم بعد از صرف نهار، ضیاء الملك در شکه حاضر کرد. سوار شده تا خلعت پوشان که تقریباً يك فرسخ است آمدیم از آنجا سوار به اسبان چاپاری شده رو به راه نهادم. ضیاء الملك با اعیان ولایت مراجعت نمودند.

سه ساعت به غروب مانده به چاپارخانه کهدم رسیدم. خواستم اسب عوض کرده روانه شوم اسب نبود. گفتند باید اسب از طرف طهران بیاید. اسبها نزدیک غروب رسیدند. لهذا شب توقف شد. از رشت تا کهدم پنج فرسخ است. اطراف کهدم تمام جنگل است و تمشك و خار بسیار دارد و باتلاق است. فقط راه را ساخته اند و سابق بر این، عبور از این راهها صعب بوده و تا چند سال قبل از این اهل رشت شتر ندیده بوده اند مگر کسانی که سفر به خارج رشت کرده بودند. زیرا که عبور شتر از این باطلاقتها محال بوده است.

صبح آن شب سوار شده رو به راه نهادم. مسافتی که طی شد به دامنه کوه رسیدم که سفید کتله می نامند. سفید رود از میان آن کوه جاری است و در یسار راه واقع است و در طرف یمین راه کوه است و جاده همه جا از دامنه است و راه بد است عرضی ندارد. ارابه و کالسکه کار نمی کند. کوه جنگل دارد، ولی انبوه نیست پنج فرسخ رفته به چاپارخانه رستم آباد رسیده اسبها را عوض کردیم و نهار خورده

راه افتادیم . همه جا از دامنه حرکت شد و از بدی اسبهای چاپار و بدی راه چند موضع بعضی از آدمهای من زمین خوردند و خوب شد که به رودخانه نیفتادند . سه ساعت به غروب مانده به پل منجیل رسیدم . از اینجا تا آن طرف رستم آباد و امامزاده هاشم را تماماً زیتون رودبار می گویند و درخت زیتون بسیار دارد . ولی چه فایده با وجودی که می توان از این همه زیتون روغن اعلی گرفته تجارت کلی باخارجه نمود بهیچوجه کسی در این خیال نیست و در طهران يك شیشه روغن زیتون فرنگستان را به چهارپنج قران می خرند که سالاد بسازند و هر گاه در اینجا کارخانه روغن گیری ساخته شود میتوان شیشه ای دهشاهی و پنجشاهی تمام کرد و سالی مبالغی به فرنگستان فرستاد .

خلاصه پل منجیل هفت طاق است و طاق بزرگ او که متصل به کوه است بیست و دو ذرع دهنه دارد . از پل عبور کرده در قریه منجیل در چاپارخانه اسبهارا عرض کرده به راه افتادیم . از رستم آباد تا اینجا پنج فرسخ است و وقت عبور از پل منجیل باد سختی می وزید که کمتر به این شدت باد دیده بودم . اهل قریه گفتند غالباً این باد بعد از ظهر شروع می کند و بعد از طلوع فجر آرام می گیرد و علت سختی باد آن است که طرفین پل کوه است و مهب باد منحصر به این تنگه است . به هر جهت باد غربی بود .

خلاصه سه فرسخ رفته به رودخانه شاهرود رسیدم . با وجودی که فصل خریف است آب بسیاری داشت و پلی دارد مسمی به لو شان . چون خرابی داشت به آب زدیم . تارکاب آب رسید . و پل لو شان چهار چشمه دارد ، دو چشمه بزرگ دو چشمه کوچک . از اینجا گذشته يك فرسخ رفته به کاروانسرای پاچنار رسیده شب را در چاپارخانه ماندم . رودخانه شاهرود از آبهای طالقان و الموت و رودبار قزوین است و از شمال مشرق به سمت جنوب مغرب جاری است و مصب او سفید رود است که از بالای پل منجیل به سفید رود می ریزد .

صبح دیگر از کاروانسرای پاچنار سوار شده از گردنه خرزان صعود کردیم ارتفاع این کوه خیلی است و تقریباً ۵ فرسخ مسافت باید در بالای کوه راه رفت ولی سنگلاخ و پرتگاه ندارد . این که به سختی معروف شده به جهت آنست که در ایام زمستان به جهت ارتفاع خیلی سرد می شود و عبور از برف و گل ولای هم دشوار

است . مسافت گردنه هم خیلی است والا سنگلاخ بهیچوجه نیست . قریه خزران که در وسط گردنه انخفاضی دارد آنجا واقع است . قریه محقری است . از اینجاها گذشته نهار را در قریه مزرعه که آخر گردنه است خورده اسبها را عوض نموده راه صاف و خوب بود به تاخت رفته دو ساعت به غروب مانده به شهر قزوین رسیدم . عم مکرم نواب والا شاهزاده عضدالدوله مرا شب نگاهداشت و نگذاشت روانه شوم .

آقا ابراهیم آبدار شاه ملقب به امین السلطان به جهت سرکشی ساختن مهمانخانه و راه شوسه در قزوین بود . عضدالدوله گفت اگرچه در ظاهر وزیر - اعظم میرزا یوسف مستوفی الممالک است و امور عسکریه تمام با میرزا حسین خان سپهسالار است ، ولی باطناً عقل شاه در دست آقا ابراهیم است و او سلطان حقیقی است و از حسن اتفاقات است که در این جاست و باید شما را دست به دست بدهم و باید يك شب دیگر در قزوین بمانید .

روز دیگر به تماشای بنائی مهمانخانه به همراهی عضدالدوله رفتم . آقا ابراهیم آبدار را دیدم . مردی دهقانی است . خط و سواد بهیچوجه ندارد . از فهم و کمال بوئی نشنیده . از هیچ جای عالم اطلاعی ندارد . کباب را خوب می پزد . راه مداخل و برهنه کردن مردم را خوب می داند و اخلاص غریبی به شاه دارد که در راه شاه به هیچ وجه خلاف و خیانت ندارد . اما اخلاص خرس از روی عقل نیست .

خلاصه با مشار الیه روی خاک نشسته مانند قاطر چیان و ساربانان ساعتی صحبت داشتم و خیلی اظهار ارادت کردم . دیدم چیزی نمی فهمد . باید پول داد محبت دید والا کسی نیست که دوستی بفهمد یا رفاقت بداند یا رعایت اصل و نسب و خانواده داشته باشد . بعد از ساعتی مراجعت کردیم . عضدالدوله گفت از عقل عاقله برادرت حظ کردی . گفتم بلی غش کردم .

القصة صبح دیگر روانه شدم . يك شب در راه مانده غروب آفتاب روز دیگر که پنجم ذیقعدة سنه ۱۲۹۶ بود وارد طهران شده یکسر به منزل میرزا حسین خان سپهسالار رفته در اندرونی ، نزد عمه مکرمه قمر السلطنه مسماة به ماه تابان منزل کردم بعد از ساعتی سپهسالار از بیرونی به اندرون به دیدن من آمد . صحبت بسیار شد روز دیگر به همراهی سپهسالار به حضور شاه رفتم . در سلطنت آباد که دو

فرسخی طهران در دامنه کوه است تشریف داشتند . اول ورود پای شاه را بوسیدم شاه قدری رنگش تغییر کرده بعد روبه حضار کرده فرمودند که این همان شاهزاده ایست که بود . بهیچ وجه تفاوتی نکرده است و التفات مآهمن است که بود . سرداری ترمه تن پوشی هم خلعت التفات کردند . مراجعت به خانه سپهسالار شد .

دوسه روزی که گذشت شنیدم خیال دارند کزاز و کمره را به من قبول بدهند و مرا هم به آنجا بفرستند که در آنجا بوده و در طهران نباشم . میرزا حسین خان را دیده بعد از گفتگوی بسیار هر طور بود از این دام خلاص شدم . مواجب و خانه واری را برات صادر کردند و مقیم طهران شدم و توقف خانه میرزا حسین خان مدت يك ماه طول کشید تا امورات صورت گرفت . بعد خانه مرحوم میرزا زین العابدین البرز واقع در محله سنگلج را به ماهی بیست و پنج تومان اجاره نمودم . ساکن شدم چون زمستان بود آوردن عیال از بغداد زحمت داشت ، به آنها نوشتم اسبابهایی که حمل و نقل آنها مشکل است حراج کرده بفروشد و قیمت آنها را خرج راه نموده اول حوت عازم طهران شوند و به همین دستور العمل رفتار کرده هشتصد تومان اسباب خانه فروخته روانه شده ۱۲ ربیع الثانی ۱۲۹۷ ، دهم حمل ، وارد طهران شدند .

لله الحمد عیال و اطفال صغار را سلامت دیدم مگر يك جاریه چر کس زهرا نام که نورچشمی محمد میرزا از او يك دختر دارد ، به مرض سل در يك منزلی بغداد فوت شده بود و جنازه اش را به کاظمین معاودت داده دفن کرده بودند .

خلاصه این تابستان را در طهران به سر بردم . اواخر تابستان بود که میرزا حسین خان قزوینی را که سپهسالار اعظم بود شاه عزل کردند و به حکومت قزوین مأمور فرمودند .

مختصری از شرح این قضیه آن که میرزا حسین خان مردی بود بسیار بی حیا و هتاك و الی غیرالنهايه پلوطيك دان و دروغگو . لهذا اغلب امنای دولت از او رنجیده بودند و اندیشناك بودند و در صدد خرابی او برآمدند . چند نفر متفق شدند که از آن جمله میرزا فتحعلی خان صاحب دیوان و میرزا علی خان امین الدوله و علیقلی خان مخبر الدوله و وزیر تلغرافات و میرزا عباس معاون الملك و رحیم خان علاءالدوله و میرزا عبدالوهاب شیرازی نصیرالدوله بودند و عجب آنست که این

عبدالوهاب هیچ بود . از سایه میرزا حسین خان همه چیز شد و در این مسئله از همه بیشتر عداوت کرد . این جمع هزیک مطلبی را در عهده گرفتند . مثلاً مخبرالدوله متعهد شد روزنامه‌های تلغرافی از ولایات متضمن شکایت از او پی در پی برساند و نصیرالدوله چون محرم او بود، صورت تعارفاتی را که گرفته است بنویسد و تحقیق کند و ثبت بدهد . معاون الملك متعهد شد آنچه از عمل مالیات ولایاتی که در اداره سپهسالاری زیر و بالا شده صورت بدهد . علاءالدوله قرار شد آنچه از مواجب و ملبوس سوار و نظام خورده شده صورت بدهد . امین‌الدوله متقبل شد که عرایض اینها را در موقع مخصوص از لحاظ ملوکانه بگذراند و عهد بستند و شروع به کار نمودند تا مشار الیه را معزول کردند و بعد از عزل دوسه شبی در طهران ماند که یحتمل حکومت خراسان را بگیرد . حاج محمد حسن صراف اصفهانی که امین دار الضرب بود ، از طرف برادرش شاهزاده رکن‌الدوله محمد تقی میرزا حاکم خراسان، وکالت داشت . عریضه محرمانه به شاه نوشت، به دستور العمل آقا ابراهیم آبدار ملقب به امین السلطان به این مضمون که مانند سپهسالار شخص پلوطیک دانی را که با تمام فرنگیها راه دارد و شما این طور او را دل شکسته کرده اید به کدام اطمینان به ایالت خراسان می فرستید . من که مرد صراف فقیری هستم این قدر می فهمم که چنین عملی جایز نیست . چگونه است که اولیای دولت ملتفت این معنی نشده اند محض دولتخواهی مبادرت به عرض این عریضه نمودم . شاه به محض مطالعه این عریضه حکم فرمودند که سپهسالار به زودی روانه قزوین شود . من محض آشنائی و حق صحبت رفته از او دیدن کردم . بسیار بسیار ممنون شد و گفت در چنین وقتی که هیچکس احوالی از من نمی پرسد بلکه به ملاحظات چند می ترسند اینجا بیایند، شما چطور شد آمدید ؟ گفتم من رفیق روز بدهستم . سایر مردم رفیق روز خوب . خلاصه روانه قزوین شد و مخبرالدوله تلغرافچی قزوین را که زبان خارجه نمی دانست معزول نمود و یک نفر که زبان خارجه می دانست فرستاد که آنچه او تلغراف کند صورت بدهد و امین‌الدوله که ریاست پست داشت مأمور پستخانه آنجا را دستور العمل داد که نوشتجات او را به قدر امکان باز کند و از مطالب مطلع شده اطلاع بدهد . با این وضع میرزا حسین خان حاکم قزوین شد . چند روزی که در آنجا ماند فتنه اکراد آذربایجان^{۴۵} در گرفت .

شرح این قضیه به طریق اجمال این که طه که از اعظم صوفیه نقش بندیه بود و مرحوم محمد شاه انارالله برهانه بسیار بسیار از او رعایت می فرمودند و چند قریه به تیول و سیورغال و مخارج خانقاه او مقرر فرموده بودند و هر ساله تحف و هدایا به جهت او می فرستادند و در میان تمام کردستان نافذ الکلمه بود و دعوات بسیار به جهت حفظ و صحت من در آن ایام می فرستاد و والدۀ من در طریقت مرید او بود چند سالی بود فوت شده و پسرش شیخ عبیدالله به جای پدر استقرار یافته بود و در محاربه دولت عثمانی با روس جمعیت بسیاری از اکراد جمع کرده از دولت عثمانی اسلحه خواست که به طور جهاد به جنگ روسیه رود. دولت عثمانی هم اسعاف تمنای شیخ را نموده مبلغی اسلحه حرب به آنها داد. اینها به جنگ روس رفتند و غارت و دستبردهای خوب نمودند. قشون عثمانی که شکست خوردند، اکراد هم مراجعت به خانهای خود نمودند. مقداری کلی تفنگ ماوتینی در این محاربه از روس و عثمانی به دست آنها افتاد. از این استعداد باد نخوتی در دماغ شیخ عبیدالله و سرکردگان اکراد بهم رسید. حکام ایران که هیچوقت دست از رذالت و طمع خود بر نمی دارند، نه موقع می فهمند نه از جائی اطلاع دارند، نه چیزی دانسته اند مگر اخذ پول به هر طریقی که باشد و هر فسادى که مترتب شود و هر رسوائى و بدنامى که روی کار آید پروا ندارند. مقصود پول است. علی الخصوص مظفرالدین میرزای ولیعهد شاه که گوئی تازه از لله و دایه جدا شده اند. نه از رسم ملك داری خبر دارد نه از حکومت اثرى علی الدوام مشغول بازی کردن با نوکران جوان و سواری و شکار است و يك رأس اسب و يك لوله تفنگ را به ملك داری ترجیح می دهد و به جهت آنکه مطلق العنان باشد، وزیری و پیشکاری از طهران قبول نکرد و میرزا احمد نامی که منشی خودش بود و هر چه او می گفت بلی بلی عرض می کرد پیشکار خود قرارداد و ملقب به مشیر السلطنه نمود آن وقت منشی باشی به او می گفتند و مشارالیه هم به جهت طمع به تمام اهاالی آذربایجان سخت گرفت. از آن جمله به دهات تیولی شیخ عبیداله و دهات آقایان مکرى بنای پیچیدگی را گذاشت. غافل از اینکه این آن شیخ سابق نیست و از این مداخل جزئی باید چشم پوشید. چند بار پایی شیخ شدند. شیخ تحمل کرد.

در این بین کشیکچی باشی ولیعهد مسمی به لطفعلی میرزا مشهور به آقا شاهزاده پسر طهاسب میرزا مؤید الدوله را که قابلیتى نداشت و بهیچ وجه کار آزموده نبود

محض میل و لیعهد پیشکش و افری گرفته حاکم ساوجبلاغ مگری کردند. مشارالیه به مقر حکومت آمده چند روز بعد از ورود، فیض الله بیک نامی را که از متمولین آنجا بود گرفته حبس نمود و پانصد تومان از او به طریق جریمه گرفت. چون این شخص متمول بود غالب اوقات مبتلا می شد و در ایام وزارت صاحب دیوان که قبل از میرزا احمد بود این بیچاره را حبس نموده و چهار هزار تومان جریمه گرفته بودند بازی بعد از فیض الله بیک، آقا شاهزاده مینا آقا نام پسر قادر آقای مگری را گرفته پانصد تومان جریمه کرده رها کرد. اهالی مگری تماماً مشوش شدند. از آن جمله حمزه آقای منگور بود که از جمله شجعان روزگار و روسای قبایل بود و جنگها دیده و یاغی گریها کرده و زخمها خورده و حبسها دیده و چند سال قبل خواستند او را دستگیر نمایند فراراً به خاک دولت عثمانی رفته بود و به خواهش دولت ایران چند سال عثمانیها او را محبوس داشتند. بعد از مدتی فراراً به ایران مراجعت نموده از اعمال ناشایست بکلی دست کشیده در جرگه خدمت گزاران حکومت بود بعد از این جریمه ها خائف شده به دهات خودش رفت و آقا شاهزاده به تبریز به میرزا احمد نوشته حمزه آقا را مقصر قلمداد و اذن خواست که او را گرفته جریمه نماید. از تبریز هم اذن رسید و به او نوشتند که حمزه آقای کرد را دستگیر نموده زنجیر کن مبالغی پول بگیر. اما گرفتن او کار پسر طهماسب میرزا نبود. این مجهول بدون هیچ نوع تهیه، روزی حمزه آقا را طلبیده حمزه آقا هم چون مطیع و خدمت گزار بود و مدتی بود از شرارت ها دست کشیده بود به خیال این که یحتمل خدمتی به او رجوع نمایند، از منزل خودش به دارالحکومه ساوجبلاغ آمد. آقا شاهزاده فوراً گفت ترا باید حبس کنم و مبلغی باید به جهت حضرت ولیعهد از تو پول بگیرم. هر چه حمزه آقا گفت تقصیر من چیست جواب شنید که فرمایش ولیعهد است. زنجیری آوردند که به گردن حمزه آقا بنهند. شاهزاده فرمودند اول زنجیر را بیوس بعد به گردن خود بگذار. حمزه آقا خنجر از کمر خود کشیده نعره ای زد که تمام حاضرین فرار کردند. شاهزاده هم به اندرونی گریخته پناه به زنها برد. حمزه آقا چند نفر را زخمی کرده بدون هیچ مانعی سوار به اسب خود شده با همراهان راه منزل خود بگرفت و از آنجا به خدمت شیخ عبیدالله رفته شیخ را به غضب آورده شرح تعدیات عجم ها را که به اکراد مگری و سنیان کرده بودند داد و مدتها بود که

دل شیخ از تعدیات حکام رنجیدگی داشت . لهذا حکم شد که پسر شیخ مسمی به شیخ عبدالقادر بامریدان قدم در میدان محاربه گذارد . اسکندر قوریانس نام ارمنی که تبعه روس و ساکن ساوجبلاغ بوده تاریخ این واقعه را به تفصیل نوشته است . این رساله گنجایش آن را ندارد .

مختصر آن است که ابتدا پسر شیخ با حمزه آقا رو به ساوجبلاغ آمد . آقایان مکرری و خوانین که دل پری قدیم از حکام ایران داشتند باطناً با آنها دمساز و همراز شدند . سرطهماسب میرزا متوحش شده فرار نمود . شهر ساوجبلاغ بدون هیچ مانعی به تصرف شیخ زاده و حمزه آقا درآمد . جماعت مکرری هم با آنها همراه شده به سمت قصبه میان دو آب و مراغه تاختند . پیش جنگ لشکر اکراد سوارهای سلیم خان چاردولی و چند نفر پسر و برادر زاده او بودند که در میان دو آب جلوا کراد را گرفتند و تقریباً ۲۵ سوار بودند . علینقی خان پسر سلیم خان دائی پسر شیخ را کشت و رشادتی بکمال نمودند چون غالب سوارهای آذربایجانی مأمور خدمات خارج بودند (من جمله همین سوار چاردولی بود که در فارس بود) با سوارانی که از مراغه آمده بودند دچار شده شکست خوردند و خالوی شیخ زاده کشته شد . در این بین لشکر کرد از عقب رسید . این مختصر سوار که از مراغه آمده بودند فرار کردند پسر شیخ رسیده خالوی خود را کشته و به خون آغشته دید ، حکم غارت و قتل قصبه میان دو آب را داد . در این قصبه یک عراده توپ و قدری توپچی و سرباز بود ولی سرب و باروت خیلی داشتند . بقدر نیم ساعت خودداری نموده اول غروب سوار اکراد داخل قصبه شدند و تا طلوع فجر مشغول قتل و غارت بودند .

قتل مردم میان دو آب را قادر آقای برادر باباخان آقا که نوکر مقرب ولیعهد بود باعث شد و همین سبب نفرت مردم از اکراد و کشتن آنها شد .

روز که شد آنچه اموال بود بعضی از سواران به مساکن خودشان که در جبال منیع بود بردند و جابجا کردند . بعد از دو سه روزی برگشتند . لشکر اکراد قصبه میان دو آب را آتش زدند و در این واقعه هشتصد نفر مسلمان و بیست نفر ارمنی و پنجاه نفر یهودی کشته شدند .

اکراد بعد از این فتح دهات و اطراف مراغه را غارت کرده به سمت تبریز رونهادند و قصبه بناب را محاصره کردند و عجب آنست که تا این وقت میرزا احمد

منشی باشی و لیعهد که پیشکار آذربایجان بود بهیچ وجه نگذاشته بود کسی این وقایع را به ولیعهد عرض کند و می گفت اگر ولیعهد بشنود غصه می خورد و اوقاتش تلخ می شود و این خروج کردها نقلی ندارد. بعد از اصلاح عمل آن وقت عرض می کنم که چنین مطلبی بود و گذشت. حالا چرا ایشان را غصه بدهیم و اسکندر قوریانس ارمنی در تاریخ خودش نوشته است که آنچه اقبال الدوله از ارومیه به میرزا احمد نوشت که کمک و قشون و قورخانه از تبریز بفرستید، همه را جواب نوشت که چند نفر سوار کرد دزد قابل این نقلها نیست و این قدر بی کفایتی کرد تا آنکه اکراد ساوجبلاغ را گرفتند. بعد آمده میاندوآب را قتل نموده آتش زده بر سر قصبه بناب آمده محاصره کردند. در این وقت میرزا احمد مراتب را به عرض ولیعهد رسانید.

رئیس اردو مصطفی قلی خان اعتماد السلطنه قرا گز لو بود...^{۴۶} ملقب به صدر الدوله را باقشون و دوسه عراده توپ به جهت استخلاص بناب فرستادند و قبل از رسیدن اینها، آخوند ملاعلی قاضی بناب غیرت و حمیت مردانه به خرج داده اهالی قصبه را به سنگر بستن فرمان داده یورش اکراد را دفع نمود و مقدار کثیری از آنها را کشت. اکراد عقب نشستند که جمع آوری کرده روز دیگر یورش آورند. در این بین حاج صدر الدوله به امداد اهالی رسیده اکراد از تسخیر بناب مأیوس شده به سمت ساوجبلاغ رفتند و به غارت سایر دهات پرداختند.

شرح بعضی از این احوال را تلگرافچی از تبریز به طهران اطلاع داد. از طهران اردوئی تشکیل داده به سرداری شاهزاده حمزه میرزا ملقب به حشمة الدوله پسر مرحوم عباس میرزای نایب السلطنه روانه نمودند و میرزا حسین خان مشیرالدوله را که به قزوین فرستاده بودند، حکم شد به سمت پیشکاری آذربایجان معجلا روانه تبریز شود و میرزا احمد مخدولا به طهران بیاید و حکم شد تیمور پاشا خان ما کوئی با فوج ما کو ابواب جمع می خودش به سمت ارومیه روانه شود. حمزه میرزا در بین راه مریض شده به رحمت ایزدی پیوست. این لشکر که از طهران رفت و لشکری که از تبریز و ما کو آمدند تمام دهات عرض راه و اطراف ارومیه و مراغه را چاییدند و از عرض و ناموس بهیچ چیز ابقا نکردند و به مراتب از لشکر اکراد بدتر خرابی نمودند.

در این گیرودار، روزی تنها در کنج خانه خود نشسته بودم دیدم. دو نفر داخل

خانه شدند و از نو کران سراغ مرا گرفتند. نزد من آمدند. پا کتی از بغل در آورده به من دادند. دیدم شیخ عبیدالله به من نوشته و مرا دعوت به جنگ کرده است و آورنده ها یکی عبدالرحیم نام داشت و پیر بود، دیگری حسین قلی و هر دو برادر بودند عبدالرحیم نام به من گفت تأمل جایز نیست. یقیناً اگر بیائی شاه خواهی شد. صورت مکتوب شیخ عبیدالله این است...*

این مکتوب را که خواندم حواسم پریشان شد. از يك طرف واهمه کردم که مبادا نو کران من مطلع شده و رفته به هر طور است خبر را به امنای دولت و شاه برساند. زیرا که رسم ایران این شده است که از طرف شاه جاسوسان در هر جاه هستند و هر شخص معتبری که باشد یکی یا دو تا از نو کران او را به طوری که آن شخص ابداً نفهمد در جزو پول می دهند که اخبار و حرکات و سکنات آن شخص را روزنامه بدهد از نو کران قدیمی من هم زیاده از سه نفر باقی نبودند. مابقی تماماً از اهل طهران بودند. يك طرف هم وساوس در دلم پیچید که چه باید کرد. آیا به ملاحظه تلافی این همه بدیها که ناصرالدین شاه به من کرده است باید رفت و اسباب قوت شیخ عبیدالله شده به کاغذ پرانی بدون خون ریزی تبریز را گرفته و بر طهران تاخت و چون تمام خلق از وضع حرکات ناصرالدین شاه رنجیده اند طهران را هم می توان تصرف نمود یا آنکه به ملاحظه حب وطن و هم دینان و خوردن نان و نمک نباید خیانت کرد و نباید باعث ریختن خون شیعیان شد. در صورت رفتن چطور باید رفت که در این بیست منزل راه گرفتار نشوم و در صورت ماندن چه تدبیر باید کرد که این دو نفر را که به طلب من آمده اند کسی نشناسد و عبث عبث به هیچ و پوچ در طهران مبتلی نشود. خلاصه وساوس مرا گرفت که آرزوی مرگ کردم. مطلب هم چیزی نبود که بشود مشورت کرد. آن دو نفر را گفتم شما عجاله به نو کران من بگوئید ما آمده ایم نو کر شویم و قوشچی و شکارچی هستیم. قدری هم التماس کنید که نو کران واسطه شما شوند و از اطاق خارج شوید. اینهارفتند و من مشغول فکر شدم تا شب شد. آن شب مرا خواب نبرد. قبل از صبح برخاسته وضو گرفتم رو به قبله نشسته گریه بسیار کردم و تضرع و زاری نمودم و از قاضی الحاجات آنچه خیر است خواستم به دلم افتاد که خیانت به ولی نعمت ظاهری خود نکنم و باعث فتنه و فساد نشوم

* اینجا چند سطر سفید گذارده شده ولی سواد مکتوب نوشته نشده است.

اگر به من بدی کرده اند به خدا واگذارم و خودم به حضور شاه رفته کاغذ شیخ عبیدالله را بدهم و آن دو نفر را هم به دست بدهم که النجاة فی الصدق. بعد از آنکه عزم به این مطلب کردم استخاره ذات الرقاع هم نمودم. فعل خوب و ترك بد آمد.

بعد از طلوع آفتاب، از اندرون بیرون آمده به طریق هر روز نشستم. از آن دو نفر جویا شدم که کجا هستند. نوکران گفتند که آنها مذکور داشتند که از راه رسیده و خسته ایم، اسبهای ما هم در کاروانسراست. می رویم به کاروانسرا شب می خوابیم و فردا صبح می آئیم. این را که شنیدم حواسم پریشان شد که مبادا این دو نفر نیایند یا آن که گرفتار شوند و من مبتلی شوم. دو ساعت به این حالت ماندم که بدتر از حالت نزع بود. تا آن که دیدم از در خانه داخل شدند. شکر خدا را کردم. به فراش باشی سفارش کردم که این دو نفر را در قهوه خانه مشغول کن و مگذار جائی بروند و خودم سوار شده به حضور شاه رفتم. در باغ عمارت پهلوی نارنجستان نشسته بودند. عرض کردم عرضی دارم. فرمودند چیست. عرض کردم این مطلب معلوم شاهی بوده باشد که من آدم خیانتکار نیستم. اگر اسلامبول رفتم خدا می داند که از گرسنگی بود. اگر به روسیه رفتم از ترس بود و از شاه ترسیدن عیب نیست و گناهی نه. ولی خیانت از من سر نمی زند. روز گذشته نزدیک غروب، دو سوار کرد از طرف شیخ عبیدالله آمده مکتوبی آورده اند و مرا دعوت به جنگ نموده است. فرمود مکتوب کجاست. فوراً به دستش دادم. مطالعه کرده فرمود آن دو نفر کجا هستند. گفتم هر دو در خانه من می باشند. فرمود بفرست بیاورند. گفتم چند نفر نوکر دیوانی مأمور بفرمائید بروند آنها را بگیرند. زیرا که خنجر دارند. مبادا زخم زده فرار نمایند. چند نفر مأمور شدند. بعد آمده عرض کردم اینها را من به دست دادم. حال مبادا از ترس جان و تلافی تهمتی به من بزنند. فرمودند مطمئن باش. آن دو نفر را آوردند و به محمد رحیم خان علاءالدوله^{۴۷} سپردند که استنطاق کند و از وضع اردوی شیخ مطلع شود و بعد از استنطاق حکم به حبس ابدی فرمودند و در ازای این خدمت يك حلقه انگشتر الماس که دو یست تومان ارزش داشت التفات فرمودند و حکومت قزوین را هم بدون این که از من پیشکش بگیرند مرحمت کردند و يك ثوب سرداری ترمه بدی خلعت دادند و آورنده خلعت را يك صد تومان دادم. به هزار ناز و غمزه قبول نمود و آقا ابراهیم آبدار ملقب به امین السلطان نوشت که بابد زود بروید به قزوین. چون تهیه سفر

چند روز طول داشت قرار گذاردم به چاپاری خانه بروم . پول به چاپارخانه فرستادم و چند اسبی که لازم بود گفتم کرایه کردند و نوشته گرفتند که روز دیگر اول روز اسبها بیاورند روز دیگر که شد اسبها نرسید . يك نفر فراش خلوت شاه آمد که مأمور هستم شمارا حکماً روانه نمایم . هر قدر گفتم از پستخانه اسب نیاورده اند مسموع نشد بنای بیمزگی گذارده بالاخره با اسب خود رفتم به پستخانه سه ساعت منتظر شدم تا اسبهای پست رسیدند و چون خسته بودند دو ساعت هم نشستم تا اسبها راحت شوند . این فراش خلوت بیمزه پول خواست که قلق محصل است به هزار تفصیل به مبلغ پنج تومان قطع شد .

اول غروب آفتاب سوار درشکه چاپاری شده روانه شدم و از پیش رو باد سردی می‌زید . زمینها هم برف کلی داشت . فراش خلوت بیمزه هم از بس اصرار بی‌معنی کرده بود از اوقات تلخی فرصت پوشیدن رخت سفر نکرده بودم تا به چاپارخانه اول که در چهار فرسخی است رسیدم قوت و قدرتم تمام شد . مرا به دوش گرفته داخل اطاق نمودند . بعد از يك ساعت که در کنار آتش نشستم به حال آمدم و بعد از مدتی نوکرها رسیدند و ما یحتاج را آوردند بعینه مانند آنکه کسی را نفی بلند کنند و تقصیری کرده باشد مرا به حکومت فرستادند .

شب را راحت کرده صبح لباس سفر پوشیده روبه راه گذاردم . ولی سرمای بسیار سخت و باد پیش رو شدیدی بود . از رودخانه کرج گذشتیم زمین به قدر نیم ذرع برف بود به زحمت بسیار تا چهار ساعت به غروب مانده به منزل ینگگی امام رسیدم .

در اینجا مهمانخانه خوبی ساخته‌اند . نوکرها هم که با بعضی بارها در راه بودند و رخت خواب نزد آنها بود سه ساعت از شب گذشته رسیدند . همه آنها قریب به موت شده بودند و این مسافت هفت فرسخ بود . روز دیگر به چاپارخانه‌ای که بالای قریه قشلاق است رفتم .

روز دیگر سه ساعت از روز گذشته وارد قزوین شدم برف به شدت می‌بارید اعیان قزوین تا قدری بیرون دروازه آمده بودند .

آقا باقرنایب آبدار خانه مبارک که شاهی که راه شوسه قزوین تا طهران سپرده به اوست درشکه خوبی آورده بود . سوار شده به عمارت حکومتی رفتم و روز ورود به قزوین چهارده روز قبل از عید نوروز سال ثیلان ثیل بود .

نواب شاهزاده سلطان احمد میرزا ملقب به عضدالدوله که حاکم بودند فوراً به دیدن آمدند . اعیان شهر هم قدری ایستاده مرخص شده رفتند . نواب عضدالدوله را با کمال احترام روانه طهران نمودم که راضی رفتند و بهیچ وجه نگذاشتم که از عارض و غیره خلافی نسبت به ایشان شود .

عیال و اطفال و نور چشم و ثمره الفؤادم ۲۵ روز بعد آمدند و چون بعد از عصیان اکراد میرزا احمد میرزا احمد مشیر السلطنه پیشکار و لיעهد را مانند مقصران به طهران طلبیده و ولیعهد را از حکومت آذربایجان معزول نموده و به طهران احضار کرده بودند و محمد رحیم خان نسق چی باشی ملقب به علاءالدوله را لقب امیر نظامی داده و بالاستقلال حاکم آذربایجان کرده بودند . چهار روز بعد از ورود من به قزوین خبر رسید که ولیعهد می آیند و باید مهمان داری نمود . اسباب این کار هم بهیچ وجه فراهم نبود . زیرا که چاپاری آمده بودم .

در ایران عمارت حکومتی هیچگونه اسبابی ندارد . هرچه هست مال حاکم است . حاکم که معزول شد عمارت را بکلی خالی نموده می رود . حاکم جدید باید از خود تهیه نماید . من هم که پنج روز بود وارد شده بودم لابد به طور گدائی و رذالت از خانه اعیان شهر فرش و اسباب تدارک نموده چند اطاقی را مرتب کردم . چند نفر از کسان ولیعهد از طهران به استقبال آمدند . هر يك مضمونی گفتند که مثلاً چرا اسباب این اطاق بد است یا شالی که پا انداز گذارده اید چرا قیمتش پنجاه تومان است باید شال دو بست تومانی باشد و می باید مبلغی پول نقد پیشکش حاضر باشد و از این مزخرفات گفتند و فیس های خشکه فروختند و چون اسبهای من هنوز از طهران نرسیده بودند من از مهمانخانه درشکه گرفته روانه استقبال شده تا قریه سیادهن که در پنج فرسخی است رفتم .

نوکران ولیعهد مانند قشون شکست خورده با کمال بی نظمی يك يك و دو دو متفرقاً می آمدند و هر يك که می رسیدند اگر چه مفلوک و مندرس بودند ولی گویا پادشاه مقتدری وارد می شد و انواع تحکیمات می کرد که باید انواع تشریفات به جهت او حاضر کرد . جو و گاه و یونجه بسیاری به جهت حیوانات آنها و نان و برنج و روغن و بره بسیاری به جهت ولیعهد خریده حاضر کردم و منتظر آمدن ولیعهد شدم . دیدم طول کشید سوار بر اسب شده قدری راه رفتم . پرسیدم . گفتند

شکار رفته اند ، به سمت شمال جاده . من هم رفتم تا به خدمتشان رسیده از اسب پیاده شدم تعظیم نمودم . اذن سواری دادند و بسیار مهربانی کردند . من یقین داشتم به علت شکستهای که از اکراد وارد آمده و دهاتی که سوخته و قتلگاہی که شده و بی نظمی های که واقع شده و عزل از حکومت که رخ داده ، اوقات و ليعهد خیلی تلخ خواهد بود .

در این بین دو قطعه باقری قرا از دور پریدند . حواس و ليعهد بکلی پرت شد فریاد کرد آی باقری قرا آی باقری قرا . دیدم بهیچ وجه قوه احساس ندارد و همین قدر که اسباب شکار و لوطی بازی فراهم باشد دیگر هر چه بشود پروا ندارد . اگر چه تمام ایران به باد رود و هزار درجه بدتر از پدر بزرگوارش می باشد . نوکرها و کسانش هم هزار بار بدتر و دله تر از نوکران پدرش هستند . چیزی که هست خودش به قدر پدرش طماع نیست و آن قدر هم بد دل و بد باطن نیست تا بعد تعلیم بگیرد یا نه .

خلاصه به قریه تشریف آورده شب را توقف نمودند . من در منزل هم ساعتی به خدمتشان رفتم و به علت سردی هوا خرقه پوشیده بودم . بعد از بیرون آمدن ، یکی از نوکران و ليعهد به من گفت چرا خلاف ادب نمودید . گفتم چه کردم . گفت با خرقه چرا به حضور رفتید . گفتم من خدمت شاه که پدر ایشان است با خرقه می روم . اینجا چرا خلاف ادب شده است . گفت خدمت حضرت و ليعهد نباید با خرقه رفت . گفتم ندانسته بودم . عفو بفرمائید . بعد از این نمی پوشم . ولی ان شاء الله شمارا در طهران دستی خواهند کرد .

باری روز دیگر صبح روانه قزوین شدند . دو شب هم توقف فرمودند و هر يك از نوکران ایشان توقع داشتند که من مبالغ کلی به آنها پول بدهم . من هم که نداشتم . مضمون گویان روز دیگر روانه طهران شدند و هفده ماه در طهران توقف نمودند . اما با نهایت ذلت و بدی . شاه حکم نمودند روزها به مجلس دربار بیاید . در آن مجلس تمام حضار در حضور ایشان با خرقه آمدند که سهل است نشستند و غلیان هم کشیدند .

اما وضع حکومت قزوین مختصراً از این قرار بود . آقاباقر نایب آبدارخانه شاهی که آدمی بکلی بی سواد و عوام و ذاتاً نانجیب و مانند الواطی که دردکان

کله پزی و تون تربیت شده باشد رذل و بی حیا و پست فطرت، اگر چه ظاهراً ریاست راه شوسه و مهمانخانه با او بود، ولی در معنی حاکم بالاستقلال بود. زیرا که اولاً قراسواران که عبارت از مستحفظین راه باشند و دویست سوارند سپرده به او بود و غلامان حکومت به همه جهت سی نفر بودند.

ثانیاً غله دیوان که چهار هزار خروار بود ابواب جمع او بود و می گرفتند و آنچه جنس خالصه بود خرواری دو قران الی سه قران کرایه می داد و آنچه جنس اربابی بود از اربابان املاک بار کرده در شهر می گرفت و یک دینار کرایه نمی داد تقریباً جنس اربابی هشتصد خروار بود و با کمال شدت از وقتی که زراعت سنبله نکرده بود تا وقت حصاد از حکومت مطالبه می نمود و دو خروار که می گرفت یک خروار قبض می داد و می گفت خاک دارد و محصولان او در جمیع دهات می رفتند و اذیت می کردند و در اوائل سال با اولیای دولت به قیمت نازلی سر کرده می خرید. خرواری هم پنج قران کرایه با دیوان حساب کرده می گرفت ثالثاً وجه نظام را ابواب جمع او کرده بودند که از حکومت بگیرد و مبلغ چهار هزار تومان بود و اگر چه همیشه رسم بوده و هست در صورتی که مواجب نظام را بدهند ۸ ماه از سال گذشته می دهند، آقا باقر در کمال شدت در اول سال مطالبه می نمود و به طهران می نوشت که حکومت در دادن وجه نظام تعلل دارد و می خواهد بخورد. از طهران هم لا ینقطع احکامات کتبی و تلغرافی می رسید که حکماً وجه را بپردازید. هر چه هم می نوشتم که هنوز موقع پول نشده به خرج نمی رفت و آقا باقر به طوری اوقات را تلخ می کرد که به شرح نمی آید. حکومت هم از لابدی و لا علاجی، وجه نظام را حواله به قری و قصبات و وجوه بازار و غیره می نمود. بروات حواله را به دست او می داد تا از شر او مستخلص شود. او هم محصلین به همه جا می فرستاد و زور بر سر مردم می آوردند و چون ممکن نبود آن وقت پول بدهند قدری پول به اسم مهلتانه می دادند و دوسه ماهی مهلت می گرفتند و وقتی که پول را می گرفت می فرستاد قند و غیره می خرید و می آورد و می فروخت و پول به صرف داده تنزیل دریافت می کرد. خلاصه تا ۸ ماه از سال گذشته که باید وجه را به سرباز بپردازد، مبالغی از این پول منفعت می برد. گندم را هم که می گرفت به خبازان طرح می کرد و به قیمت اعلی. مثلاً گندم اگر سه تومان ارزش

داشت به خباز پنج تومان می داد و به ضرب محصل پول می گرفت و از این جهت قیمت نان گران می شد و مردم از چشم حاکم می دیدند و شکایت می کردند و صرفه را او می برد. هر گاه می گفتم چنین مکن، به طهران می نوشت که حاکم نمی گذارد جنس دیوان به فروش برسد و چون بستگی به آقا ابراهیم آبدار ملقب به امین السلطان داشت تمام حرفهای او در طهران مسموع بود و حرفهای من به خرج نمی رفت و مهمانخانه محل پناه تمام اشرار شهر بود و هر مقصری را که می خواستم تنبیه کنم به آنجا که ملتجی می شد دیگر زور من نمی رسید و چون مهمانخانه آزادی بود و شراب در آنجا سبیل و اسباب فجور از هر قبیل موجود، تلغرافچی هر شب در آنجا هم پیاله بود و هم چنین رئیس پستخانه و مأمور گمرکخانه و بعضی هم از اعیان شهر که اهل درد بودند جمع می شدند و بر ضد حکومت رأی می زدند و تلغرافچی تمام قبایح اعمال آقا باقر و عملة مهمانخانه را مستور داشته اسمی نمی برد و علی الاتصال تلغرافات دروغ و تهمتها از حکومت به طهران روزنامه می داد. حتی آنکه يك دفعه روزنامه داده بود که يك نفر فراش حکومت به قهوه خانه رفته يك پیاله چای خورده پول آن يك پیاله را نداده بیرون رفت. از طهران از من مؤاخذه می شد و کار را به این درجه تنگ گرفته بودند.

اما آقا باقر یفعل ما یشاء بود. هر شب از مهمانخانه عربده مستان و صدای تار و کمانچه و آواز مغنی و رنگ رقاص به فلك دوار می رسید و شبی از شبها شخصی از اهل شهر عارض شد که در خانه کرایه ای نشسته ام و دواطاق دارم و در سمت دیگر خانه، کس دیگر کرایه نشین است و امشب بساط شربی چیده و می ترسم متعرض عیال من شود. من هم چند نفر فرستادم به همراه کدخدای محله رفتند آن شخص مست را بیاوردند. اینها رفتند و آن شخص را گرفته می آوردند عبور آنها از کنار مهمانخانه افتاده همانا برادر این شخص به جهت ارابه های مهمانخانه آهنگری می نمود. همین که نزدیک مهمانخانه رسیده بود فریاد برآورده و کمک طلبیده بود که از آنجا جمعیتی بیرون آمده نوکرهای حکومتی را زده بودند و مقصر را گرفته رها نموده کدخدا را به داخل مهمانخانه برده بسیار زده چوبی به او عمل نموده بودند. آنچه به طهران نوشتم مفید نشد و اعیان ولایت هم از خدا می خواهند که ولایت دو برجی باشد تا هر وقت به اقتضای مصالح خودشان خود را به يك

طرف انداخته از مجازات خلاف کاریهای خود مستخلص شوند . لهذا غالب اوقات اعیان قزوین نزد آقا باقر بودند و به حکومت چندان اعتنائی نداشتند . بعضی روزها مشغول تملق گفتن بودند و بعضی اجزای شب و خمار و قمار بودند .

دو سال امر بدین منوال بود تا آنکه تاجر باشی روس که تبعه روس در قزوین سپرده به او بودند و املاك و علاقه هم در قزوین داشت ، گندمی به خبازان فروخته بود و مشتریان او اظهار افلاس کرده بستی شده بودند و آقا باقر حمایت از خبازان داشت و می گفت من گندم دیوان به آنها داده ام . اول باید طلب من وصول شود بعد طلب تاجر باشی و به جهت این مطلب میان آنها گفتگو بود . تا روزی از روزهای ماه مبارك رمضان بعد از ظهر در مسجد میان آنها گفتگو سخت شده آقا باقر با چوبی که در دست داشت تاجر باشی را زد . تاجر باشی هم سیلی سختی به صورت آقا باقر زده آقا باقر در خشم شده به نوکران خودش امر کرد تاجر باشی را به قرار واقع زدند و تاجر باشی تنها بود . از تبعه روس از اهالی باد کوبه و شیروان و غیره به حسب اتفاق آن روز کسی در مسجد نبود والا مفسده شدید می شد . شرح این حال به طهران نوشته شد .

عرب صاحب ترجمان سفارت روس و میرزا محمد علی مستشار وزارت خارجه مأثور تحقیق مسأله شده به قزوین آمدند . من به طوری که شایسته بود حمایت آقا باقر را کردم و کارش را اصلاح نمودم به طوریکه بکلی از این مهلکه مستخلص شد و به همین اکتفا شد که يك مجلس رفته از تاجر باشی ترضیه بخواهد . آقا باقر هم به این جهت ، يك سال دیگر که در قزوین حکومت داشتم ، ترك هرزگی را کرده به قاعده حرکت کرد . این مختصری بلکه از هزار یکی از حالت آقا باقر و مهمانخانه بود .

اما حالت نوکر نظام و سوار محلی از این قرار بود که دو فوج سرباز قزوین سپرده بود به نصرالله خان برادر میرزا حسین خان سپهسالار پسر میرزانی خان قزوینی که ملقب بود به نصرالملک و این بزرگوار یکی از مردمان بد ذات ایران بود . آحاد سرباز هر قدر دزدی و هرزگی می کردند تأدیب نمی کرد . بلکه ضمناً تعلیم می نمود که به قدر قوه شلق کاری کنند و نواب شاهزاده کامران میرزا نایب السلطنه که وزیر جنگ بود ، من باب طعمی که از من داشت و از من به جهت عدم

تمکن به عمل نمی آمد، حمایت از نصر الملك می نمود . لهذا در وصول مالیات دیوان اشکالات تولید می شد و سربازان نمی گذاشتند به طوری که باید نقد و جنس به حیطة وصول برسد و به جهت اخراج کردن و برقراری سرباز جدید مبالغ کلی از صاحبان املاک پول می گرفت و بعد از سرباز اخراج شده پول می گرفت و او را به اسم و محل دیگر برقرار می کرد و هر ساله این کار را تجدید می کرد و ضرر کلی به مردم وارد می آورد و غالباً در طهران عارض می شد که به سرباز مثلاً در فلان قریه تعدی شده و حاکم رسیدگی نمی کند و رفع تعدی نمی نماید و حال آنکه ابدأ به من اظهاری نکرده بود . از طهران مأمور می آورد و اسباب زحمت و خسارت حکومت و مردم می شد .

در بلوک زهرا هم شاهسونهای اینانلو علاقه ملک داشتند و قدری از ایل هم در آن صفحات قشلاق داشتند . انواع تعدی به همسایگان می کردند و کمترین بود که دعوی قتل و غارت در میان آنها و رعیت نبوده باشد . سال آخر حکومت، در قریه عصمت آباد که چند دانگ آن مال عزیز الله خان شاهسون و قدری هم ملک حاج شکرالله نام بود ، نزاعی میان آنها واقع شد . يك نفر از اقوام حاج شکرالله را شاهسونها کشتند و زراعت حاجی شکرالله را غارت کردند . مشارالیه به حکومت عارض شد . مأمور فرستادم و به ایلخانی شاهسون نوشتم که زراعت غارت شده را مسترد نموده قاتل را هم یا به شهر آورده یا در همانجا خون بست کنند . مأمور مرا گلوله زدند که از يك طرف صورت خورده از طرف دیگر صورت گلوله بیرون رفت . هر قدر هم به طهران نوشتم ابدأ اعتنائی نشد .

سوار منصور و سوار نصرت هم از بلوکات قزوین گرفته می شدند که ابواب جمع علاء الدوله احمد خان و سیف الملك آقا وجیه الله میرزا بودند . مأخذ این سوار و عددش هم معلوم نبودند . هر آدم شریری و دزدی که شرارتی می کرد به جهت خلاصی از مجازات نزد یوزباشی سواران می رفت . چیزی می داد نشان آهنی گرفته به کلاه خود می دوخت و از حیطة اقتدار حکومت خارج می شد و احکام ناسخ و منسوخ از کامران میرزای نایب السلطنه و میرزا یوسف مستوفی الممالک به قدری می رسید که خارج از تحمل بود . به جهت مثال یکی را می نویسم : قریه ای در قزوین هست مسمی به انگور مجین . سید احمد نامی با حاج فضل الله نام در سر این ملک

نزاع داشتند . بدون اغراق شش مرتبه به موجب حکم طهران ملك مزبور را به حاج فضل الله واگذار کردم و باز به موجب حکم طهران از او گرفته به سیداحمد دادم . آخر الامر لا ينقطع تلگراف می کردند که ملك را به دست متصرف بدهید من هم جواب می نوشتم به دست کدام متصرف بدهم . آیا به متصرف سه روز قبل یا به متصرف دو روز قبل یا به متصرف يك روز قبل . خلاصه به طوری احکامات شلوق و مغشوش بود که هیچ بقالی و عطاری این طور احکامات نمی کند .

وضع امنای دولت براین است که از هر کس پولی بگیرند موافق طبع او نوشته به دستش می دهند و مضایقه ندارند که از صبح تا عصر علی الاتصال پول بگیرند احکامات ناقض یکدیگر به دست مدعی و مدعی علیه بدهند . غالباً را هم فراموش می کنند . ثبت احکام هم ندارند . غالباً هم میرزاها و نویسندگان پول از مردم گرفته حکمی نوشته و در جزو سایر نوشتجات به مهر رسانیده به مردم می دهند .

خلاصه آخر سال سوم حکومت من ، میرزا رضا نامی مدعی شد که خالصه های قزوین فایده کلی دارد یا شاهزاده بدهد یا آنکه خالصه ها را به من واگذار کند و ده هزار تومان علاوه از جمع دیوانی قلمداد کرده بود . من که قبول نکردم میرزا رضا قبول کرد و با تقویت کلی از طهران به قزوین آمد ملقب به معین السلطنه شد . از آن جمله در عرض این سه سال که من حاکم بودم آنچه يك چاتمه قراول به جهت احترام دارالحکومه خواستم ، کامران میرزا نداد و به میرزا رضا سه چاتمه قراول دادند و سایر تقویتها را از این قیاس باید نمود و چسبون دیدم کار حکومت که آنهمه خرابی داشت ، میرزا رضا هم علاوه شد دیگر بهیچ وجه پیشرفت ندارد ، از حکومت استعفا کردم .

میرزا رضا هشت هزار تومان دیگر علاوه متقبل شد به دیوان بدهد که حکومت هم باو واگذار شود و حاکم شد و ضمناً قرار داد ماهی دویست تومان به میرزا یوسف مستوفی الممالك و یکصد تومان به میرزا عباس معاون الملك بدهد و مبلغی هم قبول نمود به میرزا علی ملقب به امین حضرت و امین حضور برادر میرزا علی اصغر امین السلطان بدهد و چون غیر از آنچه به مستوفی الممالك و معاون الملك دادنی بود به عمل نیامد و نتوانست برساند ، امین حضور و امین حضرت از او رنجیدند امین حضرت سفری به قزوین کرد و میرزا رضا آنچه شرایط مهمان

نوازی بود بجا آورد .

شبی در قریه نجف آباد امین حضرت مست شده اصرار نمود که با پسر میرزا رضا عمل نامشروع کند و تمام پولهای موعود که نرسیده است به همین ختم شود میرزا رضا تمکین نکرد و قال و قیل شد و کار به فحش و افتضاح کشید . امین حضرت با کمال تکدر مراجعت نمود . اهالی قزوین هم از شیخ الاسلام و مجتهدین من باب تعدیات میرزا رضا به طهران آمده معرکه بالا گرفت و غیر از مستوفی الممالک و میرزا عباس معاون الملك حامی باقی نماند . آنها هم از عهده خرابی های میرزا رضا بر نیامدند . همین قدر کردند که حساب بقایای او را پایمال کردند .

به هر جهت يك سال و چهار ماه که عمل با او بود خسارت کلی برده باقی دار شده مخدولاً منکوباً معزول شده به طهران آمد . حکومت را به من تکلیف کردند با ده هزار تومان علاوه . من قبول نکردم . یحیی خان قزوینی پسر میرزا نبی خان قبول کرد و چون اصل باعث عزل من و تحریک میرزا رضا ، میرزا یوسف مستوفی الممالک شده بود ، حق نمک شاه مرحوم را ملاحظه کرده از اعلیحضرت شاهی استدعا کرده سالی دو هزار تومان بر مواجب من افزود . من هم مبلغ پانصد تومان به او تعارف دادم .

در این سال بود که آقا ابراهیم آبدار ملقب به امین السلطان ، در راه مشهد مقدس ، فوت شد و تمام اعمال او را واگذار به میرزا علی اصغر خان پسرش کردند که منصب صاحب جمعی داشت یعنی شتران و قاطران شاهی سپرده به او بود یکدفعه از قاطرچی گری ترقی کرده ایران مدار شد و ملقب به امین السلطان گردید من حاکم قزوین بودم . در فصل خریف آقا ابراهیم مرد . من در سال پیچی ثیل فصل بهار معزول شدم .

میرزا یوسف مستوفی الممالک اگرچه شخص محترم بود و میرزا علی اصغر به او سر فرود می آورد و بی اذن در حضور او نمی نشست ، ولی در باطن کلیه اختیار با میرزا علی اصغر بود و مستوفی الممالک دل پر خون داشت و از بس شکایت می کرد محض به جهت سکوت او ، اعلیحضرت شاهی او را ملقب به صدر اعظم فرمودند و صورت ظاهری داشت . ولی در مجلس در غالب اوقات اظهار دل تنگی می کرد و به خودش بد می گفت . وزارت تجارت که راجع به علی قلی خان ملقب به

مخبر الدوله وزیر تلغرافخانه بود و از کثرت مداخله میرزا علی اصغر خان امین السلطان استعفا کرده بود و واگذار به مستوفی الممالک صدراعظم شده بود، محض این که به ملاحظه صدراعظم، مداخله امین السلطان قدری کم شده بود و از این رهگذر دلگیر بود، از صدر اعظم منتزع و به من واگذار کردند.

بعد از آنکه به من خلعت دادند و تمام تجار طهران به تبریک آمدند، امین السلطان به من نوشت که باید مبلغ دو هزار تومان به شاه پیشکش بدهید. هر قدر خواستم از زیر این بار بیرون آیم ممکن نشد. به شدت هرچه تمامتر از من دو هزار تومان نقد گرفتند. میرزا یوسف حاج میرزا رضا نام لواسانی را که محرم و منشی او بود نزد من فرستاد که باید مبلغ یک هزار تومان هم به من بدهید و حاج میرزا رضا گفت اگر ندهید صدراعظم درامورات شما همراهی نخواهند کرد و تمام عمل شما خراب می شود. هر قدر پرسیدم این پولهایی که از من می گیرید من از کجا دریافت کنم، جواب دادند دیگران به جهت وزارت تجارت زیاده از اینها می دهند و این منصب خیلی مداخل دارد.

خلاصه ششصد تومان از من نقد گرفتند و چهار صد تومان سند گرفتند که به تدریج برسانم و هر قدر از امین السلطان مستفسر شدم که تعارف شما چیست، همه را تعارف کرد و گفت من هیچ نمی خواهم و توقعی ندارم. چون داخل عمل شدم دیدم چیزی که ابدأ در این عمل منظور اولیای دولت نبوده و نیست ترقی تجارت ایران است و بهیچ وجه کسی در خیال نبوده و نیست بلکه مانع ترقی هستند انواع کار شکنی ها می نمایند و اگر با کسی از این رهگذر حرفی زدم خندیدند و جواب دادند شما در فکر آن باشید که پولی را که داده اید وصول کنید. سایر فکرها غلط محض است و وزارت تجارت فقط عبارت از این است که دعاوی تجارت را رسیدگی نموده احقاق حق نماید و مطالباتی که از مردم دارند وصول نمایند و تومانی ششصد دینار عاید وزیر تجارت شود و در هر یک از ولایات عمل تجارت را به کسی واگذار نموده مبلغی از او پیشکش بگیرد و دیگر هرچه می شود بشود. تکلیف را که درست دانستم خواستم به ولایات آدم بفرستم، نواب سلطان مسعود میرزا ظل السلطان که حکمران اصفهان و شیراز و کرمانشاهان و کردستان و عربستان و لرستان و بروجرد و عراق و گلپایگان و خونسار و یزد بودند صریح گفتند عمو

جان اگر بخواهی به ولایاتی که در دست من است آدم بفرستی راه نمی دهم هیچیک از اهل آن ولایات هم جرأت ندارد از شما قبول این عمل را نمایند . من خودم سالی مبلغی به شما می دهم ، بهمان راضی باشید . چون دیدم علاجی نیست قبول کردم . بعد پرسیدم چقدر التفات خواهید کرد . بعد از رو ترش کردن بسیار فرمودند سالی يك هزار تومان می دهم و تا آخر سال هشتصد تومان دادند و ولایات خراسان و تبریز و زنجان و قزوین و رشت و مازندران و شاهرود و بسطام و سمنان و دامغان و کرمان و همدان و قم و کاشان و ملایر و تویسرکان و استرآباد هم بعضی که در اداره کامران میرزای نایب السلطنه بود نه آدم مرا راه دادند نه يك دینار پول دادند . بعضی دیگر هم که بسته به جناب امین السلطان بودند ، آنها هم همین معامله را نمودند . فقط از رشت يك صد تومان و از کاشان و همدان چهار صد تومان عاید شد . این که وضع ولایات بود . اما وضع طهران چنان بود که هر کس بستگی به امین السلطان یا کامران میرزا یا یکی از اهل حرم شاهی یا عمله خلوت داشت بهیچ وجه نمی شد متعرض او شد و پول هر تاجری را که خورده بودند ممکن نبود از آنها مطالبه نمود . بخصوص هر گاه از طرف وزارت تجارت اظهاری می شد بکلی حق تاجر از میان می رفت مگر آن که خود تاجر به التماس طوری با خود آنها کنار بیاید ، هر چه داده بودند تفضل بود . به جهت مثال يك دو قضیه را باید نوشت : روزی پسر حاج آقا محمد شال فروش مسمی به حاج محمد حسین که از معتبرین تجار است عارض شد که از شخصی مسمی به محمد علی خان چهار صد تومان طلب دارم و خانه خودش را نزد من بیع شرط گذاشته و بیع لزوم یافته . نه پول مرا می دهد نه خانه را تخلیه می کند . او را احضار کردم . از حضور امتناع جست و زبانی جواب داد که پول ندارم بدهم . خانه را هم خالی نمی کنم . حجت را ملاحظه کردم دیدم دو سال است وعده گذشته و معذلك تکلیف مهلت دادن کردم . قبول نکرد . گفت زیاده از دو سال چقدر مهلت بدهم یا پول مرا گرفته بدهید یا خانه را خالی نموده تسلیم من نمائید . مراتب را به صاحب خانه اعلام کردم و پنج روز ضرب الاجل قرار دادم . پنج روز هم گذشت و مشار الیه اعتنائی نکرد چند نفر فراش فرستادم خانه را خالی نمایند و چون مراجعت آنها طول کشید یقین کردم که مشغول تخلیه خانه می باشند . نزدیک غروب مراجعت کردند . معلوم شد

امین اقدس که زنی است کرد و خدمتکار شاه است ده نفر فراش فرستاده فراشان مرا برده دوسه ساعت نگاهداشته . بعد فرموده اند خیال داشتم شما را چوب ببندم ولی این دفعه بخشیدم . هرگاه بعد از این پا به در این خانه گذارده اید شما را هریک هزار چوب خواهیم زد و هر قدر در این خصوص به وزیر امین اقدس نوشتم جوابی که شافی باشد نرسید . همین قدر نوشت که شخص مطلوب چون دخیل در خانه نواب علیه امین اقدس شده است شما نباید متعرض او شوید .

فقره دیگر چند نفر از تجار معتبر کاشان از حسن خان افشار که منصب سرهنگی داشت مبلغ شش هزار تومان طلب داشتند . مجالس متعدده منعقد شد و رسیدگی به اسناد آنها شد . محققاً معلوم شد که طلب تجار صحیح است و سه سال بود که حسن خان همه را به تعلل گذرانیده بود و بهیچ وجه خیال ادای قرض را نداشت و هر قدر سابقاً وزرای تجارت به کامران میرزای نایب السلطنه اظهار و اصرار کرده بردند فایده نکرده بود . من نوشتم به همدان محصول املاک مشارالیه را که در انبارها بود مهر نمودند که عوض طلب تجار برداشته شود . نایب السلطنه نوشت مهر را شکستند و آنچه غله در انبارها بود تسلیم کسان حسن خان کردند و مأمورین وزارت تجارت را جواب نمودند . من هم چون عمل را این طور دیدم حسن خان را گرفته حبس کردم . دو روز در حبس ماند . روز سوم نایب السلطنه پیغام فرستاد که حسن خان را بفرستید و الا می فرستم از حبس شما بیرون می آورم چون دیدم واقعاً به زور می برند، لهذا او را رها کردم و مراتب را به شاه عرض نمودم و بهیچ وجه فایده ای نکرد .

علت این همه حمایت از شخص حسن خان دو چیز بود : یکی آنکه پانصد تومان پول به کامران میرزا و دو بیست تومان به ساسان میرزا پسر بهمن میرزای بهاءالدوله رشوه داده بود دیگر آن که والدۀ حسن خان قواده بی عدیل است و به جهت کامران میرزا همه نوع جاکشی می کند و به جهت نمونه از حرم شاه و کامران میرزا ذکر این دو فقره کافیهست .

اما امین السلطان چون پولی به خودش نداده بودم و باطناً خیالش این بود که مبلغی کلی برای او التماس بفرستم و نداشتم که بفرستم و خیالم چنان بود که هرگاه مداخلی بهم رسید بفرستم ، مداخلی هم که نگذاشتند حاصل شود ، لهذا به شدت

در صدور کارشکنی برآمد. به طوری که به هر کاری که دست زدم رقعہ نوشت و آن کار را برهم زد. آنقدر هم رقعہ ها و احکام ناسخ و منسوخ نوشت که حد ندارد. دستگاه ایشان چند نفر منشی دارد. به هر يك هر کس چیزی بدهد هر طور حکم بخواهد نوشته به مهر امین السلطان می رسانند بطوری که امین السلطان خبر نمی شود و دريك روز ممکن است مدعی و مدعی علیه پنجاه حکم برضد یکدیگر صادر نموده به مهر برسانند. خودش هم گاهی که احکام می نویسد تصریح می کند که اگر ناسخی دادم محل ادعا نیست. مع ذلك باز به خط خودش به همین مضمون ناسخ می دهد و مخالفت هر يك از احکام او را که نمودند از شدت غضب از حالت طبیعی خارج می شود و معرکه می نماید و شخص نمی داند متابعت کدام حکم را بکند و اگر بخواهم ذکر بعضی از فقرات واقعہ را بکنم، این مختصر را گنجایش نیست.

وضع ایشان که این بود. غرض شخصی هم داشتند. منشی ها هم که غرض را دانسته بودند به نوعی عمل را برهم زدند که مجبور به استعفا شدم. کلیه عمل همین بود که ذکر شد. معلوم است از چنین وضعی چه حاصل خواهد شد. لهذا استعفا نموده و در کنج خانه بیکار نشستم و در طهران همین که شخص مرجع کاری نشد کسی هم با او مراوده نمی کند. از این جهت درست از وقایع اطلاعی ندارم. در حالت تغییر قابل ذکر نیست. لهذا از وقایع روزگار به قدری که دورا دور مطلع شدم مناسب است بنویسم.

در این ایام میرزا یوسف مستوفی الممالک که دو سال بود صدر اعظم شده بود فوت شد و کارها کلیه بلا منازع و مخل به دست میرزا علی اصغر خان افتاد و یحیی خان پسر میرزانی خان قزوینی که بعد از فوت برادرش میرزا حسین خان ملقب به مشیرالدوله شده بود و دو سالی بود به وزارت خارجه منصوب بود به جهت آن که تمکین درستی از امین السلطان نداشت معزول شد.

هزل ظل السلطان

دلایل عزل ظل السلطان را چیزها گفته اند. ولی صحیح این است که ظل السلطان در ادارات خودش کمال تسلط را داشت. جنرال و اگنرخان^{۴۸} را شاه ظاهراً برای

ملاحظه قشون ابوابجمعی او و باطناً برای تحقیق کار فرستادند . و اگر کما ینبغی بعد از مراجعت مایه ظل السلطان را گرفت و دالغور کی وزیر مختار روسیه هم در جاجرو و اظهارات زیاد در این باب کرد و حقیقه شاه را ترساندند به درجه ای که روزی سوار های همراه ظل السلطان را خواست سان ببیند ، حکم کرد تفنگ در دست نگیرند و در عوض تفنگ هر سواری چوب در دست داشته باشد .

امین السلطان تعهد عزل او را نمود . روزی بر حسب معمول اعلیحضرت شاه را با تمام خدام و چاکران ظل السلطان دعوت کرد . از قرار معمول پیشکش زیادی هم گذاشت . عصری که شاه مراجعت کرد ، حکم صریح به امین السلطان شد که ظل السلطان معزول شود . فردای روز مهمانی ، ظل السلطان را احضار حضور کردند و از آنجا با امین السلطان رفتند آبدارخانه . آنجا دستخط شاه را امین السلطان نشان داد که شما باید از جمیع ولایات اداره خودتان جز اصفهان استعفا کنید . هر چه تلاش کرد قبول نشد و حکماً عریضه استعفاء را از او گرفتند . فوراً حکومت ها را عوض کردند . فارس را دادند به معتمد الدوله سلطان اویس میرزا و سایر ولایات را هم همین طور به سایرین دادند . ولی عجب است که تا دو سه روز از ترس ظل السلطان کسی جرأت قبول این کار را نمی نمود .

تصنیف زیادی هم بچه های طهران در این مقدمه ساختند^{۴۹} و اما یحیی خان پسر میرزا نبی خان قزوینی ، بعد از چندی خانه نشینی ، چون بستگی باطنی به دولت روسیه داشت ، به حکم وزیر مختار روس که مسمی بود به پرنس الکساندر دالغور کی خواست دوباره به منصب وزارت خارجه منصوب شود . چون امین السلطان میل نداشت ، باطناً وزیر مختار انگلیس مسمی به ولف را دیده تحریک نمود که مانع شود . او هم محض رقابتی که میان روس و انگلیس است در کمال سختی به مقام ممانعت برآمد . پرنس دالغور کی بر تشدد افزود و تحصیل رضای میرزا یحیی خان مشیرالدوله را از شاه حکماً خواست . مشارالیه هم بجز وزارت خارجه یا حکومت خراسان به چیز دیگر راضی نمی شد . به هزار التماس و مرارت ، شاه و امین السلطان او را راضی کردند که وزارت عدلیه و وزارت تجارت هر دو را معاً به او وا گذارند لهذا وزارت عدلیه را از علیرضا خان ملقب به عضدالملک و وزارت تجارت را از علی قلی خان ملقب به مخبرالدوله گرفته به مشارالیه دادند .

من عریضه به حضور مبارك داده استدعای شغلی و کاری نمودم . به موجب دستخط، حکومت یزد را به من وعده دادند و صریحاً نوشتند که حکومت یزد اول سال نو مال تست . اول سال شد، محض این که امین السلطان میل نداشت، رأی شاه برگشت و حکومت یزد را به میرزا محمد پسر میرزا بابای طبیب که ملقب به اقبال الملك است دادند و این میرزا محمد تمام ترقیاتی که از بدایت امر خود تا حال کرده است از سایه قوادی است .

و هم در این تاریخ ، اعلیحضرت ناصرالدین شاه از سختی ها و تحکیمات پرنس الکساندر دالغرو کی وزیر مختار روس به ستوه آمده چاره را منحصر در ملاقات امپراطور روس دیده عزم سفر فرنگستان نمود و اسم سفر را سیاحت اکسپوزیسیون پاریس گذاشت و به تمام دول اروپا تلگراف نمودند . از همه جا جواب رسید الا از پترزبورغ . به علت رنجش دالغرو کی از امین السلطان ، امپراطور مایل به ملاقات دوستانه باشاه نبود . لهذا دوماه هم زحمت کشیدند و التماس ها نمودند تا آن که امپراطور راضی شد و تلگراف کرد که شاه تشریف بیاورند . از اسلامبول هم جواب صحیحی نیامد . مثلاً نوشتند که اعلیحضرت سلطان عبدالحمید خان به جهت بعضی ملاحظات برای استقبال از سرای بیرون نخواهند آمد و به جهت بعضی از سران اروپا هم به همان ملاحظات استقبال ننمودند . هر گاه استقبال نکردن اسباب رنجش شاه نمی شود ، تشریف بیاورند . خالد بیک سفیر کبیر عثمانی مقیم طهران گفت که هر گاه شاه محض دیدن سلطان می رفت ، البته قبول می کردند . اما قصد ایشان چون تماشای اکسپوزیسیون است، چه ربطی به سلطان دارد که ایشان را مهمان کند و فی الحقیقه علت این طفره را ندانستم .

به هر حال روز شنبه ۱۶ شعبان ۱۳۰۶ از طهران روانه سفر فرنگستان شدند . در غیاب شاه اتفاقی که قابل تحریر باشد واقع نشد ، الا نزاع کامران میرزای نایب السلطنه با میرزا اسماعیل ملقب به امین الملك که برادر امین السلطان و وزیر مالیه است و شرح این فقره از این قرار است که چند نفر از ایل هداوند که سپرده به امین السلطان می باشند دزدی و شرارت کرده بودند . نایب السلطنه آنها را گرفته حبس نموده بود . امین الملك فرستاد که هداوند سپرده به ما می باشد . آنها را رها کنید . اگر هم تأدیبی لازم داشته باشند ما خود تأدیب می نمائیم . نایب السلطنه

جواب گفت که حکومت بامن است و گذشته از آن در نبودن شاه اختیار کل ایران با من است. دو برجی که نمی شود و هداوندها را رها نکرد. بعد از سه روز به جهت نظام پول لازم شد. نایب السلطنه از امین الملك پول خواست. مشارالیه گفت باید حساب را رسیدگی نمود و بروات و قبوض را رد و بدل کرد. میرزا شفیع منشی وزیر نظام را بفرستید به خزانة. بعد از رسیدگی پول خواهم داد.

نایب السلطنه میرزا شفیع را به خزانة فرستاد. فوراً امین الملك او را گرفته حبس نمود. گفت تا هداوندها را رها نکنید، میرزا شفیع را رها نخواهم نمود. نایب السلطنه اجماعی از سرباز و آردل جمع نموده حکم داد یورش نموده میرزا شفیع را از خزانة بیرون بیاورند. يك فوج سواد کوهی هم که سپرده به امین السلطان و مستحفظ خزانة و عمارت شاهی می باشند حاضر جنگ شدند. اما نایب السلطنه جرأت حمله بردن نکرد و ترسید خزانة و موزة شاهی در بین حملات چاییده شود و طرفین دو روز مستعد جنگ و جدال بودند. روز سوم آقا یوسف سقا باشی که پدر زن امین السلطان است و پیرمرد مصلحی است به میان افتاد و نزد نایب السلطنه رفت به همراهی آقا حسینعلی که برادر سقا باشی است و هر طور بود نایب السلطنه را آرام کردند. نایب السلطنه هم دید کاری از پیشش نمی رود، هداوندها را تسلیم سقا باشی نمود. امین الملك هم میرزا شفیع را رها نمود.

روز یکشنبه ۲۴ شهر صفر ۱۳۰۷ ناصرالدین شاه از سفر فرنگستان مراجعت نمود و در يك منزلی این طرف تبریز مزاج شاه منحرف شده به طوری که میر آخور ولیعهد، سلطان مجید میرزای پسر عضدالدوله که بعد ملقب به عین الدوله شد، به جهت ولیعهد مژده فوت شاه را برد. بعد شاه صحت یافت، بسیار به ولیعهد متغیر شد اگر چه حسنعلی خان گروسی، ملقب به امیر نظام، میر آخور ولیعهد را برای استرضای خاطر شاه حکم نمود تو سری زدند و از اردو اخراج نمودند، مع ذلك شاه حکم فرمود که ولیعهد زیاده از این همراه شاه نیاید و مراجعت به تبریز کند.

به حسب تکلیف به استقبال شتافتم. قدری از امامزاده حسن که در نیم فرسخی طهران است بالاتر رفتم. چون ساعتی که به جهت ورود به شهر معین کرده بودند دیر شده بود، کالسکه را خیلی به سرعت می راندند و گرد و خاک بسیار بود، ملتفت نشدند که من پیاده ایستاده ام. مهدیقلی خان ملقب به مجدالدوله پسردائی شاه نزدیک

کالسکه رفته عرض کرد. ملتفت شدند و اشاره فرمودند که سوار شو. سوار شده نزدیک رفتم و اظهار لطف فرموده از احوال خود و بستگانم استفسار فرمودند و به همین طور به تاخت آمدند تا نزدیک دروازه قزوین از آنجا تا دروازه اسب‌دوانی و دروازه بهجت آباد و دروازه دولت استقبالها دوطرف ایستاده خیابان ساخته بودند.

شاه از کالسکه پائین آمده سوار اسب شدند و از دروازه دولت وارد شهر شده آمده در تخت مرمر به سلام نشستند. تمام ملتزمین رکاب گرد و خاک آلوده مانند اشخاصی که از قبر برآمده باشند، صف بستند. شاه همین قدر فرمودند که الحمدلله این سفر طولانی بسیار خوش گذشت و از احتراماتی که پادشاهان فرنگ به ما کردند خیلی ممنون هستیم و این سفر ما فواید بسیار برای دولت ایران داشت و سلام به همین ختم شد.

روز دیگر شاهزاده ها و وزراء احضار حضور شدیم. فرمایش اول این بود که در این سفر آنچه ملاحظه کردیم تمام نظم و ترقی اروپا به جهت این است که قانون دارند. ما هم عزم خود را جزم نموده ایم که در ایران قانونی ایجاد نموده از روی قانون رفتار نمائیم. شما بنشینید و قانونی بنویسید و در این خصوص آن قدر تأکید و اصرار کردند و مبالغه نمودند که از حد و حصر گذشت و هیچیک از ماها که چیزی می فهمیدیم نتوانستیم عرض کنیم که بند اول قانون سلب امتیاز و خود سری از شخص همایون است و شما هرگز تمکین نخواهید فرمود. لا علاج همه بلی بلی گفتیم و حکم شد در مجلس دربار جمع شده مذاکره نمائیم.

حسب الامر نشستیم. حرف لطایل خیلی گفتند. چیزی که معنی داشت این بود که گفته شد ما هر گاه بخواهیم از خود قانونی بگذاریم سالها طول خواهد کشید. آخر الامر هم پوچ خواهد شد. فرنگیها سالها در این خصوص زحمت کشیده اند و راهی صحیح پیش گرفته اند. نتیجه قانون آنها هم مشهود است که چقدر ترقی کرده اند. بهتر آنست که قانون آنها را ترجمه نماییم و آن چه در آن قانون مخالف با شرع اسلام است از قلم بیندازیم. رأیها تماماً بر این قرار گرفت و به عرض شاه رسانیدیم. تحسین فرمودند. بعد در مجلس گفته شد که يك نفر رئیس در این

کار لازم است که اجزائی جمع نماید و بنشیند و آنچه در قوانین دول خارجه مخالفتی با شرع ندارد ترجمه نموده کتابی مدون سازند و این قرعه به نام من مسکین افتاد و قرار چنان بود که هر جزوی که نوشته شود ، اول در مجلس خوانده شود بعد از تصدیق مجلس به حضور شاه برده به صفحه برسد و اجزاء جناب ابوالقاسم خان ناصرالملک قرا گوزلو بود و میرزا عباس خان مهندس و حاج محمد میرزا و میرزا احمد خان پسر میرزا محمد صدیق الملک که هر چهار ، سالها در مکاتب فرنگستان تحصیل کرده اند معین شدند ، با چند نفر مترجم و نویسنده . من قانون اساسی عثمانی را که مدحت پاشا ترتیب داده است در ظرف دو روز ترجمه کرده به مجلس دربار حاضر کردم . در حضور کامران میرزای نایب السلطنه و میرزا علی اصغر خان قراءت شد . همانا در بند شصت و یکم قانون اساسی مذکور بود که اجزای مجلس اعیان نباید عمرشان کمتر از چهل سال باشد . قراءت به این بند که رسید ، نایب السلطنه و امین السلطان به یکدیگر چشمک زدند و رنگ آنها تغییر کرد . زیرا که هیچیک از آنها از ۳۲ سال بیشتر نداشتند . من دانستم که در ترجمه این بند خطا شده اگر چه مکرر گفتم که آنچه نوشته شده ترجمه است و ربطی به من ندارد و هر چه را باید قلم زد قلم بزنید ، کینه این مسئله از دل آنها بیرون نرفت . بعد از چند روز ، هر قدر که از قوانین فرنگستان ترجمه شده بود به مجلس بردم . به غالب مطالب ایراد گرفتند و اشخاصی که بهیچ وجه قابل خطاب نبودند و بجز خوردن مال مردم و تقلب در حساب دیوان دیگر چیزی نمی دانستند بنا گذاردند به ایراد گرفتن به قوانینی که سالها حکمای فرنگستان زحمتهای درنوشتن آن کشیده بودند . آنچه هم ما با این حمقا مباحثه کردیم فایده نکرد و هر بندی که خوانده شد گفتند این بند نباشد . من دلتنگ شدم . این اشعار ملای روم را خواندم :

سوی دلاکی بشد قزوینی	که کبودم زن بکن شیرینی
گفت چه صورت زنم ای پهلوان	گفت بر زن صورت شیرزیان
گفت بر چه موضعت صورت زنم	گفت بر شانه گهم زن این رقم
	الخ

شیر بی دم و سر و اشکم که دید
و گفتم اگر قانون می خواهید اینست و اگر نمی خواهید پس چرا عبت مردم
این چنین شیری خدا هم نافرید

را زحمت می‌دهید و عریضه استعفای خود را از این کار نوشته نزد شاه فرستادم شاه هم رجوع این خدمت را به جناب میرزا علی خان امین الدوله فرمودند مشارالیه هم چون مزاج و مذاق شاه و اولیای دولت را خوب می‌دانست ، اول بلی بلی گفت . لیکن بهیچ وجه اقدامی ننمود . به تسویف و سرهم بندی گذرانید و هیچکس هم نپرسید که با آن همه تأکید آن قانون چه شد ؟

چون شاه در سفر فرنگ ، بدون اطلاع امین السلطان ، امتیاز قماربازی رولت را به میرزا ملکم خان ارمنی که از جانب دولت ایران سفارت لندن را داشت و ملقب به پرنس هم شده بود مرحمت فرموده بودند که در ایران مجری دارد و ملکم خان در این سفر چندان اعتنائی به امین السلطان نکرده بود ، بعد از رسیدن به طهران امین السلطان به خیال این افتاد که امتیاز را پس بگیرد و با سردرومند ولف وزیر مختار انگلیس مشورت کرد و راهی به جهت این خیال طلب نمود .

وزیر مختار گفت هر گاه ورقه امتیاز را مهر نکرده باشید با کمال قوت برهم بزنید . زیرا که بدون امضای شما که مقام صدارت دارید ، امضای شاه بی فایده است . امین السلطان هم فوراً به صدر اعظم انگلیس باطل بودن آن امتیاز را که به ملکم داده بودند تلغراف نمود . میرزا ملکم قبل از این تلغراف مطلع شده بود که امین السلطان در خیال برهم زدن این امتیاز است ، آن ورقه امتیاز را که شاه به خط خودش امضا نموده بود به يك نفر انگلیسی به مبلغ سی و پنج هزار لیره انگلیسی فروخته پولها را گرفت و آسوده نشست . بعد از تلغراف امین السلطان ، در لندن پول را از ملکم خان مطالبه نمودند . او را به مجلس بردند . گفت من امین السلطان را نمی‌شناسم . قرادادی به خط و مهر شاه دارم و فروختم . بروید در ایران اجراء نمائید . خلاصه نتوانستند دیناری از ملکم استرداد نمایند . ملکم خان هم کمال رنجش را بهم رسانیده روزنامه‌ای مسمی به قانون در منزل خودش با سمه رسانیده به جهت اشخاصی چند به طهران و سایر بلاد ایران فرستاد . عریضه‌ای هم به شاه نوشته با سمه کرده در لف هریک از نسخه های نمره اول صورت آن عریضه را با سمه کرده بود . يك نسخه هم برای شاه فرستاد .

مضمون عریضه آن که : چون مسموع شد قبله عالم ارواحنا فداه میل به اجرای قانون دارید ما جماعتی از ایرانیان که در خارجه هستیم قانونی به جهت

ایران نوشته هرماهی قدری از آن را چاپ کرده انتشار خواهیم داد . نمره اول آن را به حضور مبارك فرستادیم . هرگاه پسندیده است مشغول کار باشیم و الا موقوف داریم .

مضمون نسخه اول مختصراً مذمت بسیار بود از وضع سلطنت ایران و صورت نوشتجاتی جعلی بود که از بلاد ایران به نویسنده روزنامه قانون نوشته اند و کل آن نوشتجات مملو بود از شکایت از امین السلطان و حکام و شاه و تشویق و ترغیب مردم ایران بود به آزادی و ترتیب مجلس شورای ملی و برهم زدن سلطنت مستقله و خارج شدن از قید عبودیت و این که نباید خلق يك مملکت کلاً تابع رأی و میل يك نفر باشند که هرچه بخواهد بکند، هر که را خواهد بکشد، هر که را خواهد جریمه کند هرنا لایقی را که بخواهد ترقی و منصب بدهد هر که را نخواهد بلا سبب از منصب و رتبه بپندازد ، پول خزانه را که مال دولت است و تماماً به عنف از رعایا گرفته به هر مصرف بی معنی و سفاهت و لذات نفسانی خود برساند و شرح مجالس شب و هرزگیهای امین السلطان و این که در سر سفره، خورش فسنجان را مثل حنا به ریش یکدیگر می مالند و وضع رسیدگی اوبه عرایض مردم و این که در آن وقت گاهی از غیظ به خودش فحش می دهد و دو ذرع از جا می جهد و یقه خود را پاره می کند و از این مقوله بود . این روزنامه را اگر چه قدغن کردند و با شدت سعی هر جا یافتند گرفتند، مع ذلك به اغلب بلاد ایران رسید و تا نوزده نمره آن را من دیدم .

شاه بسیار از این معنی متغیر و مضطرب شده میرزا ملکم را از سفارت لندن معزول نموده تمام امتیازات او را گرفتند و در روز نامه ایران چاپ کردند و برادر علیل مریضی در طهران داشت او را به شدت تمام گرفته خانه اش را تفحص نموده اخراج بلدش نمودند و از انزلی به خارجه فرستادند و سراغ نمودند که در طهران مجمعی است که آزادی طلبان آنجا جمع می شوند و روزنامه های قانون از آنجا منتشر به بلاد می شود . تقریباً ده دوازده نفر را گرفتند که از آن جمله حاج سیاح محلاتی بود و اینها را در خانه کامران میرزای نایب السلطنه حبس نمودند . حاج سیاح خود را از بالاخانه که در آنجا حبس بود پائین انداخت پایش شکست . او را به حبس برده معالجه نمودند . چند نفر بابی هم در ضمن اینها گرفته شده بودند

بعد اینهارا در ارا به ای گذارده به قزوین فرستادند که آقاباقر که ملقب به سعد السلطنه شده بود ^{۵۰}، نایب آبدار خانه شاهی، که حاکم قزوین بود حبس نمایند.

میرزا یوسف خان ^{۵۱} که شخصی کافی و به خوبی مطلع از قوانین خارجه و سالها در خدمات دولت بود و مکرر به مأموریت های خارجه رفته و در این وقت مستشار مهم خارجه بود در تبریز، حکم شد غفلة حسنعلی خان گروسی ملقب به امیر نظام که پیشکار کل آذربایجان بود به خانه اش ریخته آنچه نوشتجات پیدا کند ضبط نموده اموالش را چاپیده خودش را تحت الحفظ به قزوین بفرستد که محبوس باشد و به همین طور معمول شد.

سید جمال الدین ^{۵۲} که سالها در مصر و پاریس و اسلامبول و افغانستان می بود و فتنه اسکندریه ^{۵۳} و مصر و جنگ با انگلیس از تأثیر روزنامه جات او شده بود که در پاریس می نوشت، بعد از این تفصیلات که قبل از سفر شاه به فرنگستان بود، سید جمال الدین عازم نجد بود که نزد ابن الرشید برود.

محمد حسین خان ملقب به اعتماد السلطنه پسر حاج علی خان که وزیر انطباعات است و نوشتن روزنامه ایران و تاریخ ایران به عهده اوست به حضور شاه عرض کرده بود که وجود سید جمال الدین به جهت نوشتن روزنامه و تاریخ ضرور است و به اذن شاه تلغرافی به عدن کرد. حسب الامر شاه، سید مذکور را به طهران دعوت نمود. سید هم آمد. مجلس اول که او را به حضور شاه بردند در مجلس اول عرض نمود که مرا آوردید. من مانند شمشیری برنده هستم در دست شما. مرا عاطل و باطل مگذارید. مرا به هر کار عمده و برضد هر دولت بیندازید، زیاده از شمشیر برش دارم. از وضع تکلم او، شاه تنفر و خوف بهم رسانیده دیگر اذن شرفیابی ندادند.

سید در خانه حاج محمد حسن اصفهانی امین دارالضرب منزل نمود. ضمناً هم به حاج محمد حسن سپرده شد که سید چندان آفتابی نشود. ولی مردم تهران فوج فوج به دیدن او رفتند. نفس سید به هر کس رسید آزادی طلب کرد و چنان تقریر خوشی داشت که هر کس او را يك مجلس می دید فریفته او می شد.

وزیر مختار انگلیس، من باب کینه دیرینه فتنه مصر، فوراً به شاه اظهار کرد که سید نباید در طهران باشد. شاه هم به حاج محمد حسن فرمودند که چون

سید را ماطلبیده ایم مناسب نیست تحت الحفظ اخراج نمائیم . تو او را پخته و راضی کن که برود به خارجه . حاجی مذکور هم او را با خود برداشته به مازندران به اسم سرکشی به املاک خودش برد .

سید از آنجا به مسکو رفت و با محررین و روزنامه نویسان مسکو منتهای آشنائی بهم رسانید و برضد انگلیسیها خیلی چیزها نوشت و از قرار مسموع، در نزد وکلای دولت روسیه متقبل شد که به هندوستان برود و هند را به انگلیسیان بشوراند روسها هم او را محترم داشتند .

شاه که به سفر فرنگستان رفت ، در لندن، انگلیسیها خواهش کردند که سید جمال الدین را، به زبان خوش راضی کرده به ایران معاودت دهد . شاه هم در مراجعت که از قفقاز باید عبور کند، سید را از مسکو طلبید و به زبان چرب و نرم او را فریفته به مأموریت موقتی او را به پترزبورغ فرستاد و سفارش نمود که بعد از انجام خدمت به طهران بیاید . سید هم از آن قرار رفتار نمود .

بعد از رسیدن به طهران، حکم شد که سید گوشه گیری اختیار نماید و ترك معاشرت کند . سید هم چنان کرد . ولی در جزو با اغلب مردم راه بهم رسانید و به فحوای الانسان حریص علی مامنع، غالب مردم با او ملاقات کردند و خیلی از مردم را فریفت و تشویق به خروج از عبودیت نمود و محاسن سلطنت مشروطه و جمهوری را بیان کرد و چنان پنداشت که این مردم کسانی هستند که به جهت رفاهیت ملت خود را به مهالك خواهند انداخت و ندانست که تماماً طالب منافع شخصیه می باشند و اگر هر يك شکایتی دارند نه از آن است که ملت بیچاره ایران چرا در دست ظالمین گرفتارند یا چرا مکاتب برای ترقیات ندارد یا پولی که از آنها گرفته می شود، چرا خرج خواهش های چند نفر سفیه می شود. ابدأ ابدأ شکایات مردم از این راهها نیست . بلکه تماماً به جهت آنست که چرا به ما کمتر منفعت می رسد. بستگان امین السلطان هر يك سالی بیست سی هزار تومان می برند ، چرا ما نمی بریم . در واقع این ها هم صورت همان ظالم ها هستند. منتها دستشان از کار کوتاه شده از این جهت شکایت می نمایند .

خلاصه خرده خرده صدا بلند شد که سید جمال الدین این گونه حرفها به مردم حالی می کند. سید هم متوحش شده رفت در زاویه حضرت عبدالعظیم خانه ای

نزدیک به صحن کرایه کرده متحصن شد .

حاج محمد حسن امین دارالضرب هم قرار داد ماهی پنجاه تومان به جهت مخارج به او بدهد . سید هم نه عیال دارد نه اطفال نه برادر نه وابسته و بکلی وارسته است آمد و شد مردم نزد او زیاد شد . شاه سپرد که هر که آنجا رود اسمش را بنویسند مع ذلك گروه گروه آنجا رفتند .

وزیر مختار انگلیس به شاه اطلاع داد که اسباب فتنه را سید فراهم کرده تا زود است در فکر کار باشید والا فتنه بالا خواهد گرفت و در این ایام بود که طرفداران میرزا ملکم را در قزوین محبوس نمودند .

در چنین موقعی يك شب متجاوز از سیصد چهار صد نسخه متحد المآل به مدرسه ها و مساجد طهران انداختند و به جهت هريك از علماء بلد هم مخصوصاً پاكتنی به توسط اشخاص نامعلوم فرستادند . تماماً ترغیب و تشجیع مردم بوده به خروج كردن و خلع نمودن شاه از مقام سلطنت . این نوشتجات که به دست افتاد ، شاه فهمید که کار سید جمال الدین است . يك روز صبح ، محمد حسن خان یوزباشی را با چند نفر سوار مأمور به گرفتن و اخراج سید كردند و آنها هم علی الغفله رفتند و سید را آنچه خواستند به ملایمت سوار اسب کرده ببرند ممکن نشد . بالاخره او را کشان کشان به روی زمین به خانه حاکم بلدة عبدالعظیم بردند . خدمتکاری داشت کرمانی میرزا رضا نام . در میان بازار بنا گذاشت به فریاد زدن که اولاد پیغمبر را به ظلم و بی احترامی می برند . ای مردم امداد نمائید . احدی جوابش را نداد و حکومت فرستاد آن نوکر را گرفته آورد و چوب زده حبس نمود . سید را هم سوار بر اسبی کرده تحت الحفظ به تعجیل به طرف عراق عرب فرستادند . سید چند روزی در بغداد ماند . بعد نمی دانم چه شد که او را از بغداد روانه بصره كردند و چندی نگذشت که معلوم شد در لندن است و غرابت در این است که انگلیسیها با وجود عداوتی که با او داشتند متعرض او نشدند و مشغول شد به نوشتن روزنامه عربی^{۵۴} و با سمه كردن در مطبعة میرزا ملکم و فرستادن به عراق عرب و ایران نزد علما و اعیان و تجار و مطلب همان بود که شاه چون تمام رفتار و کردارش برخلاف شرع و عرف و برضد منافع ملت ایران است و تماماً به هوای نفس است ، آن هم نه از روی عقل بلکه از روی دیوانگی و سفاهت ، لهذا خلع او

واجب است .

بعد از چندی سید مذکور به اسلامبول آمده مواجبی کافی دولت عثمانی به او داده نگاهداری نمود . شاه از عثمانیان گله کرد . در جواب گفتند ما به جهت این که دهان سید بسته شود و از شما این قدر بد گوئی ننماید او را نگاه داشته ایم شما به جای این که از ما ممنون باشید چرا اظهار رنجش می نمائید و در این اظهار هیچ حق ندارید .

خلاصه از جمله کارهائی که اعلیحضرت شاه ، به صواب دید و زرای خود در سفر فرنگستان کرد یکی این بود که انحصار تنباکو و توتون ایران را به قیمتی خیلی نازل بدون شرایط به يك کمپانی انگلیسی فروخت ۵۵ و حال آن که لازم بود شرایط صحیحی در این عمل بگذارد و قیمتی گزاف هر ساله بگیرد . ولی چون مبالغی گزاف به اطراف شاه داد و هیچ کسی که احتمال می رفت منشاء اثری شود باقی نماند الا آنکه پولی گرفت ، لهذا تماماً تصدیق و تحسین نمودند و کمپانی در ضمن شرایط متقبل شد که سالی بیست و پنج هزار لیره انگلیسی به شاه بدهد و در خارج این شرط نامه هم قرار داد به میرزا علی اصغر خان امین السلطان و بعضی دیگر مبلغی بدهد . ولی تفصیل آن در پرده ماند . شاه که از رذالت طبع ، از مداخل يك تومان نمی گذرد ، همین که اسم سالی بیست و پنج هزار لیره را شنید هوش از سرش به در رفت و فوراً قرار نامه را امضاء نمود .

انگلیسیان هم به ایران آمده مانند دولتی که ایران را فتح کرده باشد به تمام بلاد مأمورین فرستادند . و در هر بلدی سوار گرفتند که اجرای احکام آنها را نمایند و سوارها را با مواجب کافی و اسبان اعلی و اسلحه جدید مسلح نمودند و در این خصوص از عدم اطلاع بهیچ وجه شرطی یا قراری با وزرای جاهل نداده بودند .

به طور مطلق کمپانی مختار و به قول حکما وجود لا بشرط بود . چون میدان را به این شدت خالی و بی مانع دیدند ، با رعایا در کمال سختی معامله کردند و در هیچ محل اعتنائی به حکومت نکردند و از طرف امنای دولت که همه از کمپانی رشوه خورده بودند هر روزه به حکام ولایات اوامر صادر می شد که البته در پیشرفت امور مأمورین کمپانی منتهای سعی را به جا بیاورند و از اهتمام و همراهی دقیقه ای

فرو گذار نکنند .

از این جهت تمام رعایا و ملاکین منزجر شده به صدا درآمدند و از علماء استفتاء نمودند که خریدن تنباکوئی که کمپانی در تحت انحصار گرفته و به قیمت نازلی جبراً از رعیت می گیرد چگونه است . تماماً فتوی به حرمت آن دادند و جناب آقای سید علی اکبر فال اسیری^{۵۵} شیرازی در شیراز به منبر برآمده از زیر عبا شمشیری بر آورده کشید و گفت که امروز جهاد واجب است . این فقره را حکومت به طهران تلغراف کرد . از طهران حکم شد که سید علی اکبر را گرفته از شیراز تحت الحفظ به عراق عرب بفرستند . قبل از قضیه شیراز ، ابتدا شهر تبریز شورش نموده مأمورین کمپانی را در کمال سختی جواب دادند و به طهران تلغراف کردند که محال است اهل آذربایجان تمکین به این فقره نماید .

شاه با وزرا مشورت نموده قرار بر این شد که آقا علی آشتیانی ملقب به امین حضور را به تبریز بفرستند با میرزا جواد آقا مجتهد تبریز ملاقات نماید و بعضی هدایا هم از طرف شاه ببرد و مردم را به هر طور است ساکت نماید .

مشارالیه با فرمان روانه شد . سه روز قبل از ورود او به تبریز ، تمام تجار و اهل بازار و غیره متجاوز از بیست هزار نفر مسلح شده بازارها را بسته سگی را امین حضور نام نهاده ورق کاغذی بزرگ را سوراخ کرده به گردن سگ انداختند که فرمان است . دنبک زنان در کوچه و بازارهای تبریز کشان کشان گردانیدند و گفتند امین حضور اگر بیاید می کشیم . مشارالیه هم ترسیده در دو فرسخی تبریز مانده به ولیعهد خبر فرستاد . ولیعهد هم تدبیر در آن دید که خودش به کالسکه سوار شود و رفته امین حضور را پهلوی خود نشانده به شهر بیاورد و چنین کرد . بعد از دو روز توقف در منزل ، حکومت از مجتهد اذن ملاقات خواست .

از قرار تقریر امین حضور ، بعد از حصول اطمینان از جان ، به خانه مجتهد رفتم تمام کوچه ها و بامها و خانه مجتهد را مملو از مردم مسلح دیدم که تمام تفنگ مار تین در دست و طپانچه در کمر و قطار فشنگ بسته بودند . به خدمت مجتهد رسیده با این حال اظهار هیچ مطلبی را جایز ندیدم . هدایا را رسانیده دست مجتهد را بوسیده بیرون آمدم و شاه تلغرافی به امیر نظام حسنعلی خان گروسی وزیر ولیعهد فرمودند که مقدار کافی اسلحه و قورخانه داری . به سربازهای تبریز فشنگ بده و در میان

جواب امیر نظام این شد که به دست چندین هزار یاغی که مسلح هستند دادن اسلحه و مهمات حرب را جایز نمی دانم . یعنی سرباز و نوکر هم داخل شورشیان می باشند . چون کار چنین شد ، شاه تبریز را از برخی عوارض مستثنی فرمودند (کذا ؟) .

اما گرفتن سیدعلی اکبر : چون انجام این عمل آسان نبود ، میرزا رضا خان ملقب به قوام الملك ، که ایلات خمسه فارس سپرده به او بود ، متقبل اجرای آن شد و جمعی از سوارهای بهارلو را حاضر نمودند و چون آقای سیدعلی اکبر در آن هنگام به جهت مداوا شیر بز می خورد و صبحها برای هوا خوری پیاده در بیرون شهر گردش می کرد ، يك روز صبح غفلةً او را در خارج شهر گرفته عمامه و عبایش را برداشته و کلاه نمذ بر سرش گذارده بر اسبی سوار کرده با جمعی به طرف بندر بوشهر فرستادند و در بین راه ، سید هر کس را می دید فریاد می زد که من سیدعلی اکبرم که به این صورت در دست ظلمه گرفتارم . در عرض راه بهیچ وجه کسی امدادی به سید نکرد و او را به بندر بوشهر رسانیده در کشتی گذارده به بصره فرستادند و در بصره با سید جمال الدین ملاقات کرده یکدیگر را تکمیل نمودند . و از آنجا به بغداد و سامره رفته جناب حجة الاسلام آقا میرزا حسن شیرازی مجتهد را که قرابتی با او داشت ملاقات نمود .

بعد از گرفتن سیدعلی اکبر ، شهر شیراز برهم خورد . مردم شورش نمودند قوام الملك سواران بهارلو را به اطفاء شورش حکم داد . مردم شهری پناه به مقبره سید احمد بن امام موسی کاظم (مشهور به شاه چراغ) بردند و متحصن شدند . از طرفین بنای انداختن تفنگ شد . جمعی از شهریان کشته و مجروح شدند و چون تاب مقاومت نداشتند پراکنده شدند .

خلاصه آقا سیدعلی اکبر جناب آقا میرزا حسن را به حرکت آورده فتوائی به این مضمون نوشتند «الیوم استعمال تنباکو بای نحوکان در حکم محاربه با امام زمان (ع) است» . این فتوی را نسخه های بسیار کرده در ایران منتشر ساختند و در شیراز و اصفهان و کاشان ، علما فتوای مذکور را در مجالس و منابر برای عوام خوانده قهوه خانه ها بسته شد و آنچه نی و میانه غلیان بود جمع کرده در بازار و

میدان سوزانیدند و آنچه از طهران تلغرافات سخت و تهدید آمیز به اطراف شد مفید فایده نگردید. تا آن که مطلب به طهران سرایت کرد و آشکارا طلاب و علما قدغن از کشیدن غلیان نمودند و هر کس کشید او را زدند و هر جا غلیان دیدند شکستند.

روز جمعه سوم جمادی الاولی ۱۳۰۹ که در دوشان تپه يك فرسخی طهران اسب دوانی بود و شاه هم تشریف داشتند و جمعیت بسیار تماشائی بود هیچکس جرأت نکرد غلیان همراه بردارد.

من آنروز در چادر کامران میرزای نایب السلطنه بودم. به همه جهت يك غلیان آوردند. خود نایب السلطنه کشید و به هر کس تعارف کرد، هیچکس قبول ننمود. بعد گفت برای من هم نیاورید و چنان متفکر و پیریشان حال بود که به وصف نمی آمد. زیرا هر قدر تصور می کرد پولهای که از کمپانی به رشوه گرفته است نمی توانست رد کند و همه را در این فکر بود که چگونه از آن پولها دل بردارد.

این حال چند روزی دوام پیدا کرد. بعضی پیغامات میان شاه و علما رد و بدل شد. يك روز هم مجلسی در منزل نایب السلطنه منعقد شد. تمام علما را احضار کردند. بعضی طفره زدند و بعضی رفتند. آنچه سعی نمودند که فتوای حلال بودن استعمال تنباکو را از علما بگیرند ممکن نشد. مگر سید عبدالله بهبهانی که رئیس جمعیت انحصار تنباکو يك هزار لیره برایش فرستاده بود اصراری در حلیت نمود^{۵۷} ولی مسموع نشد.

چند روزی که از این مجلس گذشت، حکم کردند آقا میرزا حسن آشتیانی مجتهد در مسجد به منبر برود و بگوید استعمال تنباکو حلال است. او هم به منبر رفته بعضی حرفها که بهیچ وجه ربطی به حلال بودن تنباکو نداشت به طور توریه گفت و سرهم بندی نمود. وقتی که می خواست از منبر فرود آید، يك نفر طلبه به آواز بلند پرسید که آقا حال غلیان بکشیم یا نه؟ جناب آقا میرزا حسن سکوت نموده پائین آمد و در این روزها اعلاناتهای متعدد به دیوارهای شهر چسبانیدند که هر گاه عمل تنباکو موقوف نشود، روز دوشنبه آینده که سوم جمادی الثانی ۱۳۰۹ می باشد شورش خواهیم نمود و تهدیدات بسیار در آن اعلانات بود. دو روزی نکشید که نایب السلطنه نزد میرزا حسن آشتیانی پیغام کرد که شما باید حکماً از طهران بیرون

بروید یا حلال بودن استعمال تنباکو را صریحاً فتوی بدهید . ایشان هم گفتند حال که چنین است فردا روانه می شوم و می روم و آنروز دوشنبه سوم جمادی الاخری ۱۳۰۹ چون روز وفات صدیقه طاهره علیها السلام بود و در خانه آقا میرزا حسن روضه خوانی بود و جمعیتی حاضر بودند، فوراً این مطلب در شهر منتشر گردید و علمائی که در طهران بودند غیر از سید عبدالله بهبهانی که پول گرفته بود و امام جمعه که داماد شاه بود همگی به خانه میرزا حسن آمدند و گفتند ما هم با شما حرکت می کنیم و از طهران خارج می شویم و فرستادند کجاوه و پالکی آوردند و جمعیت رجاله آنآ فائاً زیاد شد . یکدفعه بازارها را بستند و از هر محله جمعیت کثیری با چوب و چماق حرکت نمودند و اطراف ارگ شاهی را محاصره کردند و آنچه توانستند از هرزه درائی و بدگفتن قصور نمودند . شاه به غایت مضطرب شده از نایب السلطنه علاج کار را می خواست . اوهم گفت اگر يك نفر از علمارا به من برسانند ، به هر نوع باشد بازبان چرب و نرم فتنه را آسوده می کنم . هیچکس جرأت بیرون رفتن از عمارت شاهی نکرد . امین السلطان در آبدارخانه مخفی شد .

مهدی قلی خان پسر خالوی شاه ملقب به مجدالدوله داوطلب شده روانه به سمت خانه میرزا حسن شد . بعد از آنچه که شاید و باید فحش شنید ، بعد از التماسها ، آقا علی اکبر پسر آقا جمال بروجردی مجتهد را که صبی یتشیخ است به همراه مهدی قلی خان فرستادند که رفته با نایب السلطنه ملاقات کند . نایب السلطنه هم آهسته آهسته با چند نفری به میدان ارگ آمده از زیر نقارخانه ، دروازه ارگ را گشودند بیرون آمدند و با آقا علی اکبر بنای فرمایشات گذاردند و اصل مقصود از شورش را جویا شدند . جواب شنیدند که مقصود اول عزل امین السلطان و ثانی لغو شدن تمام قرارهائی است که با فرنگیان گذارده شده چه سابقاً چه لاحقاً از امتیاز انحصار تنباکو و انحصار انگور و شراب سازی و تراموای شهر و راه آهن شاهزاده عبدالعظیم و راه شوسه از طهران تا عربستان و برقراری بانک . بعد از این جواب ، نایب السلطنه قدری تند شدند . آقا علی اکبر هم گفت حال که اینطور فرمایشات می فرمائید سازش ما نمی شود و خود را عقب کشید که يك مرتبه رجاله زور آورده به ارگ ریختند و یکی قمه انداخت ، که اگر محجر باغچه ارگ سپر نشده بود ، مغز نایب السلطنه را شکافته بود .

در این حین درشکه بی صاحبی دیدند . به هر طور بود همراهان ، نایب السلطنه را در آن درشکه انداخته به تاخت به منزلش رسانیدند . در آنجا افتاده بی حال شد و مردم تعاقب نموده با سنگ پنجره های خانه اش را شکستند . سربازان ترك تبریزی را حکم شلیک دادند . اطاعت ننمودند و گفتند به علما و سادات و مسلمانان چطور گلوله بیندازیم . بعد محمد علی خان مشهور به آقا بالا خان که به همه طور طرف میل نایب السلطنه است و فوج مخصوص سپرده به اوست و ملقب به وکیل الدوله است به چند نفر سربازی که حاضر بودند حکم شلیک داد . اطاعت کردند . بیست سی نفر از شورشیان کشته شدند و مابقی فرار کرده از ارگ بیرون رفتند ، زیرا که اسلحه آتشی نداشتند و بدون تهیه ، شورشی احمقانه نموده بودند . يك دو نعش را که توانسته بودند بیرون آورده به خانه آقا میرزا حسن آوردند . یکی از آنها سید بود .

رجاله خواستند مجدداً حمله برند و معرکه را گرم نمایند . چون نزدیک غروب آفتاب بود و رئیس درستی نداشتند ، هوا هم به شدت سرد بود ، رأی علما بر آن قرار گرفت که روز دیگر را به مسجد بروند و حکم جهاد بدهند ، یا آن که قرار صحیحی با امنای دولت بدهند و فرمودند منادی ندا نمود : « ای مردم هر کس به خانه خودش برود . فردا صبح به مسجد حاضر شوید و استماع فرمایشات علما را بنمائید » . مردم نیز متفرق شدند . ولی به جهت محافظت آقا میرزا حسن جمعی از طلبه و غیرهم مسلحاً در خانه او ماندند و اعلیحضرت شاهی هم يك دو فوج سرباز در اطراف ارگ به کشیک گذارد و غلامانی که حاضر بودند و جمعی از قاجاریه و فراشان ، در باغ شاه و سایر عمارات شاهی ، تا صبح آتش افروخته کشیک کشیدند .

غرابت در این است که کلنل روس حکایت می کرد که سه چهار مرتبه به نایب السلطنه پیغام کرد که من و تمام قزاقها با توپ حاضریم . فرمایش چیست تا اطاعت شود . نایب السلطنه غش کرده بود و بهیچ وجه جوابی برای من نفرستادند و تا غروب آفتاب خود و ابواب جمعی من مسلح منتظر ماندیم . صبح تمام طبقات نوکر را شاه احضار کرد . از آن جمله محرر اوراق بود . در عرض راه که می رفتم ، کوچه ها و معابر را پر جمعیت و شهر را پر آشوب دیدم

و غالباً به شاه و امنای دولت فحش می گفتند . در نزد يك خانه میرزا حسن ، که در سر راه من بود ، ازدحام بسیاری از همه قبیل دیدم . مشارالیه را هم گفتند در اندرون هستند و بیرون نمی آیند . از آنجا گذشته داخل ارگ شدم . دیدم توپها رارو به در ارگ بسته اند و توپچی و سرباز هم مستعد ایستاده اند . داخل عمارت و باغ شدم جماعت احضار شدگان را منتظر احضار ثانی یافتم . خود هم منتظر شدم و چنان می پنداشتم که امروز فرمایشات تازه خواهد شد . بعد از رفتن به حضور و صف بستن در میان باغ روی برف ، شاه که مشغول راه رفتن بودند به سمت حاضرین آمدند . قدری سکوت فرموده بعد فرمودند هوا خیلی سرد شده است . عرض کردم بلی اقتضای فصل است . بعد از لمحهای فرمودند شکار در این روزها خوب می شود عرض کردیم بلی . بعد فرمودند امین السلطان بیاید . نایب السلطنه هم بیاید . به ما ها هم فرمودند بروید در مجلس بار بنشینید . جائی نروید . تماماً تعظیم کرده به مجلس رفتیم . عاطل و باطل نشستیم . بعد به منزه های خود مراجعت کردیم . امین السلطان از ترس تلف مدت ده شبانه روز در آبدارخانه شاه بود و جرأت نکرد از آنجا به خانه اش برود و تا چند روز حکم بود که باید شاهزادگان ، وزراء در مجلس بار بنشینند .

هر روز رفتیم و بجز سکوت و تزییع اوقات ، معلوماتی حاصل نکردیم . ولی در آبدارخانه شاهی ، هر روز مجلسی ، از نایب السلطنه و امین السلطان محرمان پادشاه ، منعقد می شد و در خصوص لغو نمودن عمل تنباکو با انگلیسیها گفتگو می کردند . چون همگی پول های گزاف از انگلیسی ها گرفته بودند ، همه را در فکر آن بودند که آشکار نشود چقدر گرفته اند و شاه مطلع نشود . زیرا که در صورت لغو شدن عمل ، فرنگی مطالبه مخارج خود را می نمود و اگر چه اینها همه با یکدیگر کمال عداوت داشتند ، در این موقع به جهت حفظ همدیگر یکدل و يك جهت و دوست حقیقی شدند و امین السلطان رئیس رژی را دیده وعده ها داد که منافع کلی به او برساند و نگذارد اهل ایران او را تلف کنند مشروط بر آن که بروز ندهد به هريك از آنها چقدر پول داده است و آنچه لازمه تملق بود به عمل آورد نایب السلطنه هم از این مقوله گفتگوها با مشارالیه نمود و قول دادند که در هر خصوص

همراهی نمایند.

رئیس کمپانی هم تدبیری کرده برداشت کلام را چنین نمود که شاه امتیاز تنها کورادرلندن به شخصی ماثورتالبت نام داد و من به مبلغ شصت هزار لیره انگلیسی این امتیاز را از آن شخص خریده ام و مبلغ چهارصد و چهل هزار لیره هم خرج کرده ام. باید دولت این پولها را بدهد.

شاه فرمودند صورت مخارج جزو را بده که بدانیم چه کرده ای. گفت صورت نمی دهم. زیرا اگر صورت بدهم غالب مخارج مرا شما قبول نخواهید کرد یا آنست که لا کلام آنچه گفته ام باید بدهید یا آن که در پایتخت دولت بیطرفی حاضر بشوید و آنجا در محکمه دولتی محاکمه کنیم و دولت اسوج و نروج را منتخب کرد.

شاه آنچه فکر کرد دید اگر بنا شود و کیلی به اسوج و نروج بفرستد بجز همین نوکران خائن کسی را ندارد و مسلماً باید مخارج گزافی کرده یکی از اینها را بفرستد و یقین است که رفته مجدداً پولی از رئیس رژی گرفته و علاوه بر آنچه حال ادعا کرده تصدیق او را خواهد کرد و مخارج رئیس رژی را هم شاه باید بدهد. لذا متحیر ماند و هر قدر من، که محرر این اوراقم، اصرار کردم که باید صورت مخارج را خواست و در همین طهران مجلسی از وزرای مختار دولتهائی که در طهرانند ترتیب داده رسیدگی نمود و هر کس هر چه رشوه گرفته پس بدهد و مخارج لا کلام رئیس رژی را که همه تصدیق نمودند شاه بدهد مسموع نیفتاد. تجار و علما به همین طور گفتند مسموع نشد. و این جماعت رشوه گرفته وزیر مختار انگلیس را هم تحریک کردند که راضی نشد الا به همان دوشق و خواه و نخواه شاه را راضی کردند که بدون رسیدگی به حساب، در ظرف چهل سال مبلغ پانصد هزار لیره انگلیسی را با فرع بدهند.

رئیس رژی فرع را درصد شش می خواست. بالاخره درصد پنج قطع شد که تقریباً معادل دوازده کرویر تومان پول ایران کلاً پانصد هزار لیره انگلیسی به غرامت بدهد (قیمت لیره سی و هفت قسran بود) و قرار نامه نوشتند و هر کس هر چه رشوه گرفته بود در کبسه اش ماند و ضرر همه را با علاوه به گردن شاه گذاشتند که از رعیت بیچاره گرفته به فرنگی بدهد. چنین شد.

بعد از آنکه بر علما محقق شد که عمل انحصار تنباکو برهم خورده است روز سه شنبه ۲۵ جمادی الاخره سنه ۱۳۰۹ فتوی به حلیت غلیان دادند و قهوه خانه ها گشوده شد و امتیاز انحصار انگور و شراب چون هنوز پولی داد و ستد نشده بود بعد از این شورش بالطبع لغو شد.

چندی امور بدین منوال گذشت تا آنکه روز پنجشنبه هفتم شهر رجب ۱۳۱۰ امین السلطان را لقب صدر اعظمی دادند. اگرچه صدر اعظم و شاه حقیقی بود اما در این روز آشکارا شد. قلمدان مرصعی بابت لوله کاغذی که شده مروارید داشت مرحمت فرمودند و در اطاق آبدار خانه حاضر شدیم.

نواب والاسلطان مسعود میرزا ملقب به ظل السلطان لوله کاغذ را به دست خود به کمر صدر اعظم نصب نمودند و کامران میرزای نایب السلطنه قلمدان را به ایشان دادند و دستخط شاهی را که اعطای لقب صدارت در آن بود، ظل السلطان خواندند. بعد به اجماع مبارکباد گفتیم و به حضور شاه رفتیم. صدر اعظم پای شاه را بوسید و بعضی فرمایشات به تمام حضار از طرف شاهنشاهی شد که تماماً باید اطاعت صدر اعظم بکنید و هر کس اطاعت نکند مقصر است و هر کس را عرضی باشد باید به توسط صدر اعظم عرض نماید و مرخص نیست بلا واسطه عرضی بنماید. بعد از اصفای این کلمات مراجعت به منزه های خود نمودیم.

فردای آن روز، حکومت ولایت گیلان را به من دادند و مطالبه سی هزار تومان پیشکش از من کردند. چون اطلاع از عمل مالیاتی و مداخل آنجا نداشتم از بعضی مطلعین استفسار نمودم. همه گفتند مداخل گیلان زیاده از ده هزار تومان نیست. لهذا استعفاء نموده قبول نکردم و میرزا احمد منشی باشی که ملقب به مشیر السلطنه^{۵۸} بود قبول نمود و مبلغ پیشکش را پرداخت و رفت.

چون از معادن آمربیک نقره بسیاری برآمد، در این سال نقره در تمام عالم تنزل نمود. سکه های ایران که در اصل قلابی بود و بار بسیار داشت به کلی تنزل نمود و سکه سیاه هم از کثرت سکه تنزل فاحش کرد و باعث قلابی بودن و زیاد سکه کردن پول سیاه حاج محمد حسن اصفهانی تاجر است^{۵۹}.

شرح این مطلب آنکه هر ساله مبلغی از ضرابخانه به حضور اعلیحضرت شاهی پیشکش می دادند. حاج محمد حسن اصفهانی آمده متقبل گردید که هر ساله

مبلغ پانزده هزار تومان به شاه پیشکش بدهد و در ضمن آقا ابراهیم امین السلطان مرحوم را دیده و عده بسیار داد که از او حمایت کند و نگاهداری نماید تا هر نوع تقلبی که بخواهد در عمل ضرابخانه بکند. ولی چون آقا ابراهیم مرد پخته عاقلی بود و می دانست در چقدر بارزدن سالی چقدر منفعت عاید حاجی محمد حسن می شود از ترس او حاج محمد حسن زیاده از آنچه تعارف داده بوده نمی توانست قلاب کاری کند و پول سیاه را از میزانی که باید نمی توانست بیشتر سکه نماید. بعد از فوت او، کلیه امورات به دست پسرش علی اصغر خان افتاد و او جوانی خودپسند و خود رأی و عیاش و دائم الخمر بود، حاج محمد حسن میدان را خالی دید و سه چهار مساوی آنچه به پدرش می داد به او داد و اطرافش را هم پخت. با دلی قوی اولاً بار طلا و نقره را زیاد کرد ثانیاً پول سیاه را به درجه ای سکه نمود که از حد و حصر گذشت. قران که هر عددی می بایست بیست عدد پول سیاه باشد، عددی چهل عدد پول سیاه شد و کسی بر نمی داشت و آنچه تجار با علم و اطلاع به دقت حساب کردند، پول سیاه را حاج محمد حسن هر من تبریز مبلغ هفت قران تمام می کرد و به مبلغ سی و پنج قران می فروخت و منفعت این چند ساله که مرخص در قلب شده حساب کردند شد. در نزد رعیت بیچاره پولی نماند. زیرا که مالیات را از رعیت سفید گرفته و هر چه به رعیت دادند سیاه دادند. قران در ممالك خارجه نه شاهی شد. تجار مفلس شدند. زیرا که عمل داد و ستد به کلی مسدود شد. هر قدر هم عرض کردند به جائی نرسید. اعلیحضرت شاهی هم مست باده پانزده هزار تومان بودند. علی اصغر خان و اطرافشان سالی زیاده از دو بیست هزار تومان می گرفتند و علی الاتصال شاه را اغفال می کردند و امر به همین منوال بود و هر چندی به جهت اسكات مردم حکم می شد مجلس در خصوص قرار پول منعقد شود. مجلسها منعقد گردید. اولاً اجزای مجلس نمی فهمیدند علاج چیست تا بگویند. اگر هم بعضی می دانستند به جهت ملاحظه امین السلطان نمی گفتند. شاه هم باطناً میل نداشت این عمل برهم بخورد. لهذا انعقاد مجالس بی نتیجه می ماند.

در ماه رمضان ۱۳۱۱، تکلیف حکومت رشت را به من کردند. از بس از توقف در دار الخلافه صدمه خورده منزجر شده بودم و دیدم میرزا احمد مشیر السلطنه در آن يك ساله مبلغی را که پیشکش داده بود پرداخت و ضرری نکرد، لهذا قبول

کردم . مبلغ بیست و پنج هزار تومان شاه از من گرفت و هفت هزار تومان هم صدر اعظم . يك هزار تومان میرزا نصرالله دبیر الملك . که وکیل کارهای حکومت گیلان است گرفته مبلغی هم خرج راه و قیمت شالهای خلعت ها شد که خرج راه نهصد تومان و قیمت شالها صد تومان بود . خلعتی هم که شاه التفات فرمودند پالتوی ترمه کشمیری سفید بود و سردوشی الماس لنگه به لنگه داشت که هفتاد تومان می ارزید و محمد علی خان امین السلطنه سیصد تومان پای شاه حساب کرده برات صادر نموده نوش جان کرده بود . حامل خلعت اسدالله خان سر قیپ پسر آقا علی امین حضور بود . سیصد تومان خلعت بها دادم . چند مرتبه پس داد بالاخره به هزار ناز و غمزه قبول نمود . تمام این پولها را ، که عبارت از سی و چهار هزار و ششصد تومان بود ، از حاج محمد حسن امین دارالضرب و آقا عبدالباقی ارباب تاجر و شاهزاده جهاندار میرزا و میرزا کریم خان امیر تومان فیروز کوهی قرض نفی کردم . هفتم شوال وارد گیلان شدم .

هوای گیلان خیلی مرطوبی است و غالباً باران می بارد . هر گاه خشك سالی بشود ضرر کلی به زراعت برنج وارد می شود . صحرا ها غالباً جنگل است و اغلب درختهای خوب را بریده اند به قیمت ارزان به فرنگیها فروخته اند . شاه هم به اغوای امنا و وزرا که رشوة کلی گرفته اند ، به مدت طولانی جنگلهای آنجا را به تجار روس به ثمن بخس اجاره داده به طور غیر منظم بی انصافانه جنگلها را تمام کرده اند به نوعی که شمشاد وجود ندارد و آزادهم خیلی کمیاب شده . سرو و کاج هم در شرف تمامیست . چیزی که باقی مانده درختهای كوچك و بی مصرف و خار بسیار است . خیلی از امکنه را سوزانده ریشه درختها را بیرون آورده زراعت برنج کرده اند و سالی مبالغی کلی برنج به روسیه حمل می شود و مداخل کلی اهالی گیلان از برنج است .

حاصل ابریشم اگر چه چند سال است به علت ناخوشی ضایع شده ولی چون تجار یونانی چندیست از خارجه تخم کرم ابریشم می آورند در این سالها خوب است . در این مسأله هم بعضی عیوب در کار است . یکی آنکه تجار خارجه و بعضی از تجار داخله ، به جهت طمع ، تخم ابریشم خراب را به قیمت ارزان خریده به اسم تخم صحیح به گیلان آورده گران می فروشند . رعیت بیچاره بعد از مدتی زحمت

که تلمبار می بندد و کرمها را نگاهداری می نماید آخر معلوم می شود که تخم فاسد بوده و کرمها تلف می شوند . عیب دیگر که کلی است آن است که پيله های ابریشم را باید در کارخانه فلاتور بکشند تا به قیمت اعلی در فرنگستان به فروش برسد .

به هر جهت يك کارخانه در رشت موجود است و البته از این کارخانه می باید پنجاه باب در گیلان باشد تا کفایت کند . این يك باب مثل هیچ است . اهالی گیلان با آلاتی که سابق داشته اند ابریشم را می کشند و صاف بیرون نمی آید . لهذا در قیمت با ابریشمی که از کارخانه بیرون می آید ، در هر منی ده دوازده تومان تفاوت دارد و ابریشم غیر کارخانه را فرنگیان نمی خرند و غالباً در رشت و کاشان و اصفهان و خراسان و تبریز به مصرف می رسد .

مشروب شدن زراعات برنج غالباً از رودخانه سفید رود است که انهار متعدد بزرگ از او منشعب می گردد و اغلب سالها باید نهرها را تنقیه نمایند . زیرا که در فصل بهار، آب به غایت گل آلود است و ته نشین شده نهرها را پر می کند گاهی در عین زمان احتیاج به آب سیلاب سنگهای بزرگ را به دهنه انهار می زند و به کلی مسدود می نماید که رفع آن اقلان ده پانزده روز طول می کشد و هرگاه در این مدت باران مدد نکند تمام برنجها می سوزد و به جهت آنکه آب رودخانه به دهنه نهر میل کند ، هر ساله چوبهای قوی به عرض رودخانه نصب می نمایند و چوب و برگ بسیار عقب آنها می ریزند و اینها را به اصطلاح خودشان سه پایه می نامند گاهی سیلاب این سه پایه ها را می برد و آب سوار نهر نمی شود و همیشه باید چوبهای بسیار حاضر باشد که در چنین اوقات بعد از سیل فوراً مشغول سه پایه زدن شوند و جماعتی آب بند ماهر در دهات کنار سفید رود هستند و غالب آنها دزد و شریر می باشند و سالی مبلغی تنخواه از ملاکین رشت به اسم تنقیه انهار و سه پایه زدن و شکافتن سنگ گرفته می شود که قدری خرج می شود و قدری را میر آب و مباشرین حیف و میل می نمایند و در بردن آب و دادن مخارج ستم شریکی بی نهایت واقع می شود . زیرا که غالب ملاکین علما و اعیان گیلانند . آب را حتماً می برند و پول مخارج را نمی دهند . عیوب حکومت گیلان هم تقریباً مثل زنجان و قزوین است با قدری اختلاف . اما ناسخ و منسوخ احکام طهران همان است که بود . بلکه روز

به روز در ترقی است . محض به جهت یاد گار ، دو عیب از گیلان را به رشته تحریر در می آورم .

یکی از آنها فتح الله خان بیگلربیگی^{۶۰} آنجاست که در زمان حیات عموی خودش اکبر خان ماهی سه تومان از او مواجب داشته و گاهی از طرف حکومت به مأموریت های جزئی می رفته و در نزد حاکم لا هیجان و لنگرود و فومن اذن جلوس نداشته سهل است داخل اطاق نمی شده است . بعد از فوت عموی خودش ، عیال او را گرفته و مایه به هم بسته بعد گمرک رشت را از امین السلطان قبول کرده و مبالغی گزاف هر ساله به مشارالیه داده کم کم خالصه های خوب گیلان را خریده میرآبی را برداشته در رودبار و شفت و گسگر و دیلمان و انزلی ملک خریده و به همین بهانه حکومتهای این محل ها را از حکام قبول نموده و قلم پی قلم رفته و به همین وسائط تسلط غریبی به هم رسانیده صورت امکان ندارد که بتوان هیچیک از ابواب جمعی های او را منتزع کرد . زیرا که فوراً صدر اعظم امین السلطان به حمایت از او بر می خیزد و تار و پود حاکم را از هم می گسلاند و چون با غالب ملاکین گیلان همسایه ملک است ، از جهت دفع شر او ، هر چه حکم کند لابد از اطاعت می باشند لهذا در يك روز می تواند شهر را به حاکم بشورانند و پنجاه عریضه شکایت جعلی از حاکم کتباً و تلغرافاً گرفته به طهران بفرستد . علما هم چون خیلی املاک مردم را برده اند به جهت حفظ خودشان مطیع بیگلربیگی می باشند و هر چه بخواهد می نویسند و مهر می نمایند . صدر اعظم و اطرافیانش هم سالی مبالغی کلی از این مرد نقداً و جنساً منتفع می شوند . لهذا هر چه خواهش کند فوراً حکمش صادر می شود .

یکی دیگر نصرة الله خان عمید السلطنة طالشی است که در طوالش تسلط سخت دارد و آنچه مخالف داشته از اقوام و عشایر طالش همه را به تدریج کشته است و خمسة طوالش را به جهت خودش مصفی نموده است . مبلغ گزاف هر ساله به طور چپاول و غارت و جریمه از طوالش وحشی می گیرد و هر وقت نقصی در کارش به هم رسد پول بسیاری به امنای دولت و جاهای لازم می دهد و اصلاح امورش می شود و حکومت خمسة طوالش با او ست ، هر ساله ، پیشکش گزافی به حکومت گیلان می دهد و حکومت طوالش خمسة را بر می دارد و مقدار سوار طوالش که از دولت موظفند ابواب جمع اوست و خمسة طوالش عبارتست . از کر گانرود و

اسالم و طالش دولاب و شاندرمن و ما سال .

در این چند سال ، حاج آقا رضا نام که خود را از اعظم مجتهدین گیلان می داند و از ملاکین معتبر و صاحب مایه آنجاست ، خرده خرده در طالش دولاب بنای خریداری املاک گذاشته و طوالش به ملاحظه اینکه یحتمل از تعدیات نصره الله خان در پناه حاج آقا رضا باشند ، با شوق تمام از همه جای طالش دولاب ، هر کس نیم جریب و ثلث جریب و یک جریب و زیاده و کمتر به مشارالیه ملک فروخته اند و حاج آقا رضا با همه آنها شریک ملک شده و حمایت سخت می نماید و هر جریبی را به ده دوازده تومان خریده سال اول دوازده تومان اجاره داده است و چون به جهت نصره الله خان ضرر کلی دارد لهذا تمکین نمی کند که حاج آقا رضا در آنجا مالک شود و غالباً در فصل عمل آمدن برنج می فرستد برنج آنها را غارت می کند و در میان فریقین چند سال است که نزاع شدید واقع است . علی الاتصال شکایات به طهران می شود . امنای دولت هم ماشاء الله در ناسخ و منسوخ دادن معجزه می فرمایند و علی الدوام پول می گیرند . یک روز پول کلی از نصره الله خان گرفته حکم می دهند که نباید حاج آقا رضا در طوالش علاقه داشته باشد و باعث فساد است . البته آنچه پول داده ملک خریده پس بگیرد و املاک را وا گذار نماید . چند روز دیگر که پولهای گرفته هضم شد و شکایات حاج آقا رضا بالا گرفت ، حکم سخت صادر می شود که جناب مستطاب حاج آقا رضا به قانون شریعت مطهره املاکی خریده . نصره الله خان هیچ حق منع ندارد . البته حکومت گیلان نصره الله خان را از مداخله در طالش دولاب منع نماید و قلم و قدم او را از آنجا منع کند .

باز نصره الله خان پول می دهد فوراً قضیه معکوس می شود . بیگلربیگی هم گاهی که نصره الله خان به او بی اعتنائی می کند ، طرفدار حاج آقا رضا می شود و حکومت طوالش را مدعی می گردد و علماً را تحریک می کند که نصره الله خان را تکفیر می کنند و واجب القتل می نامند و گاهی که تمکین از بیگلربیگی می نماید طرفدار نصره الله خان می شود و توبه مرتد فطری واجب القتل در خدمت علما قبول می شود و هریک ساعتی قاب طلا یا اسبی خوش راه یا پولی به اسم رد مظالم از نصره الله خان می گیرند و التائب من الذنب کمن لا ذنب له می شود و حاج آقا رضا قاتل و فاسق و بی سواد می شود و در این مدت گذشته از این که مبالغی مال مردم

رفته است ، متجاوز از سی چهل نفر بی اغراق از طوالتش کشته شده است و ظاهراً ذکر این دو عیب به جهت حکومت گیلان کافی باشد و حاجت به ذکر سایر عیوب نیست .

خلاصه ماه شعبان سنه ۱۳۱۳ به جهت همین ناملایمات و فقرات دیگر با عزمی تمام از حکومت گیلان استعفا نموده روانه طهران شدم . درین راه برف و بورانهای سخت دیدم و بازحمت بسیار، با عیال و اطفال، در پنجم شهر رمضان المبارک وارد طهران گردیدم .

یکسر به حضور مبارک شاهی مشرف شدم . بعد از استفسار از حال سفر و اذن جلوس و غیره فرمودند که ماه ذیقعد که تاج گذاری امپراطور دولت بهیه روس است^{۶۱} باید به تبریک به مسکو بروی و حتم است .

عرض کردم اطاعت می کنم . ولی این سفر مخارج دارد و باید مرحمت شود والا نمی توانم رفت و همچنین نشان قدس به من باید بدهید و شمشیر مرصع ندارم . باید لطف شود و هدیه خوبی هم به جهت اعلیحضرت امپراطور و امپراطریس لازم است .

جواب مطالب را از این قرار دادند که اما مخارج داده نمی شود . زیرا که در این سفر مهمان هستید و خرجی بغیر از دادن نشان ندارید . نشانها را هم که ما می دهیم، دیگر چه خرجی دارید . اما نشان قدس می دهیم . اما شمشیر به شرط عاریه بودن که قبض بسپارید، بعد از مراجعت پس بدهید داده می شود . اما هدیه به جهت امپراطور و امپراطریس لازم نیست .

تعجب نمودم که چگونه شده است مرا به جهت این مأموریت منتخب کرده اند و حال آنکه شاه ابدلاً راضی نبوده من به احترام در نزد اهالی خارجه قبول شوم . بعد از تحقیق معلوم شد که از طرف امنای دولت روس مرا خواسته اند و هر قدر شاه خواسته است کس دیگر را بفرستد روسها قبول نکرده اند و لابد شده مرا می فرستند و چون اصرار مرا به جهت مخارج دید مجدداً به سفارت روس اظهار نمود که باید وجیه الله میرزا ملقب به امیرخان سردار به سفارت فوق العاده و تبریک تاجگذاری روانه شود و ضمناً وجیه الله میرزا مخارج که نمی خواست سهل است مبلغی هم دستی می داده که او را معین نمایند . سفارت روس در کمال سختی اظهار داشته که

غیر از فلانی دیگری را قبول نمی‌کنیم .

شاه که از آنها مأیوس شد بنای قرار مخارج را با من گذاردند . بعد از گفتگوی بسیار، مبلغ سه هزار تومان پول سفید ایران ، به جهت مخارج انعامات معین شد .

شمشیر مرصع هم عاریه دادند و قبض گرفتند . اما نشان قدس را فرمودند که سابقاً نشان امیر تومانی التفات شده . حال آنرا اعاده بدهید که شکسته نشان قدس بسازیم و مرحمت کنیم .

چواب عرض کردم که تا امروز هیچ جا معمول نبوده است وقتی که به کسی خلعتی یا نشانی بدهند خلعت یا نشان سابق را پس بگیرند ، نشانی جدید بسازند و بدهند یا جبهٔ مرحمتی را پس بگیرند و بدهند خیاط بشکافد سرداری بدوزد و به صاحبش مرحمت نمایند . اگر این طور نشان التفات خواهد شد من نمی‌خواهم .

این جواب مؤثر افتاده نشان قدس تازه ساخته التفات فرمودند . به قیمت رساندم هفتصد تومان قیمت نمودند و حاج محمد علی خان امین السلطنه يك هزار و پانصد تومان با شاه حساب کرد و برات صادر نمود .

روز اول که نشان مذکور را استعمال نموده به حضور مبارك مشرف شدم از بس نشان را زر گر باشی خوب ساخته بود ، شیر و خورشیدش در بین راه افتاد و مفقود شد . از خود ساختم و به هزار مشقت ، فرامین و نشانها به جهت مأمورین روسیه گرفتم که هر قدر لازم شود در این سفر به مصرف رسانم . دو قطعه نامه هم نوشته دادند :

یکی به جهت تبریک تاجگذاری و معرفی من به امپراطور یکی هم به جهت امپراطریس . نامه ها به مهر شاهي رسیده به دستخط مبارك هم امضا شد . لباس مفتول دوزی رسمی از خود سپردم دوختند و تهیه سفر را دیده قاطر به جهت بنه کرایه نمودم .

روز پنجشنبه ۱۶ شهر ذی‌قعدة سنه ۱۳۱۳ به جهت مرخصی با همراهان مشرف شدم و صورت همراهان حسب المقرر همايوني از این قرار بود :

نورچشمی محمد میرزا امیر تومان به سمت مستشاری - مدیر الملك عبدالحسین

خان فومنی حاکم فومن امیر تومان که پسر عمه من است به سمت مأمور نظامی
 امان الله میرزا^{۶۲} نوادهٔ سیف الله میرزا به سمت آجودانی - علی قلی خان و میرزا
 حسن خان به سمت ترجمانی - ابراهیم خان پسر فرخ خان امین الدوله جنرال قونسول
 مقیم تفلیس به سمت وابستهٔ سفارت . محمد میرزا و امان الله میرزا و علی قلی خان از
 طهران همراه بودند . مدیر الملك از رشت همراه شد . ابراهیم خان در پتروفسکی
 ملحق گردید . میرزا حسن خان پسر مشیر الملك^{۶۳} که در مسکو درس می خواند از
 مدرسه موقتاً بیرون آمده داخل اجزای سفارت شد .

خلاصه روز پنجشنبه مرخص شدیم که روز شنبه ۱۸ از راه مازندران روانه
 شویم . روز جمعه ۱۷ اعلیحضرت شاهی به زیارت حضرت عبدالعظیم رفتند . همین
 که داخل حرم شدند و در پشت سر زیارت خواندند و از بالای سر گذاشته خواستند
 از دری که به امام زاده حمزه می رود خارج شوند ، میرزا رضا نام که دلال بود^{۶۴}
 و مدتی نوکر حاج محمد حسن امین الضرب بود و در منزل او به سید جمال الدین
 ارادت به هم رسانیده طوق عبودیت او را به گردن انداخته بود در آنجا ایستاده
 منتظر رسیدن شاه بود ، طپانچهٔ پنج لول از زیر لباده کشیده گلوله به شاه انداخت
 گلوله به زیر پستان چپ خورده شاه فوراً به زمین افتاده جان به جان آفرین سپرد

در آمد ز جای سرو سهی	از او دور شد فر شاهنشهی
چنین است رسم سرای فریب	گهی بر فراز و گهی بر نشیب
جهان ای برادر نماند به کس	دل اندر جهان آفرین بند و بس
چو باید از این تخت برخاستن	نیرزد نشستن به برخاستن

پس همان بهتر که بعد از مردن نام نیک از شخص بماند .
 زنده است نام فرخ نوشیروان به عدل

گرچه بسی گذشت که نوشیروان نماند

نه آنکه مثل ناصر الدین شاه ، در عرض مدت چهل و نه سال سلطنت ، هیچ
 اثری بجز جهالت و سفاهت و تخریب مملکت و عدم تربیت نوکر و رعیت یاد گاری
 نگذارد و ایران را به طوری ویران کند که اصلاحش از حیز امکان خارج باشد و
 سفاهت را به نوعی به درجهٔ اعلی رساند که زبان از تقریر و قلم از تحریر و وصف
 آن عاجز باشد .

خلاصه مردم ریختند میرزا رضای قاتل را گرفتند و کت بسته در کالسکه گذاشته به تعجیل بامستحفظین به طهران آورده در آبدارخانه زنجیر و حبس نمودند تا استنطاق شود و میرزا علی اصغر صدراعظم صلاح را در آن دید که فوت شاه را از خلق مخفی دارد. مبادا هجوم آورند و خودش را هم کشته ااثاثه سلطنت را هم غارت نمایند. فوراً جسد شاه را به مقبره جیران خانم که رقاصه و بسیار سخت معشوقه شاه بود برد و شهرت داد که قضائی به شاه رسید ولی به خیر گذشت و شاه سلامت است. ولی ضعف دارد و بیرون آمده مبلغی وجه به جهت تصدق به مردم افشاند و از خانه متولی باشی شربت عرق بید مشک طلبیده بعد جسد را بر صندلی نشانیده چند نفر گرفته نزدیک کالسکه آورده نشانیدند و خودش پهلوی جسد نشسته جسد را مانند زنده بایک دست نگاه داشته در دست دیگر ظرف آبخوری نزدیک دهان جسد نگاهداشت.

میرزا محمد خان پدر ملیجک عزیز السلطان را در مقابل نشانیده با دستمال باد می زد و به همین طور با سرعت کالسکه را با تمام همراهان تا طهران رسانیده به عمارت سلطنتی داخل نمود، در حالتی که اغلب همراهان شاه را زنده تصور می کردند اهالی حرم بنای شیون را گذاشتند و خواستند نزد شاه بیایند. صدراعظم مانع شده شاه را بر روی صندلی نگاه داشته از در حرم خانه از دور به زنها نمود و گفت ضعف کرده اند و مصلحت نیست صدا بلند کنید. اهل حرم نیز ساکت شدند و فوراً به وزیر مختارهای دول خارجه اطلاع داد و نزد وزیر مختاران روس و انگلیس متقبل شد که هر گاه او را نگاهداری نمایند و بر مسند صدارت برقرارش دارند تمام مقاصد آنها را اجرا دارد. همچنین به تبریز به حضرت مظفرالدین میرزای ولیعهد تلغراف نمود و مبلغ صد هزار تومان به توسط بانک پیشکش داده و نظم دادن تمام امور را متعهد شد. بعد از فراغ از مقاصد خودش آمده در نزد نعش نشست. مهدی قلی خان ملقب به مجدالدوله پسر عیسی خان خالوی ناصرالدین شاه که داماد کامران میرزا بود در زیارتگاه حضرت عبدالعظیم از فوت شاه مطلع شده به تاخت به طهران آمده پدر زن خود را که نایب السلطنه و وزیر جنگ بود اطلاع داد که تدبیری در گرفتن سلطنت نماید. کامران میرزا هم از شدت ضعف قلبی که داشت با جمعیتی به عمارت سلطنتی آمده بر سر نعش پدر رفته قدری گریه کرده بعد از چند دقیقه واهمه و خوف بر او مستولی شده

فوراً به منزل خود مراجعت نموده نزد مادر و عیال خود رفته پنهان شد . علی رضا خان پسر سلیمان خان ملقب به عضدالملک، در قریه هاشم آباد، نیم فرسخی شهر بود . مطلع شده بر سر نعلش آمده بود . من از همه جا بی خبر ، چون روز های جمعه عصر، در اندرونی روضه خوانی دارم ، منتظر روضه خوان نشستم . دیدم شیخ غلامحسین روضه خوان آمده به من گفت چرا در خانه نشسته اید . در حضرت عبدالعظیم شاه را زخم زده اند والحمد لله هنوز سلامتند و هر کس از شاهزادگان بود به طرف عمارت همایونی رفته اند و هر قدر به نظر دور آمده تصدیق نکردم و تکذیب نمودم شیخ اصرار در وقوع قضیه نمود . بطوری که به شك افتادم و سوار شده به تعجیل روانه شدم . همین که به بازار رسیدم شهر را پر آشوب دیدم . رفته داخل ارگ شدم . سوار های قزاق را دیدم در میدان ارگ اجتماع دارند . رفته داخل عمارت و باغ شدم . دکتر طلوزان طبیب مخصوص شاه را دیدم . از او جویا شدم . گفت شاه زخم منکری دارد و در مخاطره است . از او گذشته نزدیک نارنجستان رفته خواستم بالا بروم ، گفتند شاه حالتی ندارد و اهل حرم آنجا هستند .

بعد یکی گفت صدر اعظم و عضدالملک هم آنجا می باشند . لهذا اعتنا به حرف آنها نکرده بالا رفتم . دیدم صدر اعظم و عضدالملک گریه می کنند . پرسیدم شاه در کدام اطاق است . گریه کردند . گفتند حالت ندارد . فخر الاطباء گفت حالا در بهشت در خدمت پیغمبر است . این را که شنیدم به صدر اعظم گفتم حال وقت گریه نیست . باید تمشیت امور خلق را داد . او را با خود پائین آوردم . در باغ جمعی از اعیان و شاهزاده جهانسوز میرزا ملقب به حسام السلطنه بودند . نشستیم صدر اعظم چون هنوز اطمینان از جواب تلغراف تبریز نداشت و هیچیک از ما هم نمی دانستیم ، به تبریز تلغراف کرده است و با وزیر مختار از همدست شده ، لهذا گفت من تا حال صدر اعظم بودم حالا مثل یکی از اهالی ایران می باشم . هر چه به عقل شما ها می رسد بگوئید . هیچکس چیزی نگفت . من گفتم اول کاری که باید کرد شهر را باید نظم داد که غارت و دزدی واقع نشود و طرق و شوارع را به هر کس سپرده است باید رؤسای آنها را حاضر نموده التزام گرفت که هر گاه پرکاهی از کسی برود باید از عهده غرامت بر آیند و تلغرافها به حکام ولایات باید نمود که مطلع شوند . دقیقه ای از نظم داخل و خارج ولایات غفلت نورزند و

هرگاه حادثه‌ای واقع شود مسئولیت برعهده آنهاست. تمام حاضرین تصدیق نمودند.

در این هنگام، نواب والا شاهزاده عزالدوله عبدالصمد میرزا اخوی كوچك صلبی من که در بیلاق تجریش بود این خبر را شنیده بود آمد و همچنین امین الدوله میرزا علی خان، در قریه کهریزك ملکی خودش که در آنجا تازه کارخانه قند سازی بنا نموده بود این خبر را شنیده آمد و جناب شیخ محسن خان مشیر الدوله وزیر عدلیه هم آمد و شاهزاده حاج ساسان میرزا بهاء الدوله و محمد باقر خان شجاع السلطنه سردار اکرم نیز رسید و محمد صادق خان امین نظام و جمعی دیگر حاضر شدند. اتفاق آراء بر این شد که باید کامران میرزای نایب السلطنه را طلبید. زیرا که وزیر جنگ و حاکم طهران او بوده است. حاج بهاء الدوله را به جهت آوردن حضرت والامعین نمودند. اظهار داشت که تنها نمی‌روم. میرزا محمد خان کاشی ملقب به اقبال الدوله را که مباشر خالصه‌های دیوانی اطراف طهران بود همراه ایشان قرار دادند. هر دو رفتند و هرچه سعی نمودند کامران میرزا از آمدن تقاعد ورزید و رفته در اندرونی خزید.

در این وقت جواب تلغراف تبریز از حضرت ولیعهدی رسید خطاب به میرزا علی اصغر صدر اعظم که تمام امور را به شما راجع فرمودیم و صدارت باشماست تمام شاهزادگان عظام و رؤسای نظام و ملکی و غیرهم باید اطاعت شما را بکنند و امور قشونی دارالخلافه را به محمد باقر خان شجاع السلطنه که داماد خودش بود سپرد. کلنل روس را که رئیس سوار قزاق بود طلبید و مأمور نمود که در شهر با سوار قزاق گردش کند و حکومت شهر طهران را به صدیق الدوله میرزا رضای مازندرانی نوری که وزیر طهران بود مستقلاً دادند. يك صد نفر سرباز خواست. حکم شد شجاع السلطنه بدهد که در اجرای او امر او حاضر باشد و داده شد. صدیق الدوله هم متعهد نظم طهران شده رفته شب و روز در سبزی میدان متوقف گردید.

همین که این تلغراف رسید، صدر اعظم نفسی تازه نمود و از واهمه خلاص شد و احکام ولایات و غیره را هم نویسانیده مهر نمود به اشخاص و محلهای لازم فرستاد. در این بین وزرای مختار دول مقیم طهران يك يك آمدند و صدر اعظم

آنها را قبل از آنکه بنشینند به همراه خودش به تلگرافخانه باغ شاه برده خلوت کرد و درست معلوم نشد چه گفتند. وقتی که آشکار شد این بود که کامران میرزای نایب السلطنه به وزیر مختاران روس و انگلیس پناه برده و امنیت جان و مال خود را خواسته بود. آنها هم آمده از صدر اعظم امنیت خواسته بودند. صدر اعظم هم گفته بود الان شاه در تبریز در تلگرافخانه تشریف دارند. شما با شاه تلگرافاً گفتگو نمائید. آنها هم تلگراف نموده شفاهاً امنیت گرفته بودند. نایب السلطنه هم عریضه تلگرافی عرض کرده روز دیگر جواب مساعد خوبی به جهت او رسید. خلاصه بعد از رفتن وزیر مختاران، صدر اعظم از تلگرافخانه بیرون آمد و بنای شستن نعش شاه شد. شاهزاده حاج فریدون میرزا برادر حاج بهاء الدوله ساسان میرزا را حاضر نمودند. زیرا که نعش مرحوم استاد غلامرضای شیشه گر را که مرشد جمعی از صوفیه بود و نعش مرحوم شاهزاده فیروز میرزا ملقب به نصرة الدوله فرمان فرما را که ولد مرحوم نایب السلطنه و شوهر خواهر فریدون میرزا بود شسته بود و سر رشته از غسل دادن میت داشت، مشغول شست و شو گردید. کافور و تربت و کفن خواسته به علت بسته شدن در صندوقخانه ها و اغتشاش حرمخانه ممکن نشد. جناب علیرضا خان قاجار ملقب به عضدالملک فرستاد کافور و تربت و کفن خودش را آوردند و استعمال شد. به جهت روی نعش شال ترمه خواستند ممکن نشد. سوزنی زیر پای که در اطاق افتاده بود آسترش را شکافتند بر روی نعش انداختند و نعش را برداشته به میان حیاط آوردیم و ملا سعادت بربری پیش نماز را آوردند بر نعش شاه نماز خواند و تمام حاضرین نماز خواندند. دو باره نعش را بلند نموده به بالا خانه بردیم، ملا سعادت و دوسه نفر قاری و حاج فریدون میرزا ماندند. ماها روانه خانه شدیم. صدر اعظم به موجب حکم تلگرافی تبریز، شب و روز مقیم عمارت ارگ شاهی شد. وقتی که به منزل رسیدیم شش ساعت از شب گذشته بود. لقمه نانی خورده خوابیدیم.

صبح شنبه ۱۸ روانه در خانه شدم و با صدر اعظم صلاح چنان دیدیم که امام جمعه را احضار نمایند و نماز مجددی با جمعیت خوانده شود و نعش را در تکیه دولت، در طاقنمای بزرگ، به طریق امانت، دفن کنیم و امام جمعه بعد از نماز مردم را اطلاع بدهد که به مسجد شاه حاضر شوند و به منبر رفته مردم را از فوت

ناصرالدین شاه مطلع نموده و خطبه به اسم اعلیحضرت مظفرالدین شاه بخواند و مردم را موعظه و نصیحت کند که آسوده و آرام باشند و از شر و فساد کناره جوئی نمایند والا به غضب شاهی گرفتار خواهند شد. بعد از اتمام قرار داد، امام جمعه را آوردند و نعش را برداشته به تکیه دولت که در کنار عمارات سلطنتی واقع است بردیم و بالای سکوی وسط تکیه گذاردیم و تمام رؤسای نظام و اعیان و طبقات نوکر حاضر بودند. امام جمعه نماز خواند و نعش را به طاق نمای بزرگ برده امانت سپردیم و عقلا همگی حیران و چشمها گریان بود و بروضع دنیا تعجب می کردیم بعد امام جمعه را روانه مسجد شاه نمودیم. رفته در حضور اجماع مردم خطبه خواند و اسباب آسودگی خاطر خلایق گردید و کامران میرزای نایب السلطنه حاضر نشد و هر قدر خواستند بیاید عذر آورده و اذهان متوجه این بود که از طرف شاهزاده سلطان مسعود میرزای ظل السلطان چه حرکتی صادر شود.

در این روز، تلغرافی از ایشان به تبریز به حضور اعلیحضرت مظفرالدین شاه شد که تا حال نوکر پدر تاجدارم بودم و به صداقت نوکری و جانفشانی می کردم حال به همان طور خود را نوکر شما می دانم و در مراتب جان فشانی حاضرم. به هر نوع خدمتی که رجوع فرمائید با کمال افتخار در انجام آن حاضرم. و هر گاه به همین خدماتی که مرجوع به این بنده است لایق دانید استدعا دارم فرمان و خلعتی آن را مرحمت فرمائید که به جان و دل در مراتب بندگی و چاکری بکوشم تلغرافی هم، قریب به همین مضامین، به صدر اعظم کرده بود. از طرف اعلیحضرت مظفرالدین شاه در جواب اظهار منتهای مرحمت شده حکومت یزد و اصفهان، کما کان که با ایشان بود، ابقا شد.

من و نواب عزالدوله اخوی کوچک من و شاهزاده جهانسوز میرزای پسر مرحوم فتحعلی شاه حسب المقرر، همه روزه در درخانه حاضر می شدیم. غالب امنای دولت هم می آمدند. در مجلس صدر اعظم تا عصر می نشستیم. لله الحمد و قایمی که باعث بی نظمی باشد صورت وقوع نیافت مگر در ولایات شیراز از ایلات قشقایی و عرب بعضی شرارها و قطع راهها و بردن اموال تجار سرزد و دربر و جرد و عربستان هم از اکراد و الوار و اعراب مختصر حرکاتی ناشی گردید. ایل زرک هم در بین طهران و قزوین يك مرتبه راه زنی نموده گرفتار شدند و دیگر اتفاقی نیفتاد.

از قرار مذکور ، صدراعظم میرزا رضای دلال مرتکب این عمل بزرگ را در محبس به دستکاری ابوتراب خان رئیس پلیس به انواع و اقسام استنطاق نمود چه به شکنجه و انواع عذاب و چه به محبت و اطمینان دادن. حرفهای بسیار گفت و غالب مطالب را مخفی داشتند و نوع مطالب این بود که ناصرالدین شاه و نایب السلطنه صدراعظم و اطراف اینها ایران را خراب کردند و حقوق بندگان خدا را ضایع نمودند و تمام خلق ایران از ظلم آنها به ستوه آمدند. رعایا را به نان شب محتاج کردند و آنچه از رعیت پول گرفتند همه را خرج هوای نفس خود نمودند. نه به جهت ملت مریض خانه ساختند نه مکتب نه تفرج گاه. نه تسویه طرق کردند نه اسباب ترقی فراهم آوردند. نه قشون صحیحی ترتیب دادند که حفظ این ملت را کند نه عدالت خانه به قاعده ای باز کردند که به عرایض آن بیچارگان رسیده احقاق حقوق مظلومین نماید. بلکه هرچه کردند تماماً به جهت تخریب ملک و تضييع حقوق ملت بیچاره کردند. من خواستم ریشه این ظلم را براندازم و قلع اساس بیداد را کنم و خود را فدای این جمع ملت مظلوم ایران کردم. حال عوض آنکه ملت به جهت این خدمتی که برای آنها نموده ام و باید کمال اکرام را به من نموده مرا بپرستند چرا مرا حبس کرده و زجر نموده. من نجات دهنده این ملت ایرانم و زجر و قتل را به مد نظر گرفته اقدام به این امر ننموده خود را فدای ملت ایران کردم و با کی ندارم و غیر از این مطالب چیزی دیگر از او ظاهر نشد و چون می گفت که سید جمال الدین مکرر فرموده است باید ظالم را کشت و خودش هم مرید و نوکر سید جمال الدین بود معلوم شد که این عمل به تحریک مشارالیه بوده است و به جهت دستگیر نمودن او به اسلامبول، به میرزا محمود خان سفیر ایران ملقب به علاء الملک^{۶۵} تلغراف نمودند که سید مذکور را از وکلای دولت علیه عثمانی مطالبه کند و تسلیم نماید و در ایران به سزای تحریکات خود برسد و میرزا رضا را در زیر عمارت بادگیر که در داخل باغ شاه است زنجیر نموده محبوس داشتند و از غرایب این که روزی آغا الماس نام سیاه، خواجه سرای نواب علیه شمس الدوله که زن اعلیحضرت ناصرالدین شاه و دختر سلطان احمد میرزای پسر فتحعلی شاه ملقب به عضد الدوله است، از نزدیک اطاقی که میرزا رضا محبوس بود گذشته از قراول خواهش نموده بود که در محبس را بگشاید که میرزا رضا را ببیند. قراول هم در را گشوده بود

آغا الماس نزدیک در آمده مدتی به حالت سکوت نگاه می کرد و میرزا رضا در زیر زنجیر و کندنشسته نگاه می کرد. يك دفعه غفلةً گفت خوخ! آغا الماس از ترس افتاده غش کرد. بعد از دو ساعت به هوش آمده و مدتی به شدت مریض شد و خیلی اشخاص به دیدن میرزا رضا رفتند. هر کس فحش می داد و بد می گفت، دو مقابل فحش جواب می شنید و هر کس به قاعده حرف می زد جوابها، از قبیل آنچه در استنطاق ذکر شد می شنید و حرفهای بسیار از او نقل کرده اند و بعضی راساختند و هر کس هر چه خواست بگوید از قول میرزا رضا ساخت و گفت و این شعر را نسبت به او دادند که گفته است:

غلام ساقی کوثر محب هشت و چهارم

فدائی همه ایران رضای شاه شکارم

خلاصه در این، ایام از جانب سفارت دولت بهیه روسیه اظهار شد که مأمور تبریک تاجگذاری چرا روانه نمی شود؟ من هر قدر گفتم ما عزا داریم و با حالت عزا مناسب نیست، من که برادر ناصر الدین شاهم به تبریک تاجگذاری امپراطور بروم، صدر اعظم گفت علاجی نیست و باید بروید. نامه هائی که حاشیه آنها به خط شاه مرحوم بود بایستی عوض شود و به خط اعلیحضرت مظفر الدین شاه امضاء شود.

لذا به صحابت چاپار نامه ها عرض شد و به طهران رسید که مهر شود آن وقت ملتفت شدند که مهر حاضر نیست. حكاك باشی را آوردند و تأکید بسیار کردند و محصل گماشتند تا حاضر شده نامه ها به مهر رسید و بنای حرکت شد و چون می دانستم حاکم رشت میرزا احمد ملقب به مشیر السلطنه چقدر آدم احمق بی حیای نانجیبی است و خودم در رشت حکومت داشتم، به ملاحظه این که مبادا در رفتن من به آنجا وهنی واقع شود، عزم نمودم که از راه مازندران و مشهد سر روانه شوم. چون به علت این تعطیلات وقت می گذشت و در راه مشهد سرما چا پارخانه زیاده از سه رأس نبود و کفایت نمی کرد، به اصرار صدر اعظم از راه قزوین و رشت عازم شده تا قزوین يك كالسكه و يك درشكه و يك ترانتاس به مبلغ هفتاد و سه تومان کرایه نموده صبح روز ۵ شنبه ۸ ماه ذیحجه الحرام سنه ۱۳۱۳ که آفتاب در اول جوزا بود روانه شدم. همراهان از دارالخلافة نورچشمی محمد میرزا امیر تومان

به سمت مستشاری، امان الله میرزا سرتیپ قزاق به سمت آجودانی، علی قلی خان مترجم وزارت خارجه، سه نفر هم از نو کران خودم و مقرر شد که عبدالحسین خان امیر تومان ملقب به مدیر الملك به سمت مأمور نظامی از رشت و میرزا ابراهیم خان پسر مرحوم فرخ خان امین الدوله کاشی ملقب به معاون الدوله قنصل دولتی علیه ایران در تفلیس از بطروفسکی به ما ملحق شوند.

در بین راه اتفاقی که قابل ذکر باشد واقع نشد. در چاپارخانه حصارک نیم ساعتی به جهت عوض کردن اسبهای کالسکه توقف شد. نورچشمی محمد میرزا در صحرا گردش می نمود. خرگوشی از زیر بوته ای برخاست. تفنگی خالی کرده خرگوش زخمی شده افتاد. یکی از سوارهای قراسواران مستحفظ راه که مسلح بود رفت خرگوش را بردارد. خرگوش رو به قراسوران جستن نمود که بگریزد قراسوران صاحب جرأت که یادگاری از گیو و گودرز و رستم دستان بود واهمه کرده فریاد زد و گریخت و خرگوش افتاد. باعث خنده شد و نمی دانم اگر دزد مسلح و مکمل می دید چه می کرد. عذر بدتر از گناهش این شد که ترسیدم لباس من خون آلود شود.

خلاصه از آنجا روانه شدیم و به چاپارخانه قشلاق که در فرسخی قزوین است رسیده شب را توقف نمودیم.

صبح جمعه نهم از قشلاق گذشتیم و در بین راه میل آهن در آن ترانتاس شکست. از حسن اتفاق در چاپارخانه کونده میل آهن صحیحی بود. شاگرد چاپار رفت آورده اصلاح ترانتاس را نمود. اول ظهر روز جمعه نهم وارد قزوین شدیم جناب آقا باقر ملقب به سعد السلطنه که حاکم قزوین بود چندی یدک و بیست سوار به استقبال فرستاده بود. نهار مفصلی هم حاضر نموده بود. صرف غذا کرده خوابیده در همان دارالحکومه اقامت شد. عصری حمام رفته رفع کسالت نمودم شب یکی از نو کران صدراعظم که به اردوی شاهی فرستاده بود مراجعت می کرد به طهران برود و از او از وضع اردو پرسیدم. گفت، به جهت سبکباری، بهیچ وجه چادر همراه ندارند و در دهات منزل می نمایند. تقریباً شش هزار نفرند.

صبح شنبه دهم که عید اضحی بود، از قزوین چهارده اسب چاپاری کرایه نموده روانه شدیم. چهار فرسخ رفته به چاپارخانه مزرعه رسیدم. از مفلوکی

و مجروحی اسبها، بعضی از همراهان و آبداری که غذا در آن بود، عقب مانده بودند. مدتی آنجا معطل شدم تا رسیدند. لقمه نانی خورده اسبها را عوض نموده به راه افتادیم و احوال من برهم خورد و قشعریره مرا گرفت. قدری که مسافت طی نمودیم تب شدیدی عارض شده حالت تهوع دست داد. آنچه غذا صرف شده بود برگشت به هر نوع جان کندن بود، با این حالت و اسبهای مفلوک، گردنه خرزان را قطع نموده در چاپارخانه پاچنار هیچ غذا نخورده خوابیدم. از مزرعه تا این جا چهار فرسخ است.

صبح یکشنبه یازدهم که بیدار شدم الحمدلله تب قطع شده بود. قدری نان خشک با چای صرف نموده سوار شدم. تا منجیل رفتم. از پاچنار تا اینجا چهار فرسخ است و چون يك چشمه از پل منجیل خراب شده بود و در آن کرجی به جهت عبور نمودن از سفیدرود نبود، لهذا از راه قریه خرزبیل که جزو بلوک رحمت آباد است روانه شده کوه بلندی را گذاشته به قریه کلشتر که حاکم نشین رحمت آباد است رفته از آنجا سرازیری تا کنار سفیدرود رفتم. و اینجا اندک باران و رعد و برق مرا گرفت و آنجا مقابل قریه موسوم به رودبار است که در سمت غربی سفیدرود واقع است و راه رشت از آنجا است و در اینجا تاجر یونانی که نامش بزanos است کارخانه ای به جهت کشیدن روغن زیتون و ساختن صابون ساخته از مال خودش کرجی دارد که از طرف مقابل زیتون و بعضی حوائج بیاورد. این کرجی را به عابرین کرایه می داد و کفایت نداشت. لهذا بار بسیاری از تجار در دو جانب سفیدرود معطل بود و چند روز قبل از آمدن من، يك کرجی که از جانب حکومت رشت بالاتر از این محل نزدیک پل منجیل بوده در حین عبور دادن اموال به سنگ خورده و شکسته و غرق شده است. يك نفر هم تلف شده است و با این شدت لزوم کرجی، عجب از کفایت حکومت است که کرجی های متعدد نفرستاده بود.

خلاصه به کرجی بزanos یونانی سوار شده از سفیدرود عبور کردیم و از منجیل تا اینجا تقریباً سه فرسخ است. بعد از عبور معلوم شد اسب چاپارخانه حاضر نیست. با وجودی که از طرف صدراعظم سفارشی بلیغ کتباً و تلغرافاً به حکومت رشت شده بود که در اینجا اسب چاپارخانه و کرجی حاضر باشد. لا علاج شب

را در قریه رود بار توقف نمودم .

صبح دوشنبه ۱۲ چند یابوی دهقانی کرایه نموده زینهای خودمان را زدیم و رو به راه نهادیم . من قدری تاختم که زودتر به چاپار خانه رستم آباد رسیده باشم . یابو طاقت نیاورده در آن سنگلاخ به رو افتاد . به سختی هرچه تمامتر ب زمین خوردم . پوست پیشانی و یک طرف صورت کنده شده خون بسیار جاری شد . قدری هم شکستگی در سربه هم رسید . هر طور بود کنار جوی آب شست و شوئی نموده و با وجودی که بد حال بودم بی درنگ سوار همان یابو شدم و به راه افتادم و با این حالت مفلوکی در بین راه به وزیر مختار اطریش که به طهران می رفت برخوردیم و هیچ راضی نبودم با این وضع مرا بشناسد . ولی مهمانداری که همراهش بود معرفی نمود و اسباب خجالت شد . به هر حال دست داده احوال پرسی نموده از هم گذشتیم و به چاپار خانه رستم آباد رسیدم و غذائی صرف شد و معلوم گردید که از طرف حکومت گیلان بهیچ وجه اطلاع نداده بودند به رودبار اسب بفرستند و از رودبار تا اینجا ۳ فرسخ است . خلاصه مال چاپاری گرفته روانه شدم و تمام این تعجیل ها به جهت آن بود که کشتی دولت روس خیلی در سرحد معطل شده بود . باری راه به درجهای خراب و سنگلاخ بود که به وصف نمی آید . تابه امام زاده هاشم رسیدم . دیدم میرزا احمد مشیر السلطنه حکمران گیلان عبدالعزیز خان مدیر الملك امیر تومان را تنها با دو درشکه به استقبال فرستاده است . چون خیلی بی حال بودم لهذا سوار درشکه شدم و الاجواب می کردم و به سرعت راه پیموده در نزدیکی شهر رشت دیدم يك نفر پیشخدمت مشیر السلطنه با يك يدك به استقبال آمده است . داخل شهر شدم و در خانه جناب حاج سید رضی که از جمله اعیان و ملاکین معتبر گیلان است منزل نمودم .

روز سه شنبه ۱۳ توقف نمودم . تمام علمای رشت به دیدن آمدند . قونسول دولت بهیه روس مسمی به پاخی تانف و قونسول دولت فخیمه انگلیس مسمی به چرچیل دیدن کردند . میرزا احمد مشیر السلطنه پیغام کرد که نمی دانم هر گاه فرصتی کنم و به دیدن بیایم به بازدید من خواهند آمد یا آنکه به علت تنگی وقت بازدید نمی آیند اگر قول می دهند باز دید کنند یحتمل بتوانم دیدن کنم . در جواب گفتم این پیغام عاقلانه جواب ندارد و به همین ختم شد و مدیر الملك از اینجا به ما ملحق شد .

صبح چهارشنبه ۱۴ ذی الحجة الحرام ، از رشت به درشکه حاج سید رضی سوار شده همراهان به درشکه کرایه نشسته حرکت نموده نهار را در پیر بازار صرف نموده سوار کرجی شده تا دهنه پیر بازار رفته به مرداب رسیدم . کشتی دودی دولت علیه ایران را در آنجا حاضر کرده بودند . سوار شده تا انزلی رفتم . بعد از پیاده شدن، از توپخانه انزلی ۲۱ تیر توپ شلیک نمودند . قدری راحت نمودم زیرا که کشتی جنگی دولتی روس مسمی به گگک تپه که چندی بود معطل آمدن من شده بود، چند روزه مراجعت به باد کوبه کرده بنا بود صبح چهارشنبه به انزلی بیاید هنوز نیامده بود . بعد از ساعتی کشتی مذکور رسیده ۲۱ تیر توپ سلام انداخت و از انزلی ۲۱ تیر توپ جواب سلام دادند . قونسول روس قبل از من از رشت به انزلی آمده بود . من با او و همراهان به کشتی دولتی ایران نشسته تا کشتی گگک تپه رفتم . همین که داخل کشتی شدم ۲۱ تیر توپ به جهت ورود من شلیک نمودند . بعد بیرق شیروخورشید را کشیده به جهت سلام بیرق ۲۱ تیر توپ انداختند .

پاخی تانف قونسول ، مهماندار و کپتان و صاحب منصبان نظامی را معرفی نمود و از همه احوال پرسسی نمودم . سربازان روسی يك زبان دعا کردند . قونسول وداع نموده به انزلی مراجعت کرد و کشتی رو به راه نهاد و دو ساعت به غروب آفتاب مانده بود . مهماندار که از قفقاز معین شده بود ، اسمش کنیاز سروتلی بود و رتبه اش کلنل بود . اسم کاپیتان فتین کف بود . پنجاه نفر سالدات دریائی در کشتی بودند . چهار توپ بزرگ و چهار توپ مترالیوز در این کشتی بود . طول کشتی هشتاد ذرع شاه و عرضش ده ذرع شاه بود . شب پنجشنبه کپتان آتش بازی مفصلی نمود . روز پنجشنبه هم مشق شلیک توپ به طور جنگ نمودند .

صبح جمعه ۱۶ ، چهار ساعت از روز گذشته، به ساحل پطروفسکی رسیدم و باید لباس نیم رسمی پوشیده نشان زده از کشتی بیرون آمد . خواستم نشان بزنم از قوطی که بیرون آوردم دیدم تاج نشان افتاده است . واقعاً از حسن صنعت کاری زرگر باشی و اهتمام حاج امین السلطنه تعجب کردم و نمک شاه به اینها حلال باشد حکمران داغستان که جنرال پرنس پراتین اسکی بود و از شهر تمرخان شوره که دارالحکومه داغستان است تا اینجا به استقبال آمده بود، با جنرال رئیس قشون ساخلو

پطروفسکی که گوشش خیلی سنگین است و حاکم آنجا و رئیس پلیس به کشتی آمدند. به جنرال ها دست داده از همه احوال پرسى کردم .

ابراهیم خان ملقب به معاون الدوله پسر مرحوم فرخ خان کاشانی که قونسول دولت ایران در تفلیس بود و از اجزای این سفارت فوق العاده است در اینجا به ما ملحق شد . صرف نهار در کشتی شده با مهماندار و کپتان خدا حافظی کرده از کشتی بیرون آمدم . از این جا تا ایستگاه راه آهن را قالی فرش کرده بودند و دو طرف جمعیت بسیار ایستاده بودند . ایرانی هائی که در پطروفسکی بودند يك جا جمع شده بودند و تعزیت نامه خوبی که به جهت شاه شهید و تبریکی مرغوب از جلوس اعلیحضرت شهریارى مظفرالدین شاه و ورود من نوشته بودند تقدیم نمودند . احوال پرسى از آنها کرده نوازش نمودم . بعد نزدیک صف سالدات رفته احوال پرسیدم . موزيك سلام نواختند . سلام داده داخل واگون شدم . جنرال آجودان قدوزف که از جانب اعلیحضرت امپراطور به جهت مهمانداری من معین شده بود هنوز نرسیده . زیرا که کشتی مارا خیلی زود آورد و بایستی امشب برسد در این اسکله هر قدر کشتی بود تماماً بیرق کشیده بودند . کارخانه ها و گذرها را تماماً بیرق زده بودند . واگون پنج ساعت توقف نمود به جهت آنکه ورود به مسکو در ساعت معین باشد . در مدت توقف نشان رادام تعمیر نمایند . زر گرا اینجا نبود . يك نفر ساعت ساز بود . تاج را به نشان وصل نمود . يك ساعت به غروب مانده با حکمران داغستان و جنرال قشون وداع نموده قطار آهن به راه افتاد . عدد واگونها ، غیر از ماشین که لکومتیف باشد ، دوازده بود : يك سالون نشستن و يك سالون غذا خوری و ده واگن دیگر که بهیچ وجه مسافری در آنها نبود و محض بردن این سفارت حاضر شده بود . سرعت این قطار ساعتی چهل ورس بود .

بیابان در اینجا ، در این فصل که اوایل جوزا است به درجه ای سبز و خرم است که به این سبزی و خرمی صحرائی ندیده بودم و کوه ندارد . تماماً جلگه است و علف به طور یست که گویا تماماً زراعت گندم است و به قدر يك وجب زمین خالی نیست و به گلهای رنگارنگ و سفید و زرد و سرخ و بنفش مزین است .

پشته های علف که از سنه ماضیه بریده خشك کرده اند مانند گنبدها در صحرا بسیار است و گفتند تماماً به جهت اسبهای قزاق است و غالب علف سواران روسیه

از این بیابان فسیح الارجای بی نظیر حمل می شود. خیلی از مواضع را هم گندم وجو و گل آفتاب گردان کاشته اند و تخم او را می خورند و ممکن است تمام این دشت را گندم زراعت نمود و میلیاردها محصول برداشت. ولی تدارك آن قدر رعیت مشکل است و این صحرا تا مسکو همین طور یا زراعت است یا علف و زراعات اینجا تمام دیم است. زیرا که زمین خیلی به آب نزدیک است و به فاصله هر چند ورس، به جهت محافظت راه، قراولخانه های كوچك كه دوسه اطاق و باغچه مختصری دارد با محجر چوبی ساخته اند و سه چهار نفر زن و مرد در آنهاست و در وقت عبور قطار، جلو هر قراولخانه زنی می ایستد و بیرق کوچکی در دست دارد که علامت درستی راه است و اگر بیرق نیاورد علامت خرابی راه است و در بین راه به آبادیهای بسیار رسیدیم. چون شب بود وضع آنها درست معلوم نشد و نصف شب واگون حرکت عنیفی کرد که موجب وحشت بود. صبح بعد از تحقیق، معلوم شد که دو رأس گاو در عرض راه خوابیده بودند. قطار از روی آنها رد شده و خرد کرده است.

صبح شنبه ۱۷ از خواب بیدار شدم. دیدم اطراف به همان صورت سبز و خرم است. ولی آنقدر که باید و شاید جمعیت وحشم دیده نمی شود و گله های غاز و گراز بیشتر از گله های گوسفند بود. معلوم شد شب گذشته در خواب بوده ام و جنرال قدوزف مهماندار رسیده است و مرا بیدار نکرده است. همین که دانست بیدار شده ام، اذن خواسته به دیدن آمد. همراهش يك نفر کلنل و يك نفر کاپیتان بودند. اسم خودش قدوزف و علاوه بر جنرالی، آجودان اعلیحضرت امپراطور است و اسم کلنل بلکارد و يك سال هم در طهران قزاقها سپرده به او بوده است. فارسی خوب می داند. بعد از آنکه جنرال خود و همراهانش را معرفی نمود و از جانب سنی الجوانب امپراطور تبلیغ سلام و احوالپرسی کرد، من هم معرفی همراهان خود را نموده عرض تشکر کردم و قدری نشسته صحبتها کردیم. بعد رفت به واگون خودش.

من نور چشمی محمد میرزا را با سایر همراهان به بازدید او فرستادم. قدری نشسته مراجعت نمودند و امروز، تاحال که قریب به ظهر است، در اطراف راه بعضی قبری و قصبات معتبر دیده می شود و باغهای مختصر هم هست. درختهایی

که نزدیک است و تشخیص می توان داد غالباً اقا قیا و زبان گنجشک و سیب و تبریزی است. سرعت کالسکه مانع از شناختن درختهاست.

خلاصه نیم ساعت به غروب مانده در استاسیونی قدری توقف شد. جنرالی که تمام سوار قزاق که عبارت از يك صد هزار سوار است سپرده به اوست از محل اقامت خودش تا این جا محض استقبال آمده بود. داخل واگون شد. جنرال مهماندار از او معرفی نمود و احوال پرسی نموده قدری صحبت داشتیم. می گفت ایلخی تمام اسبان ممتاز روسیه در این صحراست و از اینجا به اطراف می برند، به جهت کالسکه ها و به جهت سوار نظام و قزاق. این جنرال تا استاسیون دیگر همراه آمده وداع نمود.

يك ساعت از شب گذشته به رودخانه دن رسیدیم و سه شعبه بزرگ بود پلهای آهنین به روی آنها ساخته اند. طول پلها از این قرار است:

اولی دویست و پنجاه ساژن. دومی ۱۸۰ ساژن. سومی ۱۲۰ ساژن. هر ساژن سه ذرع روسی است و هر ذرع روسی از سه چارک ذرع شاه قدری کمتر است و جریان این رودخانه از مشرق به مغرب است و مصب آن به دریای آرف است که به دریای سیاه اتصال دارد. کشتیهای بخار که مخصوص رودخانه هاست در این رودخانه کار می کنند و بعد از عبور از پل بزرگ به شهر رستف رسیده در استاسیون قطار ایستاد.

جمعیت بسیاری از زن و مرد ایستاده بودند. حکمران آنجا که جنرال و اندر مکین است به دیدن آمد. سالدات بسیار و يك دسته موزیک هم ایستاده بودند جنرال مهماندار معرفی حاکم را نمود. دست داده و احوال پرسی نموده قدری صحبت داشتیم و از صاحب منصبان نظامی تماماً احوال پرسی کردم. قطار بنای حرکت گذاشت. جنرال را وداع نموده اجماع مردم هورا می کشیدند. من از پنجره واگون به همه سلام کردم. قطار حرکت نمود. شهر رستف از جمله شهرهای قدیم روس است و به جهت راه آهن و کشتی محل تجارت معتبری است که به اطراف داد و ستد می نماید. قدری رفته به شهر نخجوان رسیدیم. و این غیر از نخجوان قریب به ایروان است. سبب تسمیه به این اسم آن است که زمان پیش جمعی از ارامنه نخجوان جلای وطن نموده به اینجا آمده آبادی نموده اند. قطار از اینجا به سرعت

گذشت. بعد از ساعتی به شهر نو و چر کسکی رسیدیم. مردم آنجا جمعیتی کرده ایستاده بودند. قدری هم از تبعه دولت ایران بودند. تعزیت و تهنیتی گفتند. آنها را نوازش نمودم. به اهالی سلام دادم. قطار حرکت نموده هورا کشیدند. بعد استراحت کردم صبح يك شنبه ۱۸ که روز عید غدیر است برخاستم. تازه ای نیست که نوشته شود. صحراها همان طور سبز و خرم است و زراعت در اینجاها بیشتر است. گله های گوسفند و غاز و گراز بسیار است. آبادی و قری و قصبات بزرگ خیلی است. از يك دوپل آهنین عبور نمودیم. رودخانه ای است که دن كوچك می گویند و اینجا درختهای میوه الان که سیزدهم جوزاست تازه شکوفه کرده و درازی روز را معلوم کردم هیجده ساعت بود و از اول ظهر هوا شروع به باریدن نمود و از میان جنگل بزرگی گذشتیم که درخت کاج بسیار داشت و خیلی باصفا بود. در این اراضی هرچه از مزارعات ییلاقی کاشته شود به عمل می آید. آبیاری هم نمی خواهد. زیرا که زمین رطوبت کلی دارد و بعضی کوههای كوچك هم امروز دیده می شود که تماماً سنگ و گچ است و این صحراها شکار ندارد، مگر در میان علفها صدای بلدرچین بسیار می آید و غالب جاها، به جهت محافظت راه آهن از برف، در دو طرف راه به عرض سه چهار ذرع، درختهای جنگلی کاشته اند و بعضی جاها، علاوه بر درخت، محجر چوبی هم ساخته اند که وقت وزیدن باد و بوران برف در کنار راه جمع شده مانند دیوار شود و وسط راه را مسدود نکند. يك ساعت به غروب مانده به استاسیون رسیدیم. جمعیت بسیاری ایستاده بودند. خیلی هورا کشیدند. از پنجره کالسکه سلام دادم گذشتم.

صبح روز دوشنبه ۱۹ دیدم اطراف غالباً جنگل است. شب را نمی دانم چه بوده این قدر هست که از آبادیهای بسیار گذشته ایم و امروز دو ساعت قبل از ظهر باید وارد مسکو شویم و الان از رودخانه مسکو که دوپل آهنین بزرگ دارد گذشتیم و در ساعت مذکور به ایستگاه راه آهن رسیدیم.

از طرف اعلیحضرت امپراطور به جهت پذیرائی گراندوك سرژ حاکم مسکو و گراندوك میشل و گراندوك آلکسی فرمانده کشتی های جنگی دولت روس که هر سه عموهای اعلیحضرت امپراطورند با چند نفر از جنرال ها، از جمله پرنس اغناتیف بود که خیلی قبل از محاربه با عثمانی در اسلامبول سفیر کبیر بود، بایک

دسته سالدات و موزیکان منتظر بودند . میرزا رضا خان وزیر مختار دولت ایران مقیم پترزبورغ هم اینجا بود . چون رئیس مستقبلین که گراندوک سرژ بود از همه معرفی نمود ، به هر يك دست داده احوال پرسى نموده و بعد همراهان خود را معرفی نمودم ایشان هم به همه دست داده احوال پرسید . بعد مرا آورده در درشکه امپراطوری نشانید .

جنرال مهماندار هم با من نشست تا به خانه‌ای که در محله پاورس کایا به جهت من و همراهان کرایه نموده بودند و از همه جهت از مبل و غیره مکمل بود و صاحب خانه کالاشکین نام دارد رسانید و خودش رفت که مراتب را به حضور اعلی حضرت امپراطور عرض نماید . همان روز شش ساعت بعد از ظهر ، چهار دستگاہ کالسکه‌های مخصوص خیلی مزین اعلی حضرت امپراطوری ، که تمام اطراف آن شیشه بود با اسبهای خیلی خوب آوردند .

نایب اول تشریفات با چند نفر صاحب منصب هم آمده مرا احضار نمودند من با نایب اول در يك کالسکه نشسته همراهان هم در سه کالسکه دیگر با صاحب منصبان نشستند . چند نفر هم بالباسهای سرخ مفتول دوز نظامی سوار اسبهای اعلی همراه کالسکه بودند . در کمال آهستگی به راه افتاده رفته داخل ارگ مسکو که کرملین است شدیم و به عمارت سلطنتی رفتیم . همه جا سالدات ایستاده بودند و سلام می دادند . از پله های بسیار بالا بردند . به فاصله هر چند قدم ، در دو طرف ، اشخاص با لباس سرخ که پهنک گلابتون پیش رو دوخته بودند ایستاده از آنها گذشته به گالری طولانی رسیدیم .

از آنجا گذشته به سالون خیلی بزرگی رفتم که در آنجا بیست نفر سالدات ایستاده بودند . سلام دادند . جواب دادم . از اینجا گذشته به سالن دیگر که کوچکتر بود وارد شدیم . در اینجا پرنس دالغور کی رئیس تشریفات و چند نفر دیگر ایستاده بودند . دالغور کی عصای طلای طویلی چهار ترک که در سرش زمرد بزرگی منصوب بود در دست داشت .

سه نفر خانمهای ندمای علیا حضرت امپراطریس هم بودند که به فرانسه دامد نور می گویند . دری از اینجا به اطاق امپراطور بود . ولی بسته بودند . دو نفر سیاه قوی هیکل بلند قامت با لباس مصری و عمامه کوچک که فس در میانش بود

و يك طاقه شال رضائی اعلى بردوش در دو طرف در گاه ايستاده بودند
در اینجا با نهایت آهستگی، با خانم ها و رئیس تشریفات صحبتها کردیم و
تقریباً بیست دقیقه طول کشید. بعد رئیس تشریفات در را گشوده داخل شد. بعد بیرون
آمده مرا با علیقلی خان ترجمان به داخل اطاق برد.

اعلیحضرت امپراطور ایستاده بودند. من به قاعده ایران سرفرود آورده
ایستادم. امپراطور نزدیک تشریف آورده دست دادند و احوال پرسى فرمودند
از زحمت سفر و احوالات راه سؤال فرمودند. بعد از عرض تشکرات، معروض
داشتم اگر چه اعلیحضرت اقدس شهریارى به جهت این واقعه حزن انگیز ناگهانی
که اتفاق افتاد و تمام ملت ایران را قرین سوگواری نمود در عزا هستند، ولی به
مناسبت یگانگی و روابط قدیمی که فیما بین دولتين حاصل است و در هر چیز با
اعلیحضرت اقدس امپراطوری مشارکت دارند، نخواستند در موقع این جشن
خانوادگی امپراطوری و تمام روسیه از مشارکت در اظهار تهنیت این جشن محروم
بمانند. لهذا مرا مأمور فرمودند و بسیار خوشوقتم از این که این مأموریت نصیب
من شد و از صمیم قلب دعا می کنم که سالهای دراز پاینده باشید و بعد از ادای رسم
تهنیت عرض می کنم که از طرف ولینعمت تاجدار خودم، اعلیحضرت مظفرالدین
شاه، مأموریت دارم که جلوس میمنت مأنوس ایشان را بر سریر سلطنت ایران به
عرض حضور اعلیحضرت امپراطوری برسانم. اینست نامه های ملوکانه که مرا به
این سمت معرفی می نماید و نامه ها را تقدیم نمودم. بعد همراهان مرا، که اجزای
سفارت بودند، احضار فرمودند. آنها را به حضور آورده يك يك معرفی نمودم
از همه احوال پرسى فرمودند. به نور چشمی محمد میرزا دست دادند. مرخص
شدیم. اعلیحضرت امپراطور به من دست دادند و بیرون آمدیم و به همان طور که
مارا آورده بودند به منزل مراجعت دادند. دیدم گراندوك سرژ، که حاکم مسکو
و عموی امپراطور است، مرا و همراهان را شب دعوت کرده است به سواره. غذا
صرف نموده اول غروب آفتاب به آنجا رفتیم.

اعلیحضرت امپراطور و تمام شاهزادگان خانواده امپراطوری و تمام سفرائی
که از خارج آمده بودند و سفراء مقیمین و تمام امنای دولت و صاحب منصبان
در آنجا مهمان بودند و متجاوز از هزار نفر زن از شاهزاده خانمها و زنان معتبرین

و نجبای مسکو بودند . جنرال قدوزف مهمان دار مرا به اغلب آنها معرفی نمود دست داده صحبت داشتیم . دست عمه‌های امپراطور را بوسیدم . خیلی از احوال ایران و آب و هوای آنجا پرسیدند

زخم صورت مرا که اسب زمین زده بود دیدند . خیلی از بدی راه ایران تأسف خوردند و شخص قوی الجثه معممی را در آن مجمع دیدم با حمایل و نشانها پرسیدم کیست . گفتند امیر بخارا است و اسمش ... است .

جنرال مهماندار ما را به همدیگر معرفی نمود . بعد از احوال پرسشی بسیار اظهار تأسف از قتل ناصرالدین شاه نمود و بسیار اظهار دوستی با دولت ایران کرد . من هم آنچه لازمه تحبیب بود گفتم . امیر مذکور بسیار مؤدب و قاعده دان است . فارسی خوب تکلم می کند و ریش محرابی خوب دارد و خوش روست و هیچ شباهت به ازبکها ندارد . از قرار مذکور والدهاش ایرانی است که ترکمانها از ایران اسیر برده اند . قبای رسمی او مخمل بنفش راه راه بود که بعضی راهها مخمل و بعضی اطلس تافته بود . کمر بند گشاد پهن به عرض چهار انگشت که قطعه قطعه فولادهای صاف مانند بوته جیقه طلا کوب و قطعه های نقره داشت که به زیر شکمش افتاده شمشیر دسته مرصعی هم بر روی آن با کمر بند علیحده بسته است . ترکی جغتائی هم حرف می زند . پسر جوانی دارد که در مکتب های پترزبورغ چند سال درس خوانده از آنجاها دیپلوم که تصدیق نامه باشد گرفته است . از دولت روس هم نشان دارد و ولیعهد امیر بخارا است . خان خیوق را هم دیدم . کلاه پوست سیاه بزرگی بر سر و جبهه زری ضخیمی بوته بزرگ و افشان دربر داشت . روی جبهه اپلت گلابتون سفید زده بود . از دولت روس نشان داشت . ریشش کوسه و صورت بعینه ترکمان و قوی الجثه است . زبانی غیر از جغتائی نمی داند . ترجمانی از روسها داشت . بعد از معرفی نمودن جنرال ، احوال پرسشی نمودم . اظهار تأسف از قتل شاه نموده سر سلامتی گفت . این هم پسری دارد که ولیعهد اوست . صورتی مانند ترکمانان است . مکتب ندیده است . بعد اعلیحضرت امپراطور و امپراطریس وارد شدند . در اطاقهای متعدد که مدعوین علی قدر مراتبهم مملو بودند گردش کردند به همه سلام دادند و به اشخاص و معروفین دست دادند . بعد به اطاقی که مخصوص شاهزادگان و شاهزاده خانمها بود آمدند و غیر از شاهزادگان احدی حق دخول

نداشت . به همه دست داده احوال پرسی نمودند . در اینجا دست امپراطریس را بوسیدم . بعد در همه اطاقها بنای رقص شد . این همه زنها با مردها ، هر کس باهم شأن خودش ، در اطاقهای متعدد رقصیدند . بعد از نصف شب ، متجاوز از يك صد میز مربع و مدور چیده شد . من با بعضی شاهزاده ها و شاهزاده خانمها در سر میز علیا حضرت امپراطریس شام خوردیم . بعد از شام که سوپه نامند ، مجدداً بنای رقص شد . وقتی از آنجا بیرون آمدیم که تازه آفتاب طلوع کرده بود . خسته و مانده با جنرال به درشکه مخصوص نشسته به خانه آمده افتادم .

روز دیگر که دوشنبه ۱۹ بود ، صبح صاحب منصبی از وزارت خارجه آمده نشان آلکساندر نفسکی مرصع با حمایل آن آورده گفت اعلیحضرت امپراطور التفات فرموده اند و به جهت نورچشمی محمد میرزا و عبدالحسین خان مدیر الملک نشان درجه اول آنا و به جهت ابراهیم خان معاون الدوله و علیقلی خان مترجم نشان درجه دو استانیسلاس مرحمت شد و امروز جمع بسیاری به دیدن آمده کارت گذاشته رفته بودند که از آن جمله پرنس لیانف صدراعظم و وزیر خارجه بود . عصر با جنرال سوار کالسکه شده غالب شاهزادگان خارجه و داخله را از روی کارتهائی که گذارده بودند رفته کارت گذاشتم و پرنس لیانف را داخل منزلش شدم و ساعتی صحبت داشتیم . بسیار مردزیرک هوشیاری است و عاقل و بر تمام قواعد ملل و دول آگاه و از همه جا مطلع است .

روز سه شنبه ۲۰ ، لیهونک چانک نایب السلطنه و سفیر فوق العاده چین آمده کارت گذاشته و رفته بود و نوشته بود توقع دارم بازدید کارت نباشد و ساعتی صحبت کنیم . چون بسیار میل داشتم آنها را ببینم ، با تلفن اطلاع داده عصر بازدید رفتم . تا نزدیک در اطاق به استقبال آمد و مرا مقدم داشت .

شخصی است طویل القامه ، صورت پهن و ریش کوسج کمی دارد . گندم گون است . لباسش لباده ابریشمی سرخ تیره بالایش نیم تنه ابریشمی زرد گشادی پوشیده که یقه و سردست ها آبی است و گفت هیچکس در چین حق پوشیدن این نیم تنه را ندارد و مخصوص شخص من است که شخص اول و نایب السلطنه هستم . کلاه مانند طبق و از وسطش مانند کاکل موهای درازی از میان میل کوچکی به قطر انگشتی تا قریب به کمرش آویخته که گویا موی دم اسب باشد . خود و

همراهانش بعینه همان صورت های چینی ها دارند که در روی ظروف می کشند بسیار موقر و معقول است و متجاوز از هفتاد سال عمر دارد و غیر از زبان چینی زبان دیگر نمی داند . دو ترجمان دارد که فرانسه و انگلیسی می دانند و در مکاتب اروپا تحصیل کرده اند . بیست نفر هم چینی همراه دارد . از احوالات ایران خیلی پرسید . آنچه مقتضی بود گفتم . بعد با کمال تندی گفت : بعد از کشته شدن برادر چرا خودت به تخت سلطنت ایران ننشستی ؟

گفتم پسر برادرم به تصدیق دول خارج و تعیین برادرم ولیعهد بود . سزاوار نبود من با او مخالفت نمایم . ساکت شد . بعد سر سلامتی گفت . بعد من از حالات قشون چین پرسیدم . گفت يك صد هزار نفر حاضر در زیر سلاح داریم . از تاریخ چین سؤال نمودم . گفت زیاده از ده هزار سال تاریخ نداریم و گفت خیلی مسلمان در چین است . همه عمامه بر سر دارند . پرسیدم شیعه در آنجا هست یا نه . نفهمید گفت همه مسلمانند . از عقاید اهل آنجا در خصوص حضرت آدم پرسیدم . سکوت نمود . پرسیدم چرا سیاحان را به شهر لاهاسه راه نمی دهند و مانع از دخول آنجا می شوند ؟ گفت چنین نیست . گفتم از سیاحان معتبر انگلیس شنیده ام . گفت دروغ گفته اند و نمی دانم اطلاع نداشت یا طفره زده و مجلس ختم شد . در خانه سفیر چین جمعیت بسیار از زن و مرد و اطفال به جهت تماشای او جمع شده بودند روز چهارشنبه بیست و یکم قبل از ظهر ، به دیدن والدۀ اعلی حضرت امپراطور رفتم . در کرملین بود . جنرال بیرون اطاق ماند . من داخل شدم . ایستاده بودند نزدیک آمده دست دادند . دستش را بوسیدم . بعد نشسته مرا هم پهلوی خود نشانید بسیار اظهار لطف کرد و الحق بسیار خانم بزرگوار معقوله است . از آنجا مرخص شدم . با جنرال دوسه ساعت بازدید ها را نموده کارت گذاشتیم . بعد به منزل آمده صرف غذا شد .

بعد امیر بخارا با تلفن وقت ملاقات خواسته بود . جواب گفتم حاضر و منتظرم . تشریف آوردند . ساعتی نشستند . صحبتها داشتیم و خیلی احترام از دارداز صحبتی که راجع به پلوطیک باشد و غیر از مأمورین دولت ایران مرخص نیست با هیچ يك از مأمورین دول خارجه رفت و آمد کند و سی نفر از اعیان بخارا هم همراه او هستند . وزیر مالیات بخارا هم همراه اوست و هیچ کدام اذن جلوس در

نزد او ندارند و از دولت روس به او نشان درجه اول الکساندرنفسکی مرصع
حمایل دار با نشان تمثال امپراطور و رتبه جنرالی داده اند . پسرش در قزاق نایب
دوم است .

امشب اعلیحضرت امپراطور و امپراطریس و تمام شاهزادگان و اعیان درخانه
سفیر کبیر آلمان مقیم پترزبورغ مدعووند . باید آنجا برویم .

مقارن غروب آفتاب غذا خورده باهمراهان و جنرال روانه شدیم . سفیر کبیر
نزدیک در خانه ایستاده بود و از تمام واردین پذیرائی می نمود . من بالا رفتم
جمعی هم قبل از من آمده بودند . مشغول صحبت شدیم . ساعتی نکشید که
امپراطور و امپراطریس تشریف آوردند . اول به همه دست دادند و خیلی راه رفتند
بعد بنای رقص و ساز شد . بعد مجلس کنسر شد ، یعنی ساز و آواز و تقلید بیرون
آوردن . در اطاق بزرگی ، امپراطور و امپراطریس و شاهزاده خانمها نشستند . اطاق
دیگری کوچک بود و مرتفع تر از این اطاق بزرگ مثل شاه نشین که جای بازی
در آوردن اینجا بود . یک دو اطاق دیگر هم این شاه نشین را می دید . سایر اعیان
حتی وزیر مختاران مقیم در آنها نشستند . تمام اطاقها با چراغ های الکتریک روشن
بود . یک دفعه تمام چراغها یک اندازه تاریک شد که روشنائی خیلی ماند ، غیر از
شاه نشین که روشن بود . در آنجا بازی های مختلف در آوردند و سه نفر زن آواز
خواندند که با صدای پیانو تمام تحریرات آنها به طوری مطابق بود که هیچ بهتر
از آن ممکن نمی شد و صدای زنها بسیار نازک و بلند بود که آواز خوانهای ایران
نفیس می نامند . ولی از مایه خارج نبود . حیف که چون زبان آلمانی حرف زدند
و خواندند هیچ نفهمیدم مقلدها چه گفتند و مغنیان چه خواندند . فوراً چراغها روشن
شد . امپراطور برخاسته همگان بر سر میزهای متعدد به جهت صرف سوپه قرار گرفتیم
و این وقت یک ساعت از نصف شب گذشته بود . بعد از صرف غذا ، مجدداً به مجلس
کنسر رفتیم و تا نزدیک صبح طول کشید . بعد امپراطور تشریف بردند . پائین آمده
نزدیک در خانه با سفیر کبیر آلمان دست داده خدا حافظ کرده به کالسه نشسته با
جنرال قریب طلوع آفتاب به خانه رسیده استراحت نمودم .

نزدیک ظهر روز ۵ شنبه ۲۲ ، از خواب برخاسته صرف نهار و قلیان کرده
بعضی بازدیدها که باقی بود رفته به منزل مراجعت نمودم . امیر بخارا به جهت من

و همراهان نشان فرستاده است . از جنرال قدوزف مهماندار ، در رد و قبول آنها مشورت نمودم . گفت البته باید قبول نمائید . زیرا که امیر بخارا به اعلیحضرت امپراطور هم نشان داده است . نشانی که به جهت من فرستاده بود مسمی به نشان تاج و مرصع بود و نشان محمد میرزا درجه اول مسمی به ستاره و مرصع بود . نشان های سایرین از درجه دوم و غیر مرصع بود . نشان هارا قبول و اظهار امتنان و مودت نمودم و امروز از طرف کلانتر شهر مسکو به جهت فردا دعوت شدیم که به مکتب ایام که علیا حضرت ملکه امپراطریس ریاست آنجا را قبول فرموده اند و سپرده به کلانتر است برویم و امشب را میرزا رضاخان ملقب به ارفع الدوله که وزیر مختار ایران مقیم پترزبورغ است مرا با همراهان به غذا دعوت کرده است . يك ساعت به غروب مانده آنجا رفتیم . خانه خوبی موقتاً در مسکو به جهت اقامت ایام تاج گذاری کرایه کرده است با اقمشه ایرانی . بیرون خانه را خیلی خوب زینت داده بودند . چراغان مفصلی هم با الكتریک نموده بود . اول غروب آفتاب صرف غذا شد که به فرانسه دینه گویند . بعد از ساعتی ، که از صحبت فارغ شدیم ، طبیعی که سال قبل به همراه جنرال کورا پاتکین به طهران آمده بود و اسمش . . . بود نقشه راه طهران را از انزلی تا طهران با رنگ آمیزی خیلی شبیه و خوب در پرده طولانی نقاشی کرده بود آمد . چراغها را در پشت سر پرده گذارده باقی را خاموش نموده به آهستگی و آرامی مشغول به گشودن پرده مذکور شد و هر قدر از طرفی گشوده می شد از طرف دیگر پیچیده می شد . الحق بسیار خوب ساخته بود و تماشای مفصل مرغوبی دارد . بعد مراجعت به منزل نمودم .

روز جمعه ۲۳ بعد از صرف دژنه ، بر حسب دعوت کلانتر ، با همراهان به مکتب روانه شدم . من با جنرال مهماندار در کالسکه نشستیم . خیلی مسافت از دو طرف راه جمعیت بسیار ، در کمال نظم به جهت تماشا ، ایستاده بودند و تقریباً از سیصد قدم به مکتب مانده اطفال كوچك محصلین سه صف بسته بودند و به آواز خوش می خواندند و دستمال پاك خوب در دست داشتند که سلام می دادند .

داخل مکتب شدم . دم در با کلانتر دست داده احوال پرسیدم . در دو طرف پله هائی که باید به مرتبه فوقانی رفت ، اطفال كوچك ایستاده زنبیل های كوچك مملو از گل های رنگارنگ در دست داشتند که نثار قدم علیا حضرت امپراطریس

نمایند . تالار بزرگ فوقانی، که دو طرف سکو داشت، يك سکو را سه چهار پشته صندلی ها گذاشته مخصوص امپراطور و شاهزادگان خانواده امپراطوری و شاهزادگانی که به جهت تیريك تاجگذاری از اطراف آمده بودند معین شده بود . کسی دیگر حق بالا رفتن نداشت . سکوی مقابل و بالاخانه بالای آن مملو از اطفال مکتب بود . وسط تالار محل صدر اعظم و وزرای مختار و جنرالها و صاحب منصبان نظامی و ملکی بود . من بامحمد میرزا بر سکوی شاهزادگان جای گرفتم . دو صندلی بزرگ به جهت اعلیحضرتان امپراطور و امپراطریس معین شده بود ، در وسط صف اول صندلیها . قدری که گذشت، از کوچه صدای هورا بلند شد . معلوم گردید که امپراطور و امپراطریس می آیند . اطفال که تماماً در خارج و داخل و پائین و بالا بودند به آهنگ خوش نوابنای خواندن گذاردند . امپراطور وارد شده از پله های سکو بالا آمده به همه دست داد و اطفال از همه طرف سبد های گل را نثار قدم امپراطریس کردند . بعد امپراطریس و امپراطور روی صندلیهای خود نشستند بعد شاهزادگان هم نشستند . معلم مکتب چوبی در دست داشت . اطفال را به خواندن حکم می داد و به لحن بسیار خوش می خواندند و عدد آنها دوهزار نفر طفل بود بعد کلانتر ، که به زبان فرانسه مرد لاویل است ، خطبه ای خیلی مبسوط خواند . امپراطور برخاست و جواب خطبه های او را انشا کرد . بعد تمام اهل مکتب از وضیع و شریف هورا کشیدند و شامپین خوردند . مجدداً معلم اطفال را به خواندن امر نمود و به الحان خوش مترنم شدند و حسن کار در این بود که این همه طفل هیچیک بهیچ وجه از جای خود حرکت نمی نمودند . با لباسهای خیلی خوب و قشنگ ، در خارج و داخل و دو طرف پله های مکتب و طبقه فوقانی سالون ها مانند مجسمه های چینی که می سازند بی حرکت ایستاده و به يك هوا و به يك آهنگ می خواندند . بعد کلانتر مجدداً در مقابل ایستاده خطبه خواند و اعلیحضرت امپراطور هم برخاسته جواب او را انشا فرمودند . بعد به سلامتی ملت روس و ترقی تمام اطفال ملت شامپین خوردند و تمام حضار متابعت نموده هورا کشیدند و مجلس تمام شد . بیرون که آمدیم، اطفالی که در خارج بودند هورا می کشیدند و دستمالها را حرکت می دادند . از اینها گذشته هر کس به منزل خود رفت .

امشب، که شب شنبه ۲۴ است، به صرف دینه و سوپ، در قصر اعلیحضرت

امپراطور مدعو هستیم . قدری در منزل راحت نموده ، يك ساعت ونیم قبل از غروب آفتاب ، که باید لباس تمام رسمی پوشیده و روانه شد ، دیدم مجدداً تاج این نشان مرحمتی افتاده است و فرصت تعمیر هم نیست . لاعلاج با خیاطه ابریشم به تدابیر تاج رابه نشان بستم . حقیقه اعمال شاه ونو کرانش تماماً اسباب رسوائی و بدنامیست و به هر حال ، با جنرال به کالسکه نشسته با سایر همراهان به کرملین رفتم در تالارهای بزرگ ، میزهای متعدد گذارده بودند و تمام شاهزادگان خانواده امپراطوری و سفراء ، از شاهزادگان و غیرهم و وزیر مختاران و جنرالها و غیرهم مدعو بودند . ابتدا به اطاق متوسطی دلالت کردند . آنجا رفتم . شاهزاده خانم های بسیاری آنجا بودند . به آنهایی که می شناختم دست داده مشغول صحبت شدم . بعد گراندوک ها که عموهای امپراطورند آمدند . بعد شاهزاده ها آمدند .

پسر ملکه انگلیس که امیرال است و رئیس تمام قشون بحری انگلیس است و به جهت تبریک تاجگذاری آمده است اینجا یکدیگر را شناختیم و قدری صحبت دوستانه نمودیم . بعد هر شاهزاده دست شاهزاده خانمی را گرفته مانند دفیله سرباز ، در نهایت نظم و آراستگی ، دو دو روانه به تالار غذا خوردن شدیم . رفیق من شاهزاده خانم دوشس گراندوک ولادیمیر که دختر امپراطور نیکولا و بسیار محترم است واقع شد . ولی حیف که زشت و پیر بود .

به هر حال ، چند تالار را که سایر مدعوین بودند گذشته ، به تالار بزرگ « گرگیوسکی » رسیدیم و در اینجا میزهای بسیار گذارده بودند . من و شاهزاده خانم دوشس در سر میز اعلیحضرت امپراطریس نشستیم . همراهان باوزرا و جنرالها در سر میزهای دیگر به اختلاف صرف غذا نمودند و این مجلس بسیار با شکوه و با عظمت بود و در کمال نظم غذا به جهت همه می آوردند و پیشخدمتان مانند صف سرباز ، بالباسهای سرخ زردوز ، یکدفعه غذا به جهت همه می آوردند و به ترتیب خاصی ظروف را عوض می نمودند . ساقیان ماهروی ظریف خوش اندام ، به سقی مدام و لبریز نمودن جام ، هوش و عقل از سر خواص و عوام می ربودند و مطربان مخصوص امپراطوری ، در طبقه بالای تالار ، به ضرب اصول مشغول و به صدا های خوب و لطیف دل از وضع و شریف می ربودند و تمام تالارها از چراغهای الکتریک بسیار روشن بود . القصه بعد از صرف غذا و برچیده شدن ملزومات آن ، بنای بال

شد . جمعیت مدعوین از زن و مرد دوهزار و پانصد نفر بودند و در این تالاراسامی تمام جنرالها و صاحب منصبان روس که در جنگ بناپارت ناپلئون فرانسه کشته شده‌اند یا جلادت و رشادتی کرده‌اند در مرمر های دیوار ها منقور است .
من تا قریب نصف شب ماندم . بعد به علت خستگی و بیخوابی از صرف سوپه عذر خواسته به منزل آمدم و راحت نمودم .

روز شنبه ۲۴ ، روز عید اسم گذاری علیاحضرت امپراطریس بود . در کلیسای بزرگ مسکو که بعد از رجعت ناپلئون فرانسه و شکست خوردن او ساخته‌اند و در اینجا هم اسامی تمام صاحب منصبان روس که کشته شده یا خدمتی نموده‌اند در دیوار ها منقور است . امپراطور و امپراطریس و تمام شاهزادگان خانواده امپراطوری و غیرهم و وزراء و جنرالها به جهت دعارفته بودند . به ملاحظه برداشتن کلاه ، از من و سفیر عثمانی و امیر بخارا و خان خیوق به کلیسیا دعوت نکرده بودند . ولی به جهت صرف دژنه که نهار است ، بعد از دعای در کلیسیا ، همگان مدعو بودیم . به حضور امپراطوری رفتیم . دست دادند . اظهار مرحمت فرمودند . به علیاحضرت والده شان تبریک گفتم . دعا کردم . دست دادند . دستشان را بوسیدم بعد رفته در سرمیز امپراطریس نهار خوردم . سایرین هم در کنار میزهای دیگر نشستند . بعد از صرف نهار مرخص شدم . در مراجعت به خانه ، به جنرال مهماندار گفتم برویم کلیسیا را تماشا کنیم . مرا برد و کسی در آن جا نبود . الحق بنای عالی خوبی است . گنبد خیلی بلندی دارد . تصاویر نقاشان ماهر در سقف و دیوارها هست بعد از تماشای کامل مراجعت به منزل نمودم .

روز یکشنبه ۲۵ ، به جهت سان قشون حاضر در مسکو ، مدعو بودیم و باید امروز از حضور اعلیحضرت مرخص شویم . زیرا که امشب امپراطور از مسکو تشریف می برند و به جهت سواری اسب و کالسکه مرا مخیر نمودند . چون به سواری زین فرنگی معتاد نبودم کالسکه را ترجیح دادم و این سان ، بر حسب امر اعلیحضرت امپراطور ، در صحرای وسیع جلو پارك بطروفسکی دیده شد .

کلاه فرنگی دو طبقه موقتی محض نزول امروز امپراطور در آنجا ساخته‌اند و در دو طرف آن اطاقهای طولانی به جهت صاحب منصبان و سایر معاریف موقتاً ساخته‌اند و پنجاه و سه هزار نفر قشون از سواره و پیاده و توپچی در آنجا حاضر

شده بودند . کالسکه سوار شده از شهر مسکو خارج شدیم . طاقی که در آخر شهر هست ، آرك دوتریومف است که طاق نصرت باشد و بعد از شکست ناپلئون فرانسه ساخته اند در حالت جستن و شش مجسمه آدم است از پهلوانهای معروف که در جنگ بوده اند . از اینجا گذشته از خیابانهای باصفا عبور نمودیم . جمعیت تماشاگران بی حد و حصر بود . رفته به عمارت رسیدیم . سه طاق در طبقه تحتانی بود که مملو از وزراء و ایلچیان و اعیان و زنهای آنها بود . طبقه فوقانی عبارت از يك طاق مدور در وسط و غلام گردش و ماهتابی در اطراف بود و محجرا داشت و غیر از شاهزاده خانمها کسی بالا نمی رفت . رفتم بالا و با شاهزاده خانمها و بعضی از شاهزادگان خارج که جهت تبریک آمده بودند نشستم .

این صحرای وسیع پر بود از افواج پیاده و سواره و توپخانه و تماشاچیان که در اطراف با کمال نظم ایستاده بودند که يك دفعه صدای هورا بلند شد و علیا حضرت امپراطریس ، در حالتی که در کالسکه سرباز نشسته و اعلیحضرت امپراطور سوار بر اسب پهلوی کالسکه ایشان بودند ، نمایان گشتند و گراندو کها ، که عموهای امپراطور باشند ، سواره در عقب کالسکه بودند . بعضی از شاهزادگان و سفرا هم که سواری اسب را ترجیح داده بودند با آنها عقب کالسکه می آمدند و تمام افواج را سرکشی نمودند و از میان فوج فوج با کمال آهستگی و آرامی می گذشتند و احوال از همه پرسیدند و از هر فوج که احوال پرس می کردند ، هورا می کشیدند . بعد از سرکشی آمده پائین همین عمارت که ما بودیم با شاهزادگان سواره ایستادند و آفتاب خیلی گرم بود . امپراطریس بالا تشریف آوردند . به همه دست داده نشستند و تمام افواج و سواره و توپخانه به طرز دفیله از مقابل ایشان گذشتند و دو نفر شیپورچی نزدیک بودند و اوامر نظامی امپراطور را به قشون به توسط شیپور می رساندند و سه ساعت و نیم طول کشید و خیلی از میرزا رضاخان ارفع الدوله وزیر مختار مقیم خودمان ممنون شدم که مرا از صرافت سواری اسب انداخت والا توقف سه ساعت و نیم ، در آن آفتاب گرم ، مرا مریض می کرد .

خلاصه کوماندانی کل این ۵۳ هزار نفر امروز با گراندوک ولادیمیرعموی امپراطور بود . تمام گراندوک ها ، که عموها و پسر عموهای امپراطورند ، در مناصب بزرگ نظامی مستخدم می باشند . هر دسته از قشون که از پیش روی امپراطور

می گذشت ، کوماندان از او جدا شده نزدیک امپراطور می ایستاد . بعد از تمام شدن دفیله و گذشتن توپخانه و غیره امپراطور به عمارت پارك پتروفسکی رفتند امپراطریس هم پائین آمده به پارك رفتند . من هم همراه شاهزادگان روانه شدم . دو اتاق در عمارت مخصوص شاهزادگان بود که امپراطور و امپراطریس هم در سرمیز بودند . اتاقهای دیگر سفره و همراهان سفره و وزراء و صاحب منصبان بودند بعد از صرف نهار ، امپراطور اشاره فرمودند . نزدیک رفتم . فرمودند شما از طرف پادشاه ایران به تهنیت تاج گذاری ما آمدید . بسیار ممنون شدم . سلام مخصوص مرا به پادشاه برسانید . امیدوارم همین طور که ایران امنیت دارد به همین امنیت باقی باشد . در جواب عرض کردم با محبت و همراهی اعلیحضرت امپراطوری همیشه امنیت در ایران باقی بماند . بعد دست دادند و مرخص شده و در اتاق دیگر همراهان را حاضر نمودم . صف بستند . وقت بیرون آمدن از امپراطور مرخصی آنها را هم حاصل نمودم . به نور چشمی محمد میرزا دست دادند . بیرون آمدیم و تمام شاهزادگان امروز در پارك مرخص شدند . سفراء بعد از مراجعت امپراطور از پارك ، در کرملین مرخص شدند .

روز دوشنبه ۲۶ اول غروب آفتاب ، اعلیحضرت امپراطور و امپراطریس و تمام شاهزادگان خانواده امپراطوری سوار قطار آهن شده از مسکو تشریف بردند . من به جهت تهیه سوغاتها دوروز در مسکو ماندم و گردش مختصری نمودم . شهر مسکو بزرگ و آباد است . خانه های خوب و مغازه های مرغوب دارد . محل تجارت معتبری است و در این ایام تاجگذاری و کثرت ازدحام به جهت غربا ، به علت گران فروشی اهالی آنجا ، خرید اشیاء غیر ممکن بود و هوا در این ایام که من بودم و اواخر جوزا است معتدل است بلکه گرم است . علی الخصوص در آفتاب که خیلی گرم و گزنده می باشد . الحال که آفتاب در ۱۹ درجه جوزا است هفده ساعت و نیم تمام روز اینجاست و شش ساعت و نیم دیگر مانند بین الطلوعین است و شفق بالتمام مرتفع نمی شود مگر به قدریک ساعت در نیمه شب . کتابخانه و موزه خوب و تاثیر ورصدخانه هم در مسکو هست . آب رودخانه مسکو که از وسط شهر می گذرد چندان خوب نیست .

خلاصه روز چهارشنبه ۲۸ ، ساعت ۹ صرف شام نموده سوار قطار آهن مخصوص

شده روانه به سمت ایران گردیدم و این همان قطار راه آهن است که ما را آورد
جنرال قدوزف و کلنل بلکارد تا بندر پتروفسکی همراه آمدند و در مراجعت، درین
راه، تمام احترامات که وقت رفتن شده بود از استقبال جنرالها و حکام جزء وصف
بستن سرباز و موزیک و غیره را به عمل آوردند و من به تمام مأمورین به فراخور
شان هریک نشان و مدال و هدیه از شال و قالیچه و انگشتر فیروزه و غیره دادم و به
خدمتگاران خانه مسکو که کلاً از طرف امپراطور بودند و عملاً کشتی و قطار راه
آهن به قدر کافی به صوابدید جنرال مهماندار انعام دادم.

و عصر روز شنبه غره محرم الحرام از پتروفسکی با جنرال مهماندار و جنرال
حکمران داغستان وداع نموده سوار کشتی گوگ تپه شدم. کلنل بلکارد گفت من
تا رشت همراه می آیم و با ما همراه شد و هوا قدری انقلاب داشت. نور چشمی
محمد میرزا خیلی بد حال شد. شبانه احوال من هم بر هم خورد و تا صبح بد حال
بودم و صبح قدری به حال آمدم. نزدیکی آبشاران که رسیدیم، انقلاب دریا زیاد
شد. کپتان محض احتیاط نزدیک کنار آمده لنگر انداخت. این محل آخر دماغه
باد کوبه است. آبادی مختصری به قدر ده دوازده خانه اینجا هست. تلگرافخانه
کوچکی هم هست. از وجه تسمیه آنجا پرسیدم. بعضی گفتند سابقاً که اینجاها در
تصرف دولت ایران بوده جماعتی از ایل افشار اینجا سکنی داشته اند و اینجا را
افشاران می گفته اند. از کثرت استعمال آبشاران شده و الاغیر از آب چاه نه آبی
دارد نه آبشاری.

قریب به غروب به اصرار من کپتان کشتی را به راه انداخت. اول ظهر روز
دوشنبه سوم شهر محرم الحرام سنه ۱۳۱۴، کشتی به بندر انزلی رسید، نهار در
کشتی صرف شده و کشتی دولتی ایران از مرداب حرکت نموده به جهت بردن ما
آمد. از کپتان و صاحب منصبان و سالداتها وداع نموده از کشتی گوگ تپه به
کشتی ایران آمدم. کشتی گوگ تپه ۲۱ تیر توپ شلیک نمود. وقتی هم که در
انزلی پیاده شدم از توپخانه ۲۱ تیر توپ شلیک کردند.

از جمله وقایع ناگواری که سه روز قبل از ورود من به مسکو در آنجا واقع
شد، آن بود که اعلیحضرت امپراطوری مقرر فرموده بودند جمعی از رعایا را در
صحرای وسیع جلو پارك پتروفسکی شب غذا بدهند و این جمعیت عبارت بود از

شش صد هزار نفر که به هر یکی باید در سبیدی مقداری گوشت پخته و نان و يك بطری آبجو و يك سکه نقره و يك استکان مفرغ داده شود که تقریباً به هر نفری يك تومان پول ایران داده می شد . يك قسمت این صحرا پارك است که پطر کبیر ساخته است و بسیار وسیع می باشد و درختهای جنگلی و انواع سر و خیلی بلند دارد و عمارات متفرق متعدد دارد و محل تفرج و گردش اهالی مسکو است که عصرها تا نصف شب اهل کیف آنجا می روند . موزيك و تئاتر مختصر دارد و بسیار باصفاست جاهای متعدد هم به جهت صرف غذا و قهوه و مشروبات و بازی بلیارد و غیره دارد . دو سمت دیگر آن صحراست و يك سمت آن شهر مسکو است . در این سمت، مانند خندق، آبشاری خشك هست که از قدیم مانده . مقداری زیاد از این را که مقابل طاق نصرت است پر کرده اند که عبور و مرور پیاده و سوار و کالسکه و قطار آهن می شود. مابقی به حال خود مانده است و عمق این خندق تقریباً دو ذرع است و عرض آن تقریباً بیست ذرع . از طرف صحرا در کنار این خندق متجاوز از هزار چادر زده بودند که خوراك در آنها بوده هر قدر مردم که از دو طرف صحرا و از طاق نصرت آمده بودند به سلامت آمدند و از چادرها خوراك و انعام گرفتند جمعی از عدم علم از پشت خندق آمده بودند و پلیس آنجا نبوده که آنها را از رفتن منع نماید و نمی دانسته اند که در جلو گودال هست . همین قدر که روشنائی چراغها را دیده بودند به سرعت بنای پیش رفتن گذارده بودند که يك دفعه در گودال ریختند و از عقب هم جمعیت زور آوردند و آن سمت گودال بلندتر از دو ذرع بوده صعود ممکن نشد . در این هجوم دو هزار نفر لگد مال و تلف شدند و جمع کثیری هم مجروح گردیدند . اسباب تأسف گردید . اعلیحضرت به بازماندگان آنها انعام کلی دادند خلاصه در انزلی به حمام رفته شست و شوئی نمودم . مدیر الملك به رشت رفت که تهیه غذای شب نماید و درشکه به پیره بازار بفرستد. کلنل بلکاردهم به رشت به قونسولخانه روس رفت . من دو ساعت به غروب مانده، با کشتی دولت ایران روانه شدم. نیم ساعت به غروب مانده به پیره بازار رسیدم. مدیر الملك را آنجا دیدم گفت درشکه خودم تعمیر به هم رسانیده که راه نمی رود. جناب مشیر السلطنه هم به اعیان رشت قدغن کرده است که هیچکس درشکه نفرستد و تهدید نموده است که دیدن هم نیابند . از هر کس درشکه خواستم عذر آوردند. دو سه درشکه کرایه ای

منجوس کرایه نموده آوردم و بهتر از اینها نداشتند. در بالا خانه پیره بازار نماز به جا آوردم. در این بین دیدم عبدالله خان نویسنده قونسول روس خبر شده است که حال از این قرار است با وجودی که قونسول به باد کوبه رفته و در رشت نبوده در شبکه قونسول را خودش سوار شده آمده است.

در همان در شبکه قونسول روس نشسته يك ساعت از شب گذشته به شهر آمدم و در خانه مدير الملك پیاده شدم. ابدأ يك نفر هم از طرف حکومت نیامد.

صبح سه شنبه ۴ محرم اسب چاپارخانه گرفتم تا تهیه اسباب حرکت به عمل آمد، عصر شد. سه ساعت به غروب مانده حرکت کردم. شب را به کهدم رسیده توقف کردم. صبح چهارشنبه ۵ سوار شدم و چون رئیس پستخانه رشت به منجیل تلغراف کرده بود که اسب حاضر باشد بدون معطلی از سفیدرود با کرجی گذشته عصر به منجیل رسیده شب توقف شد. صبح پنجشنبه ۶ سوار شده به سرعت تاخته گرد نه خرزان را طی نموده غروب آفتاب به آقابابا رسیدم. دیدم جناب سعد السلطنه کالسکه و در شبکه فرستاده است. سوار شده دو ساعت از شب گذشته به قزوین رسیدم. سعد السلطنه خودش با جمعی در آن وقت شب به استقبال آمده بودند. در دارالحکومه منزل نموده روز جمعه را استراحت کرده صبح شنبه هشتم محرم الحرام را که آفتاب در بیست و نه درجه و ۲۷ دقیقه از برج جوزا بود سوار کالسکه شده دو ساعت از شب يك شنبه نهم گذشته به طهران رسیدم و لله الحمد عیال و اطفال را به سلامت دیدم. فردا صبح را به عزم رسیدن به خدمت اعلیحضرت شاهنشاه مظفرالدین شاه روانه به ییلاق نیاوران شدم. در عمارت صاحبقرانیه تشریف داشتند.

بعد از استیذان به حضور رفتم. میرزا علی اصغر صدر اعظم در حضور بود خیلی اظهار مرحمت فرمودند و بعضی فرمایشات شد که بهیچ وجه دخلی به امور دولتی نداشت و من خیلی منتظر بودم که از وضع قشون دولت روس و حالت رعایای آنها و آبادی آنجا سؤالاتی بفرمایند یا آنکه از نطق امپراطور و اظهار دوستی او نسبت به ایران بپرسند. بهیچ وجه از این مقامات فرمایشاتی نشد. حتی نپرسیدند که رفتار آنها با تو و سایر فرستادگان دول معظمه چگونه بود. حتی نپرسیدند که وضع ملاقات امپراطور در مجلس اول با تو چگونه بود. فقط پرسیدند که در کشتی تلاطم بود یا نه و چند روز در کشتی بودی؟ و قدری از جهت قتل شاه به من دلداری

دادند و اینها را هم فرمودند که میرزا رضا خان ارفع الدوله ایلچی از شما خیلی تمجید و تعریف نوشته بود. عرض کردم در حضور مبارك تمجید و تصدیق میرزا رضا خان و امثال او را بنده باید بکنم. تمجید او و امثال او به کار بنده نمی خورد و مرخص شدم که بیرون بیایم. تأکید فرمودند که غالب روزها باید حاضر شوی صحبت بداریم و روزنامه سفر خود را بنویس و بیاور بعد بیرون آمده روانه شهر شدم

توضیحات

- ۱ - « .. در هر باب به همه اولادان خود ترجیح داده .. ». محمد شاه نه فرزند داشته است پنج پسر و چهار دختر به این ترتیب :
- ناصر الدین شاه و ملکزاده عزه الدوله از مهد علیا دختر امیر قاسم خان قوانلو عباس میرزا که مادرش خدیجه خانم خواهر یحیی خان چهریقی بود. شخص اخیر مدعی بوده که نسبش به خلفای عباسی می رسد .
- عبدالصمد میرزا عزالدوله از زنی ترکمانیه .
- ابراهیم میرزا که او هم مادرش ترکمانیه بوده .
- آسیه خانم از دختر امام وردی میرزا .
- عذرا خانم و محمد تقی میرزا که مادرشان از کردان ارومیه بوده .
- زهرا خانم که مادرش یکی از کنیزکان اندرون بوده .
- ۲ - « والدۀ اعلی حضرت ناصرالدین شاه ... » ملقب به مهد علیا اسمش ملک جهان خانم دختر امیر کبیر قاسم خان پسر سلیمان خان اعتضاد الدوله قاجار قوانلو و بیگم جان خانم دختر فتحعلی شاه بوده که وی خواهر صلیبی و بطنی حسینعلی میرزا فرمانفرما و حسنعلی میرزا شجاع السلطنه است . تولدش در سال ۱۲۲۰ قمری اتفاق افتاده و در سال ۱۲۳۵ به عقد محمد میرزا ولیعهد در آمده فرزندان او پیش از ناصرالدین شاه همه مردند. وفاتش در ششم ربیع الثانی سال ۱۲۹۰ در طهران اتفاق افتاد موقعی که ناصرالدین شاه در فرنگستان بود. از محمد شاه دو فرزند داشت : بزرگتر ناصرالدین شاه (متولد در ۶ صفر ۱۲۴۷) دیگر ملکزاده عزه الدوله متولد سال ۱۲۵۰ .

عیسی خان برادر او پدر مهدی قلی خان مجدالدوله است که ابتدا از غلام

بچهگان ناصر الدین شاه بوده بعدها ناظر دربار سلطنتی و از محارم اندرون گردید و او پدر زن کامران میرزای نایب السلطنه نیز بوده .

۳ - « . . . در قصری که بخصوص می ساختند به جهت ییلاق » . قصر ییلاقی محمد شاه که محمدیه نام داشته در قسمت غربی شمیران بر سر راه تجریش به اوین بوده است . باقی مانده و خرابه های آن به نام « قلعه شاه » یا « محمدیه » معروف است

۴ - « . . . نظام رجاله تاراج نمودند » ، مؤلف کتاب همه جا از کلمه نظام سربازان را اراده می کند و گویا این اصطلاح معمول به مردم آن زمان بوده است به جای نظامی .

۵ - « فرند صاحب حکیم خود دیکسن صاحب را فرستاد » . مقصود از فرند *Farrant* شارژدافر دولت انگلیس است که در این تاریخ در طهران بوده .

دیکسن *Dickson* هم طبیب سفارت بوده .

۶ - باغ لاله زار که در قسمت شرقی طهران و محل خیابان لاله زار و خیابان سعدی امروزی بوده اصلا از بنا های فتحعلی شاه است . بعد از او به مرور زمان اخلاف او در توسعه و تجمل آن کوشش کردند تا آنجا که در زمان ناصر الدین شاه محل پذیرائی سفراء و وزراء مختار و مهمانان سیاسی مهم خارجی بود .

بنای این باغ عبارت بود از يك عمارت دو طبقه که دوازده اطاق داشت شامل عالیتترین اثاثه و مجلل ترین فرشها و کلاه فرنگی زیبائی هم در شمال عمارت مشرف بر باغ .

۷ - میرزا نصرالله اردبیلی که در شعر نصرت تخلص می کرد و دم از عرفان و ادب می زد، در ایام ولیعهدی محمد میرزا مثل حاج میرزا آقاسی معلم این شاهزاده بود و او و حاجی هر دو صدارت محمد میرزا را پس از رسیدن به سلطنت به خود وعده می دادند . تا آنکه قائم مقام ثانی به قتل رسید و محمد شاه حاجی میرزا آقاسی را صدر اعظم کرد و میرزا نصرالله متصدی امور اوقاف و وظایف کل ایران و به لقب صدر الممالك ملقب گردید و تا محمد شاه حیات داشت در این مقام بود .

چون محمد شاه در شب سه شنبه ششم شوال ۱۲۶۴ مرد و مهد علیا در طهران از جانب پسر خود ناصر الدین شاه که در تبریز بود زمام کارها را به دست گرفت علی رغم حاجی میرزا آقاسی، مدعی قدیمی او صدر الممالك اردبیلی را به صدارت

برداشت و میرزا ناصرالله خانه های حاج میرزا آقاسی را که محل اقامت صدراعظم بود تصرف کرد و دو ماهی با بیکفایتی و غرض ورزی تمام صدارتی کرد .
همین که موکب ناصرالدین شاه و میرزا تقی خان امیرنظام به یافت آباد طهران رسید و امیر شنید که میرزا ناصرالله و جمعی دیگر به مخالفت با صدارت او زمزمه ها کرده اند ، از همانجا به او پیغام فرستاد که خانه های حاج میرزا آقاسی را تخلیه کند و چون به طهران رسید ، میرزا ناصرالله را ابتدا به قم و سپس به کرمانشاه تبعید کرد و او در ششم محرم ۱۲۷۱ فوت نمود .

۸ - « . . . چند سال قبل ترکمانها در مرو شورش کردند » . مقصود شورش ترکمانان سالوراست در اواخر سال ۱۲۷۶ . قشون ۴۰۰۰۰ نفری ایران در این جنگ ، بر اثر اختلافی که بین فرمانده کل حمزه میرزای حشمة الدولة و میرزا محمد قوام الدولة آشتیانی وزیر خراسان رخ داد ، از ترکمانان به سختی شکست خوردند و عده زیادی از آنان اسیر شدند و مدتها بین ترکمانان خرید و فروش می شدند . تا اینکه حاجی میرزا حسین خان سپهسالار سرو صورتی به اوضاع ننگین اسراء ایرانی داد .

۹ - « . . . چون خواهر ناصرالدین شاه عیال او بود » . مقصود ملکزاده عزة الدولة خواهر تنی ناصرالدین شاه است که پس از قتل امیر کبیر در شب هجدهم ربیع الاول ۱۲۶۸ در حمام فین کاشان به طهران آمد و پس از مدت کمی ، ناصرالدین شاه او را عنفاً به عقد ازدواج کاظم خان نظام الملک پسر میرزا آقا خان صدراعظم نوری در آورد .

همین که میرزا آقا خان و پسر و کسانش از مشاغل خود معزول و از طهران تبعید شدند ، عزة الدولة هم از کاظم خان طلاق گرفت و به عقد پسر خال تنی خود شیرخان عین الملک سپهبد پسر خان خانان ، که نوه امیر قاسم خان اعتضادالدوله قوانلو بود ، درآمد .

عین الملک که بعدها اعتضادالدوله لقب گرفت در سال ۱۲۸۵ فوت کرد . پس از فوت او عزة الدولة به عقد یحیی خان معتمد الملک ، پسر محمد نبی خان قزوینی برادر حاج میرزا حسین خان مشیرالدوله ، درآمد و یحیی خان در این تاریخ آجودان مخصوص ناصرالدین شاه و مترجم وزارت خارجه بود . این خانم پس از یحیی خان

به عقد میرزا نصرالله خان منشی سپهسالار در آمد . عزة الدولة در ۲۳ ربیع الثانی ۱۳۲۳ قمری در ۷۳ سالگی در طهران فوت کرد .

۱۰ - راجع به سوء قصد بایه به ناصرالدین شاه ، رجوع شود به مجله یادگار شماره اول سال دوم .

۱۱ - « . . . » میرزا محمد خان قاجار که به منصب کشیکچی باشی گری مفتخر بود . این شخص که یکی از صدراعظم های ناصرالدین شاه است و به لقب سپهسالار اعظم هم ملقب شده مردی سخت عامی و از اوضاع جهان بی خبر و در جنگ خوشاب یعنی محاربه انگلیس و ایران ، فرمانده قوای دولتی بود که با وضع خجلت آوری شکست خورد . فوت او در ۱۷ صفر سال ۱۲۸۴ اتفاق افتاد و پس از او ناصرالدین شاه تا مدتی بعد یعنی تا سال ۱۲۸۸ دیگر صدر اعظمی اختیار نکرد

۱۲ - « . . . » دولت بهیه انگلیس با دولت علیه ایران بنای محاربه گذاشت « غرض جنگی است که در ۱۲۷۳ بین قوای بحری و بری انگلیس و ایران در بوشهر اتفاق افتاد .

توضیح آنکه پس از تسخیر هرات ، به دست سلطان مراد میرزا احسام السلطنه دولت انگلیس ، برای منصرف کردن ناصرالدین شاه و ترسانیدن او ، نیروی دریائی قوی به خلیج فارس فرستاد و جزیره خارك و بندر بوشهر را تصرف و نیروی خود را در آنجا پیاده کرد .

از طرف ایران قشونی برای جلو گیری انگلیسیها تهیه شد . فرمانده این قشون میرزا محمد خان کشیکچی باشی قاجار بود که به سختی از انگلیسیها شکست خورد (جنگ خوشاب در ۱۳ ج ۲ سال ۱۲۷۳) .

دولت ایران که وضع را چنین دید مضطرب شده میانجیگری امپراطور فرانسه ناپلئون سوم را پذیرفت و فرخ خان امین الملك را که در آن تاریخ سفیر ایران در اسلامبول و مأمور دربارهای اروپا بود به پاریس فرستاد .

سفیر ایران و نماینده دولت انگلیس قرار دادی از طرف دول متبوع خود امضاء کردند که به نام عهدنامه پاریس موسوم است و به موجب این قرار داد دولت ایران از مشروعترین حق خود ، یعنی تسلط بر افغانستان که همیشه جزء ایران بود ، محروم شد و هرات را که پس از زحمات زیاد تصرف کرده بود تخلیه کرد .

۱۳ - سفر ناصرالدین شاه به عراق عرب : روز ۲۰ جمادی الثانی ۱۲۸۷
ناصرالدین شاه از طهران حرکت کرد . روز ۲۸ شعبان به بغداد رسید و پس از
زیارت عتبات عالیات به طهران حرکت کرد و روز سه شنبه غرة ذی الحجة همان
سال به دارالخلافه وارد شد .

۱۴ - « ... همشیره عیال معتمد الملك است » . مقصود همان عزة الدولة خواهر
بطنی و صلبی ناصرالدین شاه است که سابقاً ذکر او گذشت .

۱۵ - « ... » . وزیر دول خارجه پول فرستاده بود . غرض از وزیر دول
خارجه میرزا سعیدخان مؤتمن الملك است که در سال ۱۲۶۹ به وزارت خارجه معین شده
و تا سال ۱۲۹۰ در این پست باقی بوده و در این سال به تولیت آستان قدس منصوب
و پس از هفت سال دوباره در ۱۲۹۷ وزیر خارجه شده و تا سال فوتش بدین سمت
باقی بود یعنی تا ۱۳۰۱ . برای اطلاع زیاده‌تر رجوع شود به شماره ششم سال اول
مجله یادگار .

۱۶ - « ... » . در ما کینه علتی بهم رسید . « ما کینه همان ماشین است که
عربها آنرا این گونه تلفظ می کنند .

۱۷ - « ... قشلة کوچکی تازه ساخته اند » قشلة کلمه ترکی است به معنای
قراولخانه یعنی جائی که در آن عده معینی از سرباز یا ژاندارم برای حفظ امنیت
راه مستقر می شوند .

۱۸ - « در قمره اول خوابیدم » . . . قمره محرف کلمه *Camara* ایتالیائی
است به معنی اتاق .

۱۹ - « اغلب سنگها را مضیق کاری کرده اند . . . » مضیق ظاهراً همان
« موزائیک » *Mosaique* است .

۲۰ - « خط مرغی ... » همان هیرو گلیف یعنی خط تصویری قدیم مصری
است که شکل مرغ در آن زیاد دیده می شود .

۲۱ - « ... پا کتی با امضای میم از باب عالی رسید ... » . مقصود از کلمات
امضای میم معلوم نشد .

۲۲ - « اعلیحضرت سلطان عبدالعزیز خان » سی و دومین سلطان عثمانی است
که در سال ۱۲۷۷ (۱۸۶۱ م) به تخت نشست و در ۱۲۹۳ (۱۸۷۶ م) خلع شد

۲۳ - « رسم کجید . . . بفاووشها آنها . . . » این دو اصطلاح ترکی است و غرض از آنها معلوم نشد . ظاهراً منظور از کجید مراسم احترامات نظامی است

۲۴ - « شاهزادگان فراری ایران مثل ظل السلطان و امام وردی میرزا و رکن الدوله ». غرض از این سه تن علی میرزا ظل السلطان و امام وردی میرزا ایلخانی و علی نقی میرزا رکن الدوله سه پسر از پسران فتحعلی شاه است که پس از فوت پدر مدعی سلطنت محمد شاه شدند و از ایشان علی میرزا ظل السلطان در فاصله نوزدهم جمادی الثانیه ۱۲۵۰ و نوزدهم شعبان همین سال یعنی از روز مرگ فتحعلی شاه تا روز ورود محمد شاه از تبریز به طهران در پای تخت خود را به نام علی شاه و عادل شاه پادشاه خواند و به نام خویش سکه زد و امام وردی میرزا را با ۱۵۰۰۰ سپاهی از طهران به جلو گیری از محمد شاه عازم آذربایجان نمود و علی نقی میرزا رکن الدوله و جمع دیگری از شاهزادگان نیز با او همدست بودند . محمد شاه سپاهیان امام وردی میرزا را در سیاه دهن قزوین شکست داد و امام وردی میرزا به وساطت وزیر مختار انگلیس از محمد شاه تأمین جانی گرفت و ظل السلطان هم قبل از رسیدن محمد شاه به پای تخت در طهران دستگیر گردید .

محمد شاه، پس از کشتن میرزا ابوالقاسم قائم مقام، در تاریخ پنج صفر ۱۲۵۱ امام وردی میرزا و رکن الدوله را با جمعی دیگر از شاهزادگان به حبس به اردبیل فرستاد و ظل السلطان را هم در سال ۱۲۵۲ روانه مراغه کرد .

در سال ۱۲۵۳ به علت بروز طاعون در آذربایجان ، ظل السلطان را از مراغه و شاهزادگان دیگر را از اردبیل به تبریز که هوائی سالم تر داشت منتقل نمودند و پس از آنکه طاعون بر افتاد بار دیگر همگی را به اردبیل بردند . در برگشتن محبوسین، به تدبیر رکن الدوله، موفق به زدن نقبی از قلعه اردبیل به خارج شدند و او و بردارانش امام وردی میرزا و ظل السلطان، در همین سال ۱۲۵۳ به روسیه گریختند اما چون دولت روسیه از ایشان حمایت نکرد، ناچار به اسلا مبول رفتند و پس از چندی به عتبات عالیات آمدند .

۲۵ - « به شرقا رسیدم » . شرقا همان شهر قدیم آشور است که قبل از نینوا پایتخت دولت آشوری بوده .

۲۶ - کوه حمزین . . . این کوه را که در شمال تکریت واقع است نباید

با « جبال حمزین » واقع در مغرب پشتکوه لرستان اشتباه نمود .

۲۷ - « منار ملویه سامره نمودار شد ». ملویه به ضم میم اسمی است که اهالی شهر سامره به یکی از منارهای شهر خود می دهند و آن منار منسوب است به متوکل عباسی .

۲۸ - « پسر وحیدی که دارم » . مقصود از پسر وحید شاهزاده محمد میرزا است که فوق العاده مورد توجه و درسراسر مأموریتهایی که پدر داشته دستیار و معاون او بوده است و بعد از مرگ پدر به لقب ملک آرائی ملقب گردیده

۲۹ - « محاربه فیما بین دولتین روس و عثمانی به شدت در گرفت » مقصود جنگهای روس و عثمانی است که در ۱۸۷۷ شروع شد و به شکست سخت دولت عثمانی و بستن عهد نامه سان استفان منجر گردید .

۳۰ - « .. پسر مرحومه ضیاء السلطنه را فرستاده اند » :

شاه بیگم خانم ملقبه به ضیاء السلطنه از بطن مریم خانم متولد شد . « ضیاء السلطنه را مهد علیا والدۀ خاقان در نزد خود نگاهداشته بود . بعد از فوت مهد علیا ، جواهر و اسباب تجمل آن مرحومه به ضیاء السلطنه داده شد . تمام دستگاه او از حرمخانه خارج و جدا گانه بود از طویله و فراشخانه و غیره نو کراهائی معتبر داشت . از آن جمله شعبان علی خان وزیر ضیاء السلطنه در آن زمان از خوانین بسیار معتبر بود خاقان مغفور منتهای محبت را به ضیاء السلطنه داشت . در تحریر و تقریر یگانه بود به مقتضای الاسماء تنزل من السماء لقبش نمونه ای از حسن منظر و جمال او بود و دستخطهای خاقان مرحوم را او می نوشت به خصوص نوشتجات محرمانه به هر کس مرقوم می شد به خط ضیاء السلطنه بود . نسخ را خوش می نوشت . مصاحف و کتب ادعیه و زیارات متعدد نوشته است . (یک قرآن به خط خوش آن مرحومه در موزۀ قم موجود است) عموم برادرها از او احترام تام می کردند . ولیعهد مرحوم این بیت را فرموده و به ضیاء السلطنه نوشته اند :

ای ضیاء السلطنه روحی فداک صد گریبان کردم از هجر تو چاک

خاقان مرحوم فرماید :

نور چشم من ضیاء السلطنه یکشبه هجر تو بر ما یک سنه

در جشن میلاد خاقان همه ساله حضرت سلطنت و حرمخانه و تمام شاهزادگان

ذکوراً و اناثاً مهمان ضیاء السلطنه بودند . يك پارچه جواهر ممتاز هم به ضیاء السلطنه در این روز مرحمت می شد . وجه معینی برای بازی و اشتغال شاهزادگان تحویل ضیاء السلطنه بود . که به طور مراحبه قرض می گرفتند . سفرأ و حضرأ همیشه ملتزم حضرت بود . قصاید و اشعاری که گفته می شد ، در خدمت خاقان مرحوم قرائت می کرد . اگر توسط و شفاعتی می کرد با آن که بی شبهه مورد قبول در گاه می شد ، از بابت مناعت جانبی که داشت هیچوقت خواهشی نمی کرد . و در عهد سلطنت خاقانی هر کس به خواستگاری او آمد تمکین ننمود . تا بعد از رحلت خاقان ، درسی و هفت سالگی ، ضجیعہ حاجی میرزا مسعود وزیر امور خارجه شد .

شبی که از حرمخانه بیرون می رفت ، مرحوم شاهنشاه خلد جایگاه محمد شاه به دیدن ضیاء السلطنه تشریف فرما شدند . تمام شاهزادگان تاخانه وزیر امور خارجه به اتفاق و احترام ایشان رفتند . وقتی که مرحومان حاجی میرزا آقاسی و میر محمد مهدی امام جمعه اعلی الله مقامه برای اجرای عقد آمدند ، خود ضیاء السلطنه از عقب پرده صحبت و احوال پرسی از آنها می نمود . به حاجی میرزا آقاسی گفت چون شما از عرفان دم می زنید و از طرف حاجی میرزا مسعود و کالت دارید ، و کیل من هم باید میرزا نصر الله صدر الممالك اردبیلی باشد که سالک طریقت است . طبع موزون و شعرهای لطیف داشت . « تاریخ عضدی ۱۶ - ۱۷ .

۳۱ - محل دیوانخانه که به معنای عدلیه است در قسمت ارگ واقع بوده در جنب همین قسمتی که کاخ جدید وزارت دادگستری را امروز در آنجا بنا کرده اند .

۳۲ - عمارت خورشید روبروی کاخ گلستان کمی پائین تر یعنی در محلی قرار داشته که ، قبل از ساختن کاخ جدید وزارت کشور ، محل وزارت داخله بوده . این عمارت اساساً محل وزارت جنگ و مدتها مقر میرزا آقاخان نوری وزیر لشکر بود .

۳۳ - امام جمعه ظهیر الاسلام میرزا زین العابدین حسنی حسینی پسر آقا میرزا ابوالقاسم است . این شخص اخیر همان است که مقبره اش در جنوب طهران به «سرقبر آقا» موسوم است . میرزا ابوالقاسم برادرزاده و داماد آقا میر محمد مهدی است که فتحعلی شاه او را در حمل سال ۱۲۴۸ برای پیشنمازی جامع سلطانی

(مسجد شاه فعلی) از اصفهان خواست. پس از فوت میرزا ابوالقاسم، میرزا زین‌العابدین از طرف ناصرالدین شاه ارثاً سمت امامت یافت. منتهی چون وی چندان سنی نداشت، میرزا مرتضی صدرالعلما عموی او سمت نیابت یافت. در ۱۲۸۸ رسماً شاه او را این سمت داد. در ۱۳۰۶ پس از فوت حاج ملاعلی کنی تولیت مدرسه مروی از بناهای فخرالدوله حاج محمد حسین خان و موقوفات آنجا نیز بر عهده او محول شد.

۳۴ - صدرالعلما غرض همان میرزا مرتضی عموی میرزا زین‌العابدین است که ناصرالدین شاه در ۱۲۸۰ او را لقب صدرالعلمائی بخشید.

۳۵ - حاج شیخ محمد باقر اصفهانی... غرض حاج شیخ محمد باقر پسر شیخ محمد تقی صاحب حاشیه بر معالم است که از علما و محققین عهد ناصری بوده و در سال ۱۳۰۱ در عتبات عالیات وفات یافته یابه قولی به دستور ظل السلطان مسموم شده است (رجوع شود به المآثر والاثار ص ۱۳۲ ستون دوم واحسن الودیعہ ج ۲ ص ۱۶).

برای مختصری از احوال حاج میرزا محمود بروجری رجوع کنید به المآثر والاثار ص ۱۴۳ ستون اول.

۳۶ - «رضا قلی خان لله باشی من...» مقصود رضا قلی خان هدایت (متوفی سال ۱۲۸۸) از فضلا و مورخین بزرگ دوره ناصریست که تألیفات فراوان در شعر و تاریخ و لغت دارد و از اهم آنها مجمع الفصحا و روضة الصفای ناصری و انجمن آرای ناصری است. وی را از آن جهت لله باشی می گفتند که محمد شاه او را به سمت للگی عباس میرزای مؤلف همین کتاب منتخب و مفتخر کرده بود.

۳۷ - دکتر طلوزان فرانسوی که از اطباء قابل فرانسه و به دریافت نشان

لژیون دنور مفتخر شده، به خواهش امین الملك فرخ خان سفیر فوق العاده ایران در پاریس و انتخاب دولت فرانسه، در سی و هشت سالگی به خدمت ناصرالدین شاه درآمد و تا پایان کار ناصرالدین شاه در ایران ماند. تنها گاهی برای استراحت یا به عنوان مرخصی از خدمت شاه کناره می گرفت و در سفرهای شاه به فرنگ ملتزم رکاب بود. در سفر سوم چون می خواست قدری در پاریس بماند

دولت فرانسه د کتر فوریه را به انتخاب د کتر طلوزان به خدمت شاه گماشت .
این شخص اخیر مؤلف کتابی است درباره اوضاع و احوال ایران به نام «سه سال
در دربار ایران» .

۳۸ - خبر رسید که شاه عازم سفر فرنگستان می باشد غرض سفر
دوم ناصرالدین شاه است به اروپا که از پنج شنبه سلخ ربیع الاول ۱۲۹۵ شروع
و به نهم شعبان همان سال ختم شد .

۳۹ - «... گور به گور بیفتد قاسم خان» . مقصود امیر قاسم خان اعتضاد-
الدوله پدر مهد علیا و جد مادری ناصرالدین شاه است و اشاره به او در احوال
مهد علیا گذشت .

۴۰ - «امیر اصلان خان خالوی شاه» غرض اصلان خان عمیدالملک
است که مدتی حاکم گیلان بوده سپس به لقب مجد الدوله ملقب شد (۱۲۷۵
هجری) و سال بعد به حکمرانی زنجان رسید و در سال ۱۲۸۸ فوت کرد .

۴۱ - «یکسر به منزل نچل نیک حاکم . . .» نچل نیک کلمه ایست روسی
به معنای حاکم .

۴۲ - «به جهت توقف من شهرنخاو» - «نخاو» همان «نوخو» اسم قدیم
شکی است .

۴۳ - «حاج جعفر و نان و پوته» عرض از این عبارت و این شخص معلوم نشد .

۴۴ - میرزا محمود خان ژنرال قونسول مدتی در حکومت آذربایجان
با لقب وکیل دفتری مشغول خدمت بود . یک بار به لندن برای انجام مأموریتی رفته و
پس از مراجعت قونسول ایران در هسترخان و در سفر اول شاه به فرنگک جنرال
قونسول ایران در قفقازیه مقیم تفلیس شد . بعد به مقام مستشاری و شارژدافری رسید
پس از چندی با لقب علاء الملک به سمت سفیر کبیر ایران در اسلامبول منصوب
گردید. هم در این مأموریت است که قضایای قتل ناصرالدین شاه به تحریک سید
جمال الدین اسد آبادی پیش می آید و میرزا محمود خان به اصرار امین السلطان
سید و خبیر الملک و میرزا آقا خان کرمانی و شیخ احمد روحی را از دولت
عثمانی می خواهد . عثمانیان از دادن سید امتناع کردند. ولی سه نفر دیگر را به
دست مأمور ایران سپردند. او هم بالاچار ایشان را به تبریز فرستاد. محمدعلی میرزا

هر سه را سربرید (تفصیل رجوع شود به تاریخ بیداری) . علاء الملك در دوران مشروطیت نیز چند بار به وزارت رسید .

۴۵ مکرر - فتنه اکراد در آذربایجان همان طور که مؤلف نوشته است نتیجه رفتار سوء کارکنان دولتی بوده . ولی از قرائن چنین برمی آید که خود شاهزاده هم در این کار بی دست نبوده به خصوص که از طرف مادر با کردها قرابت داشته است . فرستادن دو نفر کرد برای طلبیدن او از طرف شیخ عبیدالله مؤید این معنی است . منتهی جرأت اقدام به عمل را نکرده است . برای تفصیل وقایع شورش کردها رجوع شود به تاریخ تبریز تألیف نادر میرزا .

۴۶ - اینجا عبارت افتادگی دارد و چون يك نسخه بیشتر در دسترس مانبود اصلاح عبارت ممکن نشد .

۴۷ - محمدرحیم خان علاء الدوله نسقچی باشی ، که بعدها ملقب به امیر نظام و والی کل آذربایجان شد ، پدر میرزا احمد خان علاء الدوله است . این شخص اخیر بود که ، در هنگام حکومت خود در طهران ، سید هاشم قندی را چوب زد و با این عمل موجب شورش شهر را فراهم آورد . سرانجام هم به دست آزادیخواهان که او را به علت بیگانه پرستی سخت منفور می داشتند کشته شد .

۴۸ - جنرال واگنر خان اطریشی از صاحب منصبانی بود که ناصرالدین شاه برای اصلاح نظام و وضع قشون به ایران خواسته بود و او بعدها به اصفهان منتقل شد و فوج مسعودیه ظل السلطان را اداره می کرد .

۴۹ - « تصنیف های زیادی بچه های طهران در این مقدمه ساختند » یکی از آن تصانیف اینست :

گاری امیر زاده کو
جام پر از باده کو
آن بچه های ساده کو

شاهزاده جان خوب کردی رفتی
قاچ زین بگیر نیفتی

کو اصفهان پایتخت من
کو توپچی و کو تخت من

کو حکمهای سخت من
ای خدا بین این بخت من

شاه بابا گناه من چه بود
این روز سیاه من چه بود

کو اصفهان کو شیرازه
کو صارم الدوله پر نازه
کو توپچی و کو سربازه

شاه بابا گناه من چه بود
این روز سیاه من چه بود

صدر اعظم بهر خدا
عرضم نما به شاه بابا
پارك مرا پیشکش نما

شاه بابا گناه من چه بود
این روز سیاه من چه بود

شاه بابا گناهت را میگه
این روز سیاهت را میگه
جلال الدوله بچه بود
شیراز برایش سپرده بود
والله چیزی نخورده بود

شاه بابا گناه من چه بود
این روز سیاه من چه بود

صدر اعظم در هوسه
شیراز ازم گرفت بسه
مرغ دلم در قفسه

شاه بابا گناه من چه بود
این روز سیاه من چه بود

۵۰ - « آقا باقر که ملقب به سعد السلطنه شده بود . . » این همان کس است

که ابتدا نایب آبدار خانه و مهمانخانه قزوین سپرده به او بود .

۵۱ - « میرزا یوسف خان که شخص کافی » میرزا یوسف خان

مستشارالدوله پسر حاجی کاظم تبریزیست که در ۱۲۸۳ شارژ دافر ایران در پاریس شد و بر اثر رفت و آمد به لندن با ملکم خان آشنائی پیدا کرد و در ۱۲۹۰ میرزا-حسین خان سپهسالار او را به خراسان تبعید نمود . وی در این سفر رساله راه آهن طهران تا مشهد را نوشت . در هنگام وزارت عدلیه یحیی خان، ملقب به مستشارالدوله شد . ولی کمی بعد استعفا کرد . چون در همین ایام ، روزنامه اختر از اوضاع عدلیه ایران سخت انتقاد می کرده ، شاه از چشم مستشارالدوله دیده حسن خان حاجب الدوله را مأمور کرد تا او را چوب زده پنج ماه در انبار دولتی محبوس کرد . پس از چندی به شفاعت جمعی از حبس بیرون آمد و کار گذار آذربایجان شد .

در همین مأموریت است که مورد سوءظن واقع شده خانه اش را تفتیش کردند و کتاب « يك كلمه » او را به ناصرالدین شاه نشان دادند . شاه حکم کرد او را به زنجیر کشیده به قزوین آورده حبس کنند . پس از چندی آزاد اما دوباره گرفتار و به قزوین تبعید شد . تا آنکه چشمش آب آورد و شیخ محسن خان مشیرالدوله برای او ، که خود ابتدا مردی مستطیع بود ، هزار تومان حق معالجه از شاه گرفت . ولی وی در ۱۳۱۳ جهان را بدرود گفت .

کتاب «يك كلمه» در باب مطابقت قوانین جدید فرنگی با قرآن و احکام اسلامی است و چون عقیده داشت داروی تمام دردهای اجتماعی ایران يك كلمه یعنی « قانون » است کتاب را «يك كلمه» نام نهاده . تاریخ تألیف آن ۲۰ ذی القعدة ۱۲۸۷ است .

۵۲ - برای اطلاع بر احوال سید جمال الدین رجوع شود به مشاهیر الشرق جرجی زیدان و تاریخ بیداری و مجله کاوه و دبستان فرصت .

۵۳ - « سید جمال الدین و فتنه اسکندریه » . غرض شورش مصر و طغیان عرابی پاشا است که در سال ۱۸۸۲ میلادی رخ داد و دولت انگلیس را سخت به زحمت انداخت .

۵۴ - « . . . مشغول شد به نوشتن روزنامه عربی » . غرض روزنامه ایست

که سید جمال الدین اسد آبادی در پاریس به نام « العروة الوثقی » طبع و منتشر کرد. تأثیر این روزنامه به حدی بود که دولت انگلیس مانع ورود آن به مستعمرات خویش گردید .

۵۵ - درباره امتیاز رژی و الغاء آن رجوع شود به تاریخ بیداری ایرانیان که مفصلترین مراجع است و کلیه مکاتیب و تلگرافات متبادله بین شاه و روحانیون و علماء نجف با یکدیگر در آنجا جمع و فراهم آمده است و همچنین کتاب خلسه اعتماد السلطنه .

۵۶ - سید علی اکبر فال اسیری شیرازی : « در سال هزار و دویست و پنجاه و شش در قصبه اسیر فارس متولد شده در خدمت شیخ محمد اسیری تحصیلات علمیه نموده و در سال هزار و دویست و هفتاد و نه به شیراز آمده در خدمت علامه زمان حجة الاسلام حاج شیخ مهدی مجتهد کجوری تکمیل مراتب فقهیه و اصولیه را نمود ... » فارسی نامه ص ۲۳ جلد دوم و او داماد حاجی میرزا حسن شیرازی بود

۵۷ - در این خصوص عدم موافقت سید عبدالله بهبهانی با سایر علما در قضیه رژی صاحب تاریخ بیداری ایرانیان چنین می نویسد :

« از علماء طهران آقاسید عبدالله بهبهانی تبعیت میرزای آشتیانی را ننمود که اولاً من مقلد نیستم و مجتهدم و ثانیاً این صورت حکم که نسبت به جناب میرزای شیرازی می دهید اگر حکم است که باید بین مدعی و مدعی علیه و در مقام ترافع باشد و اگر فتویست که باید حکمیت داشته باشد و نسبت به مقلدین لازم العمل است نه نسبت به مجتهد . باری جنابش با حضرات همراهی نفرموده » ص ۲۰ مقدمه تاریخ بیداری

۵۸ - میرزا احمد منشی باشی مشیر السلطنه که چندین بار در این کتاب به مناسباتی ذکر افعال و اخلاق و ابتدای کارش آمده ابتدا منشی مخصوص ولیعهد مظفر الدین میرزا بود . بر اثر بی کفایتی و تعدی فراوان او و عمالش به مردم و غائله شیخ عبیدالله و تصرف میاندواب و قتل و اسر مردم آن سامان از پیشکاری ولیعهد معزول شد و به طهران آمد. ولی از آنجا که امنای دولت ناصری هم هیچ يك از مشیر السلطنه (لقبی است که مظفر الدین میرزای ولیعهد به او داده) با کفایت تر نبودند وی به زودی توانست دوباره در سلك معارف رجال ایران قرار گیرد. تا این که در زمان مظفر الدین شاه به سمت وزیر داخله انتخاب شد . پس از قضایای مشروطیت

و روی کار آمدن محمد علی میرزا ، هنگامی که مجلس به توسط لیاخف و محمد علی - شاه به توپ بسته و اجباراً تعطیل شد ، وی با لقب صدراعظم همه کاره ایران گردید
۵۹ - راجع به قلب در مسکوکات و دخالت میرزا ابراهیم امین السلطان و پسرش میرزا علی اصغر خان و حاج میرزا محمد حسن اصفهانی امین دارالضرب رجوع شود به جلسه اعتماد السلطنه .

۶۰ - « یکی از آنها فتح الله خان بیگلربیگی است » . فتح الله خان بیگلربیگی برادر زاده اکبر خان بیگلربیگی و همان کسی است که بعدها « سردار منصور » و « سپهدار » لقب یافت و در بهمن ماه ۱۲۹۹ شمسی به نخست وزیری ایران رسید و کابینه او روز سوم اسفند همین سال با کودتای رضاخان سردار سپه خاتمه یافت .

۶۱ - « تاجگذاری امپراطور دولت بهیه روس » . مقصود از این امپراطور نیکلای دوم است که در ۱۸۹۴ بعد از پدرش الکساندر سوم بر تخت سلطنت روسیه نشست و به مناسبت جنگهای ۱۹۰۴ تا ۱۹۰۵ با ژاپون و شکست وی از آن دولت همچنین به مناسبت شکستهای ۱۹۱۴ تا ۱۹۱۸ به قشون روسیه وارد شد و بعلاوه بر اثر فقر و فاقه مردم و رواج افکار تند سوسیالیستی بالاخره در ۱۹۱۷ مورد تنفر ملت قرار گرفته محبوس شد و کمی بعد، یعنی در سال ۱۹۱۸، بلشویکها او را با تمام افراد خانواده اش کشتند .

۶۲ - « امان الله میرزا » نواده سیف الله میرزا پدر مرحوم سپهدار امان الله میرزا جهانبانی است .

ایضاً ، « علی قلی خان » این شخص که در این سفارت رتبه مترجمی داشته همان علی قلی خان انصاری مشاور الممالک است که در ۱۹۱۹ به سمت وزیر خارجه ایران، به ریاست نمایندگان این کشور ، عازم پاریس شد و پس از آن به رتبه سفارت کبرای ایران در روسیه رسید و عهد نامه ۱۹۲۱ بین ایران و دولت روسیه به امضای اوست .

۶۳ - « میرزا حسن خان » مقصود مرحوم مشیرالدوله پیرنیا پسر میرزا - نصر الله خان مشیرالدوله نائینی است که در آن تاریخ در مسکو درس می خوانده و بعدها وزیر مختار ایران در مسکو شد .

۶۴ - « میرزا رضا نام که دلال بود » برای شرح حال میرزا رضا و علت اقدام او به قتل ناصر الدین شاه و تفصیل استنطاق او رجوع شود به مقدمه تاریخ بیداری ایرانیان تألیف ناظم الاسلام کرمانی .

۶۵ - میرزا محمود خان سفیر ایران ملقب به علاء الملك همان است که ژنرال قونسول ایران در قفقازیه و مقیم تفلیس بود و ذکرش در سابق گذشت .

نامهای گسان و چیزها

۱

۱۰۹	آتش پرستان
۱۴۷	آجودان باشی (حسین خان نظام الدوله)
۱۷۸	آزادی طلبان طهران
۲۳۰	آسیه خانم
۱۱۴	آشتیانی (آقامیرزا حسن -)
۹۴-۹۳	آصف افندی
۳۳	آصف الدوله الله یار خان
۸۴	آصف پاشا
۴۷-۴۶-۲۰-۱۹	آغا الماس خواجه
۴۶-۴۵	آغا علی حرم آغاسی
۱۰۷	آقا غنی خواجه
۲۴۴-۱۹۹-۱۹۱-۱۶۷-۱۶۳-۱۵۲-۱۵۰-۴۰	آقا ابراهیم آبدار (امین السلطان)
۱۵۹ تا ۱۶۳-۲۰۶-۲۲۸-۲۴۲	آقاباقر سعد السلطنه
۱۸۷	آقابالاخان (محمد علی خان سردار اکرم)
۱۷۴	آقا حسینقلی (برادر سقا باشی)
۲۴۰	آقاخان کرمانی (میرزا-)
۲۳۸-۲۳۳-۱۱۲-۵۳-۴۹-۴۷-۳۷ تا ۲۴-۲۰	آقاخان نوری صدراعظم (میرزا-)
۱۵۳	آقا شاهزاده (= لطفعلی میرزا)
۱۳۹-۱۱۷-۲۷	آقامحمدخان قاجار

۱۴۶	آقا میر عبدالباقی
۱۹۶-۱۶۵-۱۲۲	آقا وجیه سیف الملک (= وجیه الله میرزا ، امیرخان سردار)
۱۷۴	آقایوسف سقاباشی
۱۵۵-۱۵۳	آقایان مکری
۲۱۷	آنا (نشان)
۲۴۴-۱۹۹-۱۹۱-۱۶۷-۱۶۳-۱۵۲-۱۵۰-۴۰	ابراهیم آبدار امین السلطان (آقا -)
۵۳-۵۱	ابراهیم خان (شاه بندر بغداد)
۲۳۰	ابراهیم میرزا (برادر ناصر الدین شاه)
۲۱۷-۲۱۰-۲۰۶	ابراهیم خان معاون الدوله
۱۷۶	ابن الرشید
۱۱۸	ابوالفتوح (امام جمعه ابهر)
۹۷	ابوالفضل میرزا
۲۳۶-۲۳۲	ابوالقاسم امام جمعه (میرزا -)
۴۶-۴۵	ابوالقاسم تفرشی (میرزا -)
۲۳۶-۲۳۲	ابوالقاسم قائم مقام ثانی (میرزا -)
۱۷۶	ابوالقاسم خان ناصرالملک قراگزلو
۱۱۰-۱۰۶	ابوتراب میرزا
۲۰۴	ابوتراب خان نظم الدوله
۶۴	ابوحرای (عشیره -)
۶۵	ابوهریره (ازاصحاب پیغمبر)
۲۳۹	احسن الودیعہ (کتاب -)
۷۳-۷۲	احمدخان (سلطان عثمانی)
۱۷۶	احمدخان (پسر صدیق الملک)
۱۳۸	احمدخان دنبلی

۲۴۰	احمد روحی (شیخ -)
۲۴۱-۱۶۵	احمدخان علاءالدوله
۱۶۵	احمد قزوینی (سید -)
۱۵۳ تا ۱۵۶-۱۶۰-۱۹۰-۱۹۱-۲۰۴-۲۰۸-۲۴۴	احمدخان مشیرالسلطنه
۱۱۳	احمد میرزا معین الدوله
۱۸۴	احمد بن موسی الکاظم (= شاه چراغ)
۸۵	احمد عزت پاشا
۵۲	احمد وفیق افندی
۱۳۸	ارامنه خوی
۲۱۲	ارامنه نخجوان
۹۷	ارسلان میرزا
۲۱۴-۲۲۰-۲۲۳-۲۲۹	ارفع الدوله (میرزا رضاخان)
۲۱۶	ازبکها
۲۱۷	استانیسلاس (نشان-)
۱۱۸	اسحق میرزا
۴۰-۱۷۹ تا ۱۸۲-۱۸۴-۲۴۰-۲۴۳-۲۴۴	اسدآبادی (سید جمال الدین-)
۱۹۲	اسدالله خان سرتیب
۴۴-۱۸	اسدالله خان قاجار قوآنلو
۱۴۱-۱۳۸	اسکندر خان دنبلی
۹۲	اسکندر رومی
۱۵۵-۱۵۶	اسکندر قوریانس
۱۷۳-۱۷۴	اسماعیل امین الملك (میرزا-)
۴۸	اسماعیل پاشا
۹۰-۹۴	اسماعیل پاشا (والی دیاربکر)

- اسماعیل خان فراش باشی ۲۳-۲۰-۱۹
- اشرف پاشای رئیس ۹۷
- اصلان خان عمید الملك (امیر-) ۲۴۰-۱۲۴
- اعتماد السلطنه (حاج علی خان مراغه ای مقدم) ۱۷۹-۵۰-۴۹-۲۳-۲۲-۲۰-۱۸
- اعتماد السلطنه (محمد حسن خان) ۲۴۵-۲۴۴-۲۴ تا ۲۲-۱۷
- اعتماد السلطنه (مصطفی خان قرا گز لو) ۱۵۶
- اعراب ، عربها ۲۳۵-۲۰۳-۹۵-۶۴-۵۹
- اعلی حضرت امپراطور (الکساندر سوم تزار روس) ۲۴۵-۱۷۴-۱۴۳-۱۴۲-۱۴۰
- اعلی حضرت امپراطور (نیکلای دوم تزار روس) ۲۲۴ تا ۲۱۱-۱۹۷-۱۹۶-۳۹
- ۲۲۶ تا ۲۴۵-۲۲۸
- اعلی حضرت خلافت پناهی ، اعلی حضرت سلطان (= سلطان
- عبدالعزیز خان عثمانی) ۸۲-۸۰-۷۴-۷۱-۵۹
- اعلی حضرت شاه ، اعلی حضرت شاهنشاهی (رك ناصر الدین شاه)
- اعلی حضرت (رك مظفر الدین شاه)
- اعیان رشت ۲۲۷
- اغنائیف (ژنرال) ۲۱۳
- افشار (ایل-) ۲۲۶-۱۲۲-۱۲۱
- اقبال آشتیانی (عباس-) ۴۲
- اقبال الدوله ۱۵۶
- اقبال الملك (میرزا محمد خان کاشی) ۲۰۱-۱۷۳
- اکبر خان ۲۴۵-۱۹۴-۱۴۶
- اکراد ، کردان ۲۴۱-۲۰۳-۱۶۱-۹۲-۱۷
- اکراد مکری ۱۶۰-۱۵۶-۱۵۲

۱۳۱	اگر نوید
۱۶۱	البرز (میرزا زین العابدین -)
۱۱۹	الجایتو سلطان
۲۴۵-۱۷۳-۱۴۳-۱۴۲-۱۴۰	الکساندر سوم (تزار روس)
۱۷۳-۱۷۲	الکساندر دالغروکی
۲۱۹-۲۱۷	الکساندر نفسکی (نشان -)
۶۹	الکسندر (کشتی-)
۲۱۳	الکسی (گراندوک)
۲۰۵-۲۰۴	الماس (آغا-)
۳۳	الله یار خان آصف الدوله
۲۰۳	الوار
۴۸-۲۲	الوار اصفهان
۱۱۸	امام جمعه ابهر (= ابو الفتوح)
-۲۰۲-۱۸۶-۱۱۴	امام جمعه تهران (= سید زین العابدین حسنی ظهیر الاسلام)
۲۳۸-۲۰۳	
۲۳۸	امام جمعه تهران (میرزا ابو القاسم)
۱۴۶	امام جمعه رشت (ملا محمد علی)
۱۸۴	امام زمان (ع)
۱۰۹-۱۰۷-۵۵-۶۱	امامقلی میرزا عماد الدوله
۲۳۶-۲۳۰-۸۲	امام وردی میرزا
۲۴۵-۲۰۶-۱۹۸	امان الله میرزا (شاهزاده-)
۲۴۵	امان الله میرزا جهانبانی (سپهبد -)
۲۲۳-۲۲۲-۲۱۹-۲۱۴	امپراطریس (زن نیکلای دوم تزار روس)
۲۴۵-۱۸۳-۱۴۳-۱۴۲-۱۴۰	امپراطور روس (الکساندر سوم)

- امپراطور روس (نیکلای دوم) ۱۹۶-۱۹۷-۲۱۱ تا ۲۲۴-۲۲۶ تا ۲۲۸-۲۴۵
- امیر اصلان خان عمید الملک ۱۲۴-۲۴۰
- امیر بخارا ۲۱۶-۲۲۰-۲۲۳
- امیر خان سردار (= آقا وجیه سپهسالار، وجیه الله میرزا سیف الملک) ۱۶۵-۱۹۶-۱۲۲
- امیر کبیر میرزا تقی خان فراهانی ۱۹ تا ۲۴-۲۶-۴۹
- امیر کبیر (قاسم خان قوانلو اعتضاد الدوله) ۱۹ تا ۲۴-۲۶ تا ۴۹
- امیر نظام (میرزا تقی خان فراهانی) ۱۸۳-۱۷۹-۱۷۴-۱۱۴-۷۱
- امیر نظام (حسنعلی خان گروسی) ۱۲۱-۱۵۱-۱۴۱
- امیر نظام (رحیم، محمد رحیم خان علاء الدوله) ۱۷۰
- امین اقدس
- امین الدوله (فرخ خان کاشی)
- امین الدوله، امین الملک (میرزا علی خان)
- امین السلطان (آقا ابراهیم آبدار)
- امین السلطان (علی اصغر خان صدراعظم) ۴۰-۴۱-۱۳۴-۱۶۶ تا ۱۷۸-۱۸۰-۱۹۱ تا
- ۱۹۴-۱۹۹ تا ۲۰۵
- امین السلطنه (میرزا محمد علی خان) ۱۹۲
- امین الضرب (حاج محمد حسن اصفهانی) ۱۷۹-۱۸۱-۱۹۰-۱۹۲-۱۹۸-۲۴۵
- امین الملک، امین الدوله (فرخ خان کاشانی)
- امین الملک، امین الدوله (میرزا علی خان)
- امین الملک (میرزا اسماعیل) ۱۷۳
- امین حضرت (آقا میرزا علی-) ۱۶۶-۱۶۷-۱۷۳-۱۹۲
- امین نظام (محمد صادق) ۲۰۱
- انجمن آرای ناصری (فرهنگ-) ۲۳۹

۱۹۰	انحصار تنباکو (کمپانی-)
۱۹۰	انحصار انگور شراب (کمپانی)
۸۴	انفوخ بیک
۲۳۴-۱۸۸-۱۸۲-۱۸۰	انگلیسیها ، انگلیسیان
۴۵	اویس قرن
۱۵۴	اهالی مکری
۱۷۹-۱۷۸	ایران (روزنامه-)
۲۲۶-۱۲۲-۱۲۱	ایل افشار
۱۲۲-۱۲۱	ایل اینانلو
۱۲۲-۱۲۱	ایل دویرن
۲۰۳	ایل زرك
۱۲۲-۱۲۱	ایل قورت بیگلو
۱۷۳	ایل هداوند
۴۸	ایلات بختیاری
۱۸۴	ایلات خمسه
۱۲۲-۱۲۱	ایلات شاهسون
۲۰۳	ایلات عرب
۲۰۳	ایلات قشقایی
۴۸	ایلچیان (سفرای روس وانگلیس)
۴۶	ایلچی دولت روس (گراف دالگروکی)
۱۲۲-۱۲۱	اینانلو (ایل-)

ب

۱۵۵	باباخان آقا
۱۱۸	بابر میرزا

۲۳۴-۱۲۰-۴۹ تا ۲۲-۲۳	بایه، بایها
۸۰	باروتچی باشی
۱۳۳	بالا بانچیهای خمسه
۲۴۱	بچه های طهران
۲۰۲	بربری (ملا سعادت -)
۲۰۷	بزanos (تاجر یونانی)
۴۴	برزو (محمد علی خان)
۲۴۵	بلشویکها
۲۲۷-۲۲۶-۲۱۱	بلکارد (کلنل-)
۱۱۷-۲۸	بهاء الدوله بهمن میرزا (پسر فتحعلی شاه)
۱۲۸	بهاء الدوله بهمن میرزا (پسر عباس میرزا نایب السلطنه)
۲۰۱	بهاء الدوله ساسان میرزا
۱۱۴	بهرام میرزا معزالدوله
۱۱۷-۲۸	بهمن میرزا بهاء الدوله (پسر فتحعلی شاه)
۱۲۸	بهمن میرزا بهاء الدوله (پسر عباس میرزا)
۲۴۵-۱۹۵-۱۹۴	بیگلر بیگی (فتح الله خان -)
۲۳۰	بیگم جان خانم

پ

۲۰۹-۲۰۸	پاخی تانف
۱۷۵	پادشاهان فرنگ
۱۲۵	پاشا خان
۲۰۹	پراتینسکی (پرنس -)
۲۲۷	بطر کبیر
۱۳۱	پوزن (جنرال)

ت

۲۲۰	تاج بخارا (نشان-)
۱۶۴	تاجر باشی روس
۲۲۵-۲۲۴	تاریخ بیداری ایرانیان
۳۴۱	تاریخ تبریز
۲۳۸	تاریخ عضدی
۱۸۹	تالبوت (ماژور-)
۱۹۲-۱۴۸	تجار روس
۱۹۲	تجار یونانی
۲۳۳-۲۱۶-۴۸	ترکمانها
۲۳۳-۴۹ تا ۲۴-۴۶ تا ۱۹	تقی خان فراهانی امیر کبیر، امیر نظام (میرزا-)
۱۳۱-۱۳۰	تقی خان طالش
۱۵۶	تیمور پاشا خان ماکویی

ج

۱۴۳-۱۳۸	جانشین قفقاز (= گراندوک میشل برادر تزار الکساندر سوم)
۶۳	جبور (جماعت عرب)
۲۴۳	جرجی زیدان
۲۴۰-۱۳۸	جعفر شکی (حاج-)
۱۳۹-۱۳۸	جعفر قلی خان دنبلی
۷۹	جلیل پاشا مشیر توپخانه
۱۵۵	جماعت مکرری (-اکراد مکرری)
۲۴۴-۲۴۳-۲۴۰-۱۸۴ تا ۱۷۹-۴۰	جمال الدین اسدآبادی (سید-)
۱۸۶	جمال بروجردی (آقا-)
۲۴۲	جلال الدوله (پسر ظل السلطان مسعود میرزا)

۲۳۲	جنگ خوشاب
۱۸۳	جواد آقا مجتهد (میرزا-)
۱۴۶	جواد رشتی (شیخ-)
۱۹۲	جهاندار میرزا
۲۰۳-۲۰۰	جهانسوز میرزا حسام السلطنه
۱۱۶	جهانگیر میرزا (= حاج آقا)
۱۹۹	جیران خانم تجریشی (فروغ السلطنه)

چ

۸۵-۸۴	چراکسه ، چرکس
۲۰۸	چرچیل (قونسول انگلیس)
۲۱۸	چینیها

ح

۲۴۳	حاج الدوله (حسن خان)
۱۱۶	حاج آقا (= جهانگیر میرزا)
۱۹۵	حاج آقا رضا
۲۰۹-۲۰۸	حاج سید رضی
۱۱۷	حاج کاظم صراف
۲۳۹-۱۱۳	حاج محمود بروجردی
۱۳۶	حاج ملا قاسم رشتی
۴۸	حاج میرزا (= محمد ابراهیم نواب)
۲۳۸-۲۳۳-۲۳۲-۱۴۵-۲۳-۱۸	حاج میرزا آقاسی
۲۴۴-۱۸۵-۱۸۴	حاج میرزا حسن شیرازی
۲۳۸	حاج میرزا مسعود انصاری
۲۳۹	حاشیه بر معالم (کتاب)
۲۰۰	حسام السلطنه (= جهانسوز میرزا)

۲۳۴-۱۱۲ تا ۱۰۸-۱۰۶-۱۰۴-۵۶	حسام السلطنه (سلطان مراد میرزا)
۲۴۴-۱۸۸ تا ۱۸۵-۱۱۴	حسن آشتیانی (آقامیرزا -)
۱۷۰	حسن خان افشار
۲۴۳	حسن خان حاجب الدوله
۲۴۰	حسن خان خبیر الملک (میرزا -)
۸۳	حسن پاشا کریدلی
۲۴۴-۱۸۵-۱۸۴	حسن شیرازی (حاج میرزا -)
۲۴۵-۱۹۸	حسن خان پسر مشیر الملک نائینی (میرزا -)
۱۹	حسن خان وزیر نظام (میرزا -)
۱۸۳-۱۷۹-۱۷۴-۱۱۴-۷۱	حسنعلی خان گروسی (امیر نظام)
۲۳۰	حسنعلی میرزا شجاع السلطنه
۱۴۷	حسین خان آجودان باشی نظام الدوله
۹۷	حسین پاشا فریق
۱۰۴-۷۱-۵۹-۵۶-۴۰-۳۸-۱۹	حسین خان سپهسالار مشیرالدوله (میرزا -)
۱۴۳-۱۴۲-۱۲۷-۱۲۱-۱۱۷-۱۱۳-۱۳۰-۱۰۶	
۲۴۳-۲۳۳-۱۷۱-۱۶۴-۱۶۰-۱۵۶-۱۵۲-۱۵۰	
۱۳۹	حسین خان شکی
۷۶	حسین عونى پاشا
۵۰-۴۹	حسین متولی باشی (میرزا -)
۱۰۳	حسین نذری پاشا
۲۳۰-۱۳۲	حسینعلی میرزا فرمانفرما
۱۷۴	حسینقلی (آقا -)
۳۷	حسینقلی (میرزا -)

۲۷	حسینقلی خان (برادر فتحعلی شاه)
۱۲۲	حسینقلی خان سر تپ شاهسون
۱۵۷	حسینقلی کردمکری
۱۰۷	حشمة الدوله (پسر محمدعلی میرزا دولتشاه)
۲۳۳-۱۵۶-۱۱۴	حشمة الدوله حمزه میرزا (عموی ناصرالدین شاه)
۹۹	حقایق الطب ودقایق العلاج (کتاب -)
۲۰۵	حکاک باشی
۱۵۵-۱۵۴	حمزه آقای منگور
۲۳۳-۱۵۶-۱۱۴	حمزه میرزا حشمة الدوله
۷۷	حیدرپاشا

خ

۵۲	خاچیک (مترجم سفارت انگلیس)
۲۳۸-۲۳۷-۱۱۸	خاقان ، خاقان مرحوم (فتحعلی شاه)
۱۷۳	خالد بیک
۲۳۳	خان خانان
۲۲۳ ر ۲۱۶	خان خبوق (خبوه)
۶۴	خانواده کبایا
۲۴۰	خبیرالملک (میرزا حسن خان)
	خدیجه خانم کرد چهریقی (زن محمد شاه مادر عباس میرزا ملک آرا)
۲۳۰-۱۵۳-۱۲۷-۱۰۱-۵۳-۵۲-۴۸-۴۳-۳۷-۳۶-۲۶-۱۷	
۲۳۵	خط مرغی (هیرو گلیف)
۲۴۵-۲۴۴	خلسه (کتاب)
۲۳۰-۱۷	خلفای بنی عباس
۶۷	خلفای راشدین

۹۲	دارا (پادشاہ ایران)
۱۲۰	دارا (شاهزادہ عبداللہ میرزا)
۱۰۹	داریوش (شاهنشاه ہخامنشی)
۲۱۴-۱۷۳-۱۷۲-۳۶	دالغروکی (الکساندر)
۱۳۸	داودیک ارمنی
۶۷	داود پیغمبر (ع)
۲۴۳	دبستان فرصت (کتاب)
۱۹۲	دبیرالملک (میرزا نصراللہ)
۸۰	دختران باروتچی باشی
۱۸۱-۱۷۹-۱۷۷-۱۷۲	درومندولف (سر-)
۱۱۱	دستان (زال پدر رستم)
۱۲۲-۱۲۱	دویرن (ایل)
۲۳۲	دیکسون صاحب

ذوالفقار خان سرتیپ

۱۲۱

رائسن صاحب

۵۲

رحمۃ اللہ خان صاری اصلان

۱۲۱

۱۶۰-۱۵۸-۱۵۱-۱۲۱

رحیم خان (محمد رحیم خان) علاء الدولہ

۱۳۴-۱۳۳-۱۲۹

رحیم (نوکر عباس میرزا ملک آرا)

۲۴۴-۱۸۸

رژی (کمپانی انحصار توتون و تنباکو)

۲۴۳	رساله راه آهن طهران به مشهد
۲۰۶-۱۰۷	رستم زابلی
۴۱	رشدی پاشا
۵۲	رشیدی پاشا گوزلكلى
۱۹۵	رضا (حاج آقا-)
۵۱	رضا حرم آغاسی (آغا-)
۲۲۹-۲۲۴-۲۲۰-۲۱۴	رضاخان ارفع الدوله (میرزا-)
۲۴۵	رضاخان سردار سپه
۱۸۴	رضاخان قوام الملك شیرازی
۲۰۴-۱۹۹-۱۹۸-۱۸۱	رضا کرمانی دلال (میرزا-)
۲۰۱	رضا مازندرانی صدیق الدوله (میرزا-)
۱۶۷-۱۶۶	رضا معین السلطنه (میرزا-)
۵۱-۴۹	رضاقلی تفرشی (میرزا-)
۱۰۵	رضاقلی خان سر تپ
۲۳۹-۱۱۵-۱۸	رضاقلی خان هدایت لله باشی
۲۰۸	رضی (حاج سید -)
۲۳۶-۱۱۸-۸۲	رکن الدوله (علینقی میرزا-)
۱۵۲	رکن الدوله (محمد تقی میرزا)
۲۴۰	روحی (شیخ احمد -)
۲۴۳	روزنامه اختر
۲۴۴	روزنامه العروة الوثقی
۱۷۸-۱۷۷	روزنامه قانون
۲۱۶-۱۴۷-۱۴۳-۱۳۳-۱۳۰-۱۲۸	روسها
۲۳۹	روضه الصفا (تاریخ-)

رؤوف پاشا
رئيس رڙى (= رئيس ڪمپاني انحصار توتون و تنباكو)
۹۷
۱۸۹-۱۸۸

ز

زازالوفسكى
۱۴۳-۱۳۸
زرتشت
۱۰۷
زرك (ايل-)
۲۰۳
زرگر باشى
۱۹۷
زكريا پيغمبر (ع)
۶۷
زكى (ميرزا-) ضياء الملك
۱۴۷-۱۴۶
زهرا (جاريه جر كس)
۱۵۱
زين العابدين (ميرزا-)
۱۴۶
زين العابدين البرز (ميرزا-)
۱۵۱
زين العابدين حسنى ظهير الاسلام امام جمعه (سيد -)
۲۳۹-۲۳۷
زين العابدين خويى (آخوند ملا-)
۱۳۸

س

سادات سلطانيه
۱۱۹
ساسان ميرزا بهاء الدوله (حاج)
۲۰۲-۲۰۱-۱۷۰-۱۱۷
سالدات روسى
۱۳۹-۱۳۸
سالور (ترڪمان)
۲۳۷
سامى افندى
۷۲
ساويچ ارمنى
۱۴۱
سپهدار رشتى (فتح الله خان بيگلريگى سردار منصور)
۲۴۵-۱۹۵-۱۹۴
سپهسالار اعظم (ميرزا حسين خان مشير الدوله)

	سپهسالار اعظم (میرزا محمدخان قاجار کشیکچی باشی)
۲۲۰	ستاره بخارا (نشان)
۱۸۷	سربازان ترك تبریزی
۲۲۵	سرباز شاهسون
۲۰۱	سردار اکرم (محمد باقر خان شجاع السلطنه)
۲۴۵	سردار سپه (رضا خان سرتیپ)
۲۴۵-۱۹۵-۱۹۴	سردار منصور (فتح الله خان بیگلربیگی سپهدار رشتی)
۲۱۵-۲۱۳	سرژ (گراندوک)
۲۰۹	سروتلی (کینیا)
۱۱۳	سرورخان
۲۰۲	سعادت بربری (ملا-)
۲۴۲-۲۲۸-۲۰۶-۱۶۴-۱۶۱-۱۵۹	سعدالسلطنه (آقاباقر-)
۲۳۵	سعیدخان مؤتمن الملك (میرزا-)
۱۷۴	سقاباشی (آقا یوسف-)
۷۸-۷۳	سلاطین عثمانی
۸۷-۸۶	سلاجوقیان، سلاجقه
۱۱۸	سلطان ابراهیم میرزا
۷۴-۷۲	سلطان احمد (پادشاه عثمانی)
۲۰۴-۱۶۰-۱۲۲-۱۱۸	سلطان احمد میرزا عضدالدوله
۱۷۳	سلطان اویس میرزا
۱۱۵	سلطان حسین میرزا
۷۲	سلطان سلیم خان (پادشاه عثمانی)
۷۳	سلطان عبدالحمید خان اول (پادشاه عثمانی)

۱۷۳	سلطان عبدالحمید خان ثانی (پادشاه عثمانی)
۲۳۵-۸۲-۸۰-۷۳-۷۱-۵۹	سلطان عبدالعزیز خان (پادشاه عثمانی)
۷۵	سلطان عبدالمجید (پادشاه عثمانی)
۷۸	سلطان محمود خان پادشاه عثمانی
۲۳۴-۱۱۲-۱۰۸-۱۰۶-۱۰۴-۵۶	سلطان مراد میرزا حسام السلطنه
۲۰۳-۱۹۰-۱۷۳-۱۷۱-۱۶۸-۱۱۵-۴۱	سلطان مسعود میرزا ظل السلطان
۱۵۵	سلیم خان چاردولی
۱۳۹	سلیم خان شکی
۲۳۰-۴۴-۱۸	سلیمان خان قوانلو
۲۰۰	سلیمان خان قاجار (پدر عضدالملک)
۱۸۴	سوار بهارلو
۱۵۵	سوار چاردولی
۱۲۱	سوار خمسه
۱۲۱	سوار زرین کمر
۱۲۱	سوار شوکت
۲۰۱-۲۰۰-۱۳۰	سوار قزاق
۱۲۱	سوار مهدیه
۱۶۵	سوار نصرت
۱۲۳	سهام السلطنه (محمد ابراهیم خان نوری)
۲۴۰	سه سال در دربار ایران (کتاب -)
۲۴۵-۱۹۸	سیف الله میرزا
۱۹۶-۱۶۵-۱۲۲	سیف الملک (آقاوجیه، وجیه الله میرزا، امیرخان سردار)
۱۱۵	سیف الملوک میرزا

۱۷۸	سیاح محلاتی (حاج -)
۲۱۸	سیاحان انگلیس
۱۶۶-۱۶۵	سید احمد قزوینی
۲۴۴-۲۴۳-۲۰۴-۱۹۸-۱۸۴-۱۸۲-۱۷۹-۴۰	سید جمال الدین اسدآبادی
۲۰۸	سید رضی (حاج -)
۲۴۱-۲۴۰-۲۰۴-۱۴۳-۱۴۲	سید محمود خان علاء الملک
ش	
	شاه، شاهنشاه (رک ناصر الدین شاه)
۲۴۴-۲۲۹-۲۲۸-۲۱۵-۲۱۰-۲۰۳-۲۰۱	شاه (= مظفر الدین شاه)
۲۴۲	شاه بابا (= ناصر الدین شاه)
۱۸۴	شاه چراغ (= سید احمد بن موسی کاظم)
۱۱۹	شاه خدا بنده (= الجایتو سلطان)
۱۲۴-۱۱۴-۱۰۱-۴۹-۴۵-۴۴	شاه مرحوم ، شاه مغفور (= محمد شاه)
۲۰۵	شاه مرحوم (= ناصر الدین شاه)
۲۳۸-۲۳۷-۱۱۱	شاه بیگم (= ضیاء السلطنه)
۱۶۵-۱۲۷-۱۲۲-۱۲۱	شاهسون (ایل -)
۲۳۸	شعبانعلی خان
۱۷۴	شفیع وزیر نظام (میرزا -)
۱۶۵	شکرالله (حاج -)
۹۶-۹۴-۹۰-۶۶	شمر (عشیره عرب)
۲۰۴	شمس الدوله (زن ناصر الدین شاه)
۱۲۱	شوکت (سوار -)
۲۴۰	شیخ احمد روحی

۱۶۷	شیخ الاسلام قزوینی
۱۴۶	شیخ جواد رشتی
۱۵۵	شیخ زاده (= شیخ عبدالقادر کرد)
۹۷	شیخ طالب کلید دار
۱۵۵	شیخ عبد القادر کرد (شیخ زاده)
۱۷	شیخ طه
۲۴۴-۲۴۱-۱۵۵-۱۵۳-۱۷	شیخ عبیدالله کرد
۲۰۰	شیخ غلامحسین روضه خوان
۲۴۳-۲۰۱-۳۹	شیخ محسن خان مشیرالدوله
۲۳۹-۱۱۵-۱۱۴	شیخ محمد باقر اصفهانی
۲۳۹	شیخ محمد تقی اصفهانی
۲۴۴	شیخ مهدی مجتهد کجوری
۲۳۳	شیرخان عین الملک
۱۴۰-۱۳۸	شیر علی بیک
۱۰۴	شیرین (زن خسرو پرویز)
۲۰۲	شیشه گر (استاد غلامرضا-)
۱۳۹-۱۳۷	شیعه، شیعه اثنی عشری
۱۳۸	شیعه های شکی
۵۳-۵۱-۳۷-۳۵-۲۹	شیل (کلنل-)
۱۷	شیوخ نقشبندیه

ص

۱۵۱	صاحب دیوان (= فتحعلی خان شیرازی)
۱۱۴	صادق (سید-)

۲۲۲	صارم الدوله (ابو الفتح ميرزا)
۱۸۶	صديقه طاهره (= فاطمه بنت موسى الكاظم ع)
۲۳۹-۱۱۲	صدر العلماء (ميرزا مرتضى -)
۲۳۳-۲۳۲-۴۵-۲۰-۱۹	صدر الممالك (ميرزا نصر الله-)
۲۰۱	صديق الدوله مازندراني (ميرزا رضا-)
۱۷۶	صديق الملك نوري (ميرزا محمد -)
۲۰۲-۴۶-۱۹	صوفيه
۴۶	صوفيه نعمة اللهی
۱۵۳	صوفيه نقشبنديه

ض

۲۳۸-۲۳۷-۱۱۱	ضياء السلطنه (شاه بيگم خانم)
۱۴۸-۱۴۶	ضياء الملك (ميرزا زكي -)

ط

۴۷	طابور قهرمانيه (= فوج قهرمانيه)
۹۲	طالب کلید دار (شيخ-)
۱۴۰	طالش (قوم -)
۵۳	طامسن صاحب
۱۳۳	طاوس (زن فاحشه)
۸۵	طاهر بيک ميرلوا
۲۴۰-۲۳۹-۲۰۰-۱۱۶	طلوزان (دکتر -)
۱۵۳-۱۷	طه (شيخ-)
۱۵۵-۱۵۳	طهماسب ميرزا مؤيد الدوله
۸۷	طيبار پاشا

ظل السلطان (علی خان ، علی شاه ، عادل شاه ، پسر فتحعلی شاه)

۲۳۶-۱۱۵-۸۲

ظل السلطان (سلطان مسعود میرزا)

۱۷۳-۱۷۲-۱۶۸-۱۱۵-۴۱

ظهیر الاسلام (سید زین العابدین حسنی امام جمعه تهران)

۲۳۹-۲۳۸

ظهیرالدوله محمد ناصر خان ایشیک آقاسی باشی

۵۶

ع

عادل شاه (= علی شاه ظل السلطان)

۲۳۶-۱۱۵-۸۲

۱۰۳-۱۰۲

عاکف پاشا

۸۸-۸۱-۷۶-۷۱-۷۰-۴۱

عالی پاشا

۴۱

عباس اقبال آشتیانی

۱۶۷-۱۶۶-۱۵۲-۱۵۱-۱۱۴

عباس خان تفرشی (معاون الملك)

۱۷۶

عباس خان مهندس (میرزا-)

عباس میرزا ملك آرا ، نایب السلطنه (پسر محمد شاه) ۱۷ تا ۴۳-۴۶-۵۳-۸۱

۲۳۹-۲۳۰-۱۱۶-۱۱۵-۱۰۲-۱۰۰-۹۷

عباس میرزا نایب السلطنه (پسر فتحعلی شاه -)

۲۰۲-۱۵۶-۲۳-۱۷

۲۰

عباسقلی خان جوانشیر

۱۶۴

عبدالباقی (آقامیر-)

۱۹۲

عبدالباقی ارباب (آقا-)

۲۲۸-۲۱۷-۲۰۸-۲۰۶-۱۹۸

عبدالحسین خان فومنی (-مدیر الملك)

۴۱

عبدالحسین نوائی

۷۳

عبدالحمید خان اول سلطان عثمانی

۱۷۳

عبدالحمید خان ثانی سلطان عثمانی

۱۰۰	عبدالرحمن پاشا
۱۵۷	عبدالرحیم کرد مکری
۵۰	عبدالرشید دزفولی (شیخ -)
۲۳۰-۲۰۳-۲۰۱-۱۱۹-۱۱۶	عبدالصمد میرزا عزالدوله
۲۳۵-۸۲-۸۰-۷۴-۷۳-۷۱-۵۹	عبدالعزیز خان سلطان عثمانی
۲۰۰-۱۹۸-۱۸۱-۱۸۰-۱۱۳	عبدالعظیم حسنی (سید-)
۱۵۵	عبدالقادر کرد (شیخ زاده -)
۲۴۴-۱۸۶-۱۸۵-۱۱۴	عبدالله بهبهانی (سید-)
۱۰۲	عبدالله (میرزا-)
۴۹	عبدالله خان (میرزا-)
۲۲۸	عبدالله خان منشی قونسولگری روس
۷۵	عبدالمجید خان سلطان عثمانی
۲۴۴-۲۴۱-۱۵۵-۱۵۳-۱۷	عبدالله کرد (شیخ -)
۲۱۳-۱۸۲-۱۵۴-۱۱۷-۱۱۶-۱۰۹-۱۰۳-۵۶	عثمانیان، عثمانیها
۱۵۴-۱۰۹	عجم
۲۴۳	عربی پاشا
۲۰۳	عرب (ایلات -)
۱۶۴	عرب صاحب
۲۳۵-۲۰۳-۹۵-۶۴-۵۹	عربها، اعراب
۲۴۴	عروة الوثقی (روزنامه عربی-)
۲۳۰-۲۰۳-۲۰۱-۱۱۹-۱۱۶	عزالدوله (عبدالصمد میرزا)
۲۳۵-۲۳۳-۲۳۰-۲۰-۱۹	عزّة الدوله
۶۷-۶۵-۶۴	عزرا (خواجه -)
۱۹۹	عزیز السلطان (مایجک ثانی)

۱۶۵-۱۲۲	عزیز الله خان سرتیپ شاهسون
۹۶	عسکریین (امام علی النقی و امام حسن عسکری)
۶۴	عشیره ابو حرای
۲۰۴-۱۷۴-۱۶۰-۱۵۰-۱۱۸	عضدالدوله (سلطان احمد میرزا)
۲۰۲-۲۰۰-۱۷۲	عضد الملك (علیرضا خان)
۱۱۸	عطوف (میرزا -)
۱۲۳	عفة السلطنة (خواهر ناصر الدین شاه)
۲۴۱-۱۶۵	علاء الدوله (احمد خان)
۲۴۱-۱۵۱-۱۲۱	علاء الدوله (رحیم، محمد رحیم خان نسقچی باشی امیر نظام)
۲۴۱-۲۴۰-۲۰۴-۱۴۳-۱۴۲	علاء الملك (سید محمود خان)
۶۵	علی بن ابی طالب (ع)
۱۸۳	علی امین حضور آشتیانی (آقا-)
۱۵۶	علی بنابی (آخوند ملا-)
۱۷۷-۱۵۲-۱۵۱-۱۱۷-۴۱	علی خان امین الملك (= امین الدوله)
۱۶۷-۱۶۶	علی امین حضرت
۴۶-۴۵	علی حرم آغاسی (آغا-)
۱۴۷	علی خان سرتیپ (پسر آجودان باشی)
۱۱۴	علی کنی (حاج ملا-)
۱۷۹-۵۰-۴۹-۲۳-۲۲-۲۰-۱۸	علی خان مقدم مراغه ای (اعتماد السلطنة)
۱۱۹	علی هیدجی (ملا-)
۱۷۸ تا ۱۶۶-۱۳۴-۴۱-۴۰	علی اصغر خان صدر اعظم امین السلطان (میرزا -)
۱۸۰-۱۸۲-۱۸۶-۱۸۸	
۱۹۰ تا ۱۹۴-۱۹۹ تا ۲۰۵	
۲۴۵-۲۴۲-۲۴۰-۲۲۸-۲۰۷	

۱۳۶-۱۳۲	علی اکبر بیک
۱۸۶	علی اکبر بروجردی (آقا-)
۱۸۳-۱۸۴-۲۴۴	علی اکبر فال اسیری
۵۱	علی بابا بیک
۱۷۲-۲۰۰-۲۰۲	علی رضاخان عضدالملک
۸۲-۱۱۵-۲۳۶	علی شاه ، علی خان ظل السلطان (پسر فتحعلی شاه)
۱۹۸-۲۰۶	علیقلی خان (مترجم هیئت سفارت ایران) = مشاور الممالک انصاری
۲۱۵-۲۴۵	
۱۱۴	علیقلی میرزا اعتضاد السلطنه
۱۱۵-۱۵۱-۱۵۲-۱۶۷-۱۷۲	علیقلی خان مخبرالدوله
۱۰۵	علی محمد خان سرتیب کرندی
۱۵۵	علینقی خان چاردولی
۱۱۹-۱۲۱	علینقی خان سرتیب
۱۱۷	علینقی مشیر لشکر (میرزا-)
۵۱-۵۵-۱۰۷-۱۰۹	عماد الدوله (امامقلی میرزا-)
۱۰۷	عمر بن خطاب
۱۹۴	عمید السلطنه (نصره الله خان طالشی)
۱۲۴-۲۴۰	عمید الملک (امیر اصلان خان)
۱۲۶-۱۲۷-۱۳۲-۱۳۴	عمیدالملک (ناصر قلی خان)
۶۶	عنیزه (عشیره)
۲۳۴	عهد نامه پاریس
۲۳۶	عهد نامه سان استفانو
۲۴۴	عهد نامه ۱۹۲۱ ایران و روس
۴۳-۱۹۹-۲۳۰	عیسی خان قاجار قوانلو

۲۴ عین الملک (شیر خان)

غ

۲۰۰ غلامحسین روضه خوان (شیخ -)

۲۰۲ غلامرضای شیشه گر (استاد -)

۱۰۷ غنی خواجه (آقا -)

۱۶۸ غنی افندی

ف

۲۴۴ فارسنامه ناصری (کتاب)

۱۹۵-۱۹۴ فتح الله خان بیگلربیگی (سردار منصور ، سپهدار رشتی)

۱۵۴-۱۵۱ فتحعلی خان صاحب دیوان

فتحعلی شاه قاجار

۲۳۸-۲۳۶-۲۳۲-۲۳۰-۲۰۴-۲۰۳-۱۲۰ تا ۱۱۷-۱۱۵-۱۱۱-۳۸-۲۷-۲۳

۲۰۹ فتین کف (کاپیتان)

۲۰۰ فخر الاطباء

۲۳۹ فخر الدوله (محمد حسین خان مروی)

۱۲۶ فخری بمیک (سفیر عثمانی)

۷۲ فراعنه

۹۶ فرحان پاشا

۲۳-۲۰-۱۹ فراشباشی (اسماعیل خان)

فراشباشی (رك على خان مقدم مراغه ای اعتماد السلطنه)

۱۲۹ فرخ (غلام سیاه)

۲۳۹-۲۳۴-۲۱۰-۱۹۸ فرخ خان کاشانی (امین الماک ، امین الدوله)

۲۳۲-۴۴-۱۸ فرنٹ (کاردار سفارت انگلیس)

۲۰۲	فرمانفرما (نصرة الدولة فيروز ميرزا)
۱۹۲-۱۸۹ تا ۱۸۶-۱۷۵-۱۴۸-۹۵-۹۴-۸۰-۶۶-۶۱	فرنگی، فرنگیان، فرنگیها
۱۰۷	فرنگیس
۱۰۴	فرهاد (کوهکن)
۴۴-۱۸	فرهاد میرزا معتمد الدولة
۸۹	فریق پاشا
۲۰۲	فریدون میرزا (برادر ساسان میرزا)
۸۰	فؤاد پاشا صدر اعظم
۱۲۳	فوج اصفهان
۱۷۴	فوج سواد کوهی
۱۶۴	فوج قزوین
۴۷-۱۹	فوج قهرمانیه
۱۰۵	فوج کلهر
۱۵۶	فوج ماکو
۲۴۱	فوج مسعودیه
۲۴۰	فوریه (دکتر -)
۱۹۲	فیروز کوهی (میرزا کریم خان -)
۲۰۲	فیروز میرزا نصرة الدولة
۱۵۴	فیض الله بیک کرد

ق

۱۸۷-۱۱۷	قاجاریه
۱۵۴	قادر آقای مکری
۱۵۵	قادر آقا (برادر بابا خان آقا)

۲۴۰-۲۳۳-۲۳۰-۱۲۴	قاسم خان (امیر کبیر اعتضاد الدوله قاجار قوانلو)
۱۴۶	قاسم رشتی (حاج ملا-)
۴۱	قاسم غنی (دکتر -)
۱۷۸-۱۷۷	قانون (روزنامه)
۲۳۶	قائم مقام ثانی (میرزا ابوالقاسم)
۲۱۰-۲۱۱-۲۱۶-۲۱۸-۲۲۰-۲۲۶	قدوزف (جنرال)
۲۴۳	قرآن مجید
۱۳۴-۱۳۳	قربانعلی زنجانی
۲۱۱-۱۳۰	قزاق (سوار -)
۱۴۰	قزل احمدی (نوعی انگور)
۷۲	قسطنطین (امپراطور روم)
۹۱	قسطنطین (برادر تزار روس)
۲۰۳	قشقائی (ایلات -)
۲۱۸	قشون چین
۱۳۹	قشون عثمانی
۱۵۰-۱۱۷-۳۸	قمر السلطنه ماه تابان خانم
۱۱۱-۴۳	قهرمان میرزا (پسر عباس میرزا نایب السلطنه)
۲۳۳	قوام الدوله (میرزا محمد آشتیانی)
۱۸۴	قوام الملك (میرزا رضاخان شیرازی)
۱۲۲-۱۲۱	قورت بیگلو (ایل -)

ک

۳۳	کار گزاران دولت انگلیس
۲۳۳	کاظم خان نظام الملك (میرزا-)

۲۱۴	کالاشکین
۴۱-۱۱۳-۱۱۸-۱۴۷-۱۶۴-۱۶۶-۱۶۹-۱۷۰	کامران میرزا نایب السلطنه
۱۷۳-۱۷۶-۱۷۸-۱۸۵-۱۹۰-۱۹۹-۲۰۱-۲۰۳-۲۳۱	
۷۶	کامل پاشا مصری
۶۴	کبابا (خانواده -)
۱۱۷	کاظم تبریزی (حاج-)
۲۴۳	کاوه (مجله-)
۲۴۴	کجوری (شیخ مهدی مجتهد)
۱۵۵-۱۷	کردان ، اکراد
۲۳۰	کردان ارومیه
۹۴	کرد یزیدی
۱۹۲	کریم خان فیروز کوهی (میرزا-)
۲۲۷-۲۲۶-۲۰۹	کشتی دودی (دولتی) ایران
۲۲۶-۲۰۹	کشتی گوگ تپه
۱۵۴-۱۵۳	کشیکچی باشی ولیعهد (لطفعلی میرزا آقا شاهزاده)
	کشیکچی باشی (رک میرزا محمدخان قاجار)
۱۳۸	کلبعلی خان دنبلی
۲۰۱-۱۸۷	کلنل روس (دشنه اور)
۱۰۵	کلهر (فوج -)
۱۸۵-۱۸۲	کمپانی انگلیسی انحصار تو تون و تنباکو (رژی)
۲۲۰	کوراپاتکین (جنرال)
۱۰۷	کیخسرو
۱۰۹	کیکوس

۲۲۲	گراندوشس ولادیمیر
۲۱۵-۲۱۳	گراندوک سرژ
۱۴۱-۱۴۰-۱۳۵	گراندوک میشل (جانشین قفقاز)
۲۲۲	گراندوک ولادیمیر
۲۲۴-۲۲۲	گراندوکها (= سرژ ، میشل ، ولادیمیر)
۱۱۱	گشتاسب
۲۲۶-۲۰۹	گوگ تپه (کشتی)
۲۰۶	گودرز
۲۰۶	گیو

ل

۱۲۱	لطف الله میرزا (پسر عبدالله میرزا دارا)
۱۵۳	لطفعلی میرزا (آقا شاهزاده)
۱۴۰	لگزیها
۲۳۹-۱۱۵-۱۸	لله باشی (= رضاقلی خان هدایت)
۱۰۷	لهراسب
۱۴۳-۱۴۱	لهریسه (تاجر فرانسوی)
۲۴۴	لیاخف (کلنل)
۲۱۷	لیانف (پرنس)
۲۱۸-۲۱۷	لی هونگ چانگ

م

۲۳۹	مآثر و الآثار (کتاب)
۱۵۳	مارتینی (نوعی تفنگ)

۱۱۷-۳۸	ماه تابان خانم
۲۳۷	متوکل عباسی (خلیفه)
۱۹۹	متولی باشی حضرت عبدالعظیم
۱۹۵	مجتهدین گیلان
۲۳۰-۱۹۹-۱۸۶-۱۷۴	مجدالدوله مهدیقلی خان
۲۲۳	مجله کاوه
۲۳۵-۲۳۴	مجله یادگار
۲۳۹	مجمع الفصحا (تذکره)
۲۴۳-۲۰۱-۳۹	محسن خان مشیرالدوله (شیخ -)
۲۳۳	محمد آشتیانی قوام الدوله (میرزا -)
۵۳	محمد افندی
۷۶	محمد پاشا قبرسلی
۱۹۹	محمد خان (پدر ملیجک)
۱۱۶	محمد خان (والی یزد)
۷۶	محمد رشدی پاشا (شیروانی زاده)
۱۰۰-۷۶	محمد رشدی پاشا مترجم
۱۲۹	محمد شال فروش (حاج -)
۲۳۱-۲۳۰-۱۱۷-۱۱۱-۴۵ تا ۴۳-۳۹-۳۸-۳۳-۲۷-۲۳-۲۲-۱۸-۱۷	محمد شاه
۲۳۹-۲۳۸-۲۳۶	
۱۷۶	محمد صدیق الملك (میرزا -)
۱۳۱-۱۲۹	محمد عرب
۲۳۴	محمد خان قاجار (میرزا -)
۱۳۲	محمد میرزا (پسر حسینعلی میرزا فرمانفرما)

۱۷۶	محمد میرزا (حاج -)
۱۹۷ - ۱۵۱ - ۱۰۴ - ۱۰۳ - ۹۹ - ۹۸	محمد میرزا (پسر عباس میرزا ملک آرا)
- ۲۱۵ - ۲۱۱ - ۲۰۶ - ۲۰۵ - ۱۹۸	
۲۳۷ - ۲۲۶ - ۲۲۵ - ۲۲۰ - ۲۱۷	
۱۱۶	محمد میرزا
۷۶	محمد نامق پاشا
۴۸	محمد ابراهیم نوآب
۱۱۳	محمد ابراهیم خان نوری سهام السلطنه
۲۳۹ - ۱۱۵ - ۱۱۴	محمد باقر اصفهانی (شیخ -)
۲۰۱	محمد باقر خان شجاع السلطنه سردار اکرم
۲۳۹ - ۱۱۴	محمد تقی اصفهانی (شیخ -)
	محمد تقی خان فراهانی (رک تقی خان امیر کبیر)
۲۳۰ - ۱۵۲	محمد تقی میرزا رکن الدوله
۱۷۹ - ۲۴ - ۲۲ - ۱۸	محمد حسن خان اعتماد السلطنه
۱۹۸ - ۱۹۲ - ۱۹۰ - ۱۸۱ - ۱۷۹	محمد حسن امین الضرب (حاج -)
۴۸	محمد حسن خان سالار (= حسن سالار)
۱۳۹	محمد حسن شکی
۱۸۱	محمد حسن خان یوزباشی
۱۶۹	محمد حسین (حاج -)
۲۳۹	محمد حسین خان فخرالدوله
۱۱۱	محمد حسین میرزا (پسر ضیاء السلطنه)
۱۶۰ - ۱۵۸ - ۱۵۱ - ۱۲۱	محمد رحیم (رحیم) خان علاء الدوله
۲۰۱	محمد صادق خان امین نظام

۱۶۴	محمد علی (میرزا -)
۴۱۶	محمد علی برزو
۷۷-۷۳	محمد علی پاشا مصری
۱۶۹	محمد علی خان
۱۸۷	محمد علی خان (آقا بالا خان) سردار افخم
۲۰۹-۱۹۷-۱۹۲	محمد علی خان امین السلطنه
۱۰۷	محمد علی میرزا دولت‌شاه
۵۳	محمد علی شیرازی (حاج -)
۲۴۴	محمد علی میرزا قاجار
۲۳۸	محمد مهدی امام جمعه (میر -)
۵۶	محمد ناصر خان ظهیر الدوله ایشیک آقاسی باشی
	محمد نبی خان (رک نبی خان)
۲۳۹-۱۱۴	محمود بروجرودی (حاج میرزا -)
۲۴۱-۲۴۰-۲۰۴-۱۴۳-۱۴۲	محمود خان علاء‌الملک (سید -)
۱۷۲-۱۶۷-۱۵۲-۱۵۱-۱۱۵	مخبر الدوله (علیقلی خان -)
۱۷۶-۹۷-۹۶-۶۲-۴۱	مدحت پاشا
۲۲۷-۲۱۷-۲۰۶-۱۹۸-۱۹۷	مدیر الملک (عبدالحسین خان فومنی)
۲۳۹-۱۱۴	مرتضی صدر العلماء (میرزا -)
۲۳۸	مریم خانم (زن فتحعلی شاه)
۲۴۳-۱۷۹	مستشار الدوله (یوسف خان تبریزی)
۱۶۵-۱۵۰-۱۲۷-۱۲۶-۱۲۰-۱۱۶-۱۱۴	مستوفی الممالک (میرزا یوسف)
۱۷۱-۱۶۸	
۲۳۸	مسعود (حاجی میرزا -)

مسعود میرزا ظل السلطان (رک سلطان مسعود میرزا)

۲۴۱

مسعودیه (فوج -)

۲۴۵-۲۱۵-۲۰۶-۱۹۸

مشاور الممالك (= علیقلی خان)

۲۴۳

مشاهیر الشرق (کتاب)

۱۱

مشایخ صوفیه

۲۴۵

مشیرالدوله پیرنیا (= حسن خان پسر مشیر الملک)

۷۱-۵۹ تا ۳۸-۴۰-۱۹

مشیرالدوله (حسین خان سپهسالار اعظم)

- ۱۱۳-۱۱۰-۱۰۶-۱۰۴

۱۲۷ تا ۱۱۷-۱۲۱ تا ۱۲۷

- ۱۵۲-۱۵۰-۱۴۳-۱۴۲

- ۲۳۳-۱۷۱-۱۶۴-۱۵۶

۲۴۳

۳۴۳-۲۰۱-۳۹

مشیرالدوله (شیخ محسن خان)

۱۷۲-۱۷۱-۱۶۷-۱۲۶-۵۶-۵۵-۱۹

مشیرالدوله (یحیی خان قزوینی)

مشیرالسلطنه (میرزا احمد خان منشی باشی) ۲۲۷-۲۲۴-۲۰۵-۱۹۰-۱۶۰-۱۵۶ تا ۱۵۳

۲۴۵-۱۹۸

مشیرالملک (مشیرالدوله) میرزا نصرالله خان نایینی

۱۷

مشیر لشکر (میرزا علینقی)

۸۳-۷۶

مصطفی پاشا کوپرلی

۱۵۶

مصطفی خان قراگزلو

۱۲۵-۱۲۴-۱۱۹

مصطفی قلی خان میرشکار

- ۱۷۴-۱۶۱-۱۶۰ - ۱۵۶ تا ۱۵۳-۴۱-۳۹

مظفرالدین میرزا (ولیعهد، شاه)

۲۲۸-۲۱۵-۲۱۰-۲۰۳-۲۰۱-۱۹۹-۱۸۳

۲۴۴-۲۲۹

۱۲۸-۱۲۵-۱۲۱-۱۲۰	مظفر الملك
۲۱۷-۲۱۰-۲۰۶-۱۹۸	معاون الدوله (ابراهيم خان)
۱۶۷-۱۶۶-۱۵۲-۱۵۱-۱۱۴	معاون الملك (عباس خان تفرشى)
۶۵	معاويه
۱۷۳	معمد الدوله (سلطان اويس ميرزا)
۴۴-۱۸	معمد الدوله (فرهاد ميرزا)
۱۴۵	معمد الدوله (منوچهر خان)
۱۷۲-۱۷۱-۱۶۷-۱۲۶-۵۶-۵۵-۱۹	معمد الملك (= يحيى خان قزوینى)
۲۳۵-۲۳۳	
۱۱۴	معز الدوله (بهرام ميرزا)
	معصومه (ع) = فاطمه بنت موسى الكاظم (ع)
۱۶۷-۱۶۶	معين السلطنه (ميرزا رضا -)
۵۶	معير الممالك
۲۴۳-۱۸۱-۱۷۸-۱۷۷-۱۲۸-۸۰	ملكهم خان (ميرزا -)
۱۱۶-۱۱۵-۱۰۲-۱۰۰-۹۷-۸۱-۵۳-۴۶-۴۳-۱۷	ملك آرا (عباس ميرزا -)
۱۹۷-۱۵۱-۱۰۴-۱۰۳-۹۹-۹۸	ملك آرا (= محمد ميرزا پسر عباس ميرزا)
۲۱۵-۲۱۱-۲۰۶-۲۰۵-۱۹۸	
۲۳۷-۲۲۶-۲۲۵-۲۲۰-۲۱۷	
۱۱۸-۳۸	ملك آرا (محمد قلى ميرزا)
	ملك جهان خانم (رك مهد عليا)
۱۴۴	ملك زاده خانم (دختر فتحعلى شاه)
۱۳۸	ملا زين العابدين خويى (آخوند -)
۲۰۲	ملا سعادت بربرى

۱۵۶	ملا علی بنابی (آخوند -)
۲۳۹-۱۱۶-۱۱۴	ملا علی کنی
۱۱۹	ملا علی هیدجی
۱۴۶	ملا قاسم (حاج -)
۱۴۶	ملا محمد علی امام جمعه رشت
۱۴۰	ملاهای شیعه
۱۷۶	ملای روم (جلال الدین محمد بلخی)
۱۹۴-۱۹۳	ملا کین گیلان
۱۸۰	ملت ایران
۲۲۱	ملت روس
۱۹۹	ملیجک (عزیز السلطان)
	منشی باشی (= احمد خان مشیر السلطنه)
۱۲۲-۱۲۱	منصور (سوار -)
۱۴۵	منوچهر خان معتمد الدوله گرجی
۱۱۸	موچول میرزا (سلطان احمد میرزا عضدالدوله)
۲۳۵	مؤتمن الملك (میرزا سعید خان)
۸۵-۸۴	موسی پاشا چرکس
۱۵۵-۱۵۳	مؤید الدوله طهماسب میرزا
۲۳۶	مهدعلیا (مادر فتحعلی شاه)
۴۵-۴۳-۳۹-۳۳-۲۴-۲۰ تا ۱۷	مهدعلیا (ملك جهان خانم مادر ناصرالدین شاه)
۲۳۰-۱۲۵-۱۲۴-۵۷-۵۰-۴۸	
۲۴۰-۲۳۲	
۱۱۲-۱۱۱	مهدی حاکم قم (سید -)

۲۴۴	مهدی کجوری مجتهد (شیخ -)
۲۳۰-۱۹۹-۱۸۶-۱۷۴	مهدیقلی خان مجدالدوله
۱۲۲-۱۲۱	مهدیه (سوار -)
۱۱۹	میرشکار (مصطفی قلی خان)
۱۴۶	میرعبدالباقی رشتی (آقا -)
۲۳۸	میر محمد مهدی امام جمعه
۱۱۸	میرزا ابوالفتوح امام جمعه ابهر
۱۷۳	میرزا بابا طبیب
۲۰۴-۱۹۹-۱۹۸-۱۸۱	میرزا رضا کرمانی
۱۱۸	میرزا عطوف
۱۱۴	میرزای آشتیانی (= آقا میرزا حسن)
۲۱۳-۱۳۵	میشل (گراندوک)
۱۵۴	مینا آقا کرد

ن

۲۲۴-۲۲۳	ناپلئون بناپارت
۲۳۴	ناپلئون سوم
۱۳۹-۱۰۹	نادرشاه
۲۴۱	نادر میرزا
ناصرالدین شاه (شاه ، شاهنشاه ، اعلی حضرت ، اعلی حضرت شاهنشاهی)	
۸۱ تا ۱۷-۲۴ تا ۲۸ تا ۳۱-۳۶ تا ۵۰-۵۴ تا ۵۹-۸۱	
۱۱۶ تا ۸۲-۹۷ تا ۱۰۱-۱۰۸-۱۱۱-۱۱۳ تا ۱۱۶	
۱۲۰-۱۲۲ تا ۱۲۷-۱۳۲-۱۳۴-۱۴۱	
۱۴۳-۱۴۵-۱۴۷-۱۵۰ تا ۱۵۳-۱۵۷	

۱۶۱-۱۷۲ تا ۱۹۲-۱۹۶ تا ۲۰۳۲۰۰ تا

۲۰۵-۲۱۶-۲۳۰ تا ۲۳۵-۲۳۹ تا ۲۴۳

۱۷۶

ناصر الملك (ابو القاسم خان قرا گزلو)

۱۱۴

ناصر الملك (محمود خان قرا گزلو)

۱۲۶-۱۲۷-۱۳۲-۱۳۳

ناصر قلی خان عمید الملك

۷۸

ناظر بیک فریق پاشا

۲۴۵

ناظم الاسلام کرمانی

۵۲-۱۴۲

نامق پاشا

۱۷-۲۳-۱۵۶-۲۰۲

نایب السلطنه (عباس میرزا پسر فتحعلی شاه)

نایب السلطنه (رک عباس میرزا ملک آرا)

نایب السلطنه (رک کامران میرزا)

۱۹-۱۶۴-۱۶۷-۱۷۱-۱۷۲-۲۳۳

نبی خان (میرزا -)

نسقی باشی (= محمد رحیم میرزا علاء الدوله)

۶۹

نصاری

۱۹۲

نصر الله خان دبیر الملك (میرزا -)

۱۹-۲۰-۴۵-۲۳۲-۲۳۳-۲۳۸

نصر الله صدر الممالک اردبیلی (میرزا -)

نصر الله خان قزوینی نصر الملك

۲۳۴

نصر الله خان منشی سپهسالار

۲۴۵

نصر الله خان نایینی مشیر الملك

نصر الملك (نصر الله خان قزوینی)

نصرت (= صدر الممالک اردبیلی)

۲۰۲

نصرة الدوله فیروز میرزا فرمانفرما

۱۹۴-۱۹۵

نصرة الله خان عمید السلطنه طالش

۱۲۲	نصیرالدوله (عبدالوهاب خان)
۲۸	نظام الملك (خواجه -)
۲۰۴	نظم الدوله ابوتراب خان
۱۰۲	نلسن صاحب (قونسول انگلیس)
۹۵-۹۴	نمرود
۹۳	نوح نبی (ع)
۷۴	نورس پاشا
۱۹۸	نوشیروان (= انوشیروان)
۴۸	نه نه دراز
۲۲۲	نیکلای اول (تزار)
۳۹-۱۹۶-۱۹۷-۲۱۱-۲۲۴-۲۲۶-۲۲۸-۲۴۵	نیکلای دوم (تزار روس)

و

۱۷۱-۱۷۲-۲۴۱	واگنرخان (جنرال)
۲۱۸	والده اعلى حضرت (امپراطور نیکلای دوم)
	والده پادشاه ، والده ناصرالدین شاه (رك مهدعلیا)
	والده عباس میرزا (رك خدیجه خانم چهریقی)
۲۱۲	واندرمکین (جنرال)
۱۲۲-۱۶۵-۱۹۶	وجیه الله میرزا سیف الملك (آقا وجیه ، امیرخان سردار)
۲۵-۱۹۹-۲۰۲	وزرای مختارانگلیس و روس
۵۶	وزیر دول خارجه (= میرزا سعید خان مؤتمن الملك)
۲۰۸	وزیر مختار اطریش
۳۰-۳۵-۳۷-۳۹	وزیر مختار انگلیس (= کلنل شیل)
۱۸۹-۱۹۹	وزیر مختارانگلیس (سردرومند ولف)

۸۱	وفیق پاشا مشیر ضبطیه
۱۸۷	وکیل الدوله (آقا بالا خان)
۲۴۰	وکیل دفتر (= محمود خان علاء الملک)
۲۲۴-۲۲۲	ولادیمیر (گراندوک)
۱۸۱-۱۷۹-۱۷۷-۱۷۲	ولف (سردرومند ولف)
۱۸۳-۱۷۴-۱۶۱-۱۶۰-۱۵۶ تا ۱۵۳-۱۲۸-۴۱-۳۹	ولیعهد (مظفرالدین میرزا)
۲۱۹-۲۰۳ تا ۲۰۱-۱۹۹	
۲۳۶	ولیعهد مرحوم (= عباس میرزا پسر فتحعلی شاه)

ه

۲۴۱	هاشم قندی (سید -)
۱۷۳	هداوندی (ایل -)
۱۷۴	هداوندیها
۲۳۵	هیرو گلیف (خط مرغی)

ی

۲۳۵-۲۳۴	یادگار (مجله -)
۲۳۰-۱۷	یحیی خان چهریقی
۱۷۲ - ۱۷۱-۱۶۷-۱۲۶-۵۶-۵۵-۱۹	یحیی خان معتمد الملک (مشیرالدوله)
۲۴۳-۲۳۵-۲۳۳	
۹۲	یزیدی ، یزیدیان
۱۱۸	یعقوب میرزا (پسر علی خان ظل السلطان)
۷۲	ینگیچری
۶۶	یهودیان

۱۷۴

يوسف سقاباشي (آقا -)

۲۴۳-۱۷۹

يوسف مستشار الدوله (ميرزا -)

يوسف مستوفي الممالك (ميرزا -) ۱۷۱-۱۶۸-۱۶۵-۱۵۰-۱۲۷-۱۲۶-۱۱۵-۱۱۴

۹۴

يونس پيغمبر

* * *

نامهای جاهها

۱

۱۰۸	آب طاق بستان
۹۲	آب نصیبین
۱۸۸-۱۷۹-۱۵۹	آبدارخانه شاهي
۲۲۶	آبشاران
۲۴۳-۲۴۱-۲۴۰-۲۳۶-۱۸۳-۱۷۹-۱۶۰-۱۵۶-۱۵۳-۱۵۲	آذربایجان
۲۲۴	آرک دوتر یومف مسکو (طاق نصرت)
۲۳۵	آستان قدس
۲۳۶	آشور
۲۱۲	آزف (دریای)
۲۲۸	آقا بابا
۶۸	آق پوارو
۱۳۷	آق داش
۱۴۳-۱۳۶	آق سو
۲۱۹	آلمان
۶۱-۶۰	آلوس
۱۹۰	آمریک

۸۳	آنا بولی
۷۷-۷۵	آنا طولی
۱۱۹-۱۱۸	ابهر
۱۱۹	ابهر رود
۲۳۶-۱۳۲-۱۲۹-۱۲۸	اردیل
۱۲۵	ارس
۸۷	ارغون (قریه)
۲۱۴	ارگ مسکو
۱۲۸	ارمغان خانه
۲۴۰-۲۳۴-۱۷۵-۱۷۳-۷۸-۷۰	اروپ، اروپا
۲۳۰-۱۵۶	ارومیه
۶۹	ازمیر
۱۹۵	اسالم
۱۶۹	استرآباد
۱۳۴-۱۳۰	استره (آستارا)
۶۹-۶۸	اسکندرون
۲۴۳-۱۷۹-۵۳	اسکندریه
۱۳۴-۱۲۸-۱۲۶-۱۰۳-۱۰۰-۹۷-۸۲-۷۰-۵۹-۳۸-۳۴	اسلامبول (استانبول)
۲۳۲-۲۱۳-۲۰۴-۱۸۲-۱۷۹-۱۷۳-۱۵۸-۱۴۲-۱۴۱	
۲۴۰-۲۳۶	
۵۷-۵۱	اسماعیل آباد (قریه -)
۱۸۹	اسوج (= سوئد)
۲۴۴	اسیر (قصبه)

۶۳	اشاره
۲۳۹-۲۰۳-۱۹۳-۱۸۳-۱۷۲-۱۶۸-۱۱۵-۱۱۴-۱۱۱-۴۸-۴۷-۲۴-۲۲-۲۱	اصفهان
۲۴۲-۲۴۱	
۲۰۸	اطریش
۶۸	افرین (رود -)
۱۱۲۱۲۹	افشار (قریه -)
۲۳۴-۱۷۹	افغانستان
۱۷۳	اکسپوزیسیون پاریس
۱۴۱-۱۳۸	اگری چای (رودخانه -)
۸۶	الاجه خان (قریه -)
۱۴۹	الموت
۱۱۹	الله اکبر
۸۴	اماسیه
۱۷۴	امام زاده حسن (بقعه ، مزار)
۱۹۸	امام زاده حمزه (بقعه ، مزار)
۲۰۸-۱۴۹	امام زاده هاشم (گردنه)
۶۰	ام هاشم
۲۴۳-۱۳۴	انبار دولتی (محبس)
۷۲	انتیکه خانه
۴۱	انجمن نشر آثار ایران
۲۲۷-۲۲۶-۲۲۰-۲۰۹-۱۹۴-۱۷۸-۱۴۷-۱۴۵	انزلی
۶۸	انطاکیه
۱۸۱-۱۷۷-۱۴۳-۱۴۲-۱۰۸-۱۰۲-۵۴ تا ۵۰-۴۶-۴۴-۳۹ تا ۳۰-۲۵-۲۴-۱۸	انگلیس

۱۸۹-۱۹۹-۲۰۸-۲۳۲-۲۳۳-۲۳۶-۲۴۳

انگور مجین (قریه -)

۱۶۵

اوین (قریه)

۲۳۱

۸۰

ایا استفانس

۷۶

ایاز آغا جفتلکی

۷۲

ایا صوفیه (مسجد -)

۱۳۸

ایک لی (چاپار خانه)

ایران ۲۷-۴۱-۴۴-۴۶-۴۸-۵۱-۵۴-۵۸-۵۹-۶۸-۷۱-۷۴-۸۱-۱۰۳-۱۰۴-۱۱۰

۱۲۰-۱۲۳-۱۲۶-۱۲۸-۱۳۰-۱۳۱-۱۳۴-۱۳۹-۱۴۱-۱۴۵-۱۴۸-۱۵۳-

۱۵۷-۱۶۰-۱۷۵-۱۷۷-۱۸۲-۱۹۰-۱۹۷-۲۰۰-۲۰۳-۲۰۵-۲۰۹-۲۱۳

۲۱۵-۲۱۶-۲۱۸-۲۲۵-۲۲۷-۲۳۲-۲۳۴-۲۴۰-۲۴۳-۲۴۵

۲۱۲

ایروان

۸۷

ایک دره

ب

باب سرعسکری

۷۱

باب عالی

۷۴

باتمان داش

۸۵

بادکوبه

۱۳۰-۱۳۵-۱۳۳-۱۴۴-۱۶۴-۲۲۶-۲۲۸

بادگیر (عمارت -)

۲۰۴

بازار طهران

۲۰۰

باغ پاشا خان

۱۲۵

باغ حاج حسینی

۲۰۴-۸۰

باغ شاه

۱۸۶-۲۰۲-۲۰۴

۲۳۲	باغ لاله زار
۴۶	باغ نگارستان
۷۵	باغ والده سلطان
۱۸۶	باغچه ارك
۷۸	باغچه كليسا
۸۱	باغچه ملت ييك اوغلى
۱۳۴	بالاخانه
۲۲۸	بالاخانه پير بازار
۱۰۸	بانك انگليس
۱۰۴	بانه
۷۱	بحر سفيد
۱۳۹-۱۳۷-۷۱	بحر سياه
۸۱	بحر مرمره
۲۱۹-۲۱۸-۲۱۶	بخارا
۹۳	بدرخان ييك (قلعه -)
۱۴۵	برج ناصرالدين شاهى انزلى
۲۰۳-۱۴۸-۱۱۴-۲۴-۲۲-۲۰	بروجرد
۸۲	بروسه
۱۶۹	بسطام
۷۵-۷۴-۷۱-۷۰	بسفور (بوغاز -)
۱۸۴	بصره
۶۳	بصيره
۱۲۶-۱۱۵-۱۰۳-۹۶-۹۳-۸۹-۸۲-۸۱-۶۸-۶۴-۵۹-۵۵-۵۱-۴۹-۴۱-۳۸-۳۳	بغداد
۲۳۵-۱۸۴-۱۵۱-۱۴۴-۱۴۱-۱۳۴-۱۳۲-۱۲۸	

۹۷	بغداد کهنه
۲۰۰-۱۹۸-۱۸۱-۱۸۰-۱۱۳	بقعه حضرت عبدالعظیم (= مزار)
۹۳	بق
۱۲۷	بلخ
۱۰۰	بلغارستان
۱۶۵	بلوکات قزوین
۲۰۷	بلوک رحمت آباد
۱۶۵	بلوک زهرا
۱۵۶-۱۵۵	بناب (قصبه -)
۹۶	بنت (قلعه -)
۷۸	بند اسلامبول
۷۸	بند سلطان محمود
۷۸	بند والده
۱۳۸	بواسیر (قریه -)
۱۴۷	بوسار رشت
۲۳۴-۱۸۴-۵۴	بوشهر
۸۲-۸۰-۷۷-۷۱	بوغاز (بسفور =)
۷۰	بوغاز داردانل
۱۴۵	بوغاز مرداب انزلی
۹۳	بهتان
۵۳-۵۲	بیت الله الحرام
۱۰۹	بید سرخ (گردنه -)
۱۰۹	بیستون (کوه -)
۷۷	بیقوز (قصر -)

۶۹	بیلان (قریۂ -)
۸۰-۷۳	بیوک اوغلی
۸۱-۷۸-۷۳	بیوک دره
۱۳۸	بیوک دهنه (قریۂ -)

پ

۲۰۷-۱۴۹	پاچنار (چاپارخانه ، کاروانسرا)
۲۲۷-۲۲۵-۲۲۳	پارک پتروفسکی
۲۴۵-۲۴۳-۲۳۹-۲۳۴-۱۷۹	پاریس
۱۲۹	پردہ لیس (پل -)
۶۱	پروانہ
۲۲۸	پستخانۂ رشت
۲۳۷	پشتکوه لرستان
۲۲۰-۲۱۹-۲۱۶-۱۸۰-۱۷۳-۱۴۳-۱۴۲-۱۴۰-۳۱	پترسبورغ
۲۲۶-۲۱۰-۲۰۹-۲۰۶-۱۹۸	پتروفسکی
۱۲۹	پل پردہ لیس
۱۱۲	پل دلاک
۱۴۹	پل لوشان
۲۷۰-۱۴۹	پل منجیل
۱۳۴	پوتی
۲۲۸-۲۲۷-۲۰۹-۱۶۴	پیر بازار

ت

۱۱۱	تاج خاتون (قریۂ -)
۲۲۲	تالار گرگیوسکی

تبریز ۱۹-۲۳-۴۳-۴۵-۴۷-۱۲۶-۱۲۸-۱۳۲-۱۵۴-۱۵۷-۱۶۹-۱۷۲-۱۸۳-۱۹۱

۱۹۳-۱۹۹-۲۰۳-۲۳۲-۲۳۶-۲۴۰

۱۱۰

تجر آب (قریه -)

۱۸-۲۳۱

تجریش

۱۷۵

تخت مرمر

۸۴

ترحال (قریه -)

۷۹

ترس خانه

۶۸

ترمین (قریه)

۱۳۷-۱۴۰-۱۴۲-۱۴۴-۱۹۸-۲۱۰-۲۴۰

تفلیس

۹۶-۲۳۶

تکریت

۹۷

تکیه بکتاش

۲۰۲

تلغرافخانه باغ شاه

۹۵

تل نمرود

۲۰۹

تمرخان شوره

۷۹

توپخانه

۲۰۹

توپخانه انزلی

۱۳۷

توران چای (رودخانه -)

۸۵

توقات

۷۶

توقات کوشکی

۲۲۵

تئاتر مسکو

ث

۹۳

ثمانین (قریه -)

ج

۷۲	جامع سلطان احمد
۷۲	جامع سلطان سليمان
۲۳۸	جامع سلطانی (مسجد شاه تهران)
۸۳	جانیک
۲۳۷	جبال حمزین (مغرب پشتکوه لرستان)
۶۱-۶۰	جبه
۶۲	جبین
۵۳	جده
۹۶-۹۵-۹۳-۶۶-۶۳-۶۰	جزیره
۲۳۴	جزیره خارك
۱۴۶	جزیره میان پشته
۶۵	جعبر (قلعه -)
۱۴۱-۱۳۸	جعفر (قلعه -)
۱۴۱-۱۳۸	جعفر آباد (قریه -)
۲۴۱	جکوری (قریه -)
۶۱-۶۰	جواعنه
۹۳	جودی
۱۱۱	جهرود

چ

۱۳۸	چاپارخانه ایبک لی
۲۰۷	چاپارخانه پاچنار

۱۳۷
 ۲۰۶
 ۲۰۸-۱۴۸
 ۱۳۷
 ۱۲۸
 ۲۰۶
 ۲۰۶
 ۷۶
 ۱۳۷
 ۸۵
 ۷۷
 ۱۲۵-۱۱۹
 ۱۳۴
 ۸۳
 ۷۰
 ۱۰۶
 ۲۱۸-۲۱۷

چاپارخانه چماق لو
 چاپارخانه حصارك
 چاپارخانه رستم آباد
 چاپارخانه شراويل
 چاپارخانه كهدم
 چاپارخانه كونده
 چاپارخانه مزرعه
 چادر كوشكى
 چاكرعلى (قرية -)
 چاملى بلى
 چامليچه
 چرگر
 چشمه هاى نفت (= بالاخانه)
 چقاللى (كاروانسرا)
 چناق قلعه (= قلعه سلطانيه)
 چهارزير (گردنه -)
 چين

ح

۱۳۳
 ۶۱
 ۱۱۰
 ۸۷
 ۱۱۸

حبس انبار
 حديثه
 حسين آباد (قرية -)
 حسن حلبى
 حصار

۲۰۶	حصارك (چاپارخانه)
۲۰۰-۱۹۸-۱۸۱-۱۸۰-۱۱۳	حضرت عبدالعظيم (بقعه -)
۷۷	حكيم باشى جفتلكى
۸۷	حكيم خانى (قرية -)
۱۳۴-۶۸-۶۶-۶۴-۶۱	حلب
۶۴	حلبى زلبى
۲۳۷	حمرين (جبال) در مغرب پشتكوه لرستان
۲۳۶-۹۶	حمرين (كوه -)
۹۵	حمام على
۲۳۳	حمام فين كاشان
۱۱۲	حوض سلطان

خ

۹۲-۶۳	خابور (شط)
۲۳۴	خارگ (جزيره)
۲۰۱	خالصه هاى ديوانى
۱۶۶	خالصه هاى قزوین
۱۹۴	خالصه هاى گیلان
۸۷	خان حسن حلبى
۱۵۳	خانقاه شيخ طه
۱۲۸-۱۰۴-۵۶-۵۵-۵۲	خانقین
۱۹۹	خانه متولى باشى
۲۳۳	خانه هاى حاج ميرزا آقاسى
۹۰	خانيك (قرية -)

۲۴۳-۲۳۳-۱۹۳-۱۶۹-۱۵۲-۱۲۲-۱۱۶-۴۸-۳۹	خراسان
۲۰۷-۱۵۰	خرزان (قریه-)
۲۰۷-۱۴۹	خرزان (گردنه-)
۲۰۷	خرزبیل
۱۱۹-۱۱۸	خرم دره
۱۱۸	خروان
۷۲	خزانه سلطانی
۱۷۴	خزانه شاهی
۱۳۷	خزر (دریای-)
۷۷	خسته خانه حیدر پاشا
۱۲۸	خلخال
۱۴۸	خلعت پوشان
۵۶	خلخ
۲۳۴	خلیج فارس
۱۳۳-۱۱۷-۱۱۶	خمسه (= زنجان)
۱۹۴	خمسه طوالش
۱۶۸	خوانسار
۲۳۸	خورشید (عمارت-)
۲۳۴	خوشاب
۱۳۸	خوی
۴۳۲	خیابان سعدی
۲۳۲	خیابان لاله زار
۲۲۳-۲۱۶	خیوه (خیوق)

۹۲	دارا (قریه -)
۹۲	دارا (قلعه -)
۲۰۶	دارالحکومه قزوین
۲۳۵-۲۰۱	دارالخلافه (= تهران)
۷۰	داردائل (بوغاز -)
۱۴۱-۱۳۷	داش بوزداغی
۲۱۰-۲۰۹	داغستان
۱۶۹	دامغان
۷۷	دباغ خانه عسکریه
۱۰۹	دخمه کیکاوس
۸۴	دره اماسیه
۱۷۵	دروازه اسبدوانی
۱۷۵	دروازه بهجت آباد
۱۷۵	دروازه دولت
۱۷۵	دروازه قزوین
۲۱۲	دریای آرف
۱۴۵-۱۳۹-۱۳۷	دریای خزر
۲۱۲-۱۳۹-۱۳۷	دریای سیاه (= بحراسود ، بحرسیاه)
۷۱	دریای سفید (= بحرایض ، بحر سفید)
۱۰۵	دکان داود
۸۶	دلیکلی داش

۲۱۲	دن (رود)
۲۱۳	دن كوچك (رود)
۱۸۵	دوشان تپه
۸۹	دوه بويى
۱۳۸	دهنه (قرية -)
۲۰۹	دهنه (پير بازار)
۱۳۸	دهنه جاى (رود)
۹۴-۹۰	ديار بكر
۱۰۴	دياله (شط -)
۶۴	دير
۹۲	ديرون
۱۱۰	ديز آباد (قرية -)
۱۲۰	ديزه (قرية -)
۱۹۴	ديلمان
۱۲۷	ديوان بلخ
۱۱۳	ديوان خانه

ر

۶۲	راويه
۶۳	رجبه
۲۰۷	رحمت آباد (بلوك)
۲۱۲	رستف
۳۰۸-۱۴۹-۱۴۸	رستم آباد
۱۲۷-۱۳۴-۱۴۴-۱۴۸-۱۶۹-۱۹۱-۱۹۴-۱۹۸	رشت
۲۲۸-۲۲۷-۲۰۸-۲۰۵	

۲۲۵	رصدخانه مسکو
۶۵	رقه
۷۰	رناوه
۱۱۹	رود ابهر
۱۲۵	رود ارس
۶۸	رود افرین
۱۴۱-۱۳۸	رود اگری چای
۱۴۶	رود پیربازار
۱۳۷	رود قوران چای
۲۱۲	رود دن
۲۱۳	رود دن کوچك
۱۳۸	رود دهنه چای
۹۵	رود زاب
۹۳	رود زاخو
۲۰۷-۱۹۳-۱۴۸	رود سفید رود
۱۴۹	رود شاهرود
۸۶	رود قزل ایرماق
۱۱۲	رود قم
۱۵۹-۱۱۸	رود کرج
۱۳۶	رود کردمان
۲۲۵-۲۱۳	رود مسکو
۱۱۲	رود کناره گرد
۲۰۸-۲۰۷-۱۹۴	رود بار رشت

۱۴۹ رودبار قزوین
 ۲۱۳ رود مسکو
 ۶۹ روزه سن
 -۱۳۴-۱۳۰-۱۲۸-۷۸-۶۹-۴۶-۴۱-۳۹-۳۸-۳۲-۳۱-۲۵ روس، روسیه
 ۲۴۵-۲۳۶-۲۲۱-۲۱۵-۲۱۲-۱۷۲-۱۵۸
 ۷۶-۷۳-۷۰ روملی

ز

۹۵ زاب (رود)
 ۹۳ زاخو
 ۶۱ زبده
 ۱۹۳-۱۶۹-۱۴۱-۱۳۴-۱۳۲-۱۲۷-۱۱۶-۴۸-۴۷-۳۹-۳۸ زنجان
 ۲۴۰-۲۳۶
 ۱۱۹ زنجان رود
 ۱۰۴ زهاب
 ۱۶۵ زیرا (بلوک-)
 ۲۰۰-۱۹۸-۱۸۱-۱۸۰-۱۱۲ زیارتگاه (بقعه، مزار) حضرت عبدالعظیم
 ۲۰۷-۱۴۹ زیتون رودبار

ژ

۲۴۵ ژاپون

س

۱۱۰ ساروق (قریه-)
 ۲۳۷-۱۸۴-۹۹-۹۶ سامره

۸۳-۸۲	سامسون
۱۵۶-۱۵۴	ساوجبلاغ مگری
۲۰۱	سبزی میدان
۱۳۵	سراخانه
۷۴	سرای بشیکتاش
۷۵	سرای بیگلربیگی
۷۶	سرای چراغان
۷۳	سرای قدیم
۷۳	سرای محمدعلی پاشا
۱۰۰	سرائه
۱۰۰	سربستان
۱۰۴	سرپل زهاب
۱۲۵	سرچم
۲۳۸	سرقبر آقا
۱۰۵	سومیل
	سرمن رای
۲۳۲	سعدی (خیابان-)
۲۰۷-۱۹۳-۱۴۸	سفیدرود
۱۴۸	سفید کتله
۶۹	سقز
۲۰	سلطان آباد عراق
۱۲۵-۱۱۹	سلطانیه
۱۵۰	سلطنت آباد

۹۵-۳۳	سليمانيه عراق
۱۱۷	سليمانيه كرج
۸۱	سليميه (قشلة -)
۱۶۹-۵۰-۲۸	سمنان (قلعة -)
۱۵۱	سنگلج (محلة -)
۱۳۷	سوايچمه (قرية -)
۳۳۶-۱۶۰-۱۱۹-۱۱۸	سيادهن (قرية -)
۱۱۰	سياوشان (قرية -)
۸۶-۸۵	سيواس
۷۷	سيد احمد دره سي

ش

۱۲۶-۹۷-۵۳	شام
۶۵-۶۴-۶۲-۶۰	شاميه
۱۹۵	شاندرمن
۱۸۴	شاه چراغ (مقبرة سيد احمد بن موسى ۴)
۱۳۹	شاه داعي
۱۶۹	شاهرود
۱۴۹	شاهرود (رودخانه)
۱۸۶-۱۲۳-۱۱۳	شاهزاده عبدالعظيم (مزار -)
۱۴۴-۱۳۶	شراويل (چاپارخانه)
۲۳۶-۹۶	شرقاہ (قاهه)
۹۶	شريفه نواب
۸۸-۶۴-۶۳	شط (= فرات)

شط بغداد (= دجله)

۸۹-۹۰-۹۳-۹۵-۹۶

شط ديهاله

۱۰۳

شفت

۱۹۳

شكرلى (قرية -)

۹۰

شكى (= نخاو)

۱۳۵-۱۳۸-۱۴۲-۱۴۰

شماخى

۱۳۶-۱۴۴

شميران

۱۸-۲۴-۲۳۱

شيراز

۴۷-۱۱۱-۱۶۸-۱۸۳-۱۸۴-۲۰۳-۲۴۲-۲۴۴

ص

صاحبقرانيه (عمارت)

۲۲۸

صحراى عربستان

۹۱

صحراى معمورة العزيز

۸۹

صحنه

۱۰۹

صدرآباد (كاروانسرا)

۱۱۲

صفين

۶۵

صيفى (قرية -)

۸۶

ط

طاق بستان

۱۰۶-۱۰۸

طاق گرا

۱۰۴-۱۰۵

طاق نماى بزرگ تكيه دولت

۲۰۲-۲۰۳

طالش

۱۹۴-۱۹۵

طالش دولاب

۱۹۵

طالقان

۱۴۹

۱۹۶-۱۹۴

۷۷

طوالش

طونه (= دانوب)

۱۸-۲۵-۲۹-۳۱-۳۸-۴۱-۴۵-۴۷-۴۹-۵۳-۵۵-۵۷-۵۸-۸۱ طهران (= تهران)

۱۰۶-۱۰۸-۱۱۱-۱۱۳-۱۱۷-۱۲۰-۱۲۳-۱۲۶-۱۲۷-۱۳۲

۱۳۴-۱۴۲-۱۴۳-۱۴۷-۱۵۱-۱۵۶-۱۵۷-۱۶۰-۱۷۴-۱۷۷

۱۷۹-۱۸۳-۱۸۵-۱۸۹-۱۹۶-۱۹۹-۲۰۵-۲۰۸-۲۲۰-۲۲۸

۲۳۰-۲۳۲-۲۳۶-۲۳۸-۲۴۱-۲۴۳-۲۴۴

ض

ضرابخانه

ع

عانه

۶۲

۱۸

عباس آباد (قلعه -)

۳۱-۳۶-۲۳۵-۲۳۶-۲۳۹

عتبات عالیات (اماکن مقدسه در عراق عرب)

۴۱

عثمانی (= کشور ترکیه)

۶۷

عدلیه (مسجد -)

۱۷۹

عدن

۱۱۳

عراق (عجم -)

۳۵-۳۸-۴۱-۵۱-۵۵-۱۶۸-۱۸۱-۱۸۳-۲۳۵

عراق (عراق عرب) = بین النهرین

۹۱-۱۰۵-۱۸۶-۲۰۳

عربستان

۶۰

عزآف

۱۶۵

عصمت آباد (قریه -)

۷۷

علم (کوه -)

۱۰۸-۱۰۹

عمادیه

۲۰۴	عمارت باد گیر
۲۸	عمارت بهمن میرزا بهار الدوله
۱۱۳	عمارت خورشید
۱۲۷-۱۲۶	عمارت سلطانیه (قصر سلطانیه)
۱۲۵	عمارت سلطنتی فتحعلی شاهی (در سلطانیه)
۱۱۷	عمارت سلطنتی فتحعلی شاهی (در کرج)
۲۰۳-۱۹۹	عمارت سلطنتی ناصرالدین شاه
۱۱۲-۱۱۱	عمارت شاهی قم
۲۲۸	عمارت صاحبقرانیه
۱۳۹	عمارت محمد حسن خان شکی
۱۴۵	عمارت منوچهر خان معتمدالدوله گرجی
۱۲۴	عمید آباد
۸۴	عین بازار (کاروانسرا)

غ

۱۴۵	غازیان
۷۴	غلطه

ف

۲۴۴-۱۸۴-۱۷۲-۱۵۵	فارس
۱۳۷	فخر علی (قریه -)
۹۲-۶۳-۵۹	فرات (شط -)
۲۳۹-۲۳۴-۲۲۴-۲۲۳	فرانسه
۵۶	فرخار
۱۱۰	فرسفج (قریه -)

فرنگ فرنگستان ۶۹-۷۰-۷۴-۱۱۶-۱۲۳-۱۴۲-۱۴۸-۱۴۹-۱۷۳-۱۷۴-۱۷۶ -

۱۷۷-۱۸۰-۱۸۲-۱۹۳-۲۳۰-۲۳۹-۲۴۰

۷۷

فز

۸۰

فلوریا

۱۹۸-۱۹۴

فومن

۶۵

فهد (قریه -)

۲۳۳

فین کاشان

ق

۸۳

قاضی کوی (از قرای سامسون)

۸۶-۸۵

قاضی کوی (از قرای سیواس)

۱۳۷

قاف (کوه -)

۱۱۱

قبر فتحعلی شاه

۱۱۱

قبر محمد شاه

۹۴

قبر یونس پیغمبر

۷۳

قبور سلاطین عثمانی

۱۰۰

قراداغ

۱۰۸

قراسو

۱۲۳-۱۱۹-۱۱۸

قروه (قریه -)

۱۳۷

قریه آق داش

۱۳۶

قریه آق سو

۵۱

قریه اسماعیل آباد

۱۲۹

قریه افشار

۸۶

قریه الاجه خان

۱۶۵	قریة انگور مجین
۲۳۱	قریة اوین
۱۳۷	قریة بوا سیر
۶۹	قریة بیلان
۱۳۷	قریة بیوک دهنه
۱۱۱	قریة تاج خاتون
۱۱۰	قریة تحرآب
۶۸	قریة ترمنین
۱۴۱-۱۳۸	قریة جعفرآباد
۱۴۱	قریة جکورلی
۱۳۷	قریة چاکرعلی
۱۱۹	قریة چرگر
۱۱۰	قریة حسینآباد
۱۱۸	قریة حصار
۹۰	قریة خانیک
۱۱۸	قریة خرم دره
۱۵۰	قریة خرزان
۲۰۷	قریة خرزبیل
۱۱۸	قریة خروان
۹۲	قریة دارا
۱۳۸	قریة دهنه
۱۱۰	قریة دیزآباد
۱۲۰	قریة دیزه

۲۰۷	قریه رودبار
۱۱۰	قریه ساروق
۱۳۷	قریه سوا ایچمه
۱۶۰-۱۱۹-۱۱۸	قریه سیاه دهن
۱۱۰	قریه سیاوشان
۹۰	قریه شکرلی
۱۶۵	قریه عصمت آباد
۱۲۴	قریه عمید آباد
۱۴۵	قریه غازیان
۱۳۷	قریه فخر علی
۱۲۳-۱۱۹-۱۱۸	قریه قروه
۱۱۰	قریه قزان
۱۵۹	قریه قشلاق
۷۳	قریه قوری چشمه
۱۱۸	قریه کردان
۲۰۷	قریه کلشتر
۱۳۸	قریه کوچک دهنه
۱۲۹	قریه کوره یمی
۲۰۱	قریه کهریزک
۱۳۸	قریه گوگ بلاغ
۱۳۶	قریه گوگ چای
۲۳۰	قریه لیلہ گران
۱۳۶	قریه مرضه

۱۵۰	قریه مزرعه
۱۴۹	قریه منجیل
۱۶۷	قریه نجف آباد
۱۲۹	قریه نونه گران
۲۰۰	قریه هاشم آباد
۱۱۹	قریه هیدج
۸۶	قزل ایرماق
۲۰۳-۱۹۳-۱۸۱-۱۷۹-۱۶۹-۱۶۴-۱۶۱-۱۵۶-۱۵۲-۱۵۰-۱۲۳-۱۱۸-۳۸	قزوین
۲۴۳-۲۳۶-۲۲۸-۲۰۶	
۸۲	قسطنطنیه
۱۵۹	قشلاق (قریه -)
۲۰۶	قشلاق (چاپارخانه)
۸۱	قشله سلیمیه
۷۵	قشله قلی لی
۷۸	قشله مجدیہ
۱۵۵	قصبه بناب
	قصبه میاندواب
۷۷	قصر بیقوز
	قصر سلطانیہ
۱۰۴-۵۵-۵۲-۵۱	قصر شیرین
۲۳۱-۲۴-۱۸	قصر محمدیہ
۱۳۷	قفقاز (کوه -)
۲۴۰-۱۸۰-۱۴۱-۱۳۹-۱۳۵-۳۸	قفقاز ، قفقازیہ

۹۶	قلعه بنت
۹۳	قلعه بدرخان بیک
۶۵	قلعه جعبر (جعفر ؟)
۶۷	قلعه حلب
۸۸	قلعه خرپوت
۹۲	قلعه دارا
۷۰	قلعه سلطانیه (چناق قلعه)
۵۲-۵۰	قلعه سمنان
۲۳۱-۲۴-۱۸	قلعه شاه (محمدیه)
۹۶	قلعه شرقا
۱۸	قلعه عباس آباد
۱۱۰	قلعه کنگاور
۹۱	قلعه ماردین
۹۶	قلعه مکحول
۹۴	قلعه نینوا
۴۴	قلهک
۷۵	قلی لی (قشله -)
۲۳۳-۱۱۲-۱۱۱-۵۱-۴۸-۳۹-۳۷-۲۸-۲۱-۲۰-۱۸	قم
۱۲۵	قنات فخری
۸۳	قواق
۷۳	قوری چشمه (قریه -)
۲۲۷	قونسولخانه روس (در رشت)

ک

۲۳۸

کاخ وزارت داد گستری

۲۳۸	کاخ وزارت کشور
۲۳۸	کاخ گلستان
۶۸	کارپردازخانه ایران (در حلب)
۱۴۴	کارپردازخانه ایران (در بادکوبه)
۱۳۵	کارخانه تصفیه نفت باکوه
۲۰۷	کارخانه زیتون رودبار
۲۰۷	کارخانه صابون رودبار
۲۰۱	کارخانه قند سازی کهریزک
۱۴۹	کاروانسرای پاچنار
۸۳	کاروانسرای چغالی لی
۱۱۲	کاروانسرای صدرآباد
۸۴	کاروانسرای عین بازار
۶۷	کاروانسرای کبایا
۲۳۳	کاشان
۲۱	کتابخانه مجلس شورای ملی
۲۲۵	کتابخانه مسکو
۹۹-۷۷-۵۷-۵۰-۳۵-۳۴-۳۲	کربلا
۱۱۸-۱۱۷	کرج
۱۵۹	کرج (رود -)
۱۱۸	کردان (قریه -)
۱۶۸-۱۵۳	کردستان
۱۳۶	کردمان (رود -)
۱۹۴	کرگانرود

۱۶۹	کرمان
۲۳۳-۱۶۸-۱۲۶-۱۱۰-۱۰۸-۱۰۶-۱۰۴-۵۵-۵۱-۲۰	کرمانشاه
۲۲۵-۲۲۲-۲۱۸-۲۱۴	کرملین
۱۰۵-۵۵	کرنند
۱۵۱	کزاز
۲۰۷	کلشتر (قریه)
۲۲۳	کلیسای بزرگ مسکو
۱۵۱	کمره
۱۱۲	کنار گرد
۵۹	کنعانیه
۱۳۲-۱۱۰	کنگاور (قلعه -)
۱۳۸	کوچک دهنه (قریه -)
۱۲۹	کوره یمی (قریه -)
۲۰۶	کونده (چاپارخانه)
۱۹	کوه بیستون
۹۶	کوه حمربین
۱۳۹	کوه شاه داغی
۷۷	کوه علم
۱۳۹-۱۳۷	کوه قاف (قفقاز)
۹۶	کوه مکحول
۲۲۸-۱۴۸	کهدم
۲۰۱	کهریزک (قریه -)
۱۱۲	کویر

۱۰۹	گردنه بيد سرخ
۱۰۶	گردنه چهار زبر
۲۲۸-۱۴۹	گردنه خرزان
۱۰۶	گردنه نعل شکن
۱۹۴	گسگر
۱۳۶	گگر (گوگ) چای (قرية -)
۷۷-۷۵	گگ (گوگ) صو
۱۶۸	گلبایگان
۱۴۱-۱۳۷	گل لی داغ
۷۰	گلی بولی
۸۹-۸۸	گموش معدن
۱۳۹-۱۳۷	گنجه
۱۳۸	گوگ بلاغ
۲۴۰-۲۰۸-۱۹۶-۱۹۰-۱۴۷-۱۴۶-۱۳۴-۳۸-۲۳	گیلان

۸۳	لادیک
۲۳۲	لاله زار (باغ -)
۲۳۲	لاله زار (خیابان -)
۱۹۴	لاهیجان
۲۳۷-۱۶۸	لرستان
۲۴۳-۲۴۰-۱۸۹-۱۸۱-۱۸۰-۱۷۸-۱۷۷-۸۰-۵۹-۵۳	لندن
۱۴۴-۱۴۰-۱۳۱-۱۳۰	لنکران

۱۹۴	لنگرود
۱۹۴	لوشان
۲۱۸	لهاسا
۱۳۰	لیله گران (قریه -)

م

۹۲-۹۱	ماردین
۲۰۵-۱۹۸-۱۸۰-۱۶۹-۴۸-۴۷	مازندران
۱۹۵	ماسال
۱۵۶	ماکو
۷۶	مالطه کوشکی
۱۰۶	ماهی دشت
۱۸۸	مجلس بار
۷۸	مجیدیه (قشله -)
۲۱۴	محله پاورسکایا
۱۵۱	محله سنگلج
۲۳۱-۴۴-۱۸	محمدیه (قلعه شاه ، قصر محمد شاه)
۵۴	محمیره (خرمشهر)
۲۳۹	مدرسه مروی
۵۳	مدینه
۲۳۶۱۵۶۱۵۵-۲۳	مراغه
۲۲۶-۲۰۹-۱۴۷-۱۴۵	مرداب انزلی
۶۹	مرسین
۱۳۶	مرضه (قریه -)

۷۷-۷۱-۷۰	مرمره (دریای -)
۲۳۳-۴۷	مرو
۲۰۰-۱۹۷-۱۸۱-۱۸۰-۱۱۳	مزار حضرت عبدالعظیم
۲۰۷-۲۰۶-۱۵۰	مزرعه (چاپار خانه ، قریه)
۷۲	مسجد ایاصوفیه
۶۶	مسجد حلب
۲۳۹-۲۰۳-۲۰۲	مسجد شاه تهران
۶۷	مسجد عدلیه
۱۲۵	مسجد قدیم سلطانیه
۶۵-۶۴-۵۹	مسکنه
۲۴۵-۲۲۷-۲۳۳-۲۲۰-۲۱۶-۲۱۵-۲۱۳-۲۱۱-۲۱۰-۱۹۸-۱۹۶-۱۸۰	مسکو
۲۲۵-۲۱۳	مسکو (رود -)
۲۴۳-۱۶۷-۵۰	مشهد
۲۰۵	مشهد سر (بابلسر)
۱۷۹-۷۳-۷۲-۵۳	مصر
۱۸۱	مطبعة میرزا ملکم
۱۹۰	معادن آمريک
۶۱	معاذیط
۸۹	معدن مس درغنی
۸۹-۸۸	معدن نفرة (گموش معدن)
۸۸	معمورة العزيز
۶۴	مغيله
۷۷	مقابر ایرانیان (در اسلامبول)

۷۳	مقابر فراغنه
۱۹۹	مقبره حیران خانم
۱۸۴	مقبره سید احمد بن موسی (شاه چراغ)
۷۸	مکتب اعدادیه
۲۲۰	مکتب ایام مسکو
۷۹-۷۸	مکتب حربیه
۷۳	مکتب صنایع
۹۶	مکحول (قلعه -)
۹۶	مکحول (کوه -)
۱۲۷-۵۳-۲۳	مکه
۸۷	ملاطیه
۱۱۲	ملك الموت دره
۲۳۷-۹۶	ملویه (مناره -)
۲۲۸-۲۰۷-۱۴۹	منجیل
۷۲	موزه خانه
۱۷۴	موزه شاهى
۲۳۷	موزه قم
۲۲۵	موزه مسکو
۹۵-۹۳	موصل
۷۶	مومچى خبتلمكى
۶۶	مهدوم
۱۶۳-۱۶۲-۱۶۰-۱۵	مهمانخانه قزوین
۱۵۹	مهمانخانه ینگى امام
۶۴-۶۳	میادین

میان پشته (جزیره)

میاندواب

میان طاق

میدان ارگ

میدان سلطان احمد

ن

نارنجستان

نجد

نجف

نجف آباد (قریه -)

نخاو (= مشکی)

نخجوان (قفقاز -)

نخجوان (نزدیک استف)

نصر الله فونتن

نصیبین

نعلبنده دره سی

نعل شکن (گردنه -)

نمسه

نهر شیر

نواب (شریعه -)

نونه گران (قریه -)

نووچر کسکی

نیاوران (ییلاق)

۴۸-۴۷

نیریز

۲۳۶-۹۵-۹۴

نینوا

و

۳۸

وزارت امور خارجه

ه

۱۰۵

هارون آباد

۲۰۰

هاشم آباد (قریه -)

۲۳۴-۱۲۲

هرات

۲۴۰

هشترخان

۱۷۰-۱۶۹

همدان

۱۸۰

هند ، هندوستان

۱۴۴

هرطل ایتالیا

۱۳۲-۱۳۱

هوطل ژرمنی

۶۳-۶۰

هیت

۱۲۴-۱۱۹

هیدج

ی

۲۳۳-۴۵

یافت آباد

۳۰۳-۱۷۳-۱۶۸-۱۱۶

یزد

۷۶

یلدوز کوشکی

۱۵۹

ینگ امام

۹۵-۳۳

یلاق سلمانیه

۲۲۸

یلاق نیاوران

KASHMIR UNIVERSITY

Aug. No. 312027

IOBAL LIBRARY
UNIVERSITY OF KASHMIR

Acc. No. _____

1. This book should be returned on or before the last date stamped.

Call No. _____

2. Overdue charges will be levied under rules for each day the book is kept beyond the date stamped above.

3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrowers.

Help to keep this book fresh and clean

Call No.

Date

Acc. No.

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY



This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

W. B. Smith
1917



انشارات مایکد